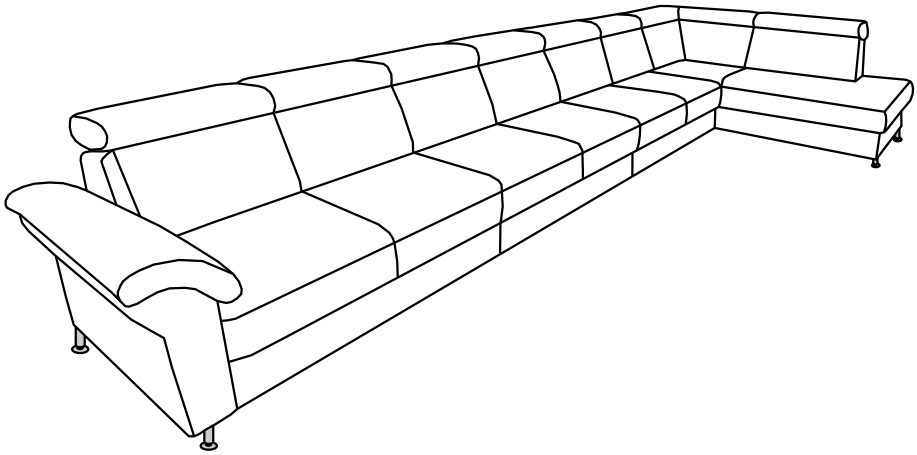
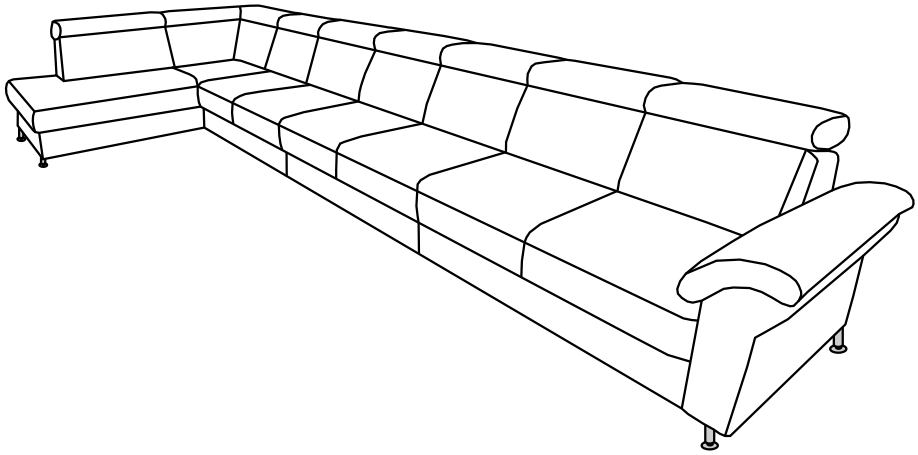




ARNGAST
2100-2500-2500-8300
8100-2500-2500-2300

2024-01/1

D MONTAGEANLEITUNG
BEDIENUNGSANLEITUNG

NL HANDLEIDING VOOR DE MONTAGE
GEBRUIKSAANWIJZING

TR MONTAJ TALIMATI
KULLANIM KLAVUZU

RO INSTRUCŢIUNI DE INSTALARE
INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE

FR NOTICE DE MONTAGE
MANUEL´INSTRUCTIONS

HU KÖZGYŰLÉS UTASÍTÁSOK
KEZELÉSI UTASÍTÁS

SI NAVODILA ZA MONTAŽO
NAVODILA ZA UPORABO

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE
MANUAL DEL USUARIO

GB ASSEMBLY INSTRUCTIONS
INSTRUCTION MANUAL

PL INSTRUKCJA MONTAŻU
INSTRUKCJA OBSŁUGI

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

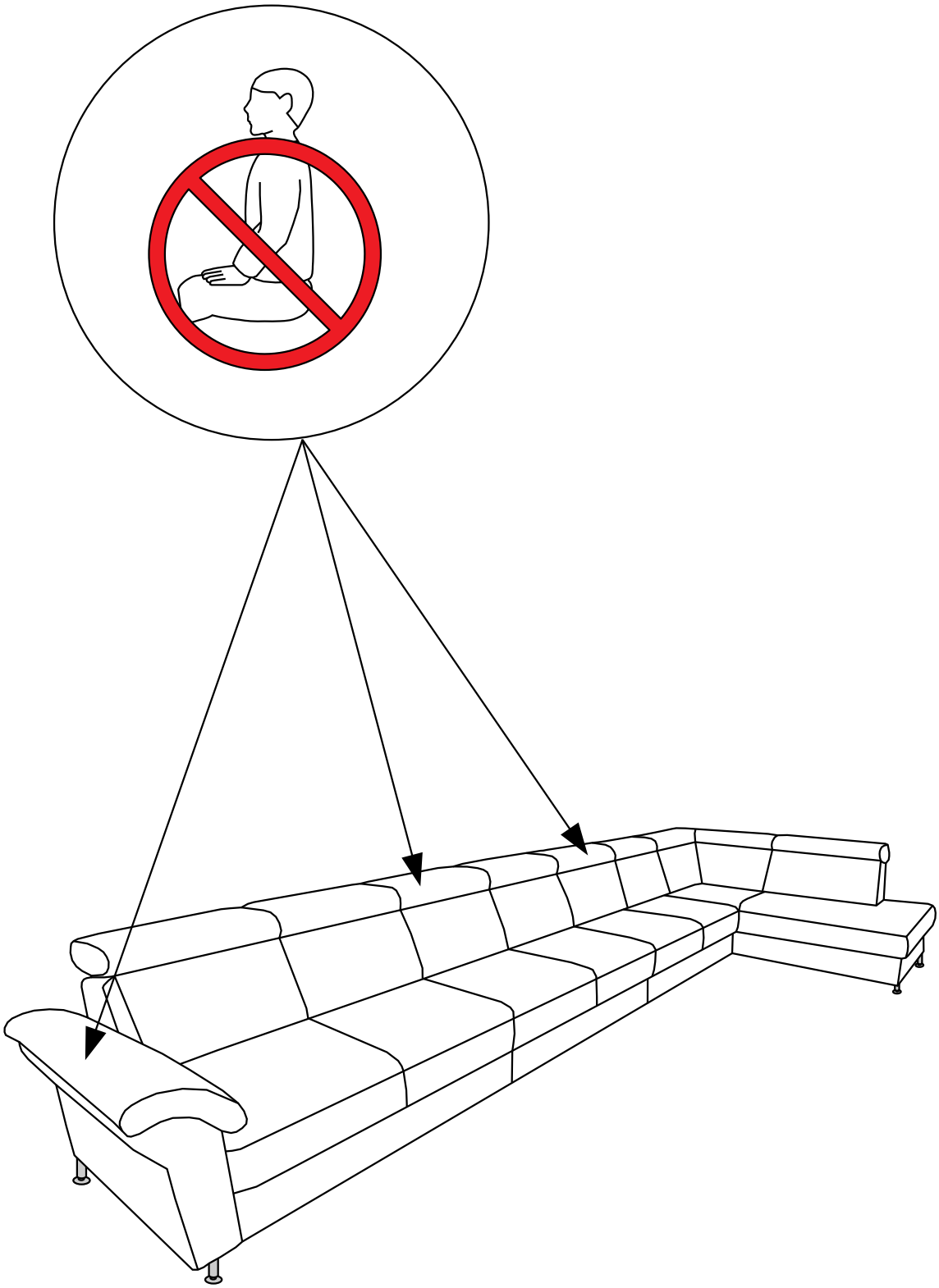
IT ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
MANUALE DI ISTRUZIONI

SK MONTÁŽNY NÁVOD
NÁVOD NA POUŽITIE

CZ MONTÁŽNÍ NÁVOD
NÁVOD K POUŽITÍ

PT INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
MANUAL DO USUÁRIO

HR UPUTE ZA MONTAŽU
UPUTE ZA UPOTREBU



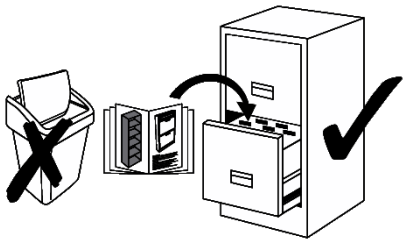
Service · Dienstverlening · Serwis · Servis · Сервисная служба · Serviciu · Services ·Servizio ·Servisný list · Szolgáltatás · Servisní list

Name · Naam · Nazwa · İsim · Название · Nume · Nome · Názov · Názov · Název · Neve

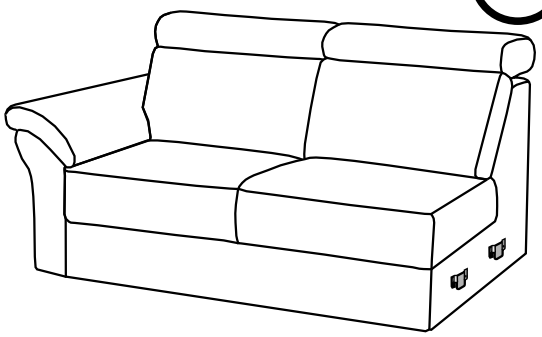
ARNGAST

Typ · Type · Tip · Тип · Tipo · Típus

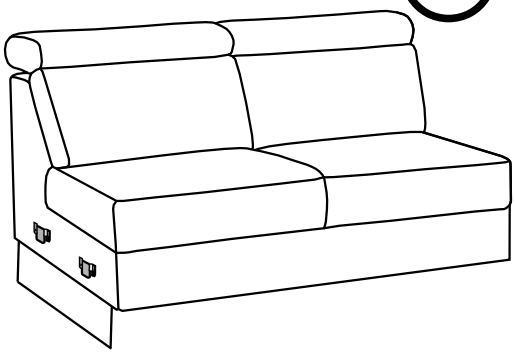
2100-2500-2500-8300; 8100-2500-2500-2300

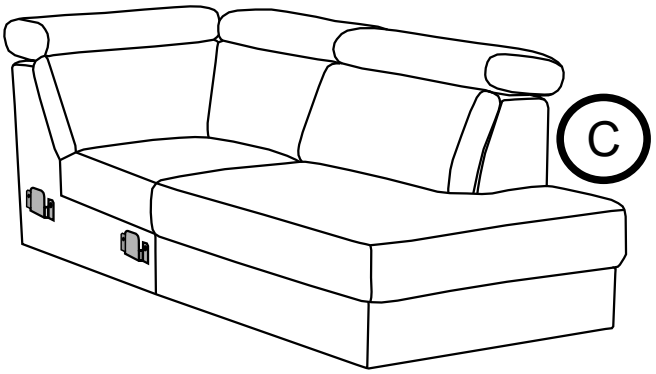


A



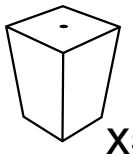
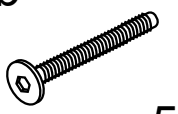
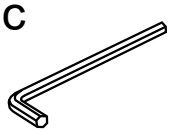
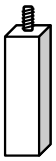
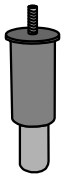
B x2



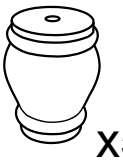
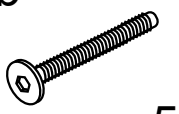
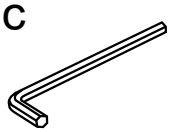
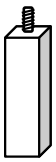
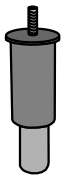


C

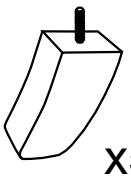
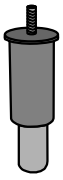
v1

a	b M8x110	c	d	e	f
 x5	 x5	 x1	x6	 x1	 x1

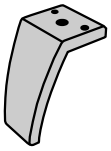
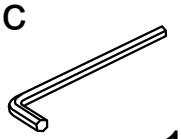
v2

a	b M8x110	c	d	e	f
 x5	 x5	 x1	x6	 x1	 x1

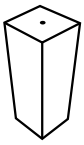
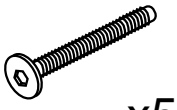
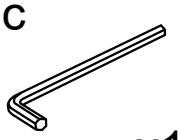
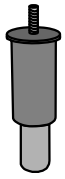
v3

a	d	e	f	g
 x5	x6	x1	 x1	x6

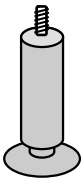
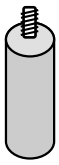
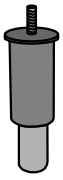
v4

a	b M8x20	c	d	e	f
 a1 x5	x5	 x1	x1	x1	x1

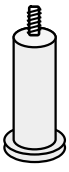
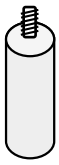
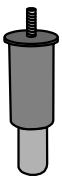
v5

a	b M8x110	c	d	e	f
 x5	 x5	 x1	x5	x1	 x1

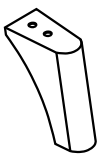
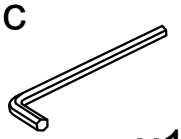
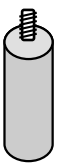
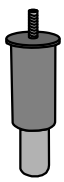
v6

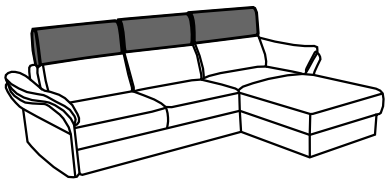
a	d	e	f
 x5	x6	 x1	 x1

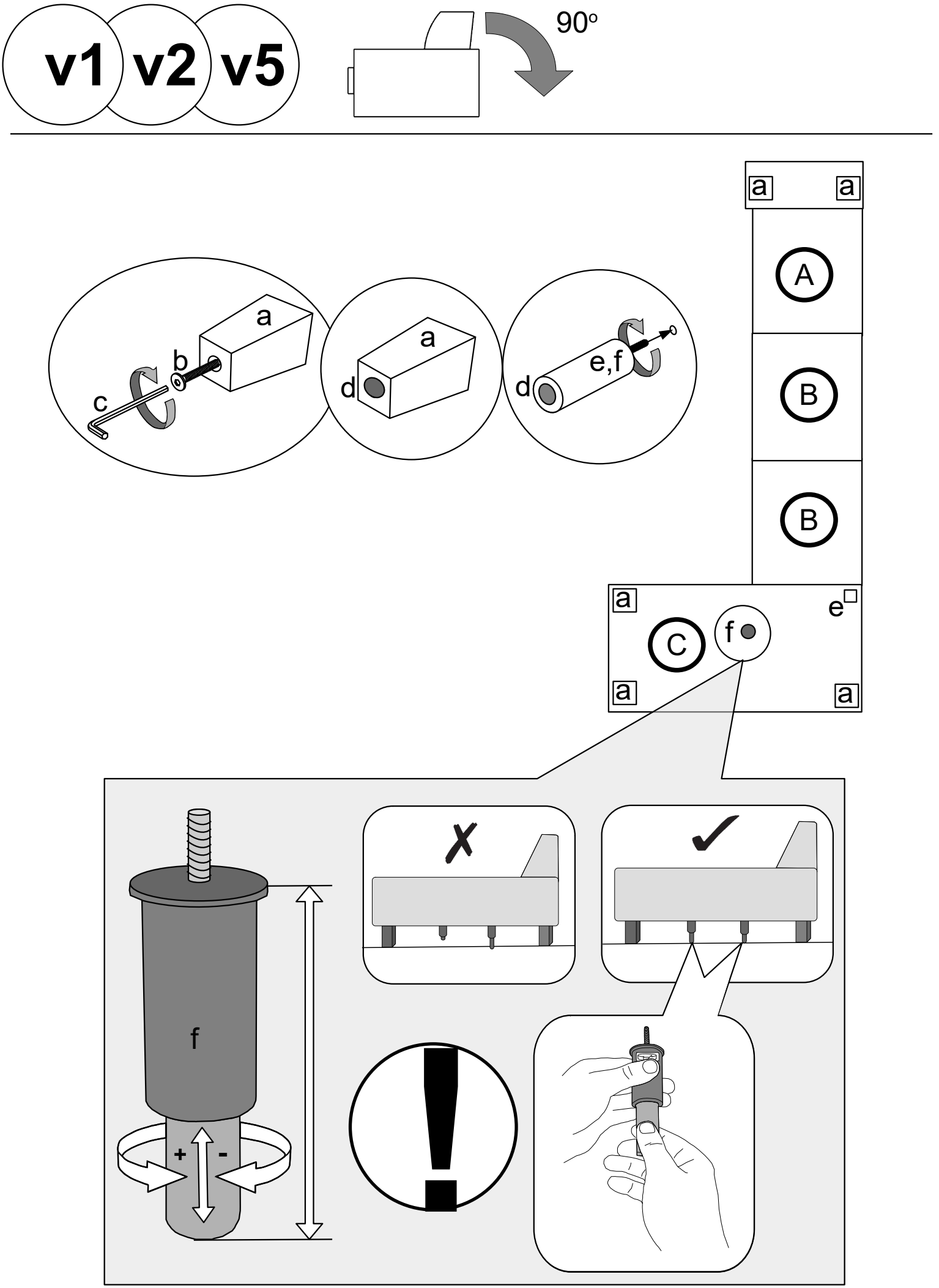
v7

a	d	e	f
 x5	x6	 x1	 x1

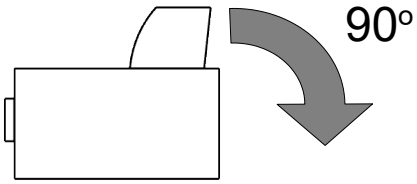
v8

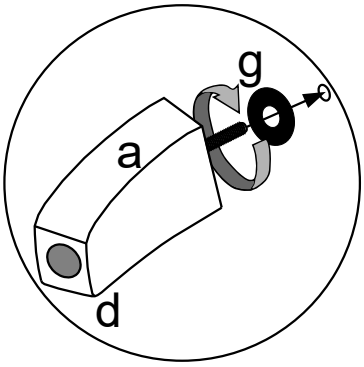
a	b M8x20	c	d	e	f
 x5	x10	 x1	x6	 x1	 x1

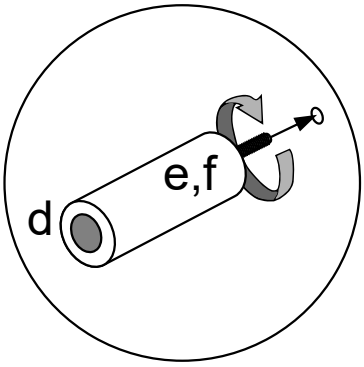


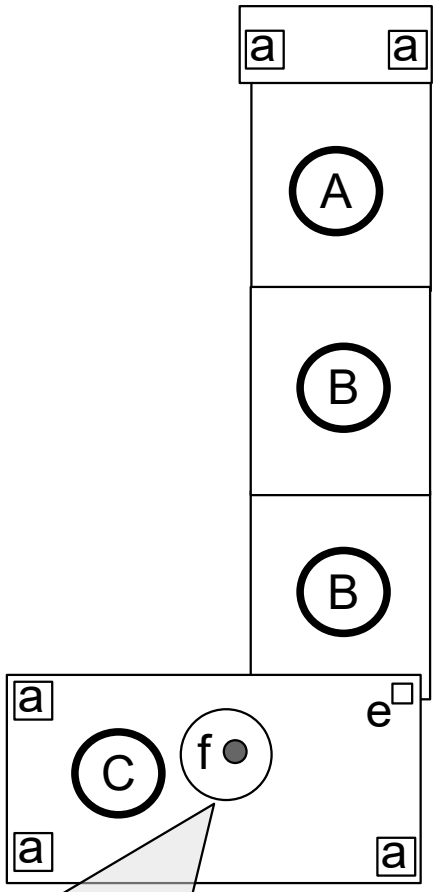

v1
v2
v5
90°
a
b
c
a
d
e,f
d
a
a
A
B
B
a
e
C
f
a
a
f
+
-

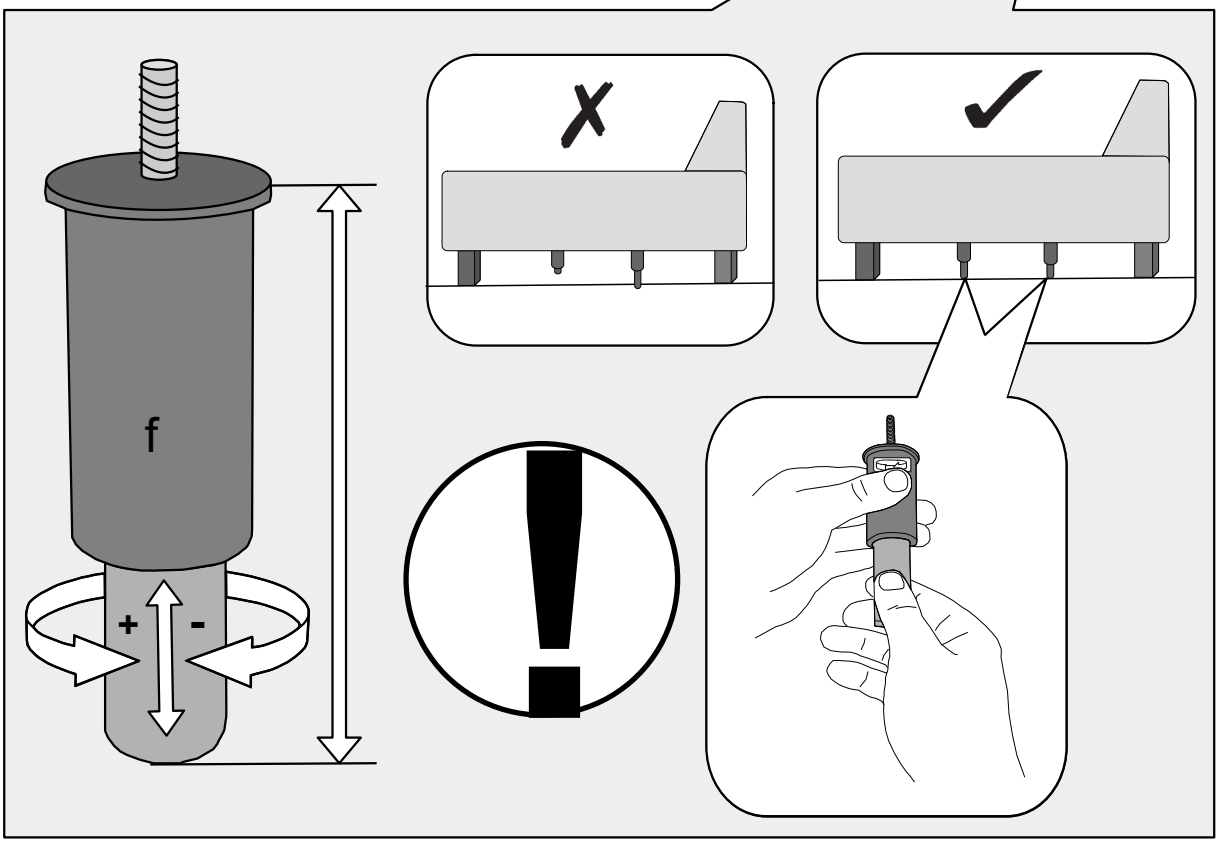
v3



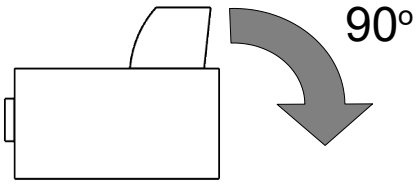


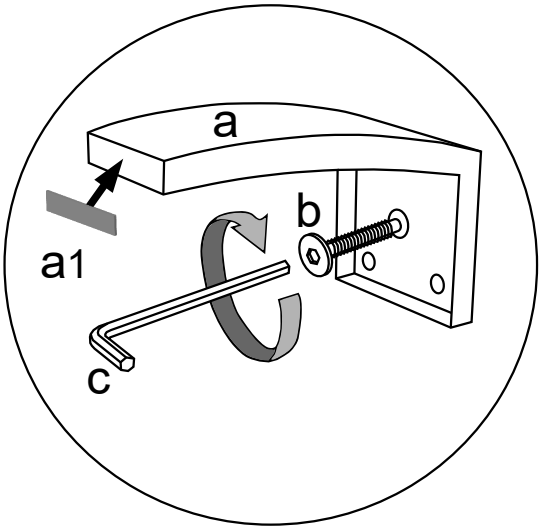


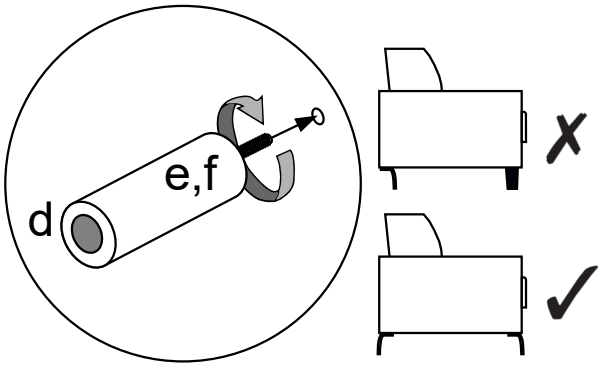


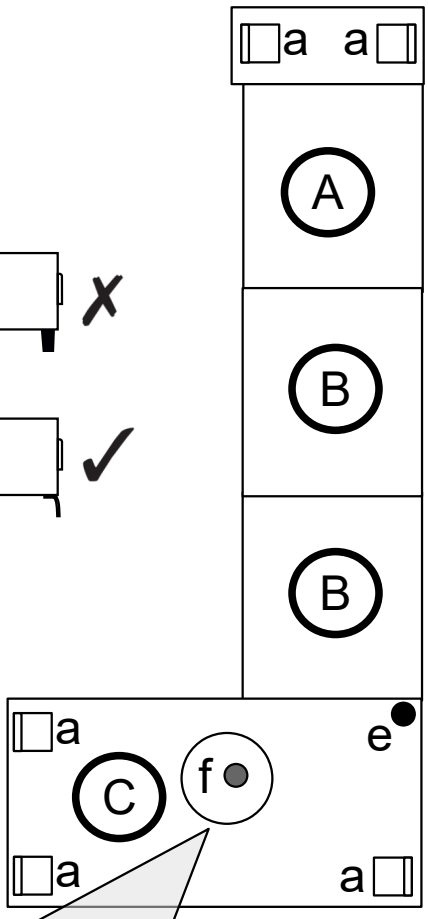


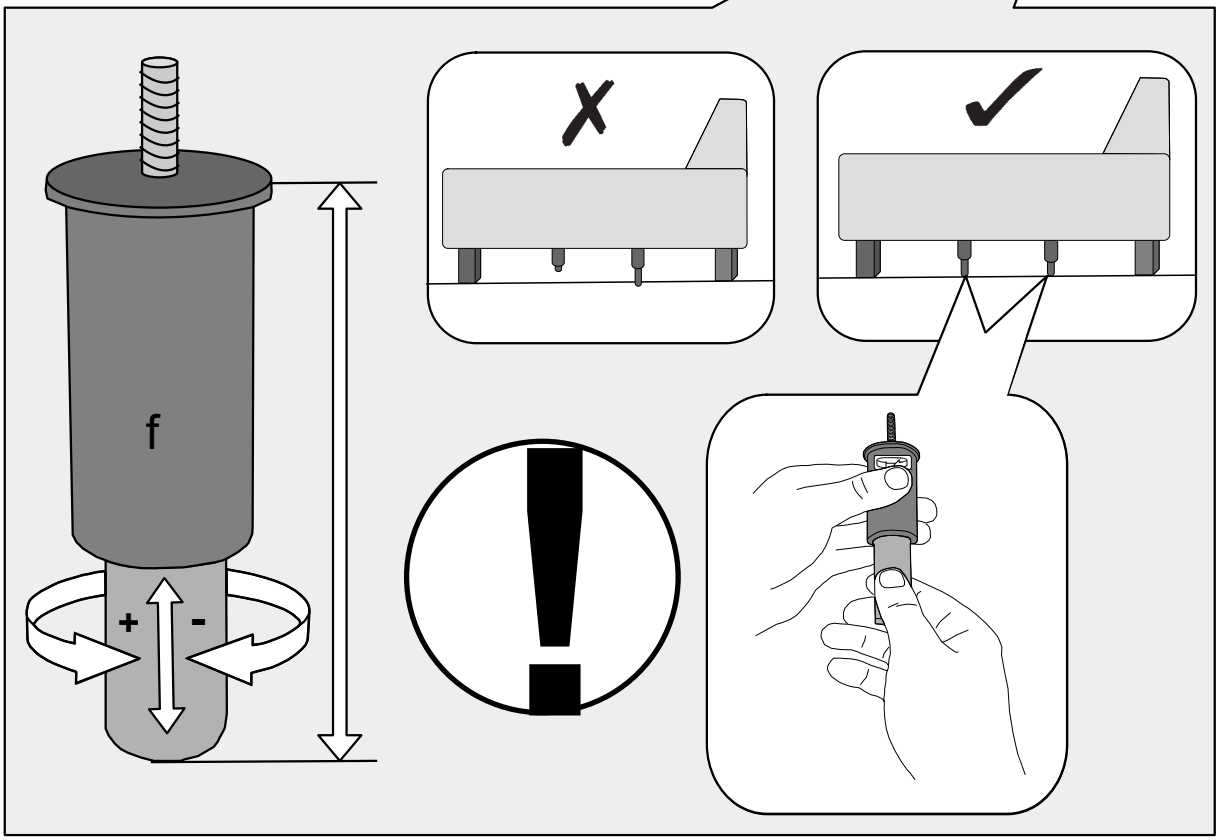
v4



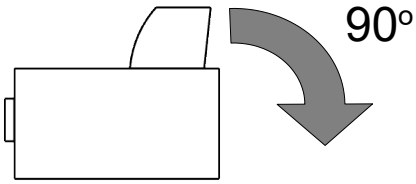


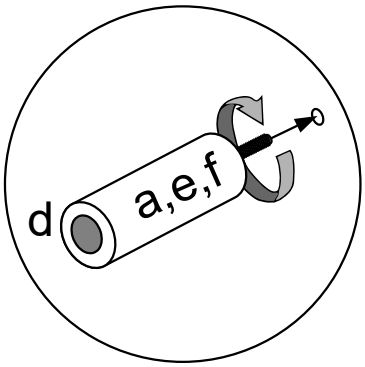


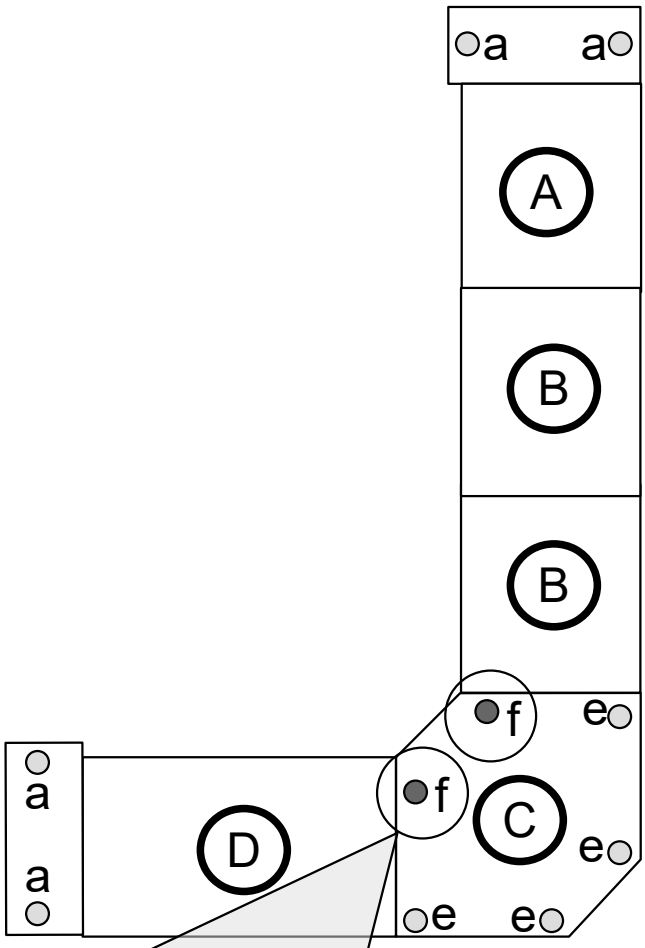


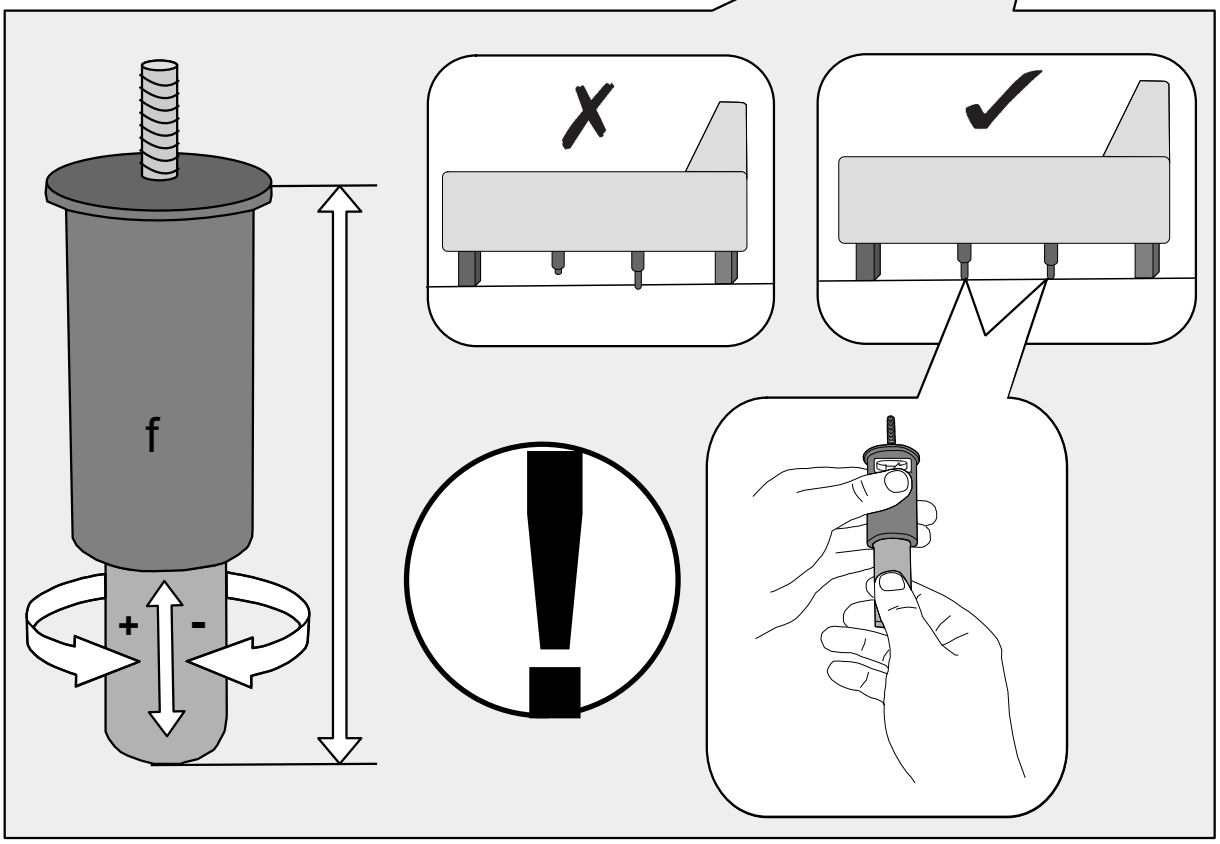


v6 **v7**

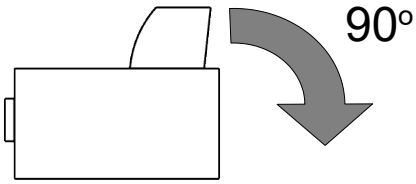


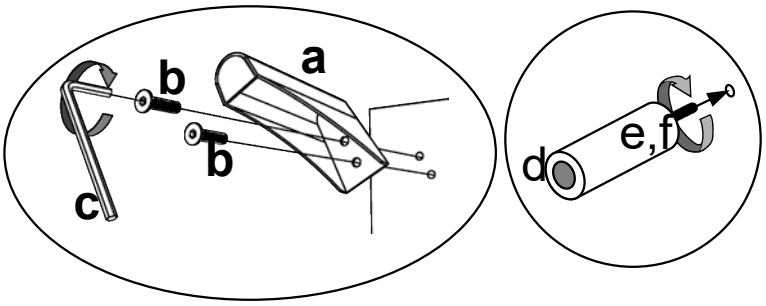


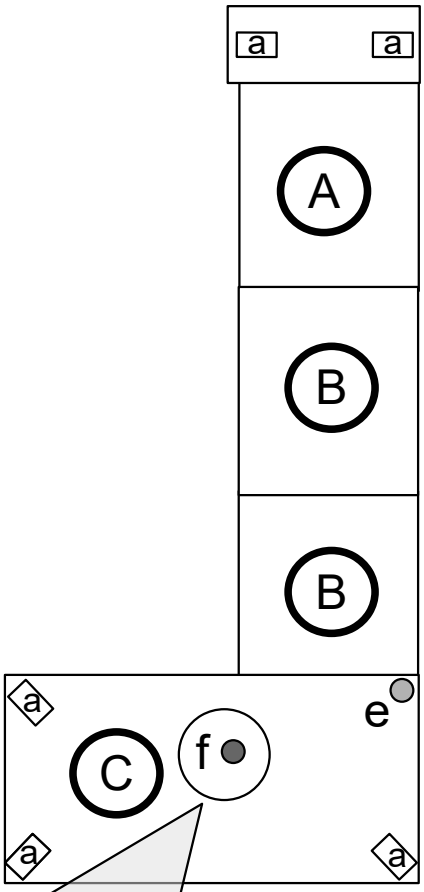


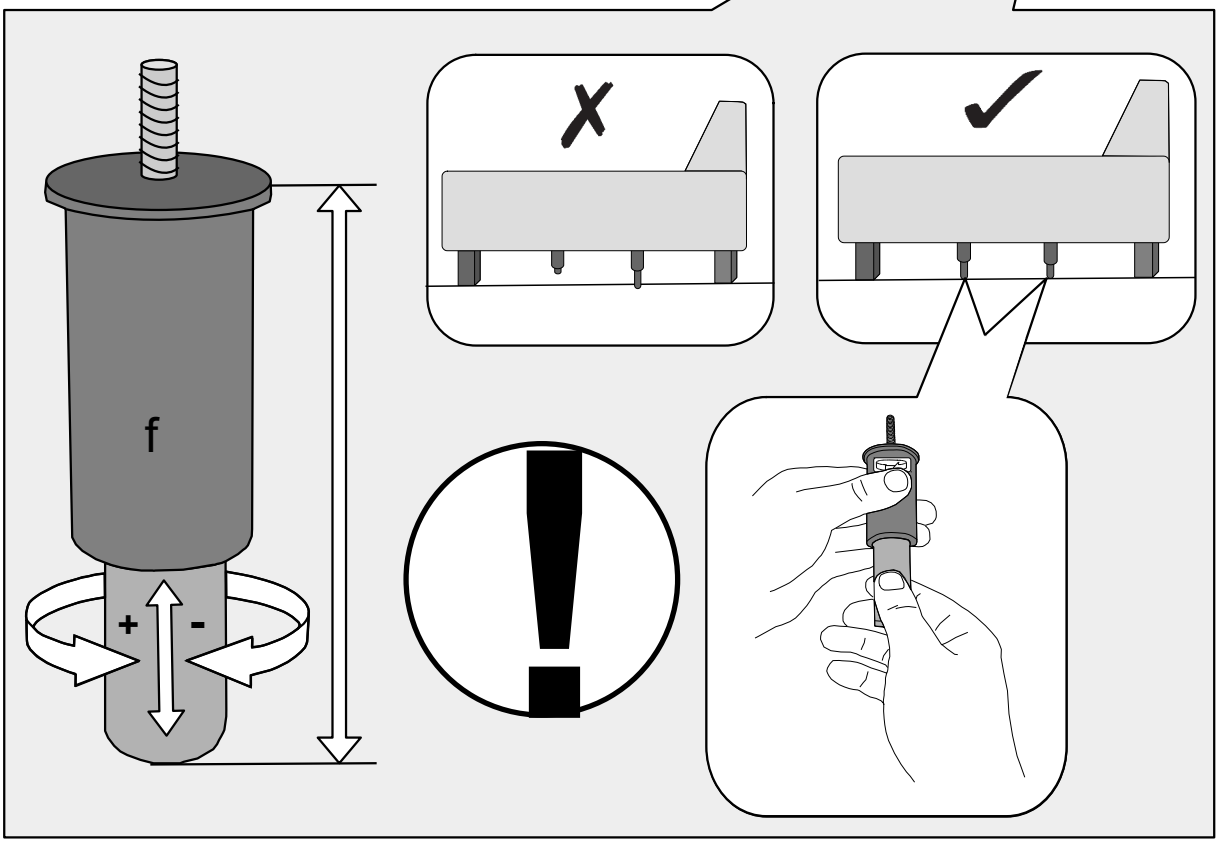


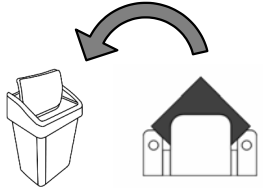
v8

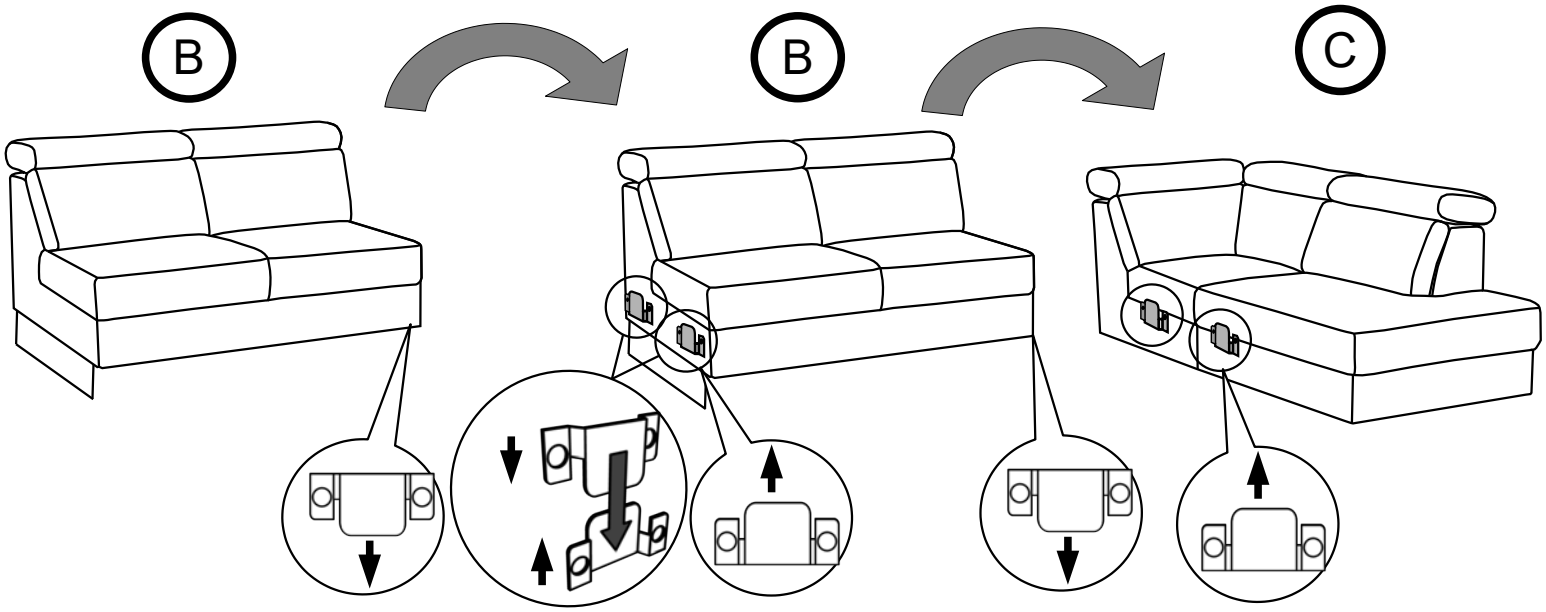


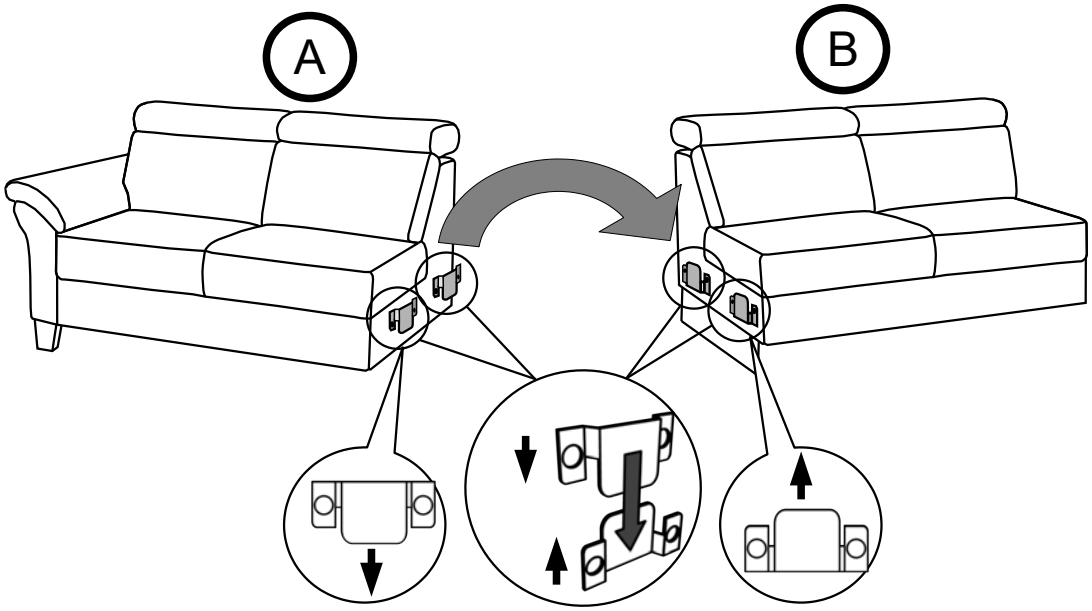


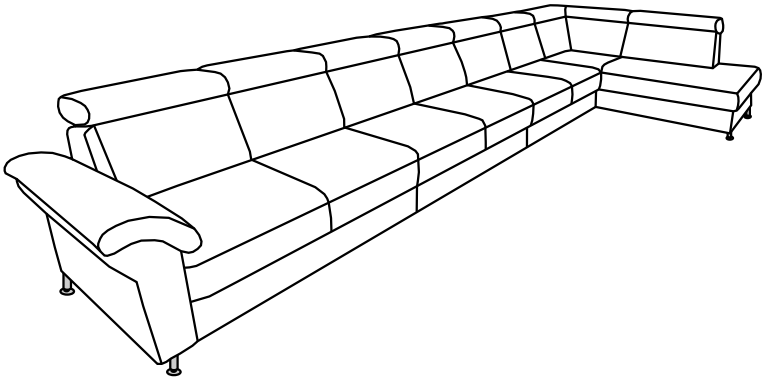




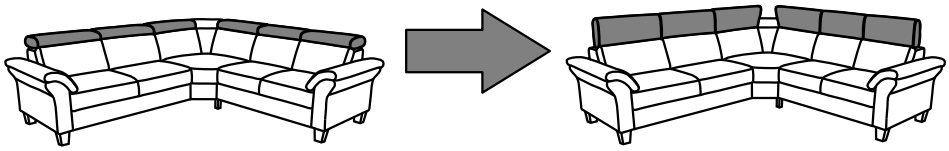


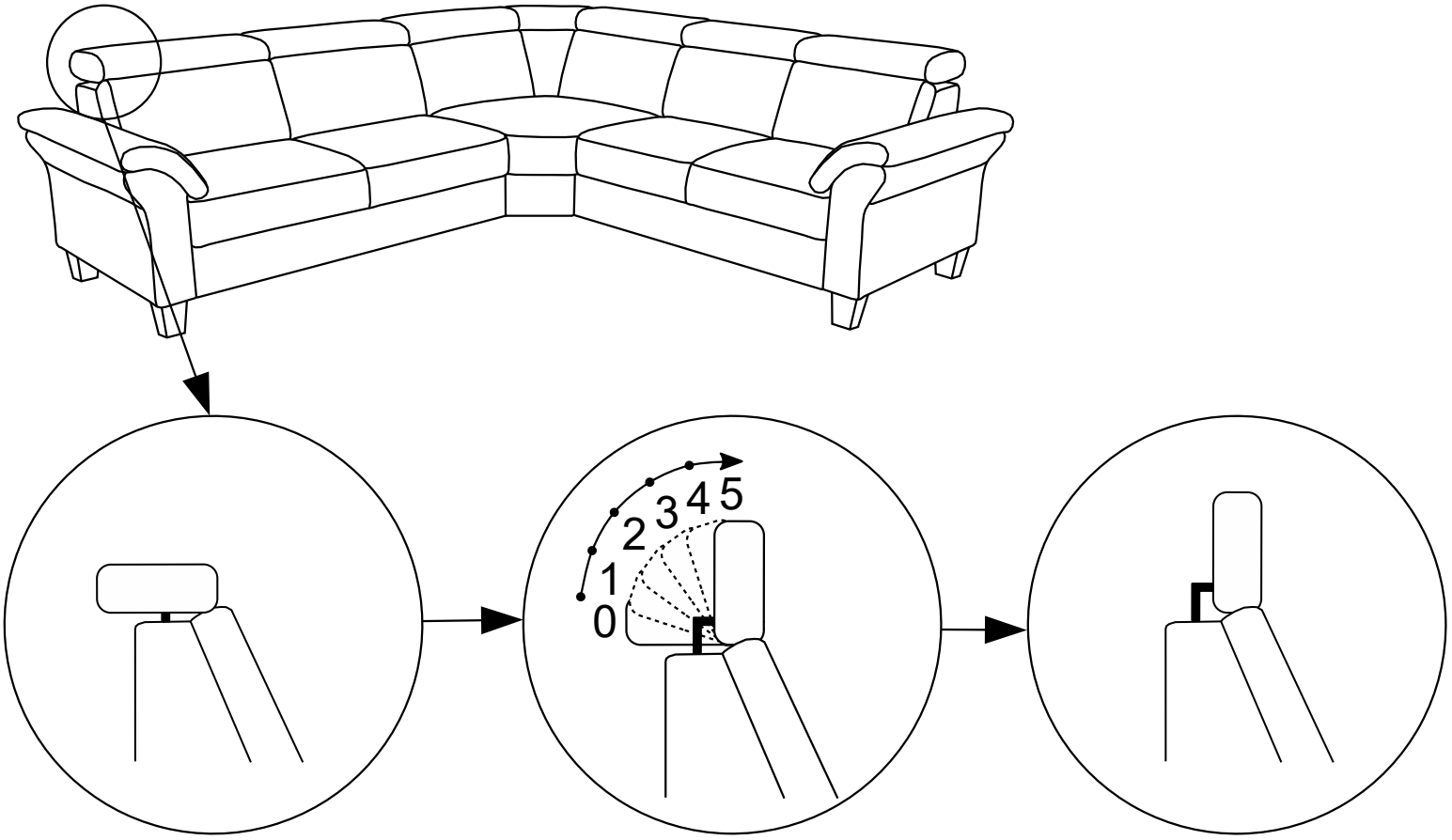

B
B
C

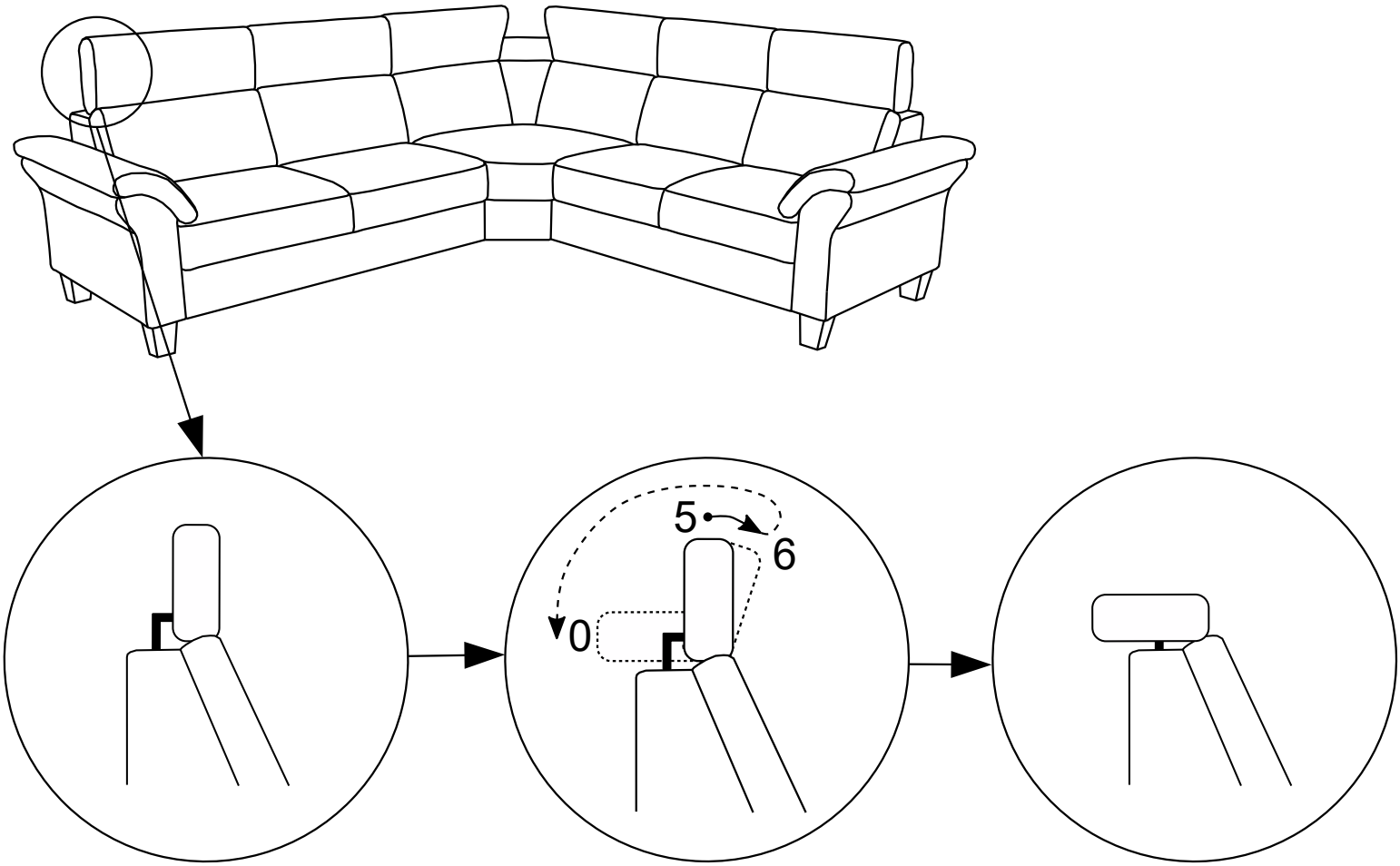

A
B

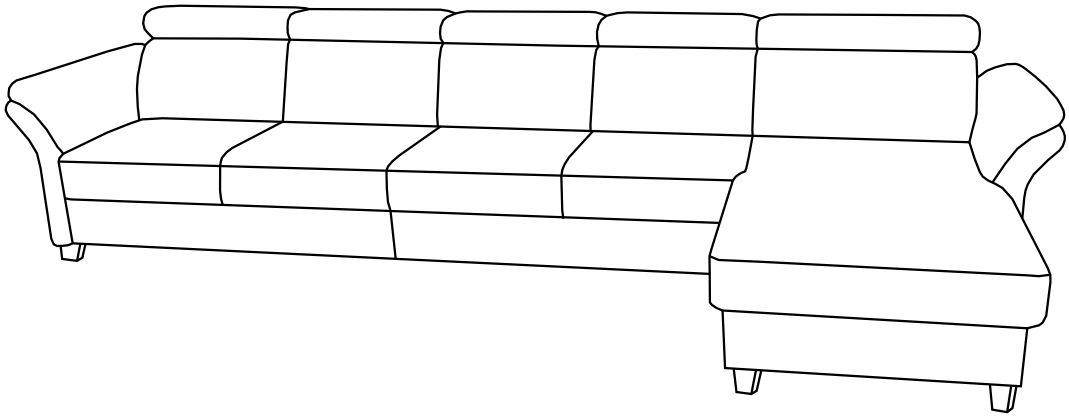


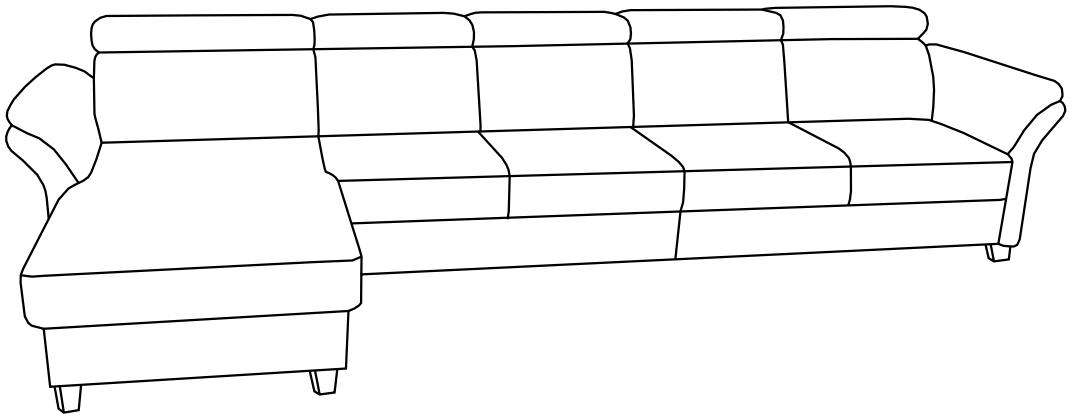
0064 A B C











ARNGAST
2100-2500-8142
8141-2500-2300

2024-01/1

D MONTAGEANLEITUNG
BEDIENUNGSANLEITUNG

NL HANDLEIDING VOOR DE MONTAGE
GEBRUIKSAANWIJZING

TR MONTAJ TALIMATI
KULLANIM KLAVUZU

RO INSTRUCŢIUNI DE INSTALARE
INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE

FR NOTICE DE MONTAGE
MANUEL´INSTRUCTIONS

HU KÖZGYŰLÉS UTASÍTÁSOK
KEZELÉSI UTASÍTÁS

SI NAVODILA ZA MONTAŽO
NAVODILA ZA UPORABO

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE
MANUAL DEL USUARIO

GB ASSEMBLY INSTRUCTIONS
INSTRUCTION MANUAL

PL INSTRUKCJA MONTAŻU
INSTRUKCJA OBSŁUGI

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

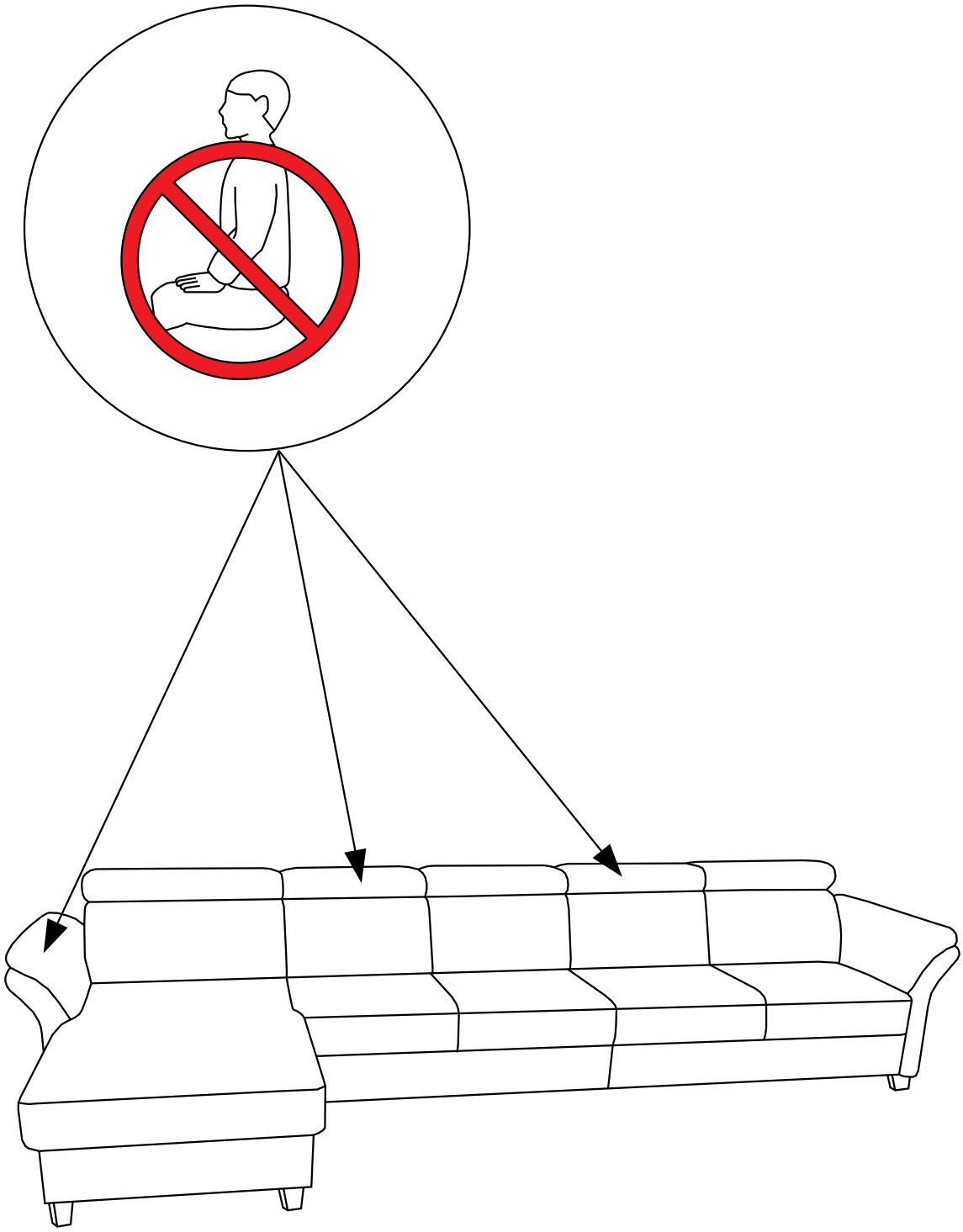
IT ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
MANUALE DI ISTRUZIONI

SK MONTÁŽNY NÁVOD
NÁVOD NA POUŽITIE

CZ MONTÁŽNÍ NÁVOD
NÁVOD K POUŽITÍ

PT INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
MANUAL DO USUÁRIO

HR UPUTE ZA MONTAŽU
UPUTE ZA UPOTREBU



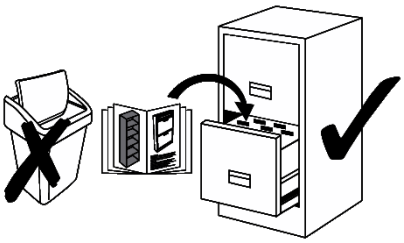
Service · Dienstverlening · Serwis · Servis · Сервисная служба · Serviciu · Services ·Servizio ·Servisný list · Szolgáltatás · Servisní list

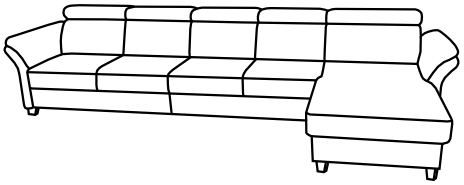
Name · Naam · Nazwa · İsim · Название · Nume · Nome · Název · Názov · Název · Neve

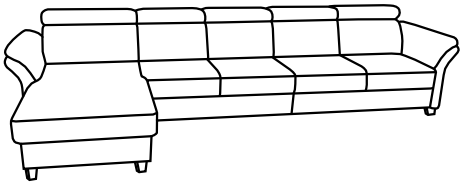
ARNGAST

Typ · Type · Tip · Тип · Tipo · Típus

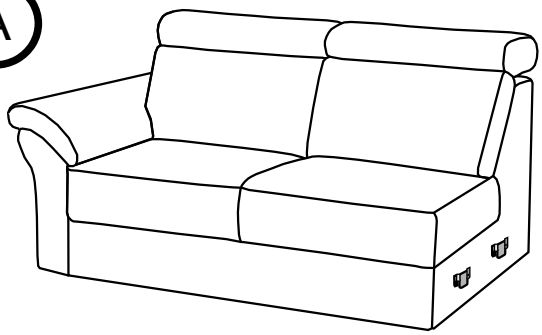
2100-2500-8142; 8141-2500-2300



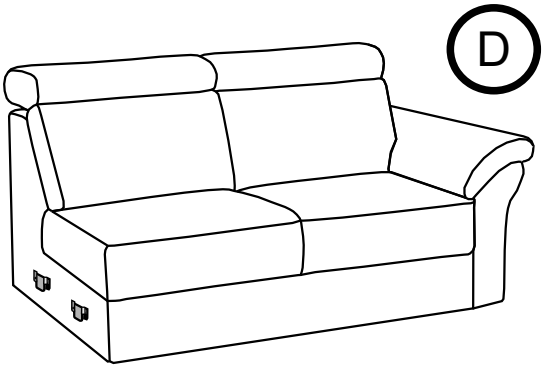




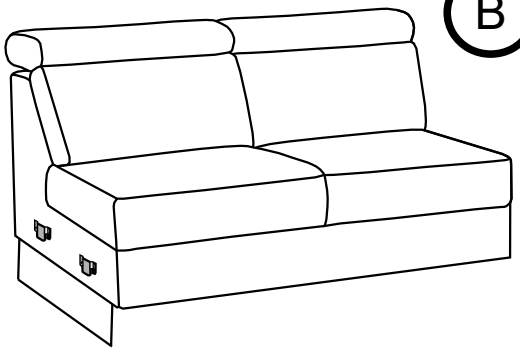
A



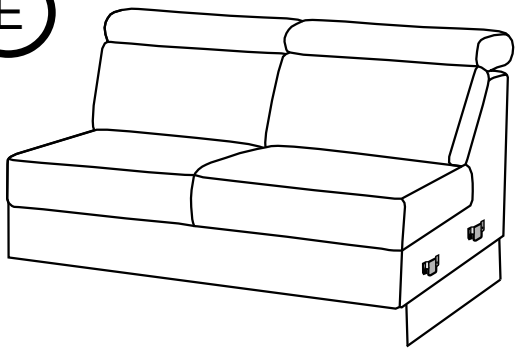
D



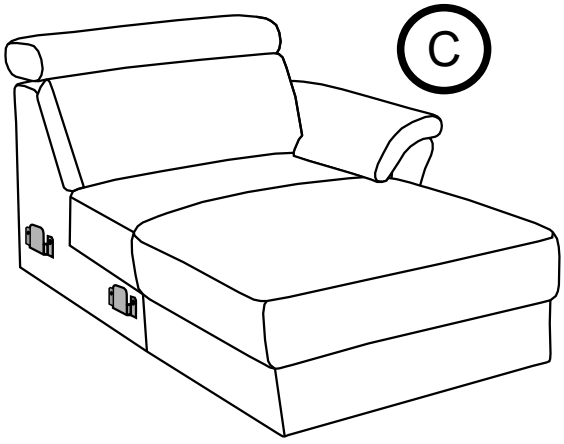
B



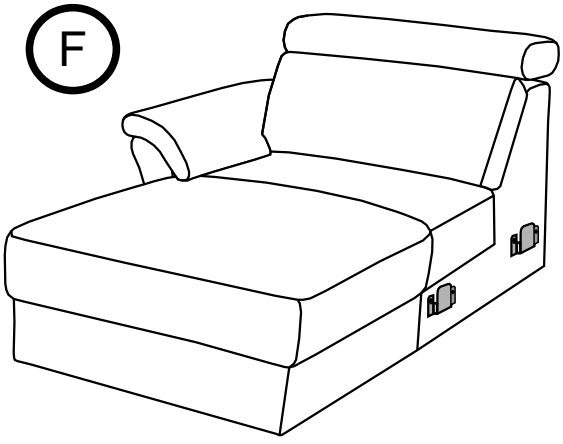
E



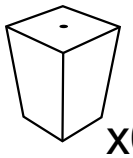
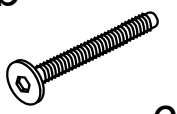
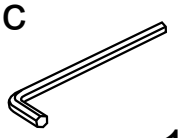
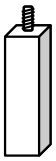
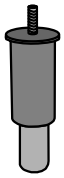
C



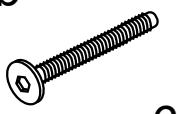
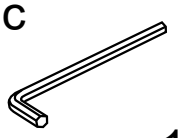
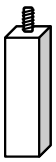
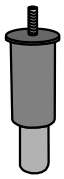
F



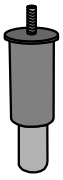
v1

a	b M8x110	c	d	e	f
 x6	 x6	 x1	x7	 x1	 x1

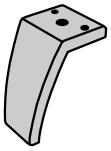
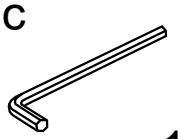
v2

a	b M8x110	c	d	e	f
x6	 x6	 x1	x7	 x1	 x1

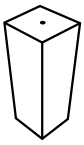
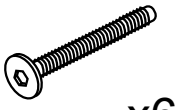
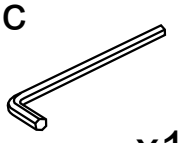
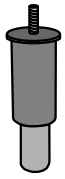
v3

a	d	e	f	g
x6	x7	x1	 x1	x7

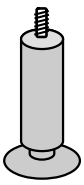
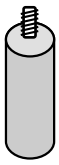
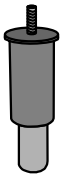
v4

a	b M8x20	c	d	e	f
 a1 x6	x6	 x1	x1	x1	x1

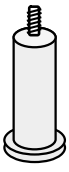
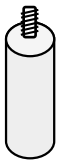
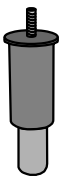
v5

a	b M8x110	c	d	e	f
 x6	 x6	 x1	x7	x1	 x1

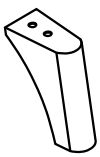
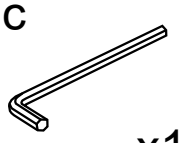
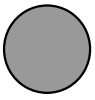
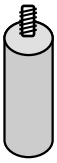
v6

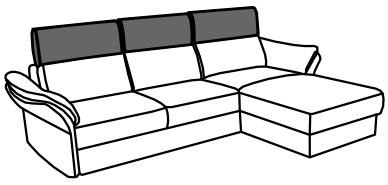
a	d	e	f
 x6	x7	 x1	 x1

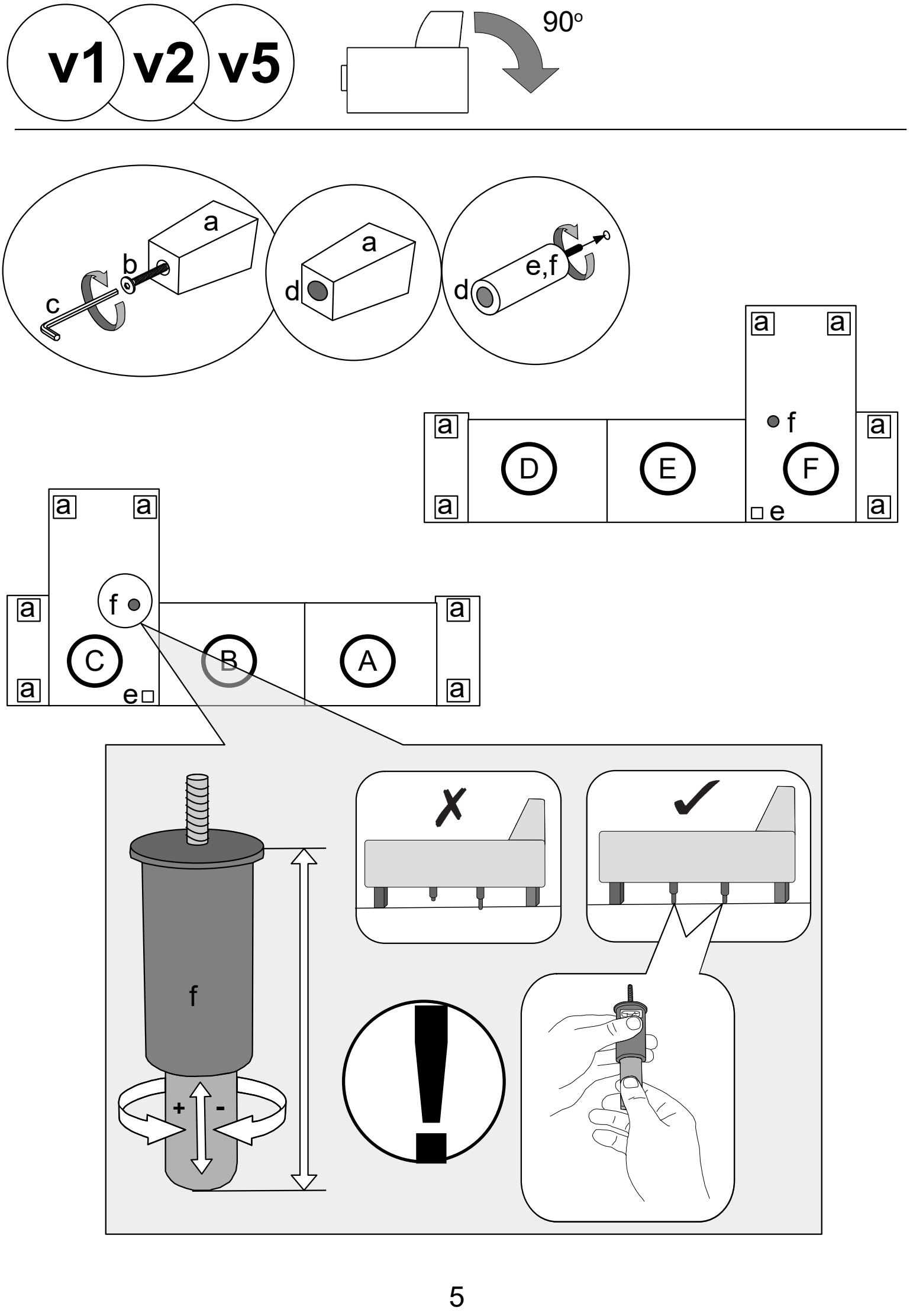
v7

a	d	e	f
 x6	x7	 x1	 x1

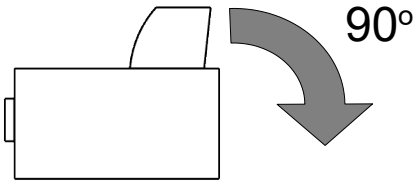
v8

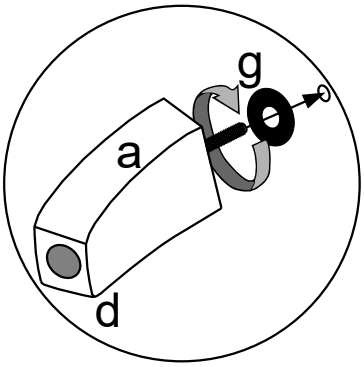
a	b M8x20	c	d	e	f
 x6	x12	 x1	 x7	 x1	x1

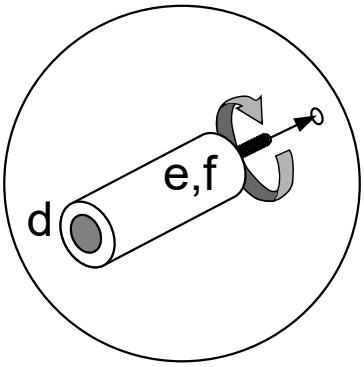


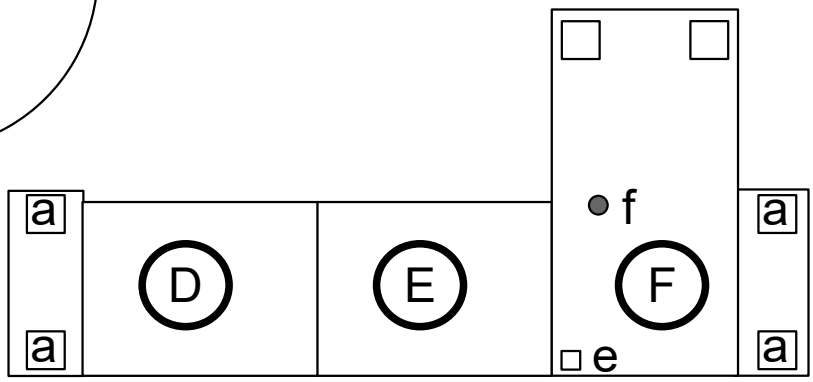

v1
v2
v5
90°
a
b
c
d
e,f
f
D
E
F
C
B
A
e
+
-

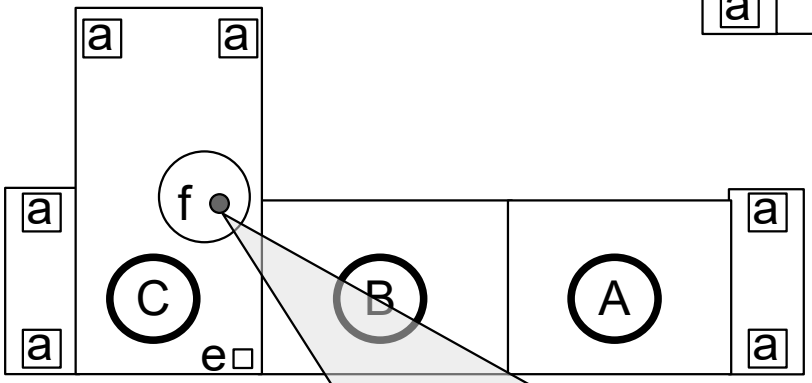
v3

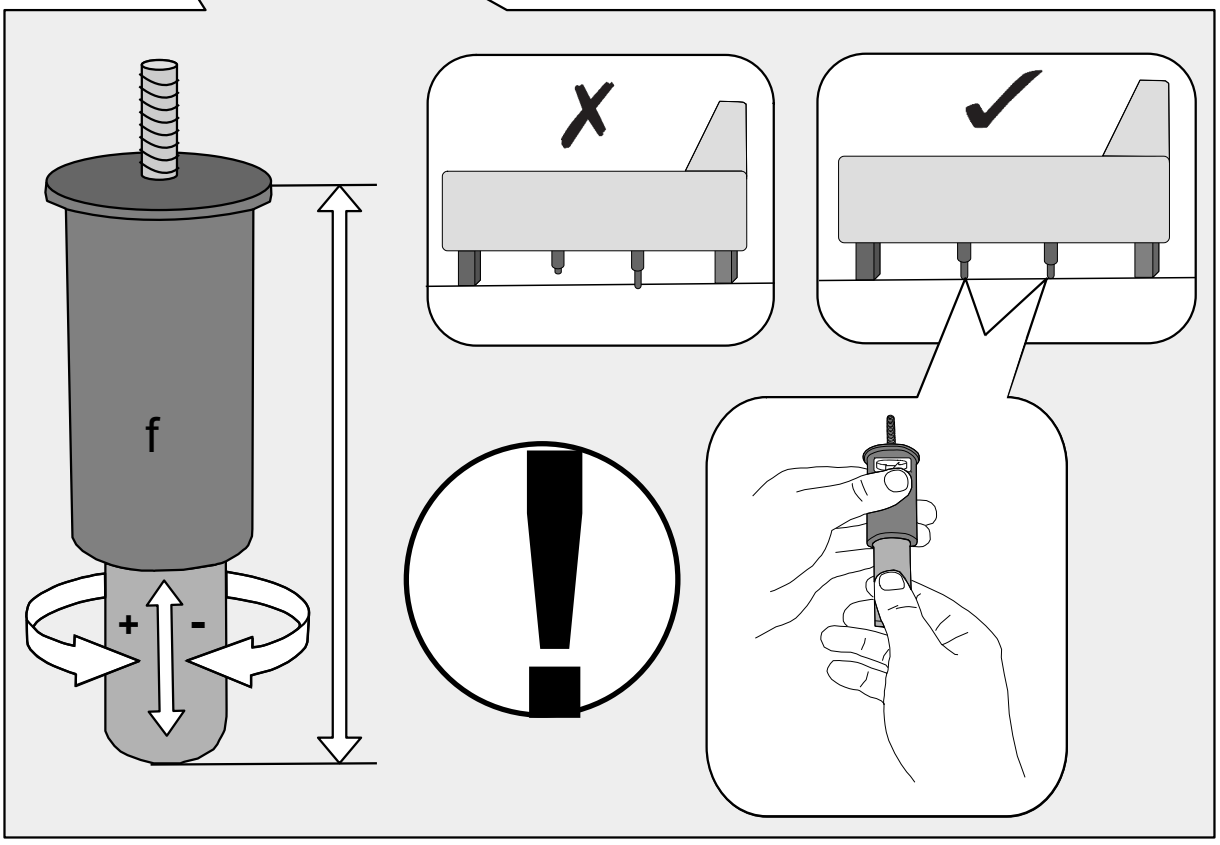


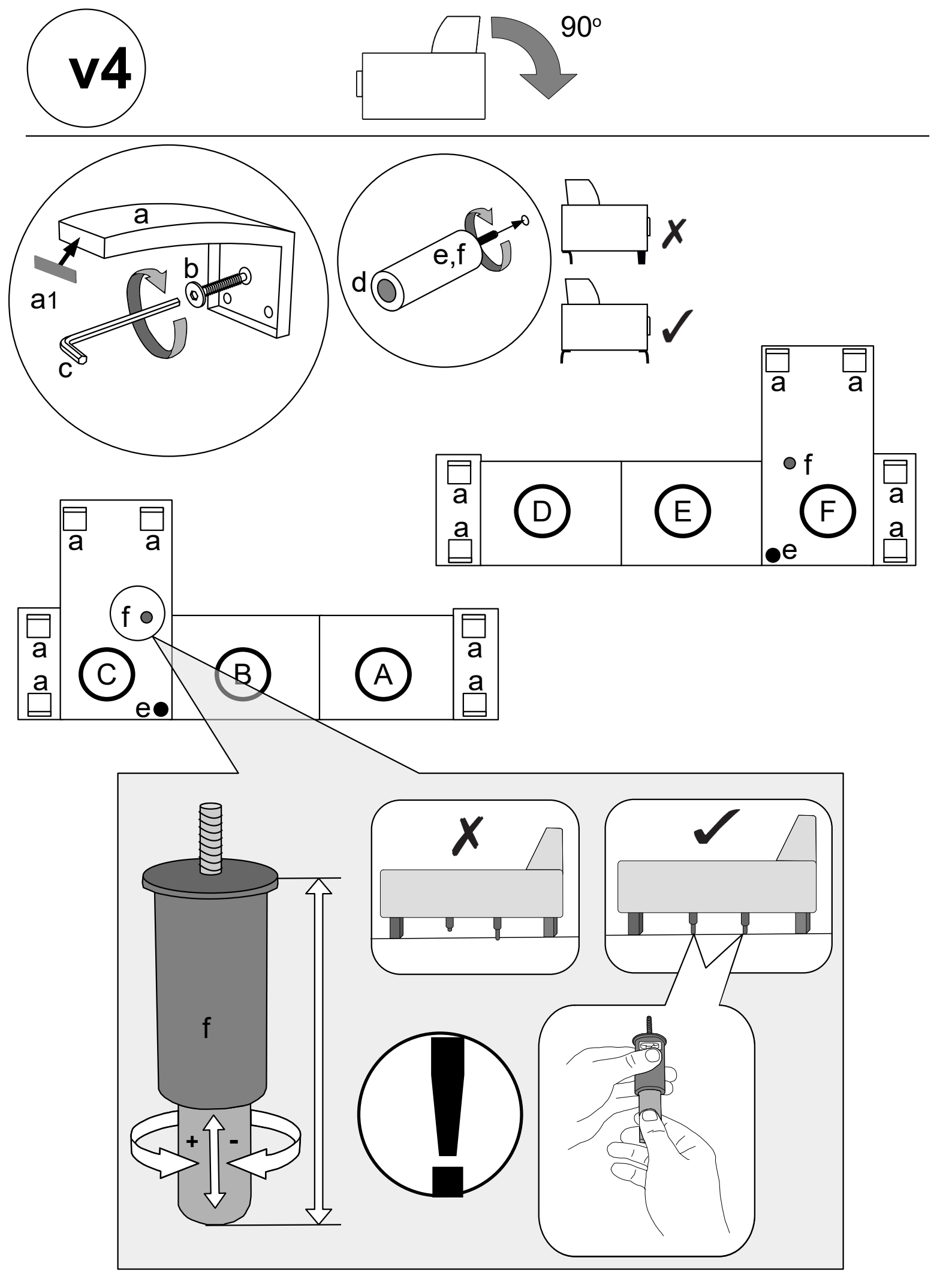




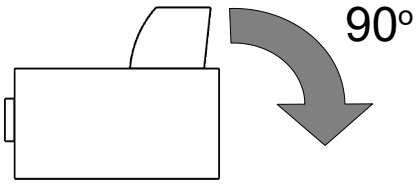


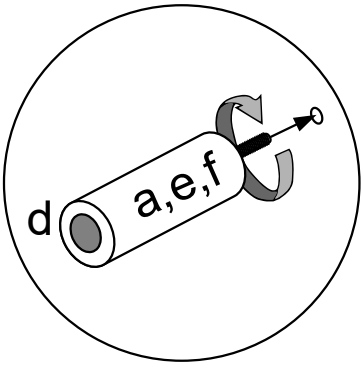


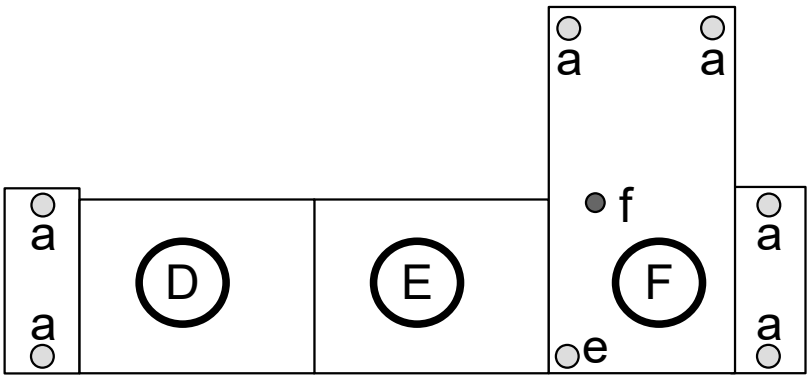


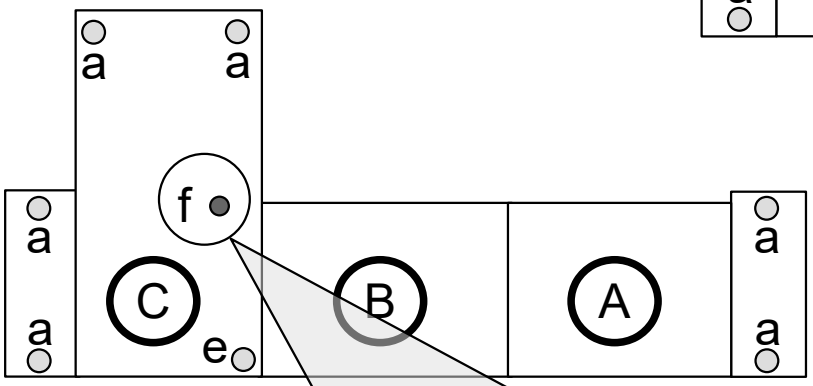

v4
90°
a
a1
b
c
d
e,f
a
a
f
D
E
F
e
C
B
A
+
-

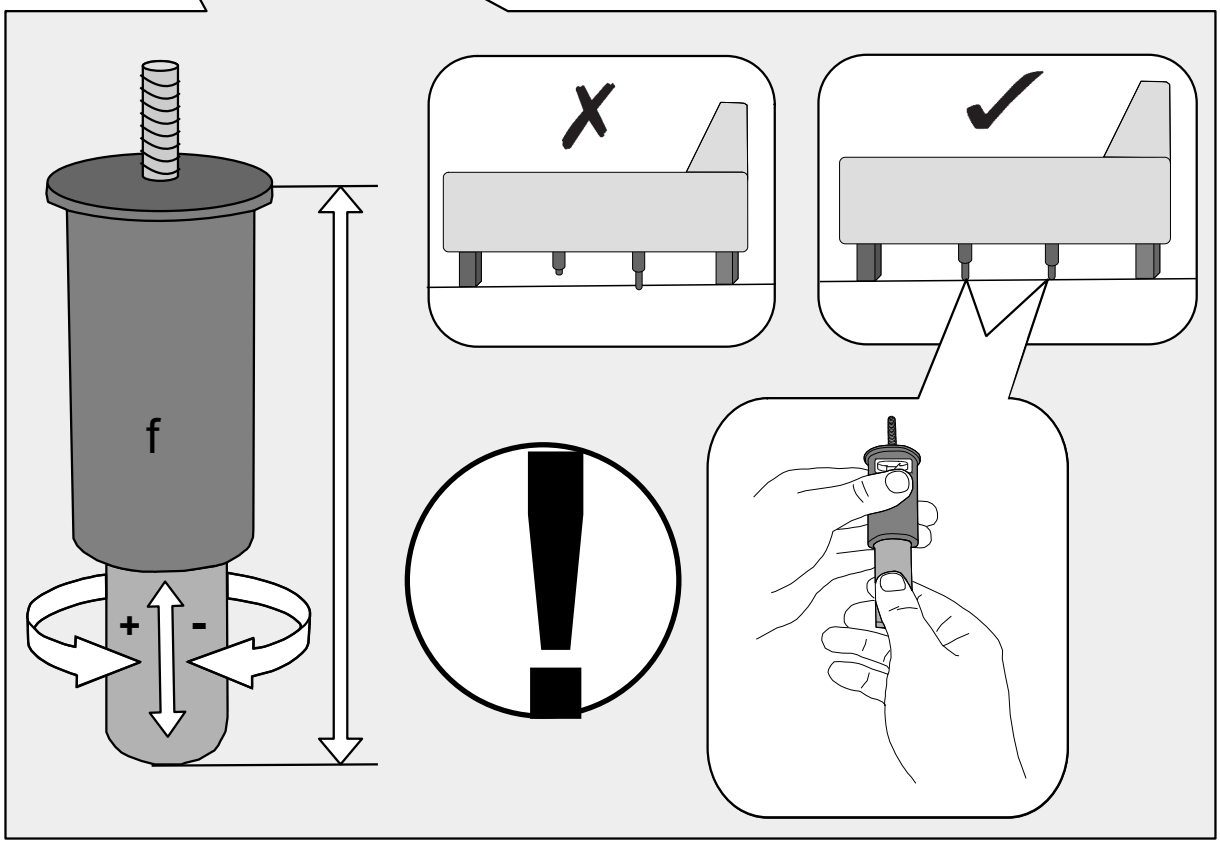
v6 v7



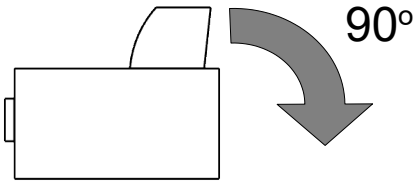


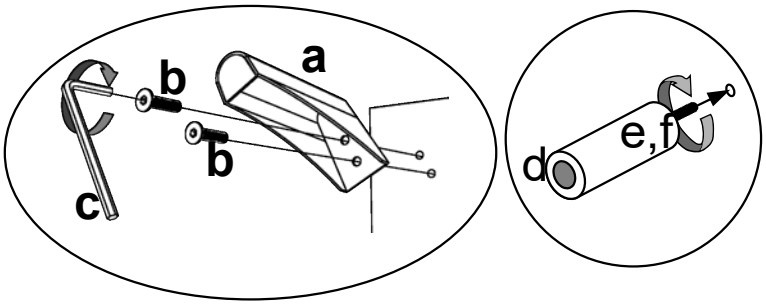


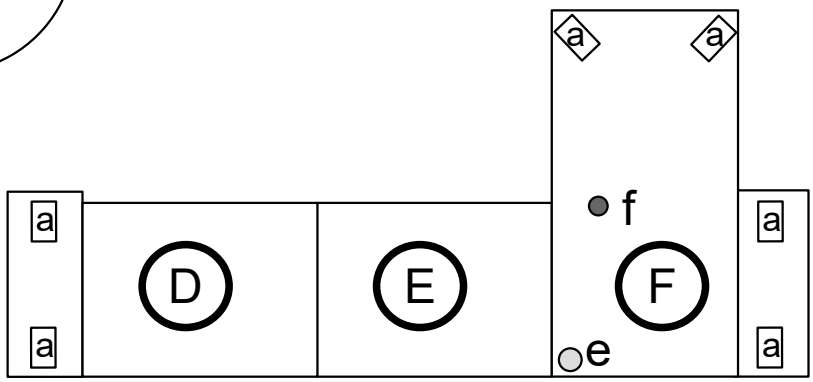


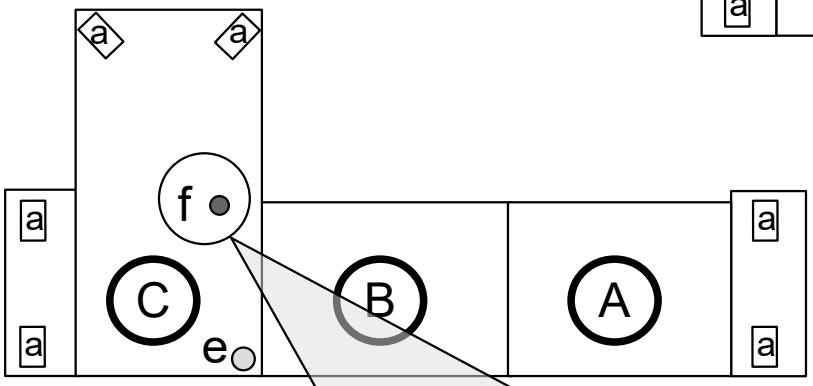


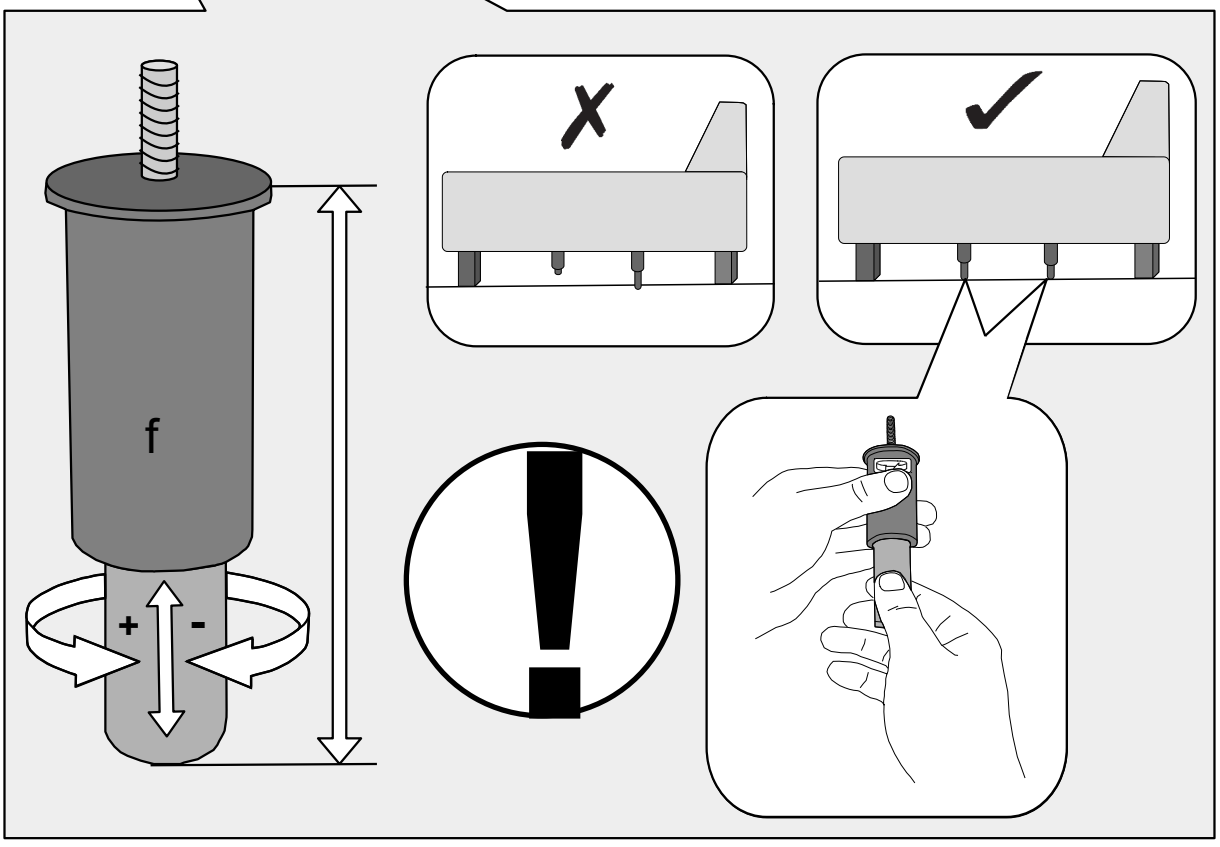
v8

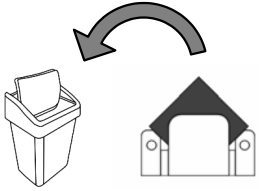


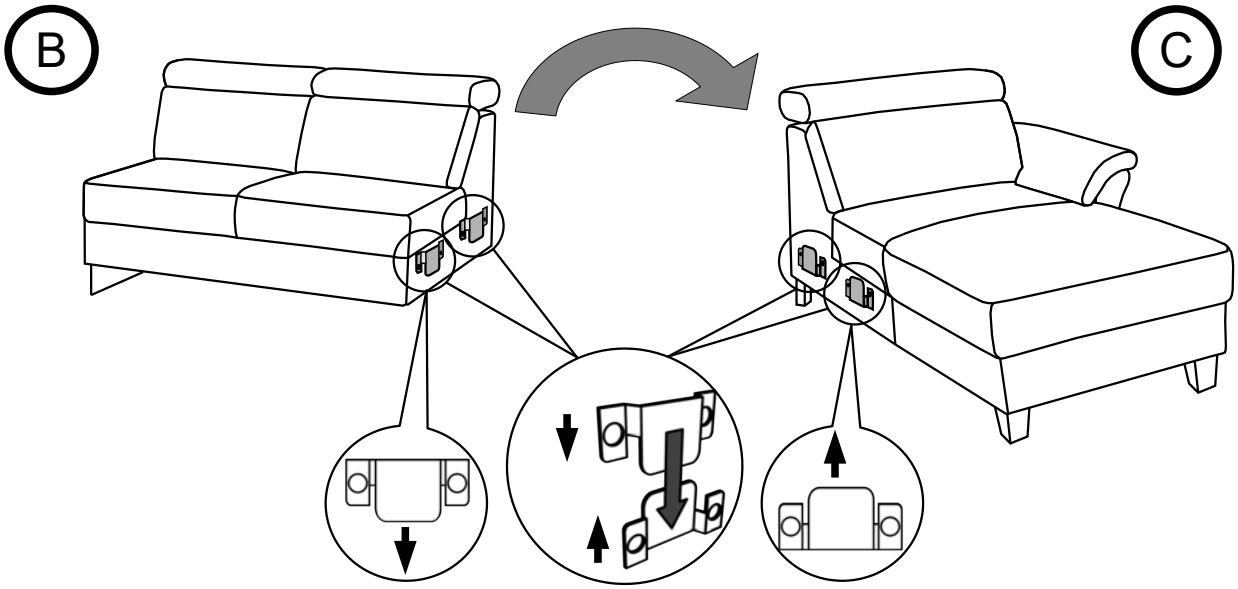


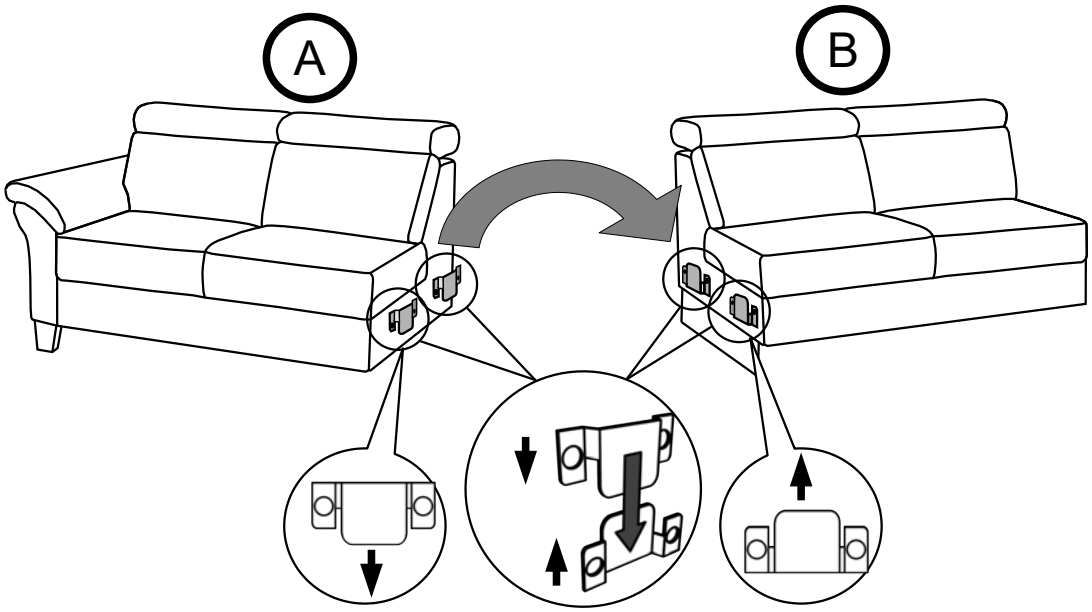


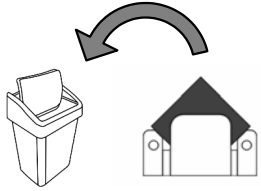


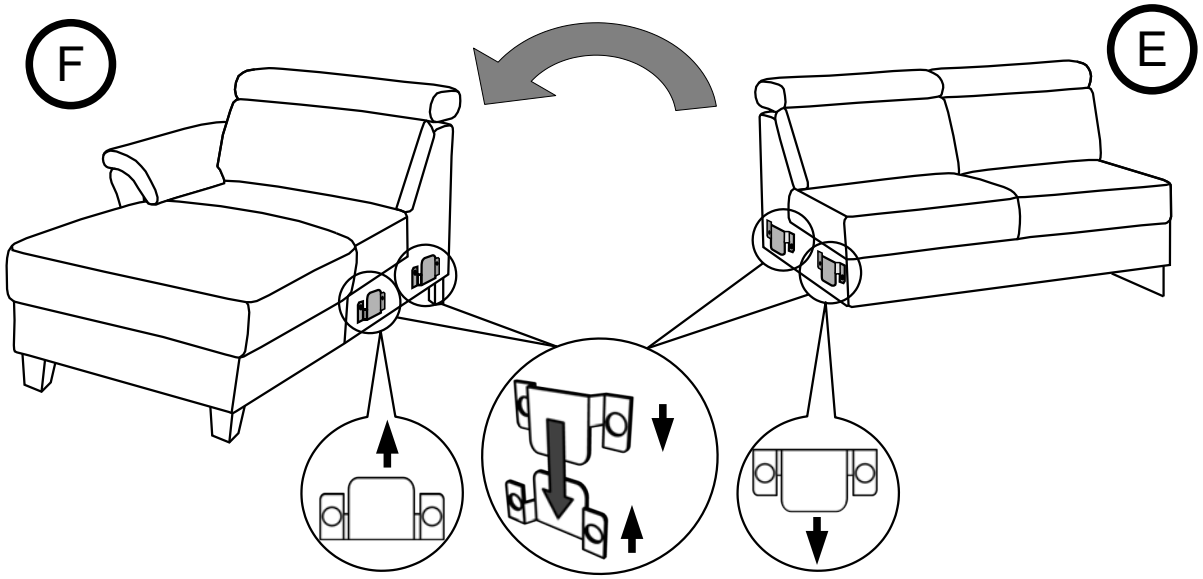


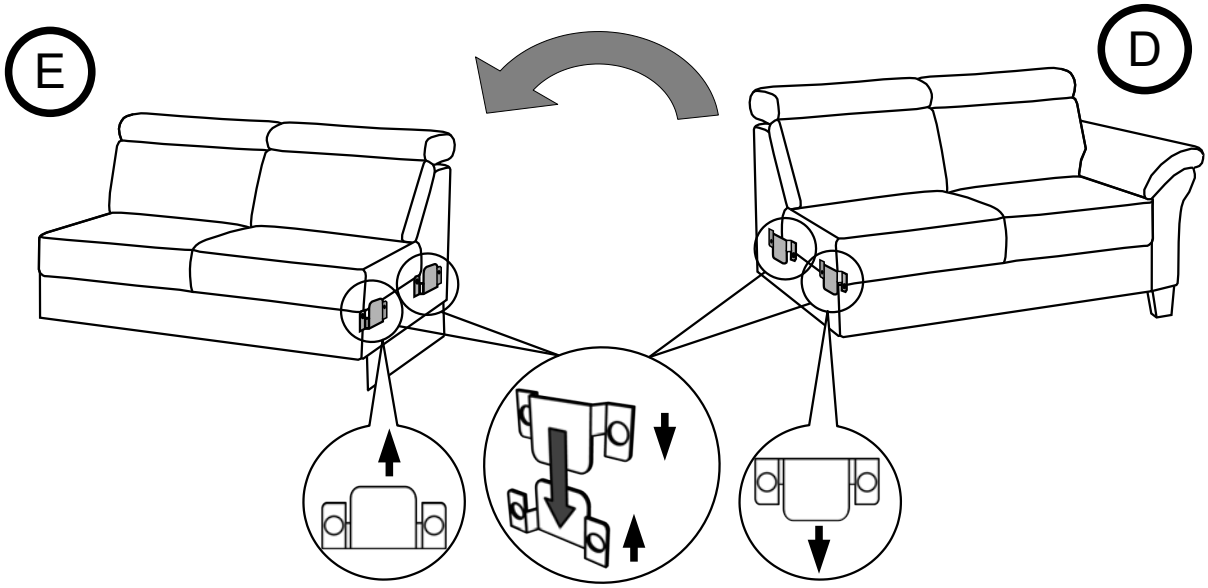



B
C


A
B

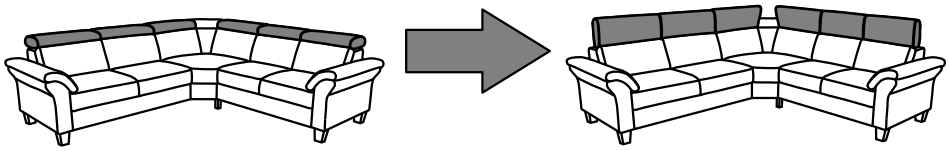


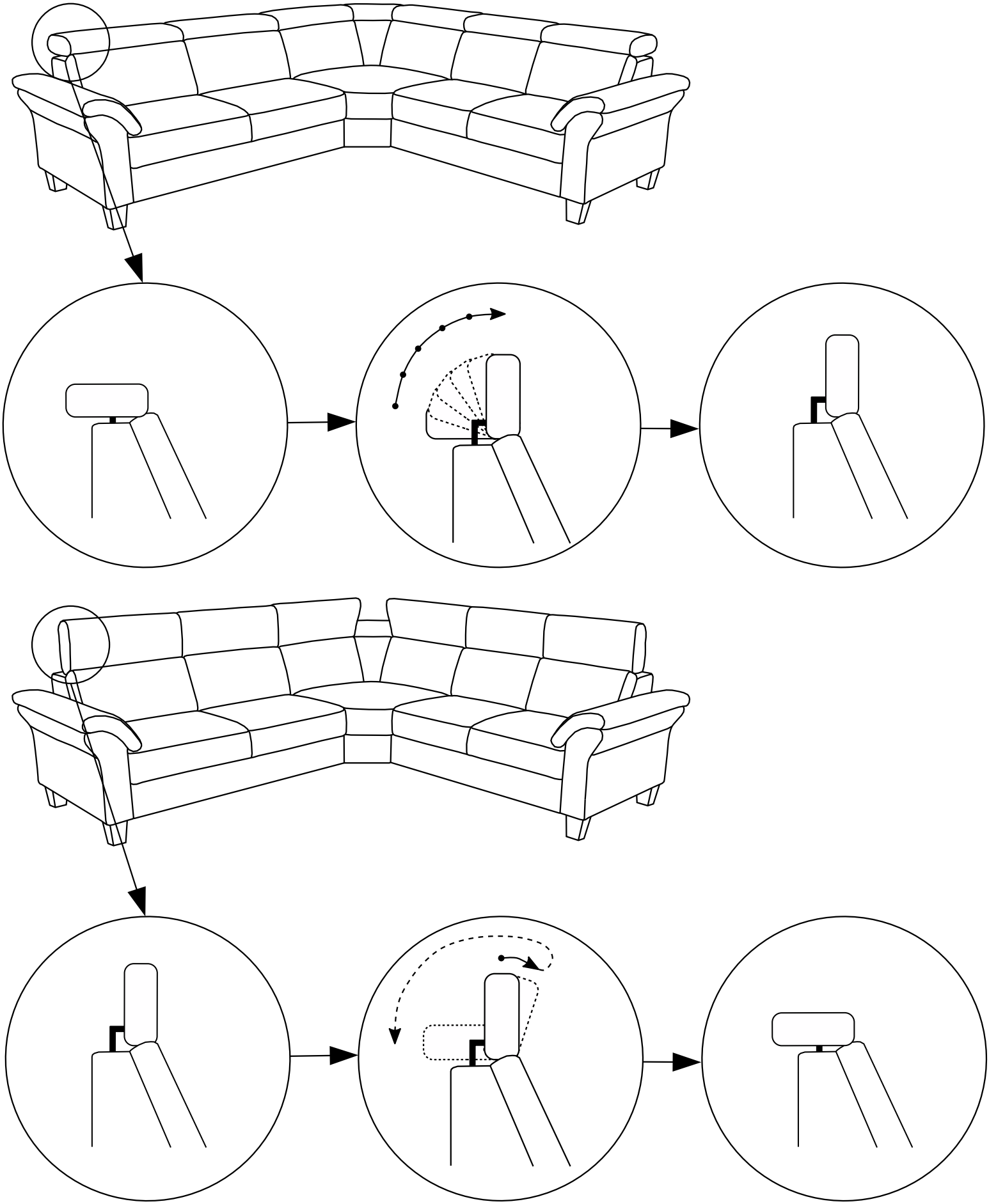

F
E

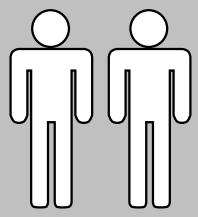

E
D

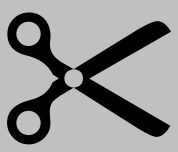
0064

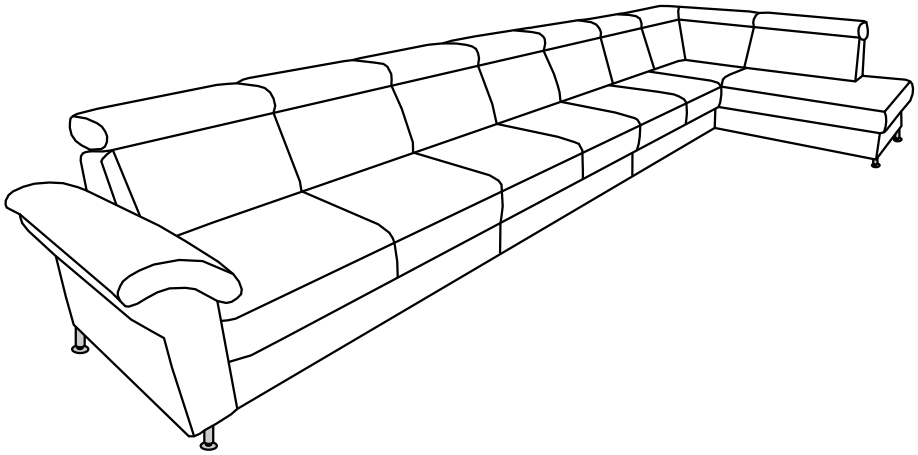
A B C
D E F

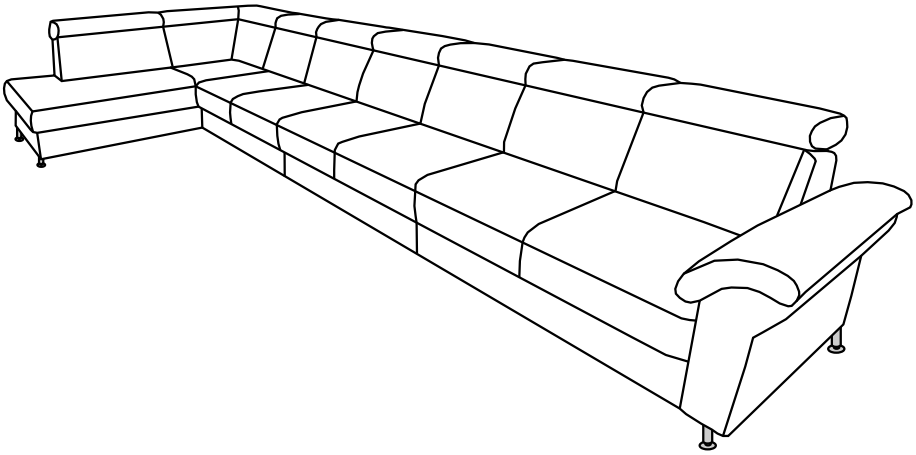












ARNGAST
2100-2500-8300
8100-2500-2300

2025-05/1

D MONTAGEANLEITUNG
BEDIENUNGSANLEITUNG

NL HANDLEIDING VOOR DE MONTAGE
GEBRUIKSAANWIJZING

TR MONTAJ TALIMATI
KULLANIM KLAVUZU

RO INSTRUCŢIUNI DE INSTALARE
INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE

FR NOTICE DE MONTAGE
MANUEL´INSTRUCTIONS

HU KÖZGYŰLÉS UTASÍTÁSOK
KEZELÉSI UTASÍTÁS

SI NAVODILA ZA MONTAŽO
NAVODILA ZA UPORABO

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE
MANUAL DEL USUARIO

GB ASSEMBLY INSTRUCTIONS
INSTRUCTION MANUAL

PL INSTRUKCJA MONTAŻU
INSTRUKCJA OBSŁUGI

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

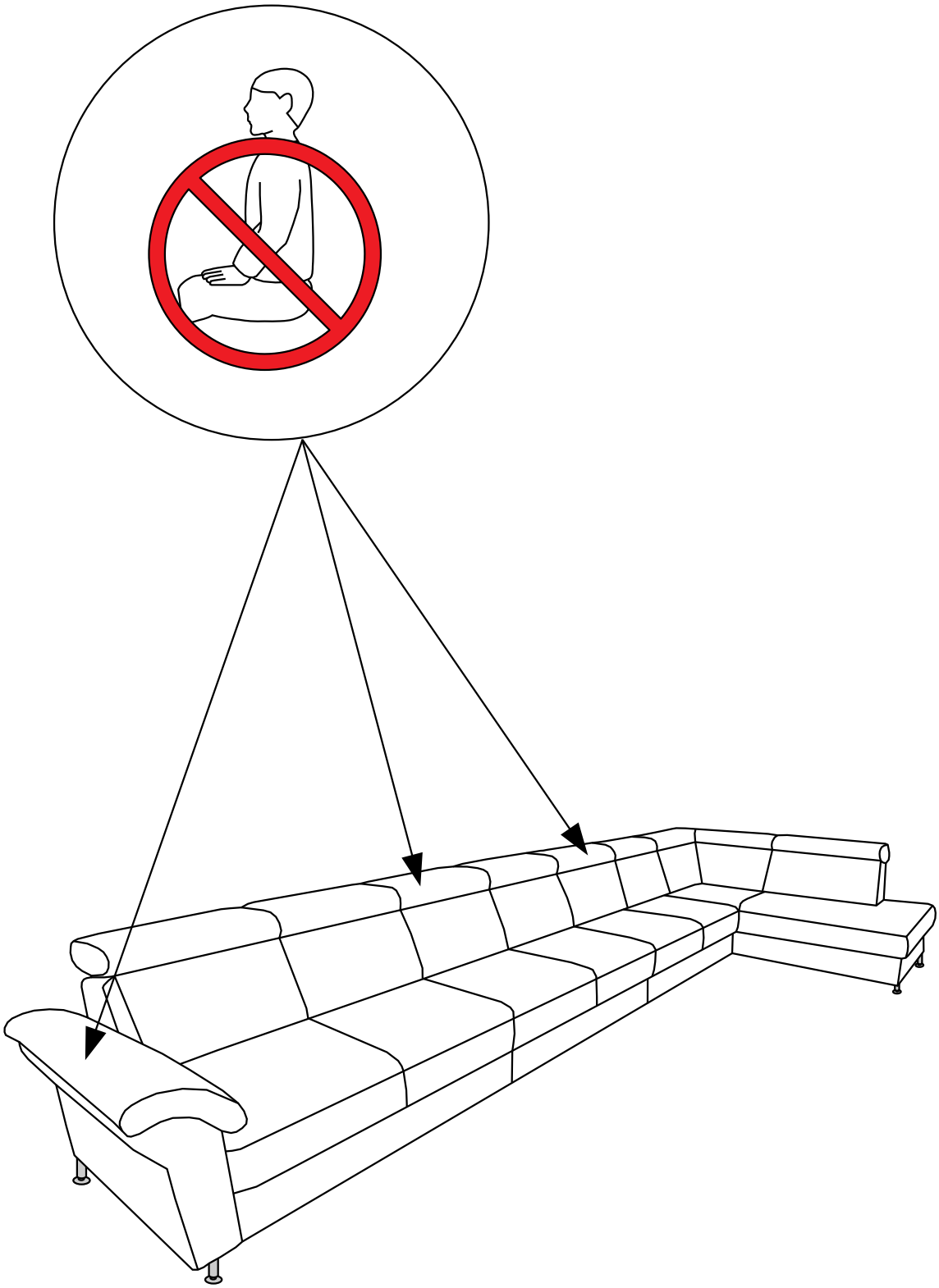
IT ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
MANUALE DI ISTRUZIONI

SK MONTÁŽNY NÁVOD
NÁVOD NA POUŽITIE

CZ MONTÁŽNÍ NÁVOD
NÁVOD K POUŽITÍ

PT INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
MANUAL DO USUÁRIO

HR UPUTE ZA MONTAŽU
UPUTE ZA UPOTREBU



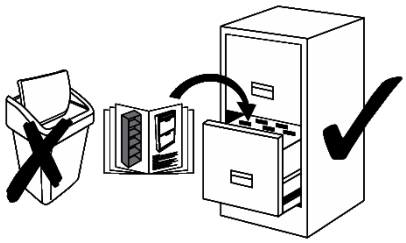
Service · Dienstverlening · Serwis · Servis · Сервисная служба · Serviciu · Services ·Servizio ·Servisný list · Szolgáltatás · Servisní list

Name · Naam · Nazwa · İsim · Название · Nume · Nome · Název · Názov · Název · Neve

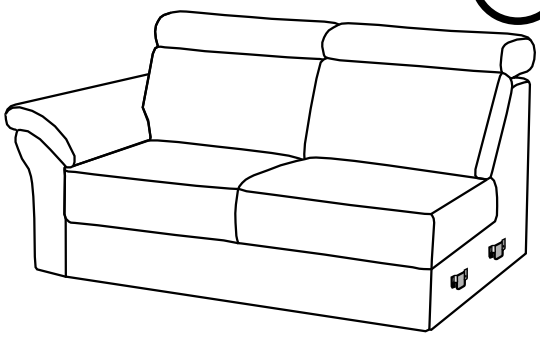
ARNGAST

Typ · Type · Tip · Тип · Tipo · Típus

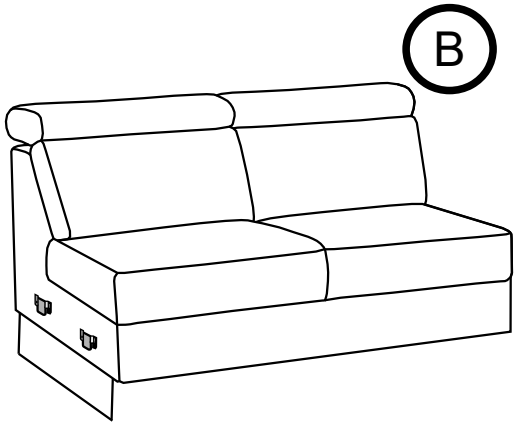
2100-2500-2500-8300; 8100-2500-2500-2300



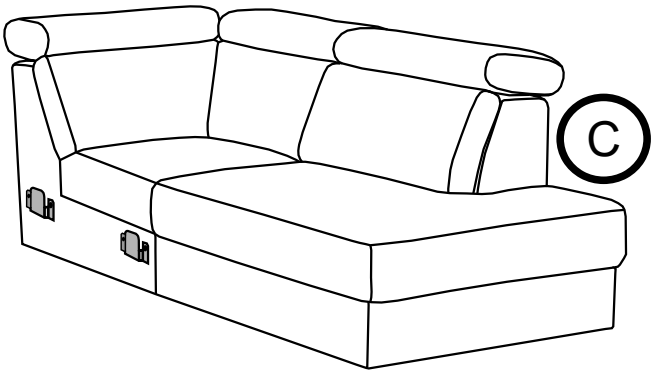
A



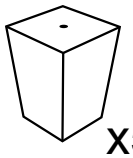
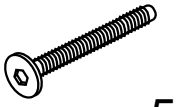
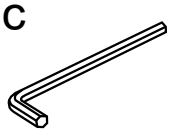
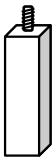
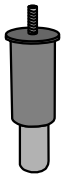
B



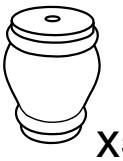
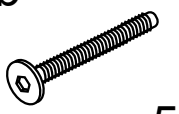
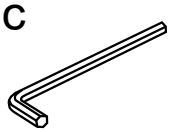
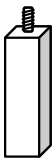
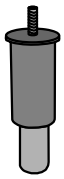
C



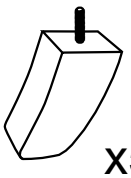
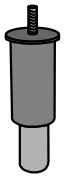
v1

a	b M8x110	c	d	e	f
 x5	 x5	 x1	x6	 x1	 x2

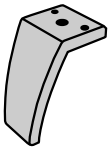
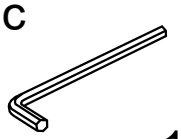
v2

a	b M8x110	c	d	e	f
 x5	 x5	 x1	x6	 x1	 x2

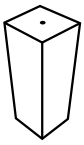
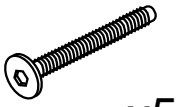
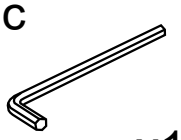
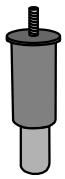
v3

a	d	e	f	g
 x5	x6	x1	 x2	x6

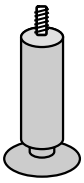
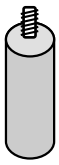
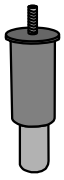
v4

a	b M8x20	c	d	e	f
 a1 x5	x5	 x1	x6	x1	x2

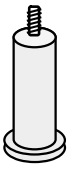
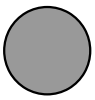
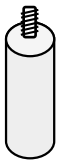
v5

a	b M8x110	c	d	e	f
 x5	 x5	 x1	x5	x1	 x2

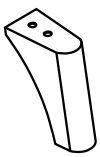
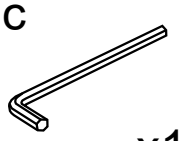
v6

a	d	e	f
 x5	x6	 x1	 x2

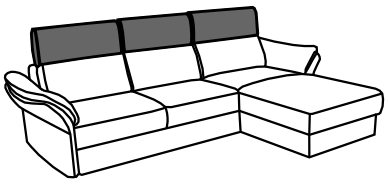
v7

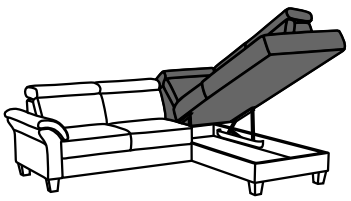
a	d	e	f
 x5	 x6	 x1	x2

v8

a	b M8x20	c	d	e	f
 x5	x10	 x1	x6	x1	x2

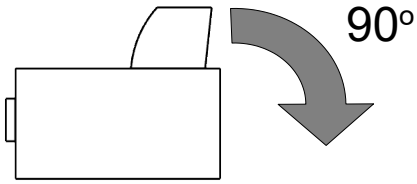
0064

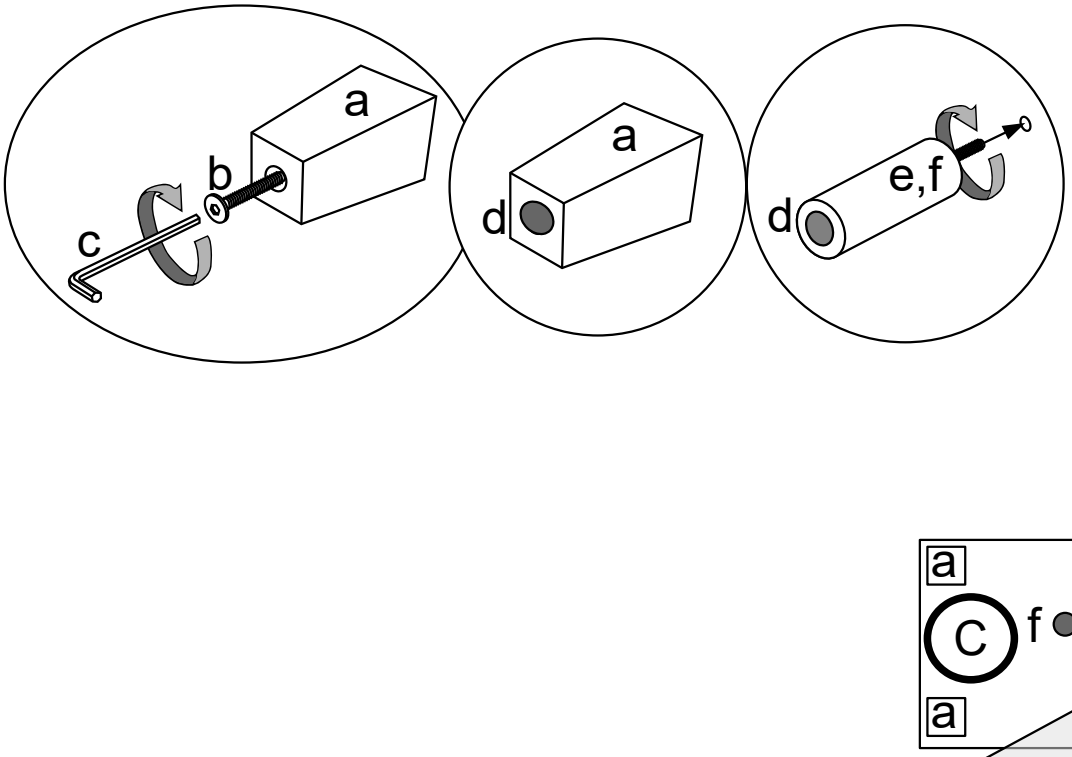


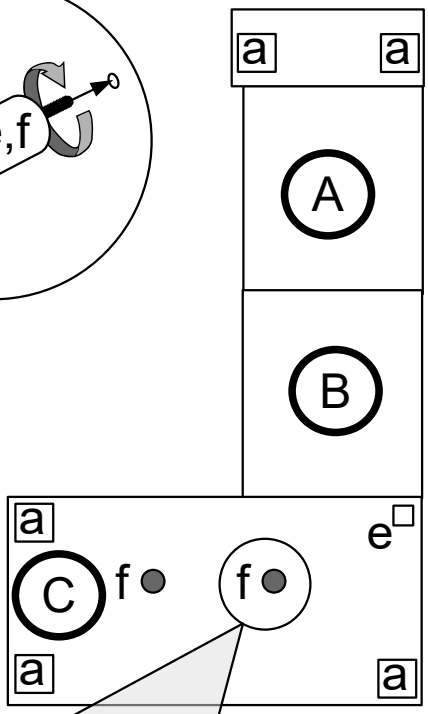


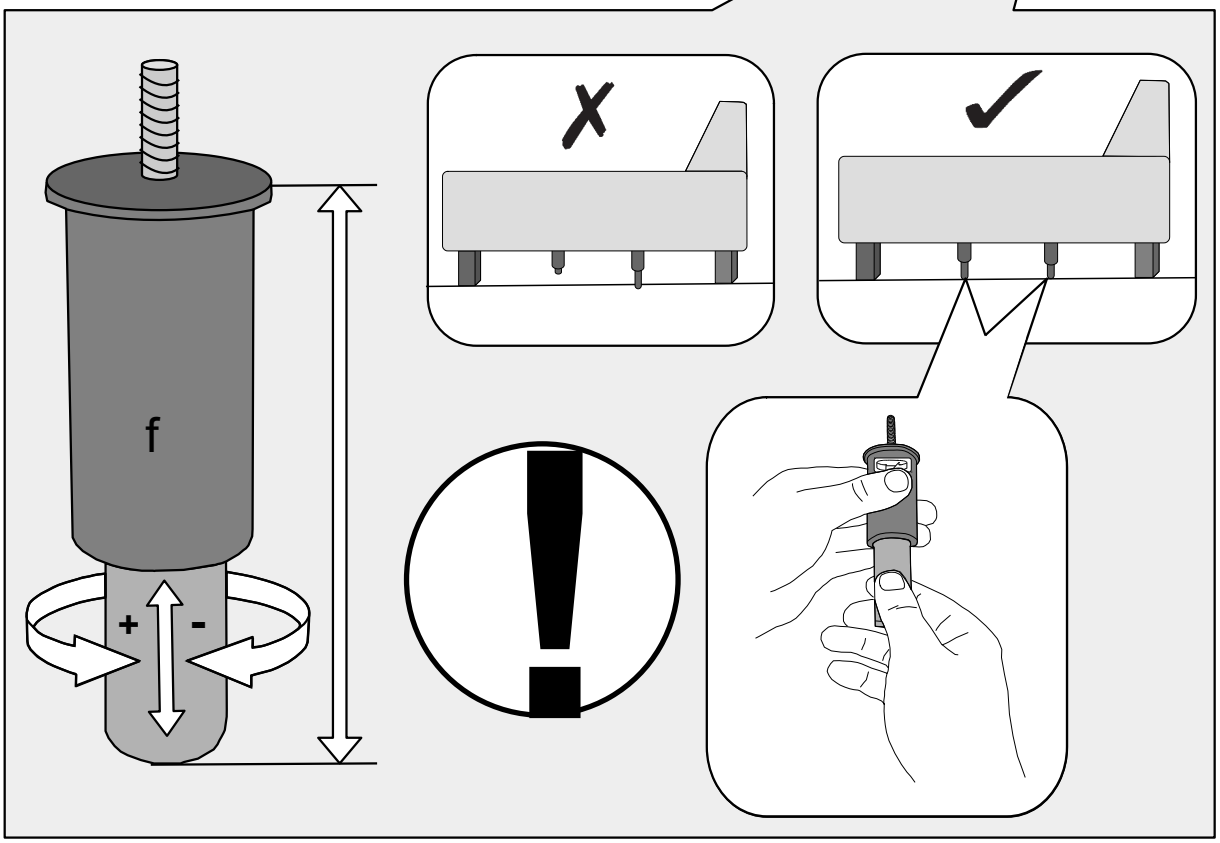
0089

v1 v2 v5

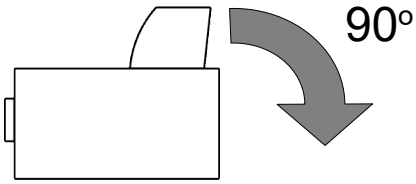


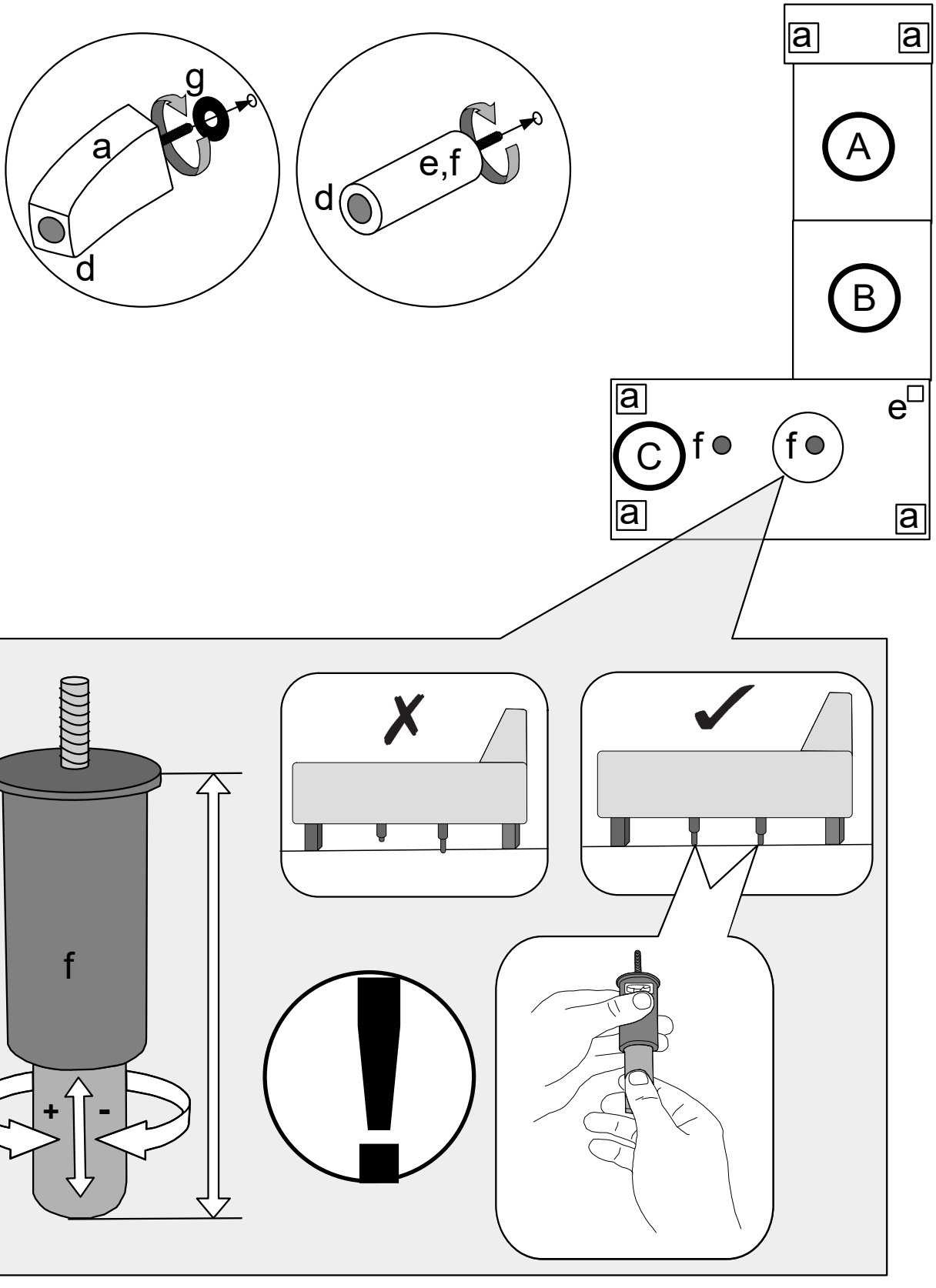




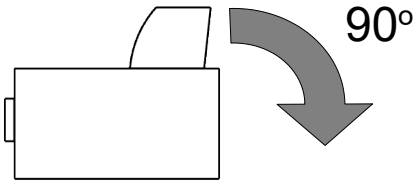


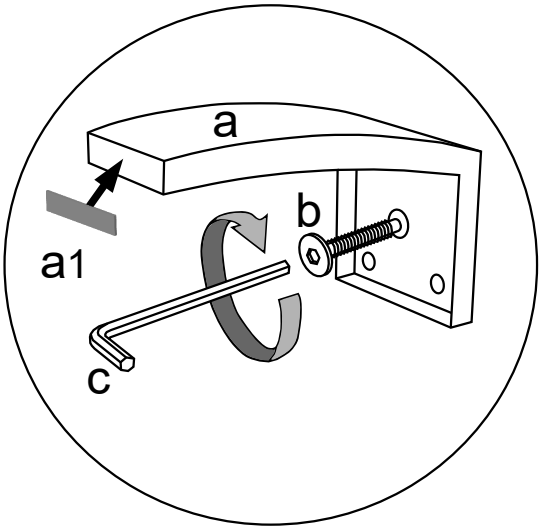
v3

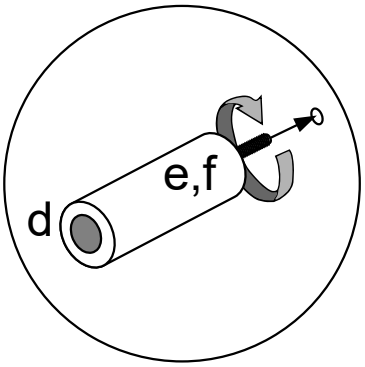


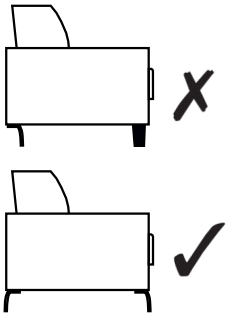


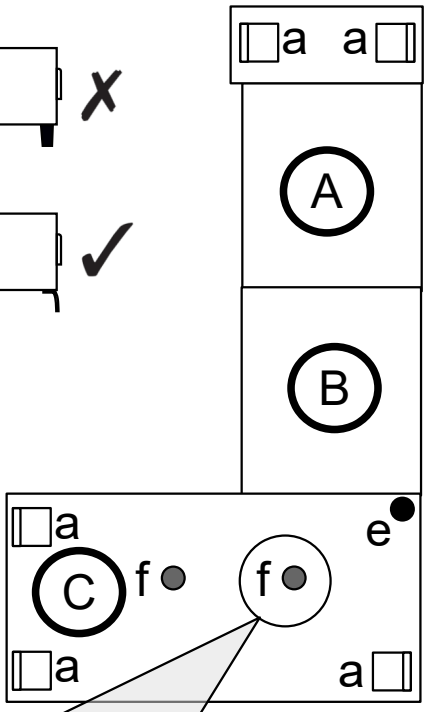
v4

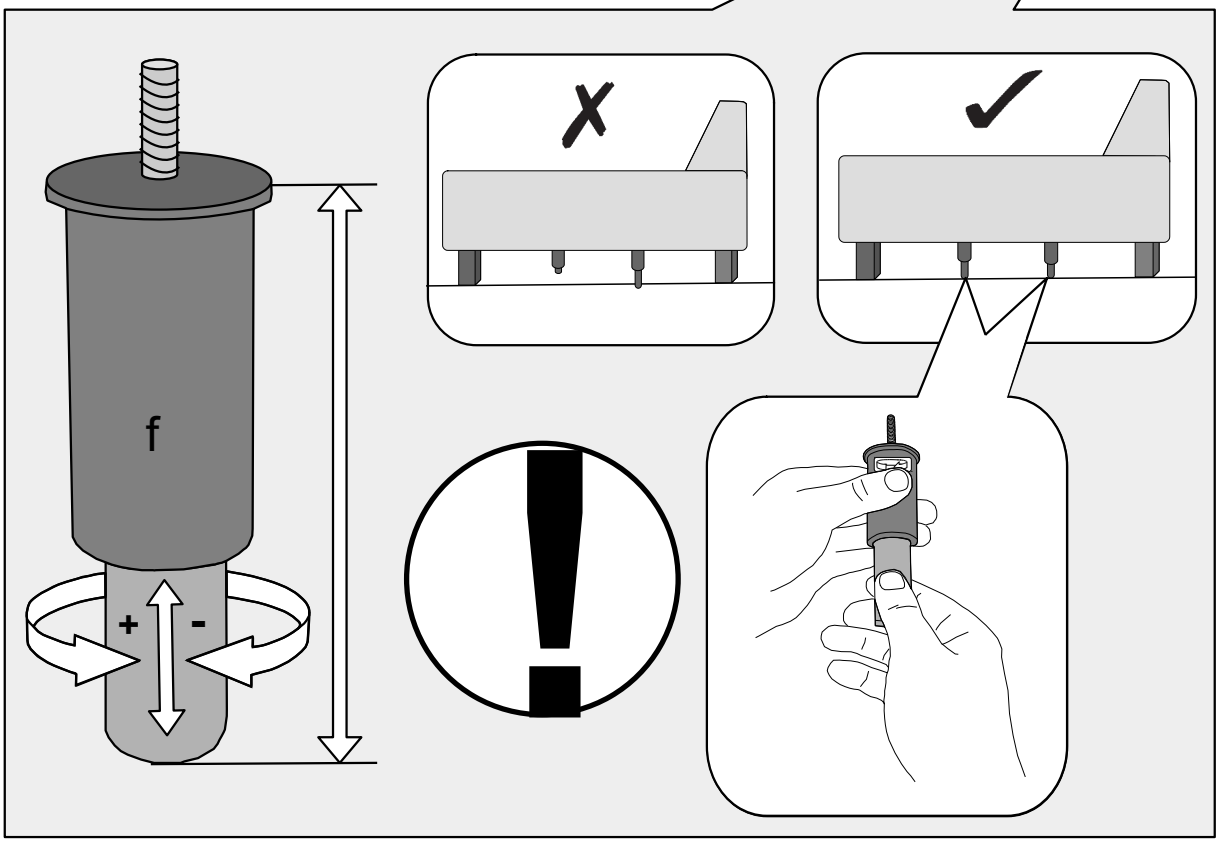




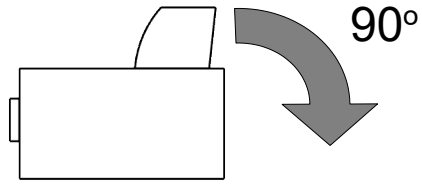


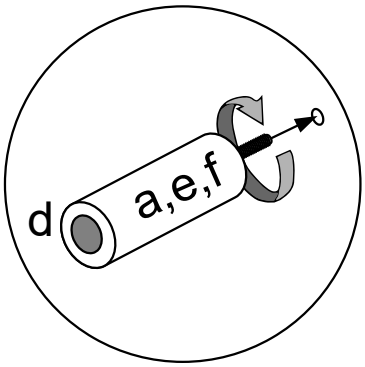


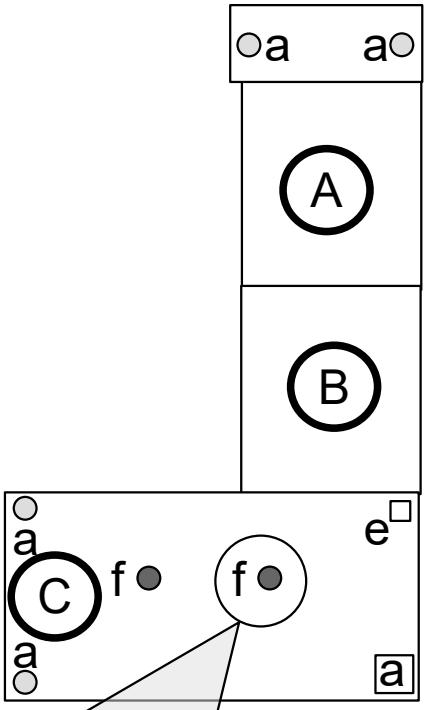


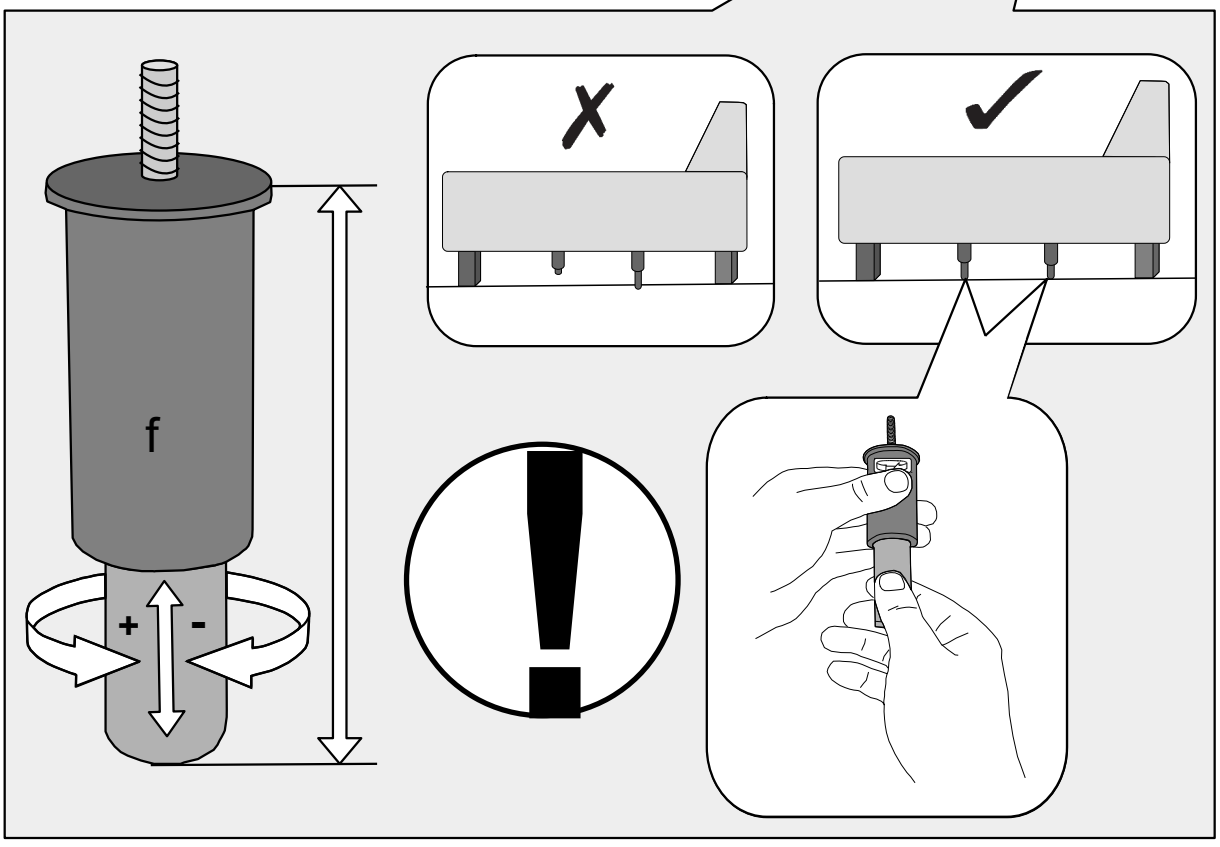


v6 v7

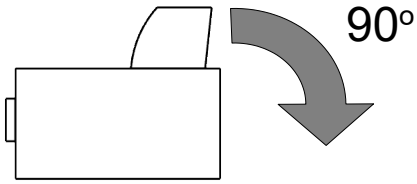


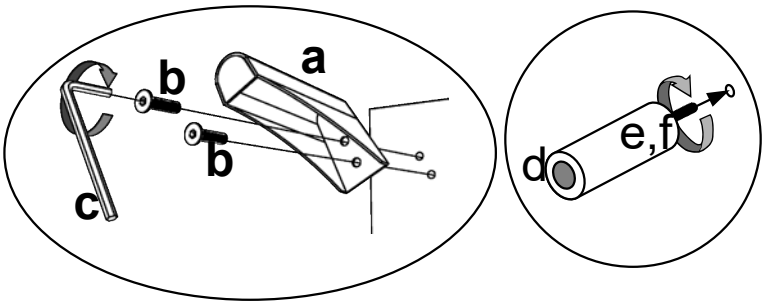


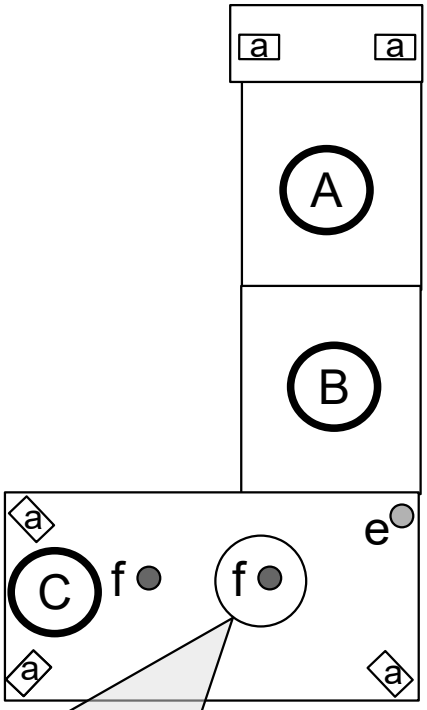


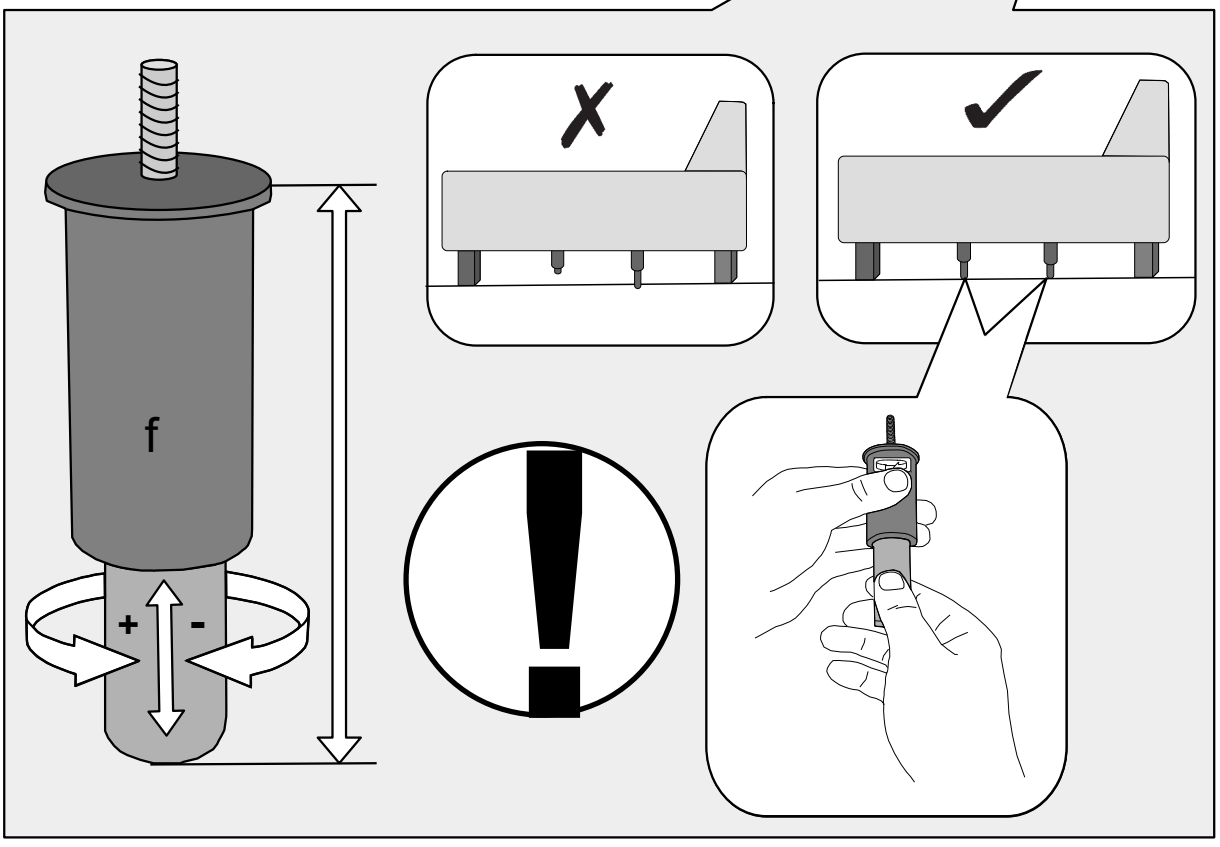


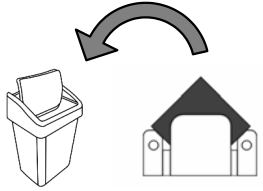
v8

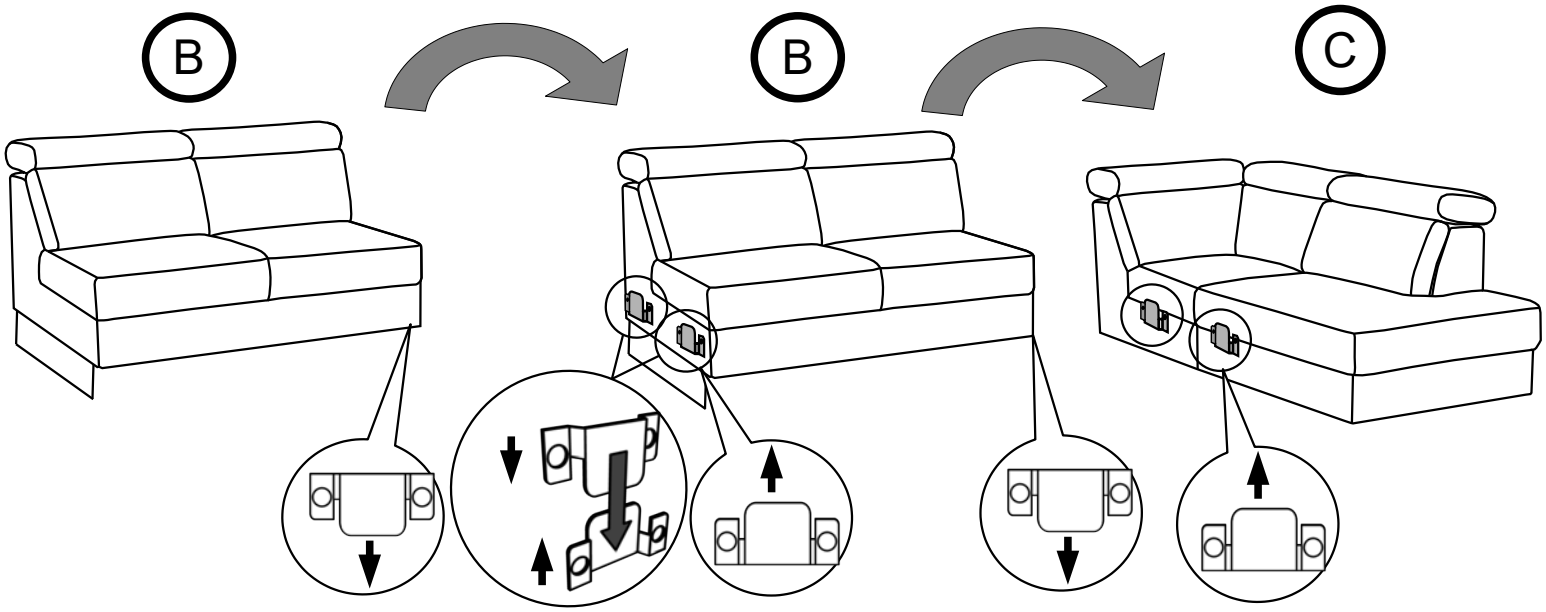


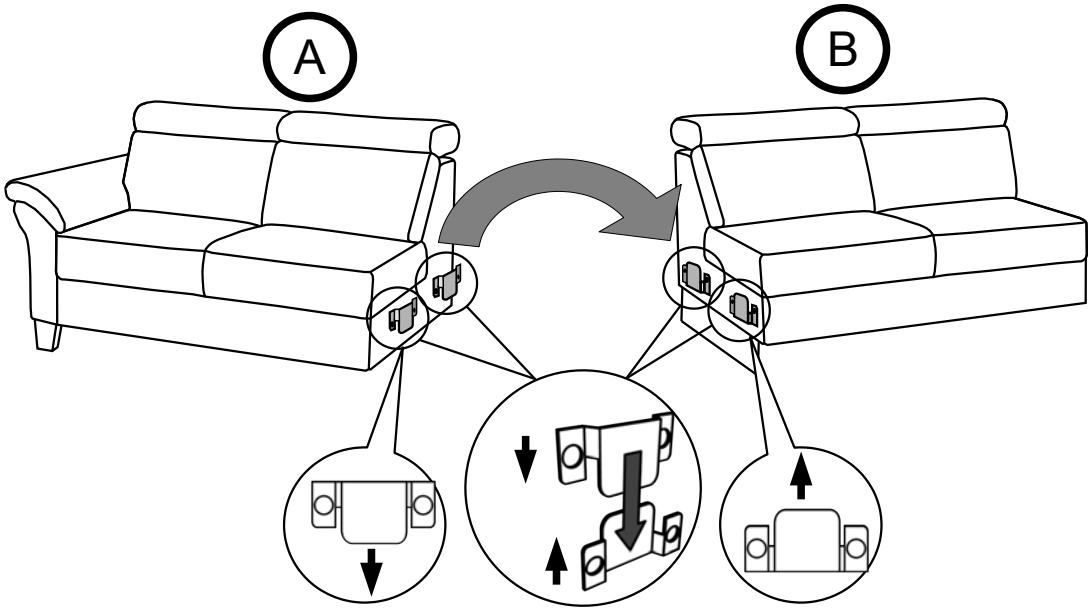


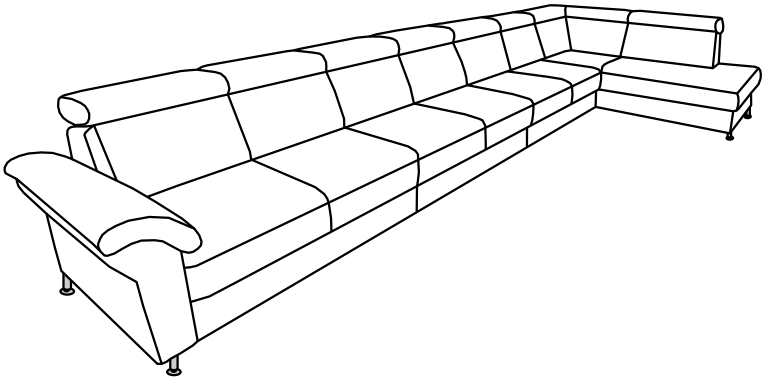




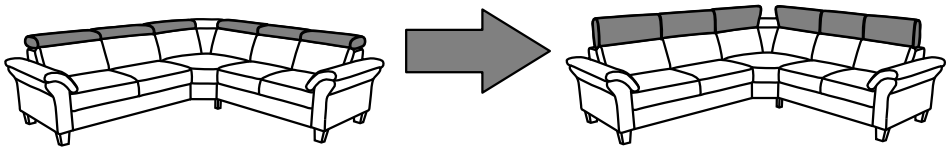


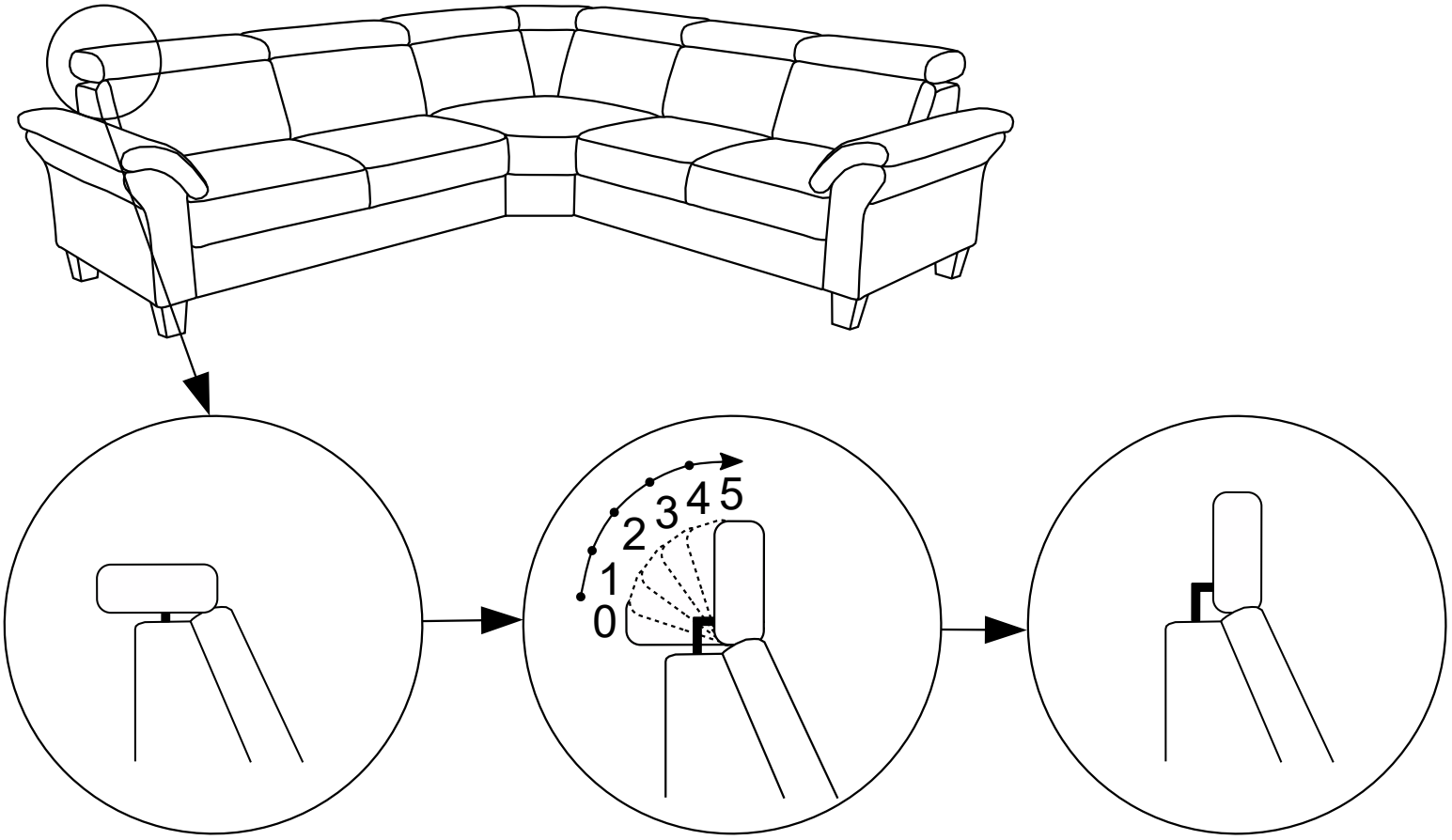

B
B
C

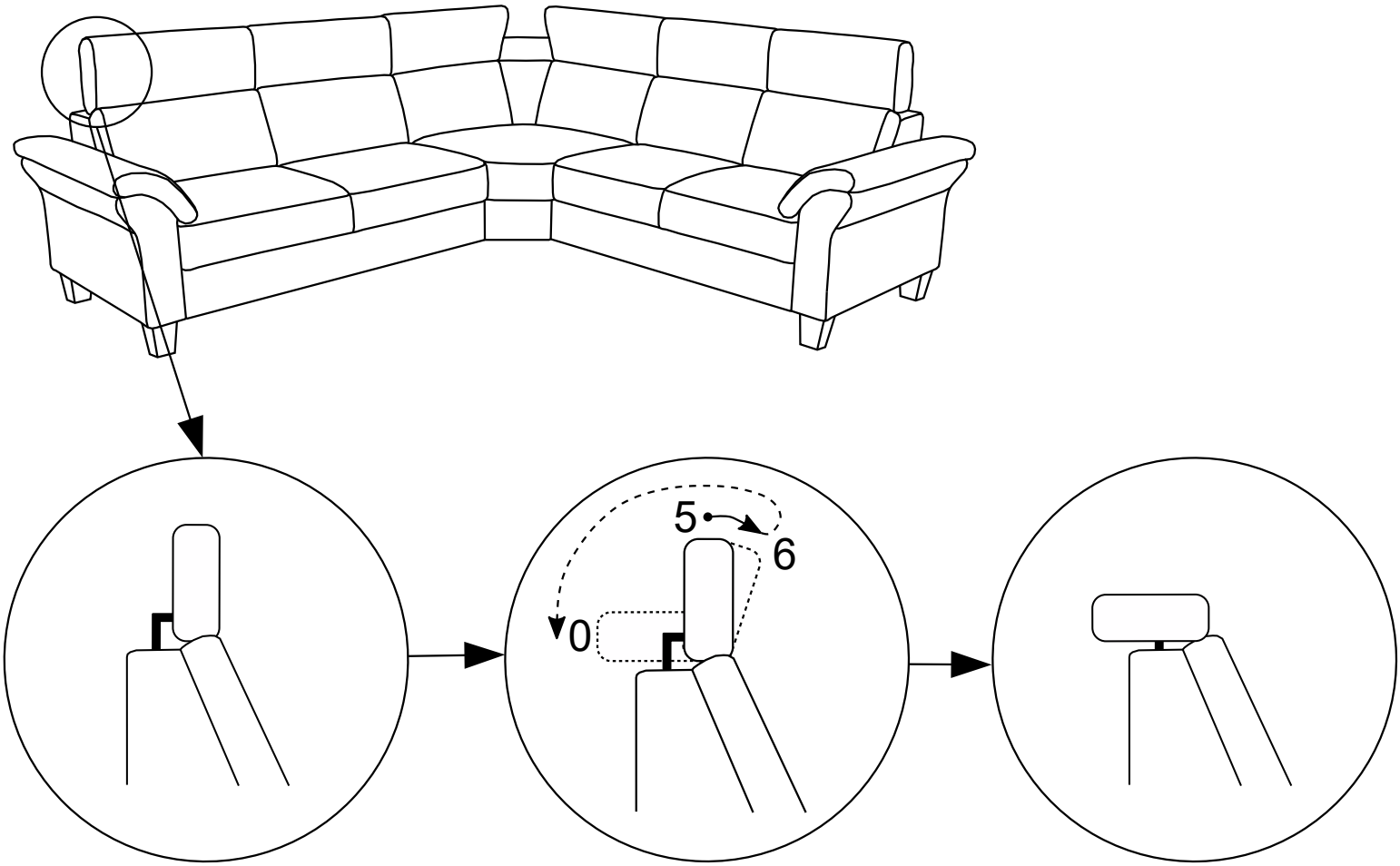

A
B



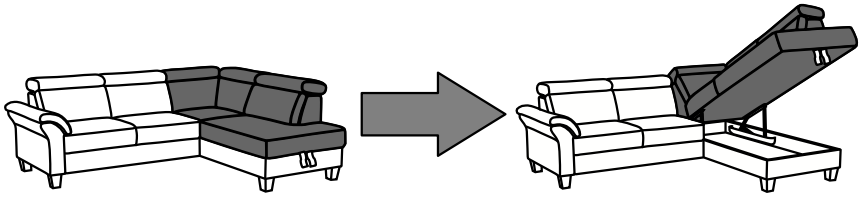
0064 A B C

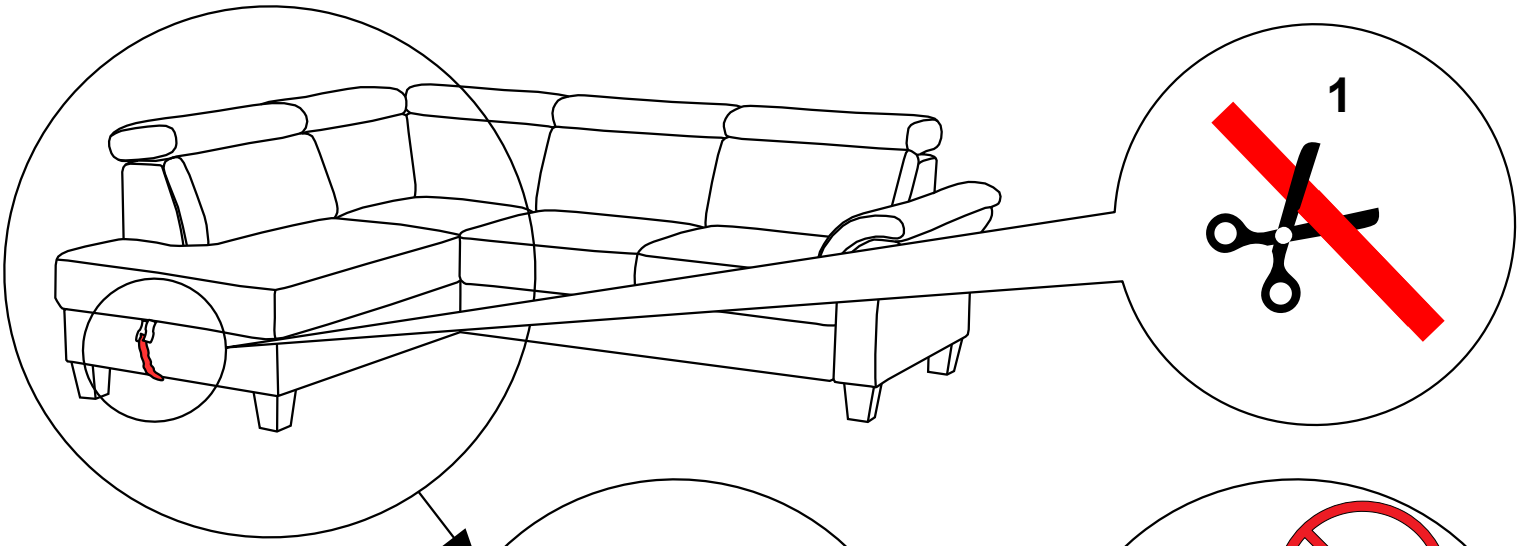


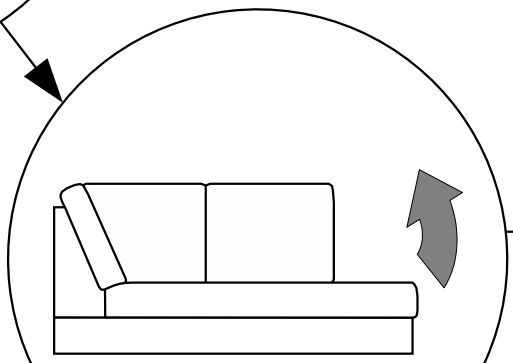


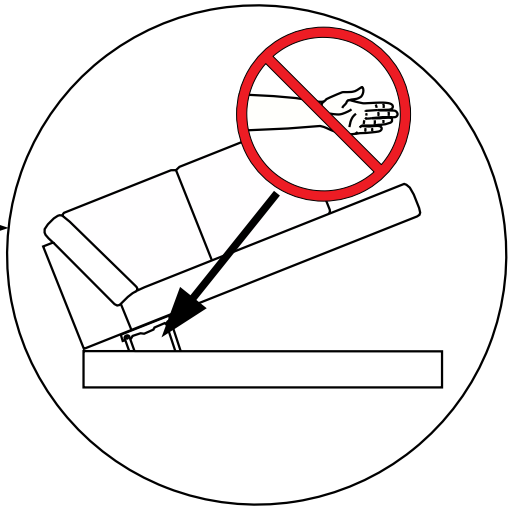


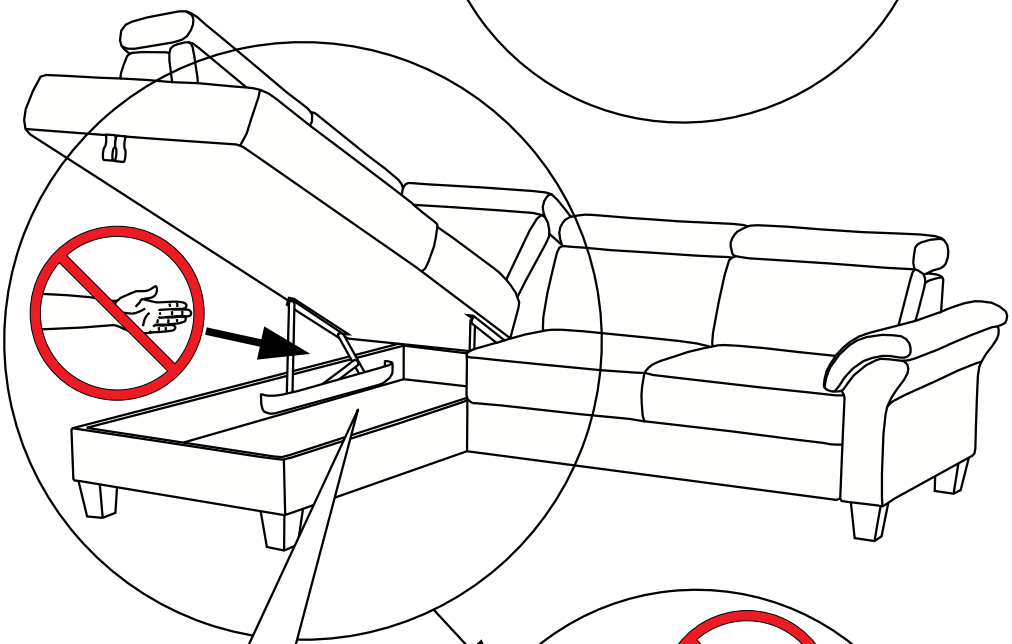
0089 C

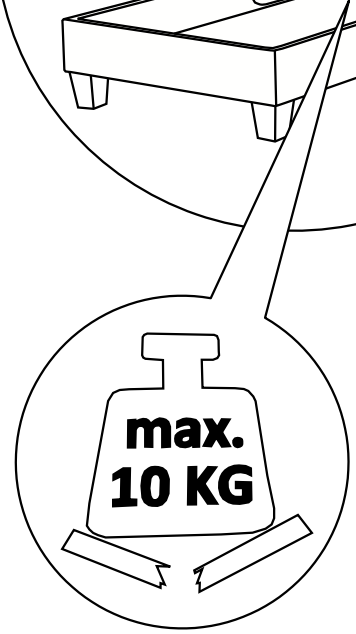


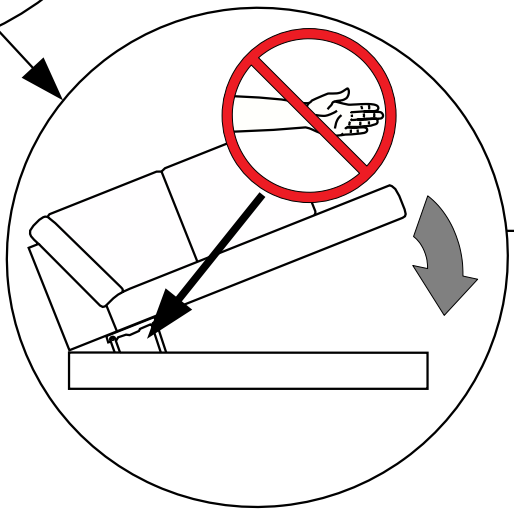


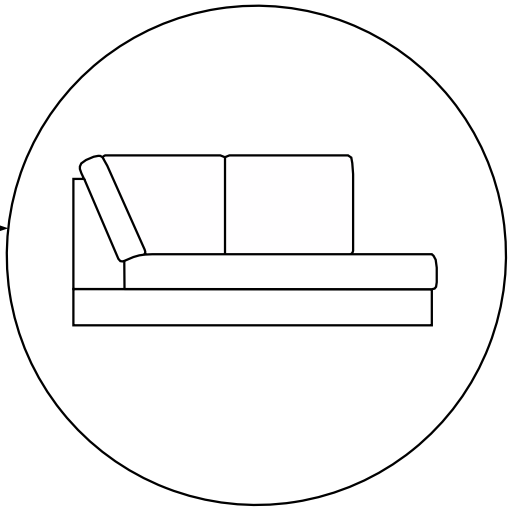


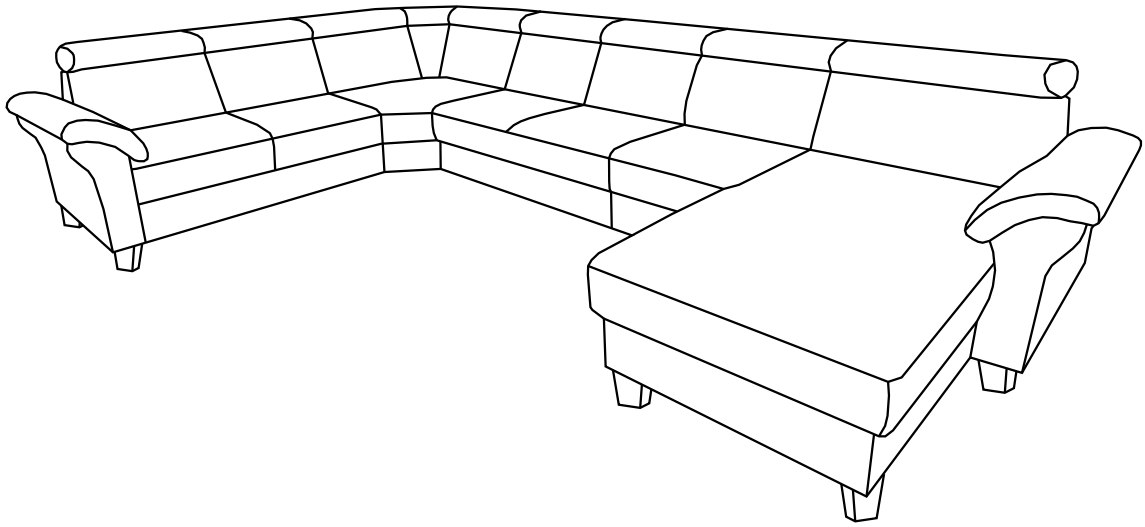












ARNGAST

2100-5034-2000-1000-8142
2023-04/1

D MONTAGEANLEITUNG
BEDIENUNGSANLEITUNG

NL HANDLEIDING VOOR DE MONTAGE
GEBRUIKSAANWIJZING

TR MONTAJ TALIMATI
KULLANIM KLAVUZU

RO INSTRUCŢIUNI DE INSTALARE
INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE

FR NOTICE DE MONTAGE
MANUEL´INSTRUCTIONS

HU KÖZGYŰLÉS UTASÍTÁSOK
KEZELÉSI UTASÍTÁS

SI NAVODILA ZA MONTAŽO
NAVODILA ZA UPORABO

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE
MANUAL DEL USUARIO

GB ASSEMBLY INSTRUCTIONS
INSTRUCTION MANUAL

PL INSTRUKCJA MONTAŻU
INSTRUKCJA OBSŁUGI

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

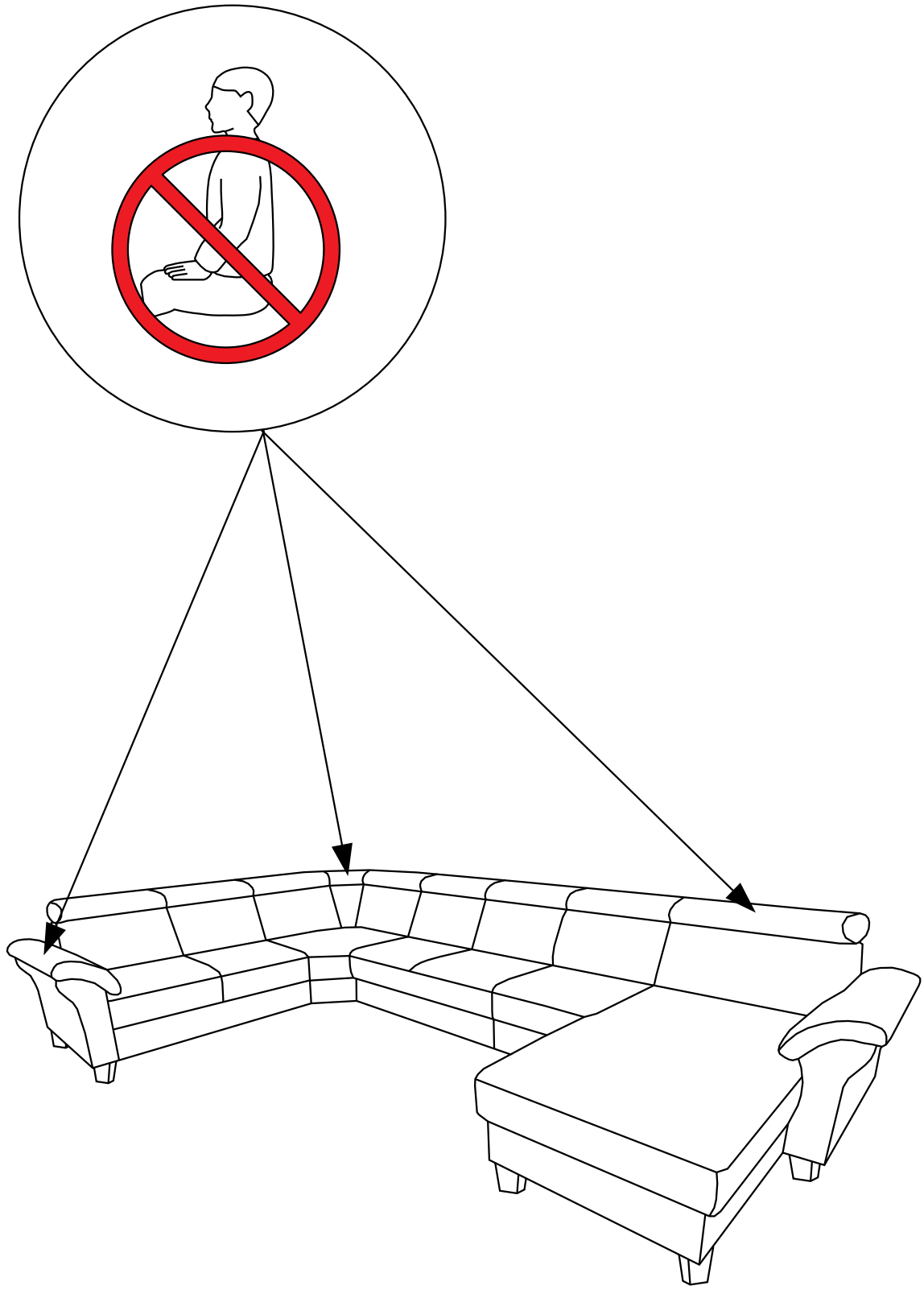
IT ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
MANUALE DI ISTRUZIONI

SK MONTÁŽNY NÁVOD
NÁVOD NA POUŽITIE

CZ MONTÁŽNÍ NÁVOD
NÁVOD K POUŽITÍ

PT INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
MANUAL DO USUÁRIO

HR UPUTE ZA MONTAŽU
UPUTE ZA UPOTREBU



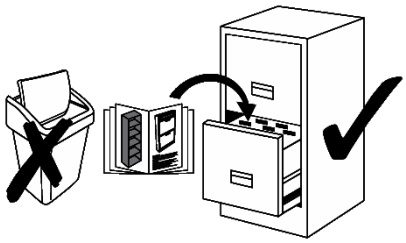
Service · Dienstverlening · Serwis · Servis · Сервисная служба · Serviciu · Services ·Servizio ·Servisný list · Szolgáltatás · Servisní list

Name · Naam · Nazwa · İsim · Название · Nume · Nome · Názov · Názov · Název · Neve

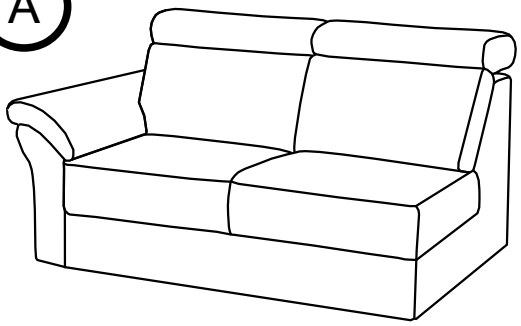
ARNGAST

Typ · Type · Tip · Тип · Tipo · Típus

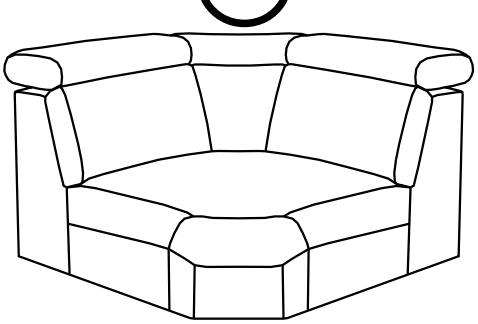
2100-5034-2000-1000-8142



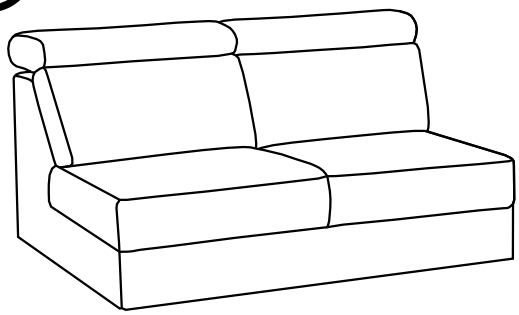
A



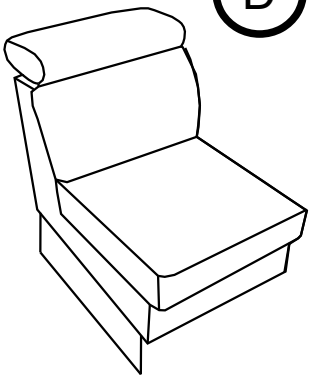
B



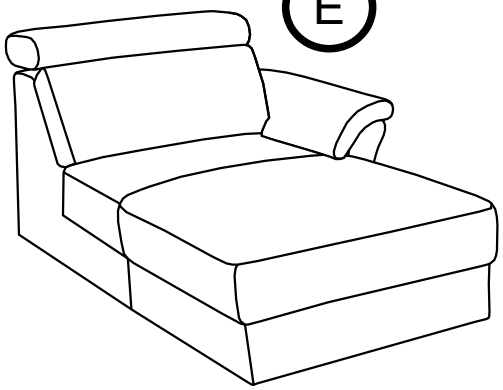
C



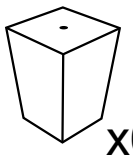
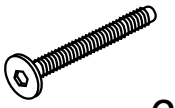
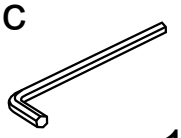
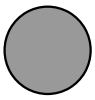
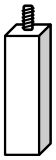
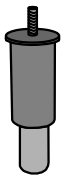
D



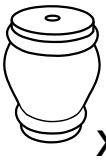
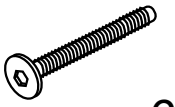
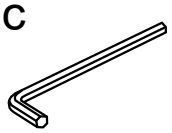
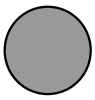
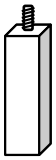
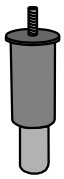
E



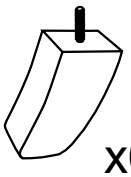
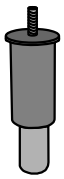
v1

a	b M8x110	c	d	e	f
 x6	 x6	 x1	 x11	 x5	 x3

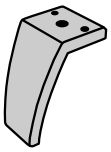
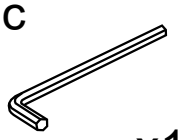
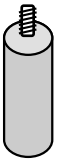
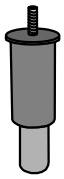
v2

a	b M8x110	c	d	e	f
 x6	 x6	 x1	 x11	 x5	 x3

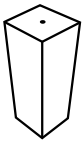
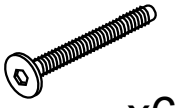
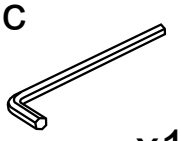
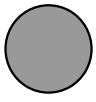
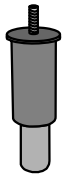
v3

a	d	e	f	g
 x6	x11	x5	 x3	x11

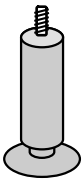
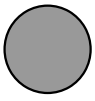
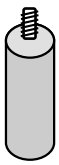
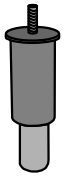
v4

a	b M8x20	c	d	e	f
 a1 x6	x6	 x1	x5	 x5	 x3

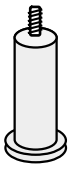
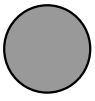
v5

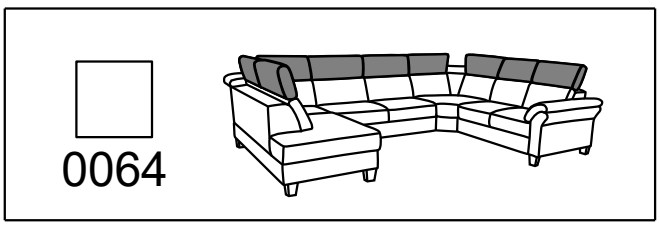
a	b M8x110	c	d	e	f
 x6	 x6	 x1	 x11	x5	 x3

v6

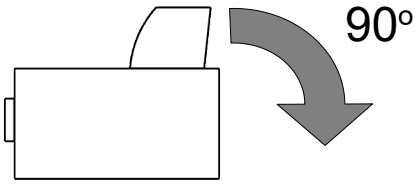
a	d	e	f
 x6	 x11	 x5	 x3

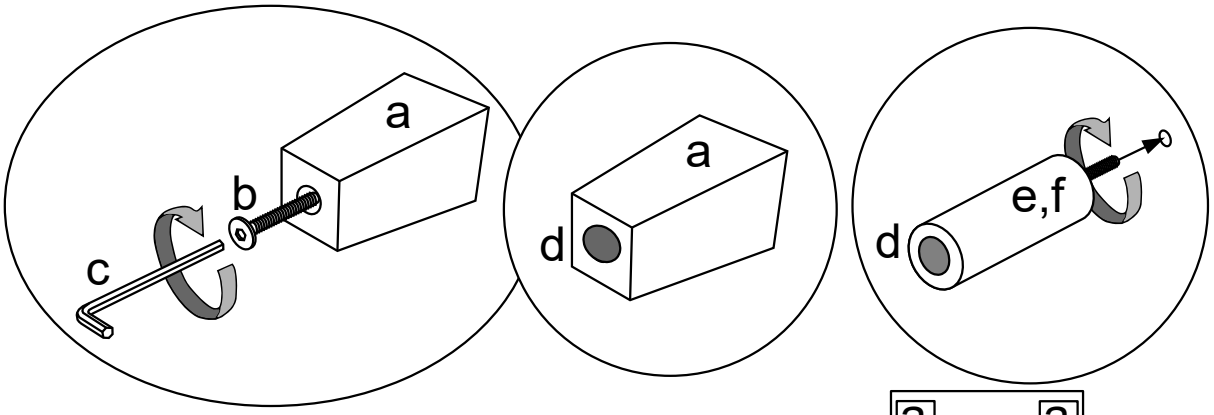
v7

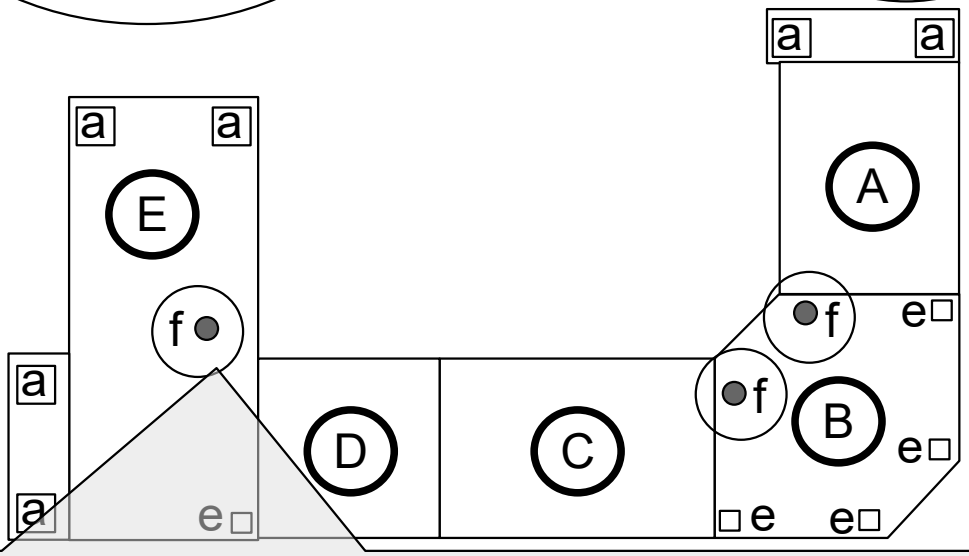
a	d	e	f
 x6	 x11	x5	x3

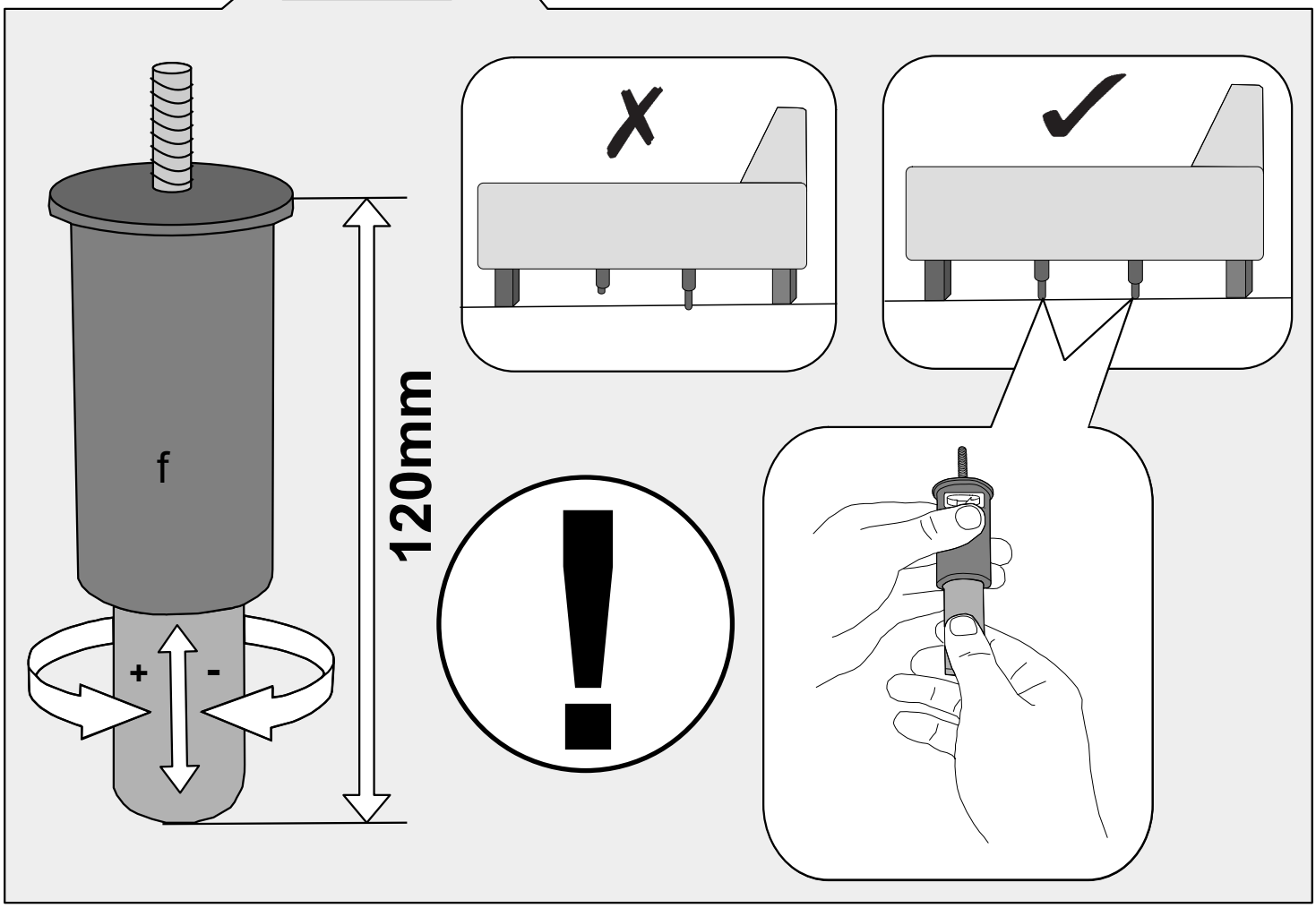


v1 v2 v5

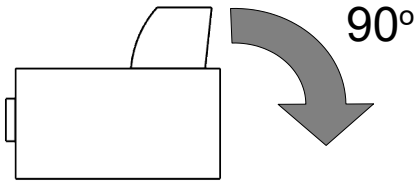


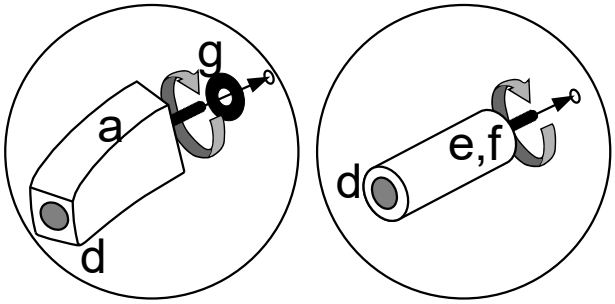


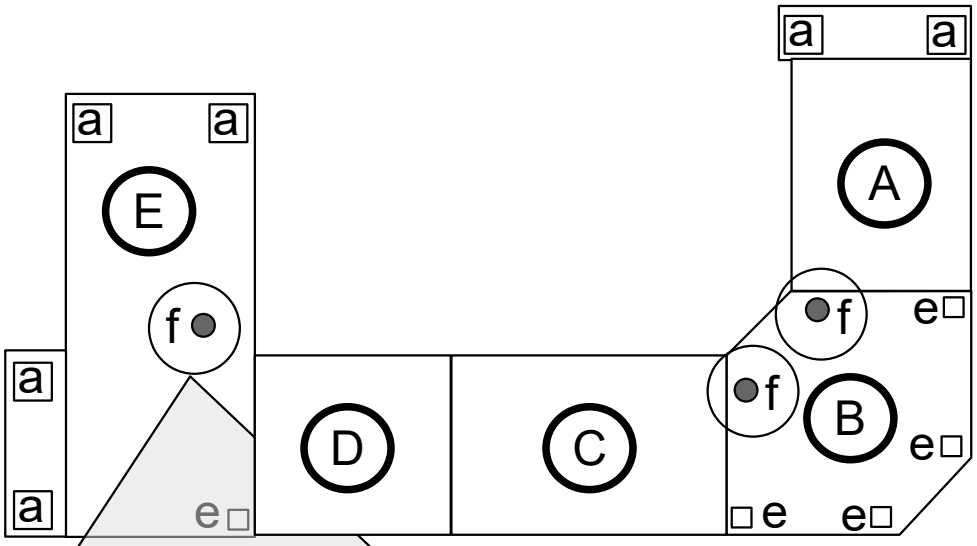


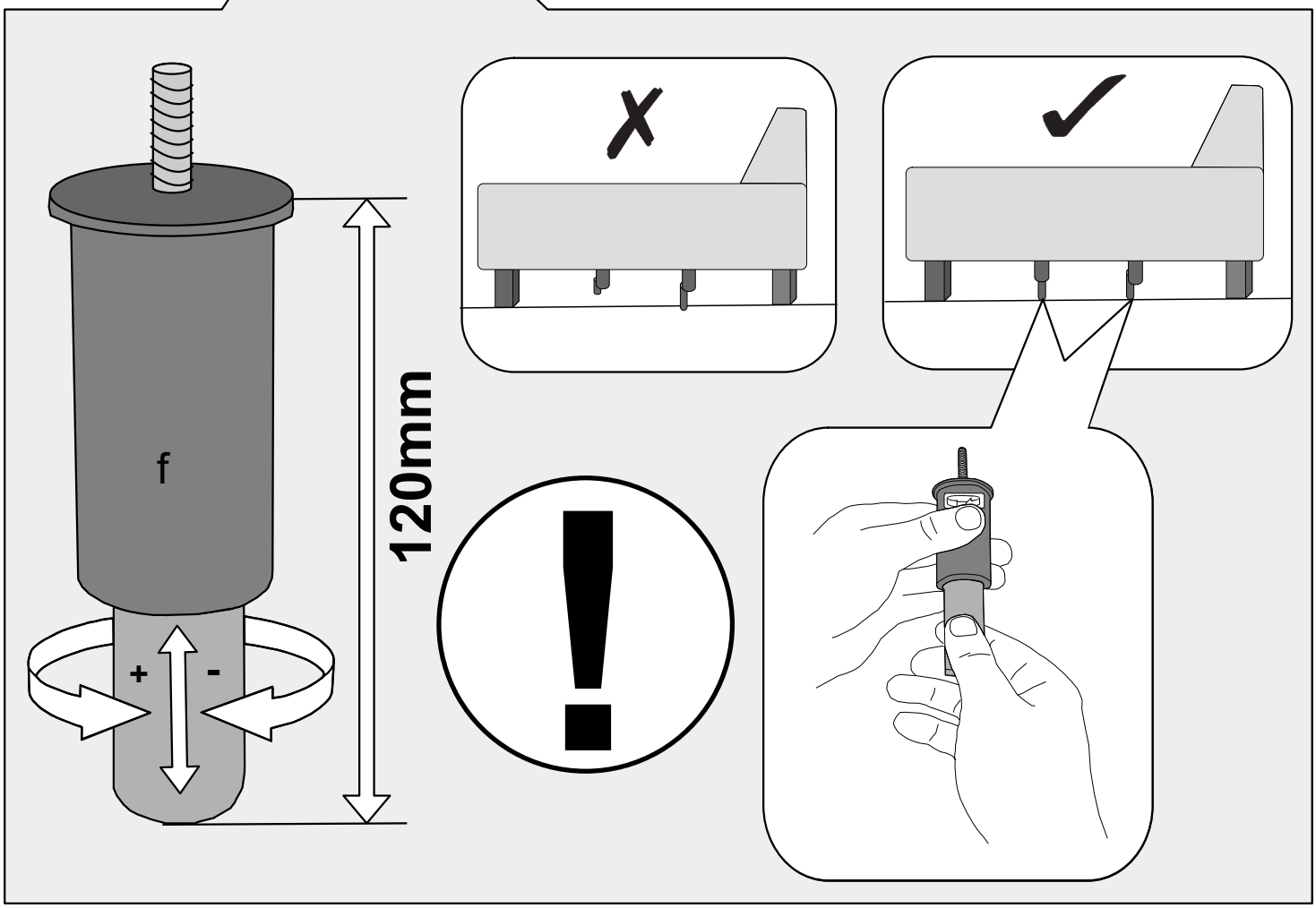


v3

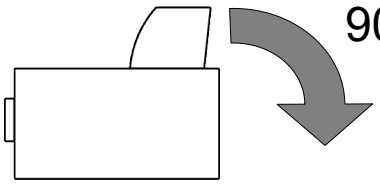


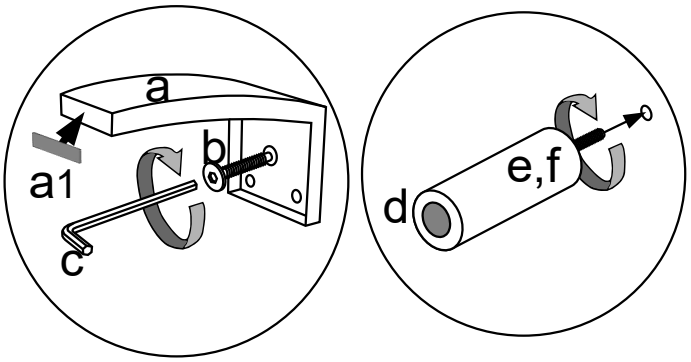


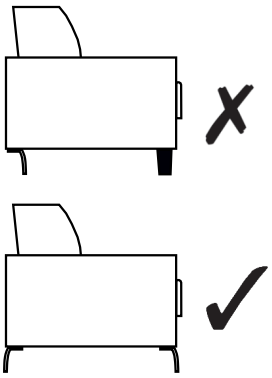


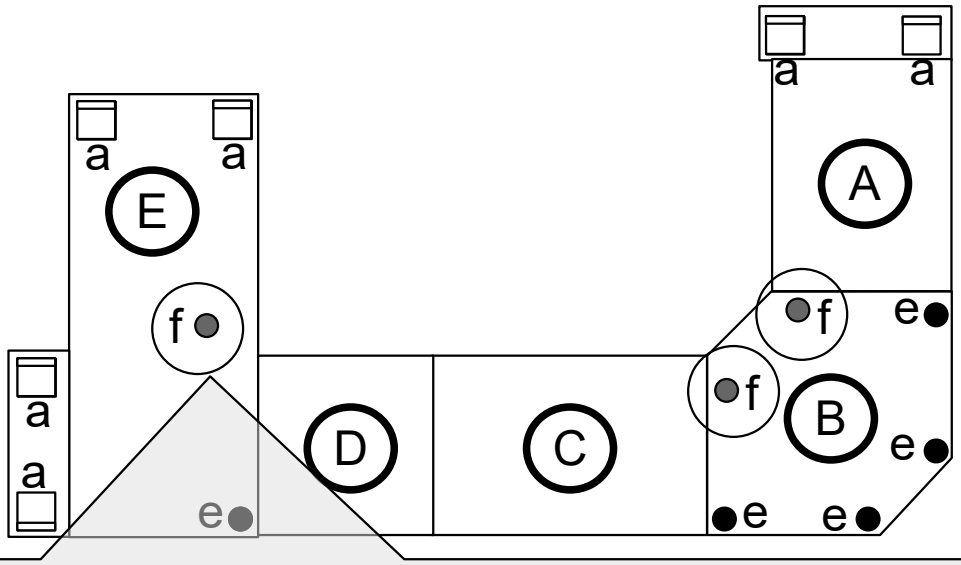


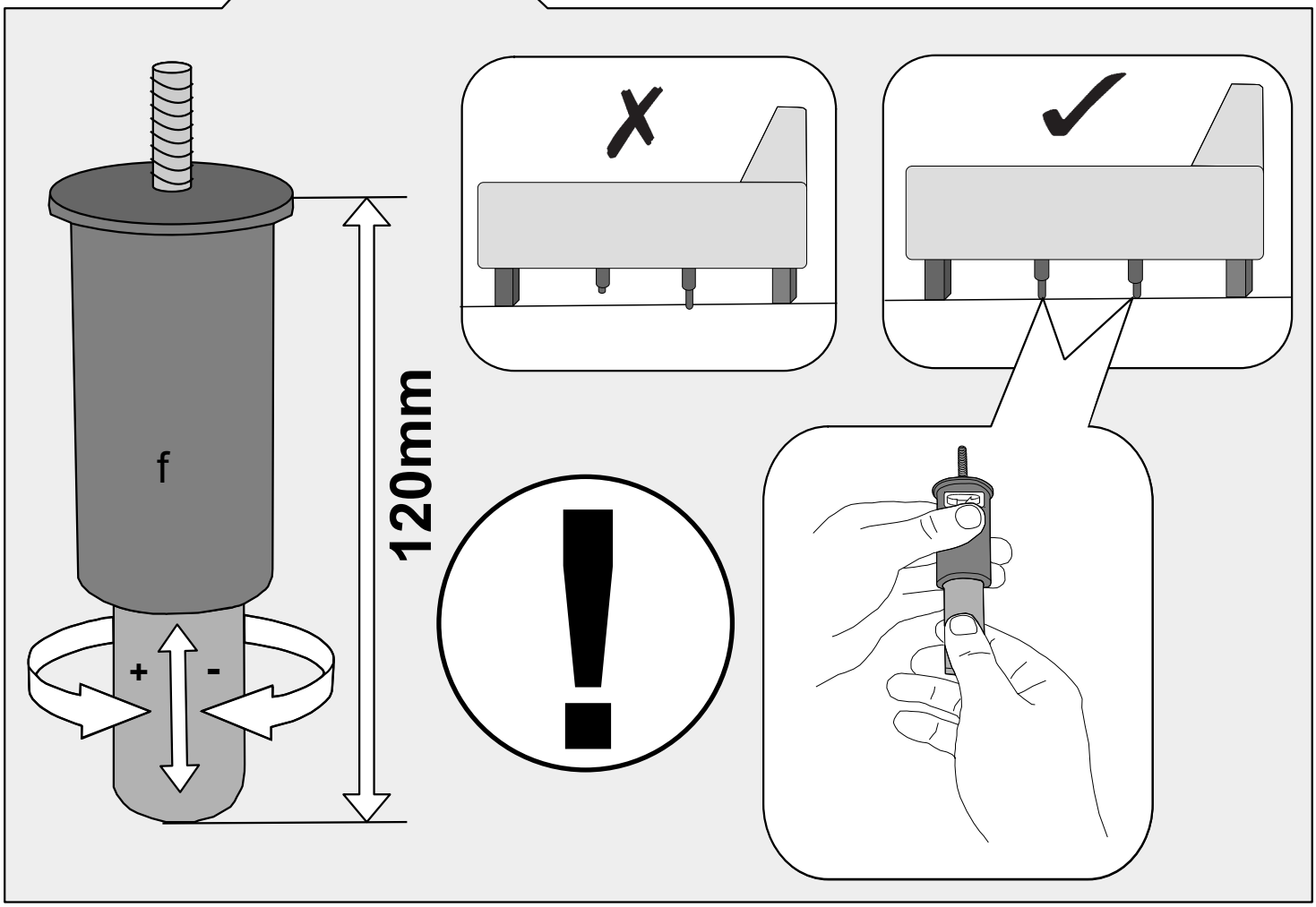
v4



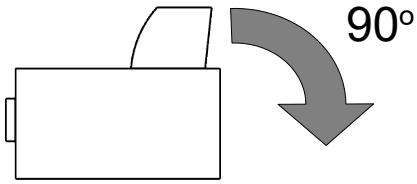


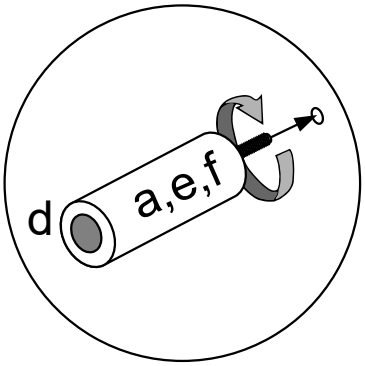


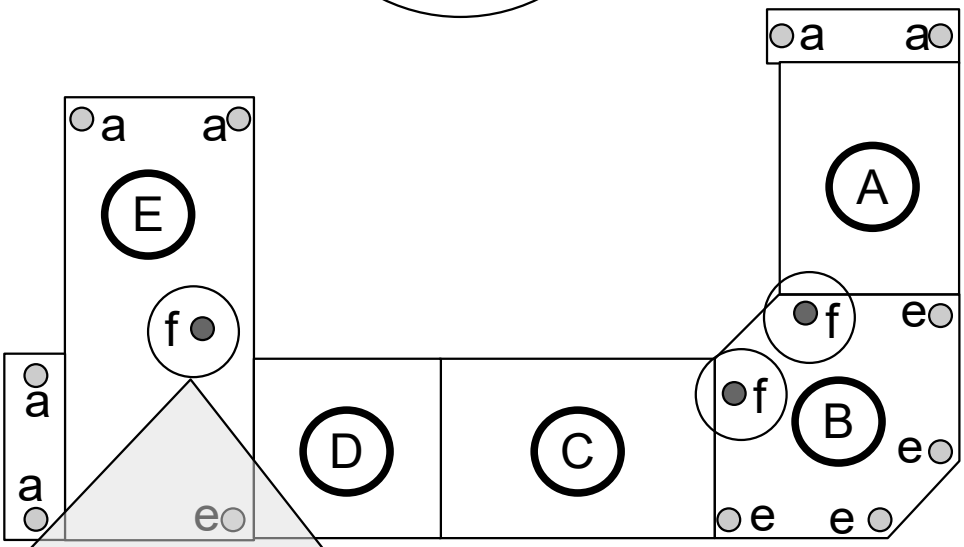


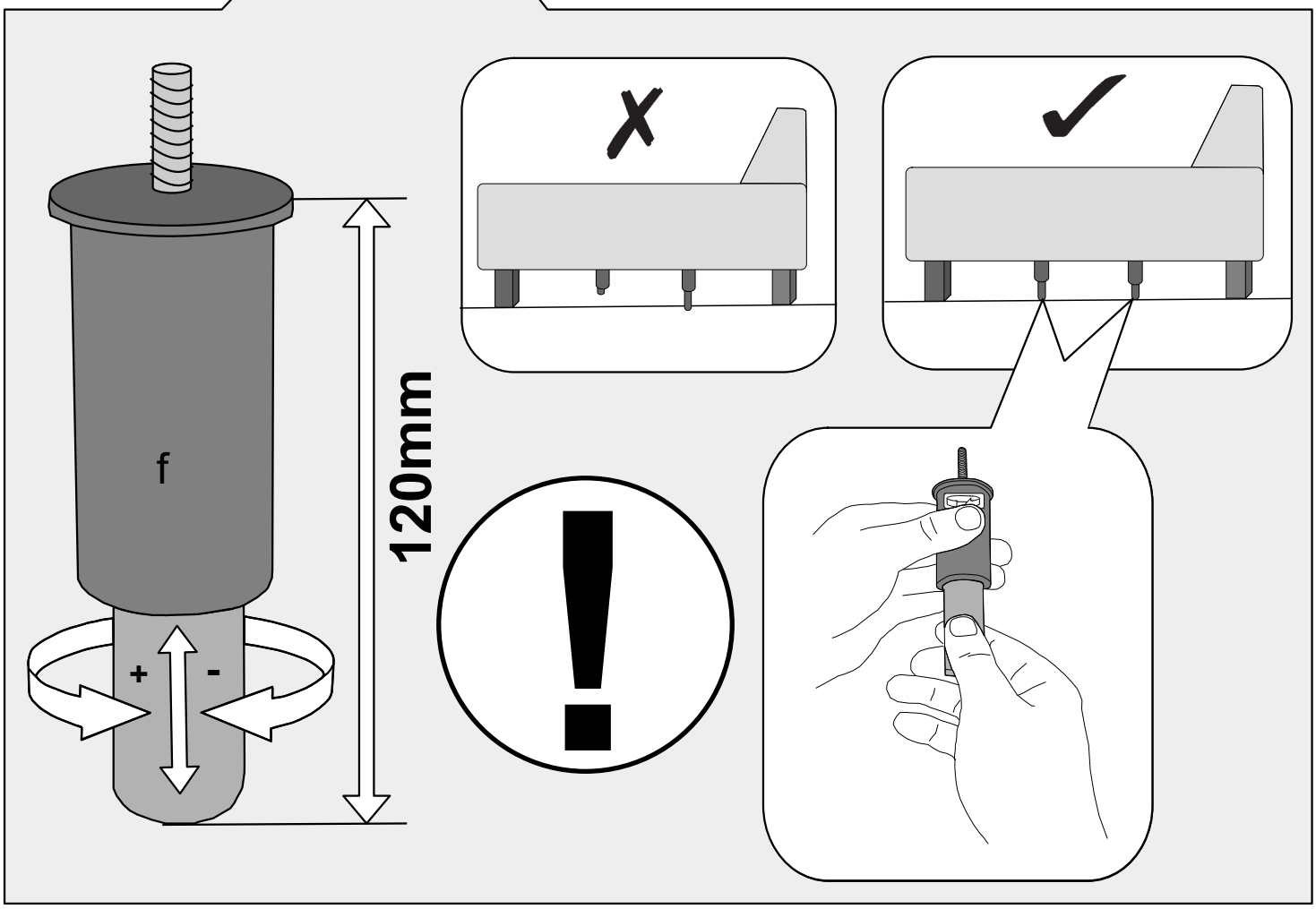


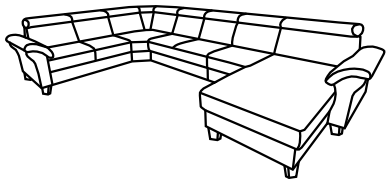
v6 v7

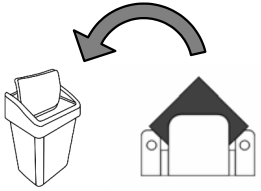


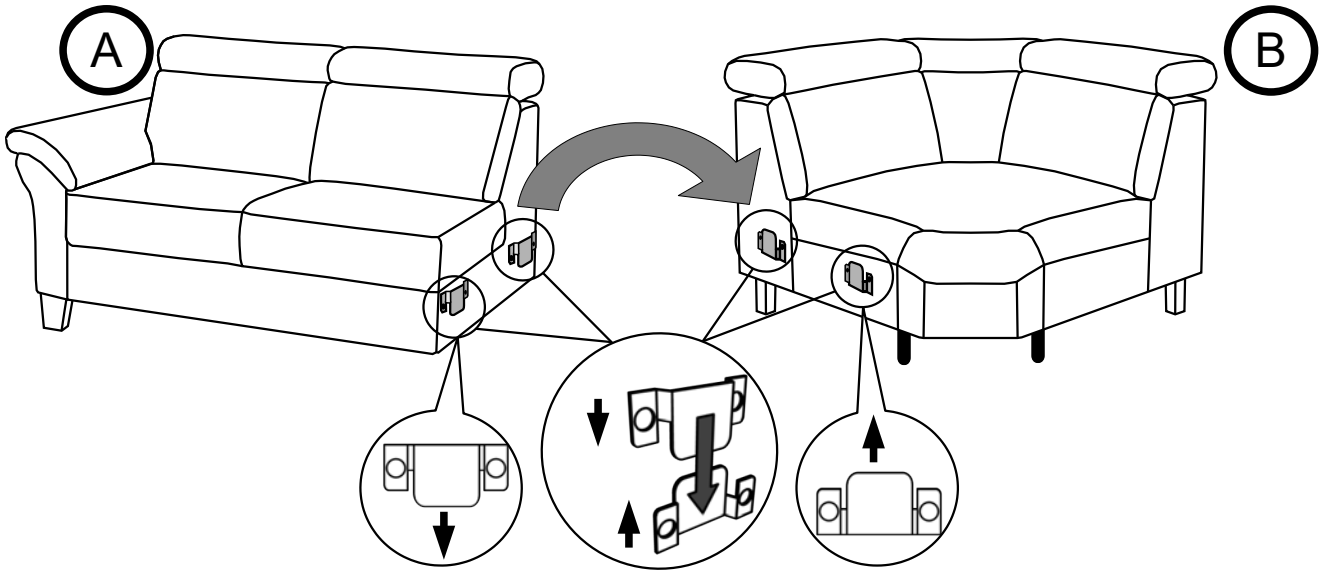


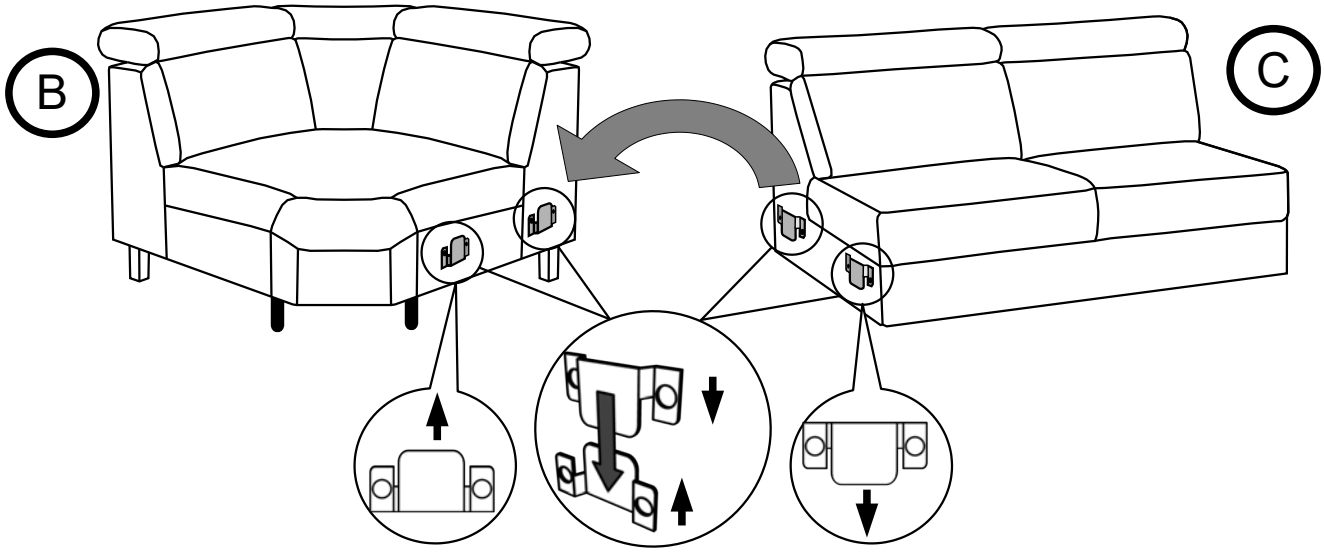


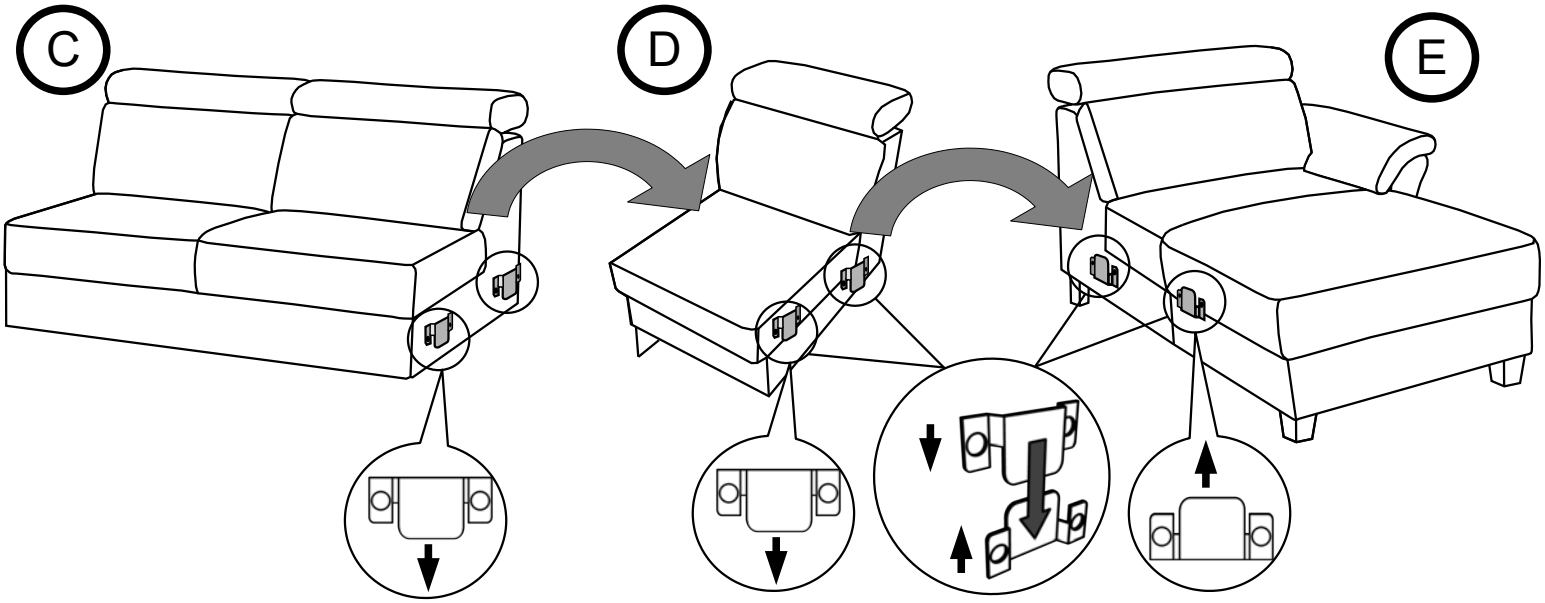







A
B

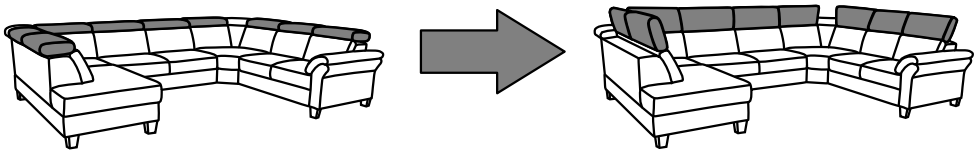

B
C

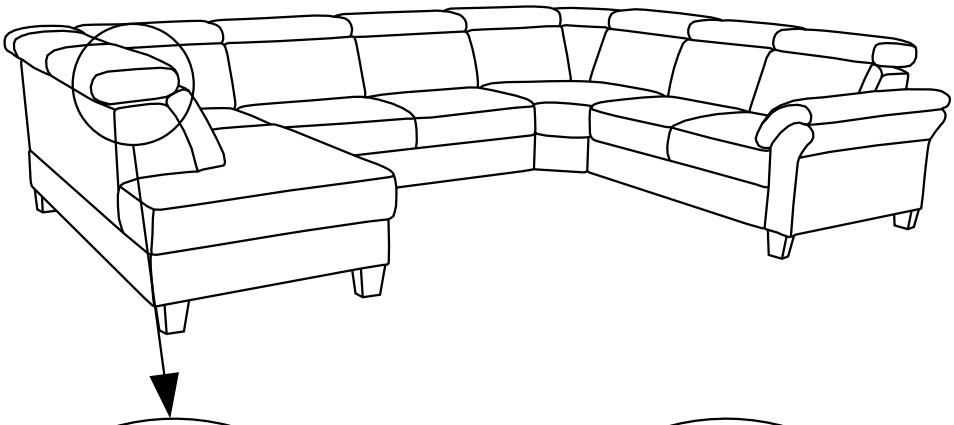

C
D
E

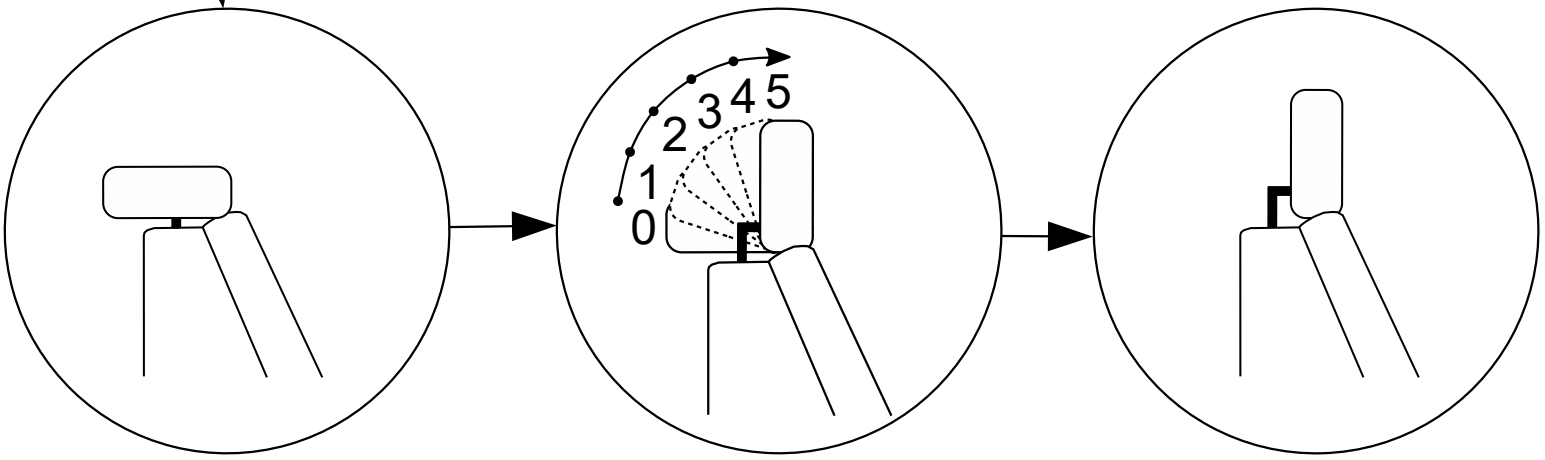
0064

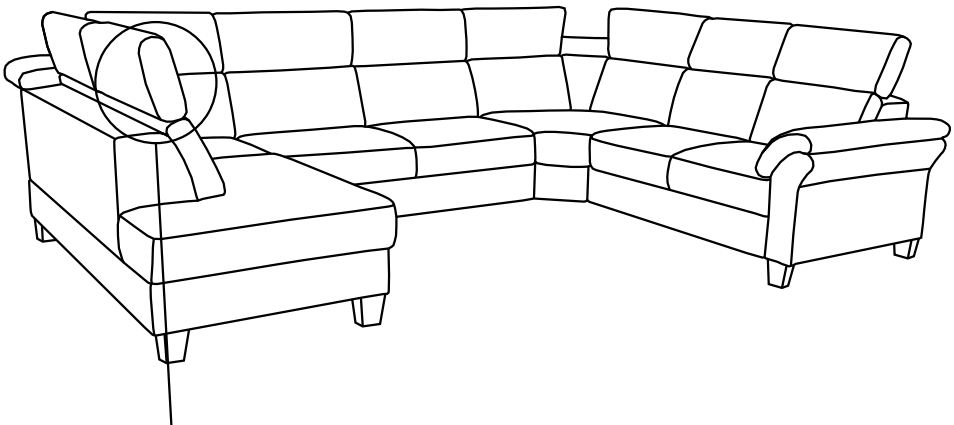
A C E

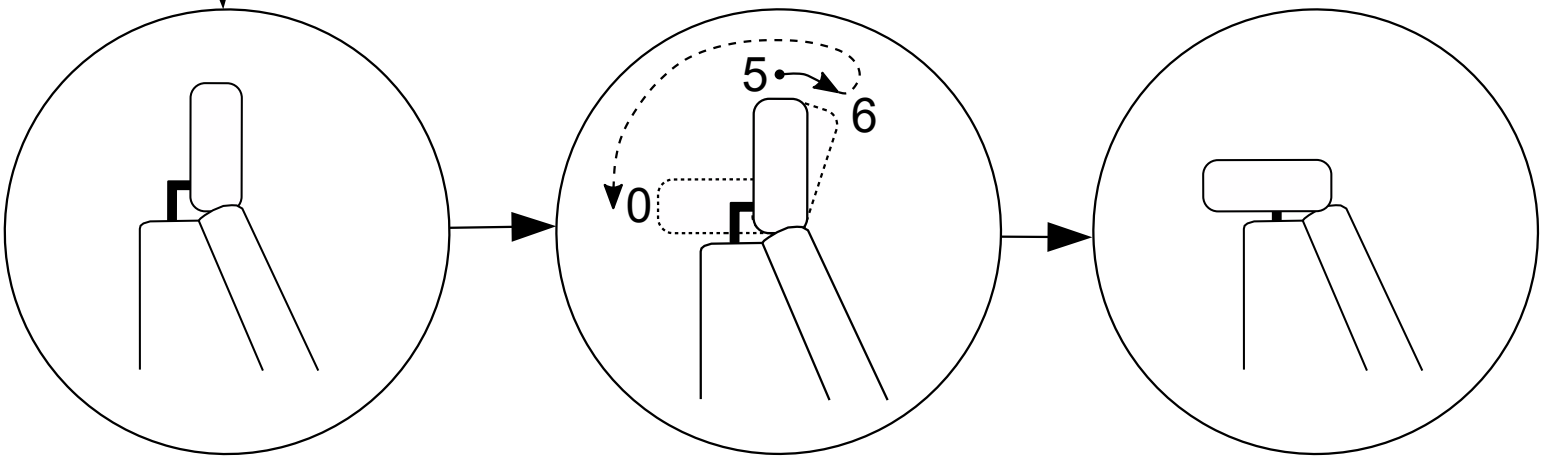
B D

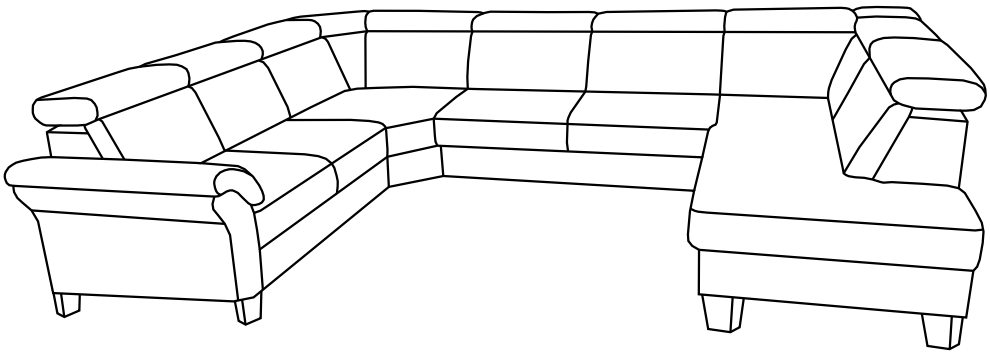


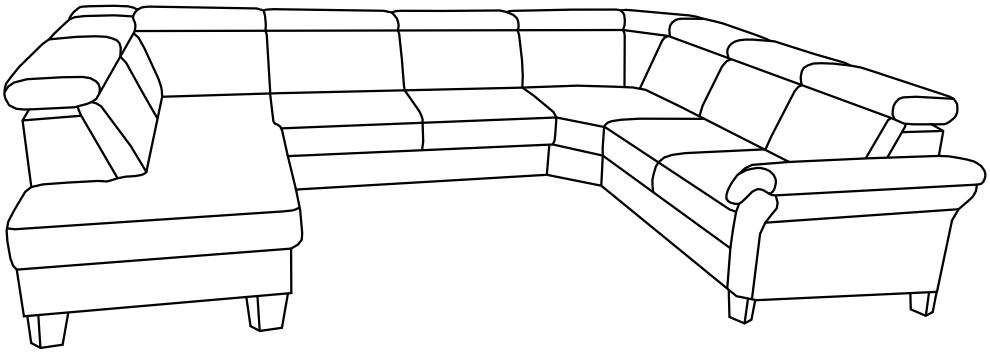












ARNGAST
8100-2500+0335-5036-2300
2100-5037-2500+0335-8300
2023-12/1

D MONTAGEANLEITUNG
BEDIENUNGSANLEITUNG

NL HANDLEIDING VOOR DE MONTAGE
GEBRUIKSAANWIJZING

TR MONTAJ TALIMATI
KULLANIM KLAVUZU

RO INSTRUCŢIUNI DE INSTALARE
INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE

FR NOTICE DE MONTAGE
MANUEL´INSTRUCTIONS

HU KÖZGYŰLÉS UTASÍTÁSOK
KEZELÉSI UTASÍTÁS

SI NAVODILA ZA MONTAŽO
NAVODILA ZA UPORABO

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE
MANUAL DEL USUARIO

GB ASSEMBLY INSTRUCTIONS
INSTRUCTION MANUAL

PL INSTRUKCJA MONTAŻU
INSTRUKCJA OBSŁUGI

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

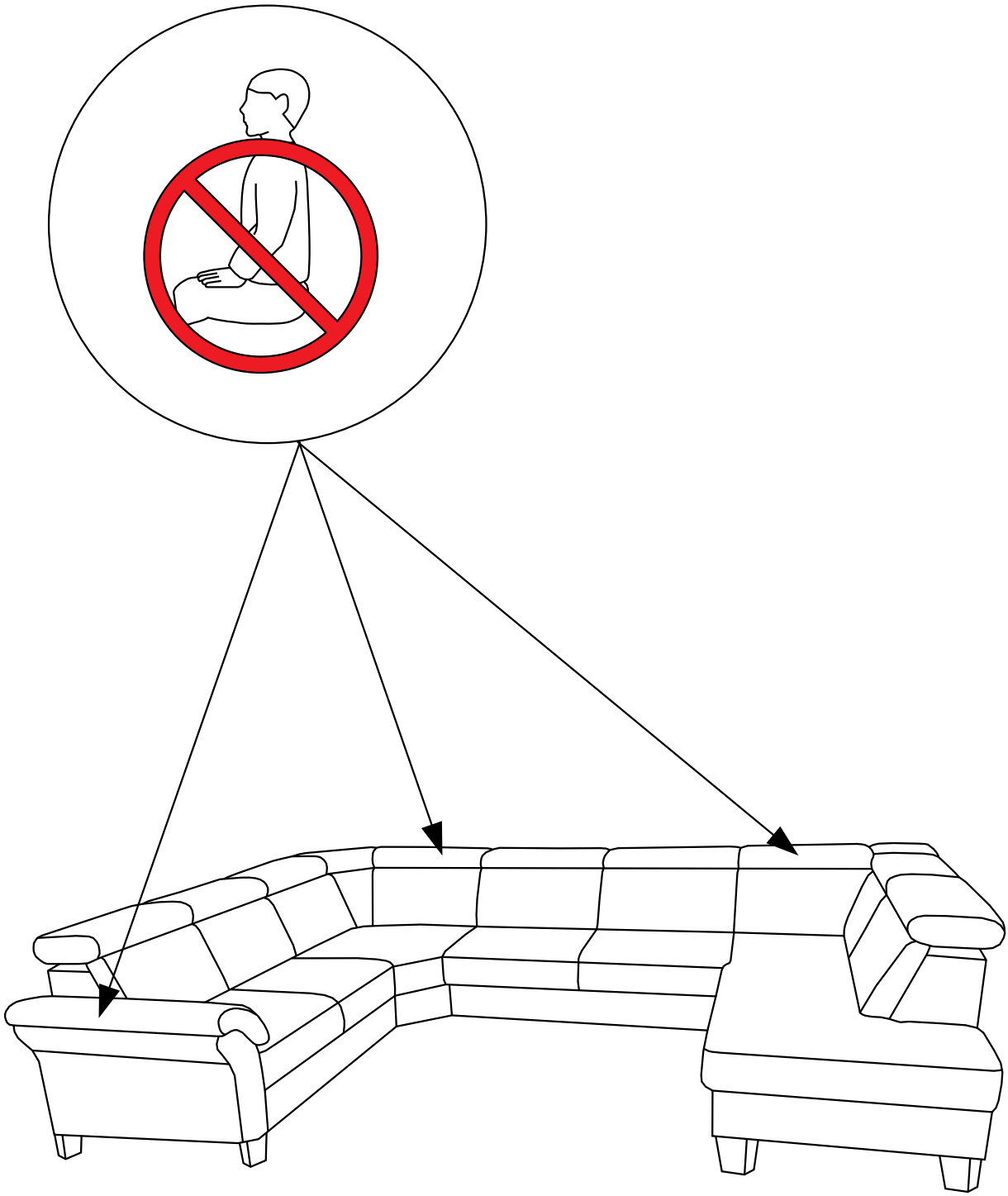
IT ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
MANUALE DI ISTRUZIONI

SK MONTÁŽNY NÁVOD
NÁVOD NA POUŽITIE

CZ MONTÁŽNÍ NÁVOD
NÁVOD K POUŽITÍ

PT INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
MANUAL DO USUÁRIO

HR UPUTE ZA MONTAŽU
UPUTE ZA UPOTREBU



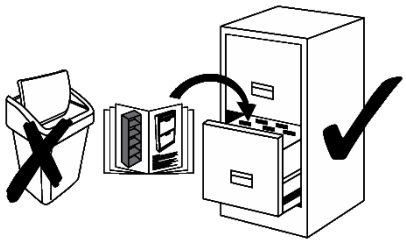
Service · Dienstverlening · Serwis · Servis · Сервисная служба · Serviciu · Services ·Servizio ·Servisný list · Szolgáltatás · Servisní list

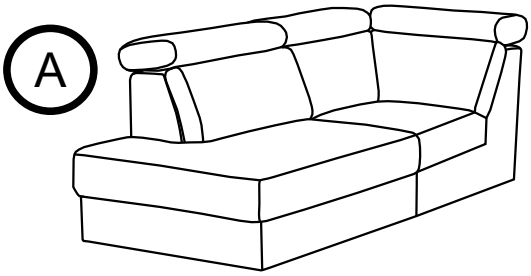
Name · Naam · Nazwa · İsim · Название · Nume · Nome · Název · Názov · Název · Neve

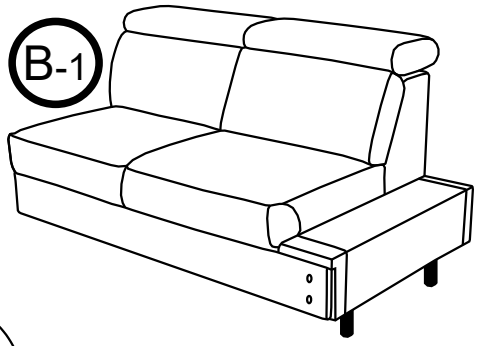
ARNGAST

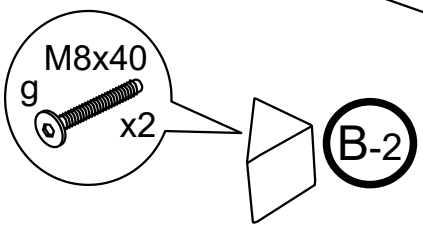
Typ · Type · Tip · Тип · Tipo · Típus

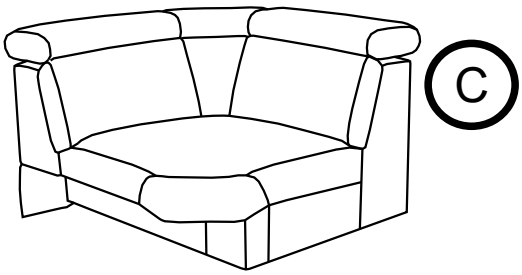
8100-5036+2500+0335-2300; 2100-5037-2500+0335-8300

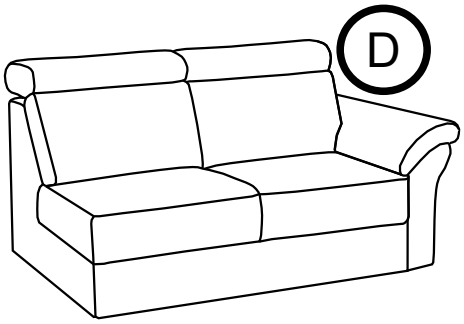


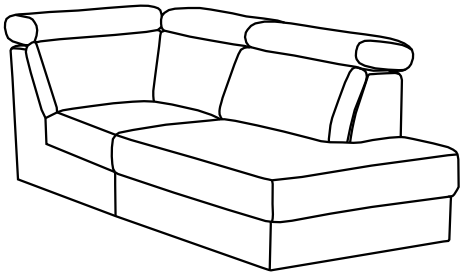


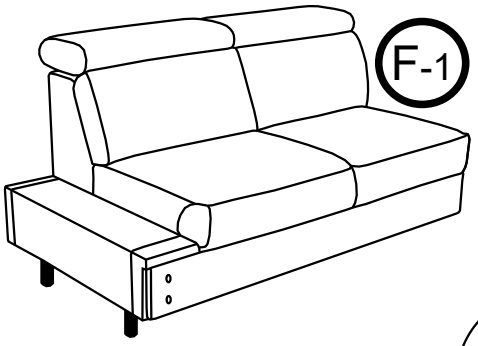


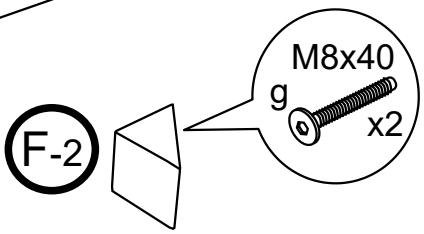


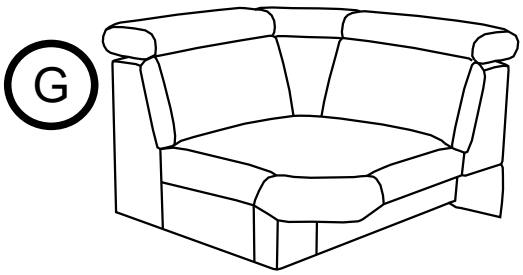


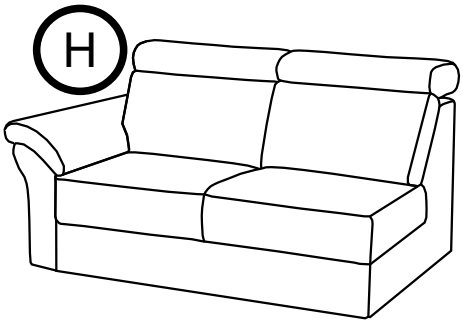




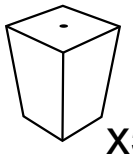
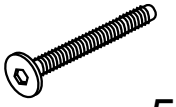
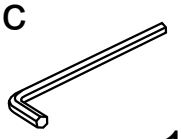
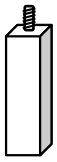
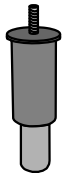




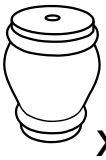
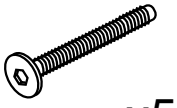
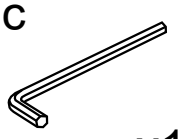
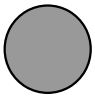
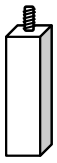
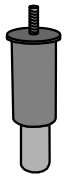




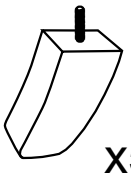
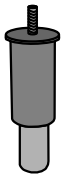
v1

a	b M8x110	c	d	e	f
 x5	 x5	 x1	x10	 x5	 x5

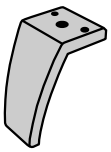
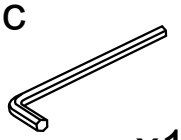
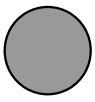
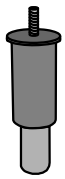
v2

a	b M8x110	c	d	e	f
 x5	 x5	 x1	 x10	 x5	 x5

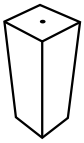
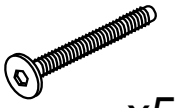
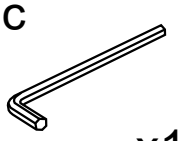
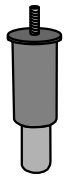
v3

a	d	e	f	g
 x5	x10	x5	 x5	x10

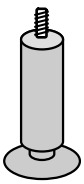
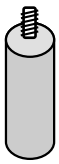
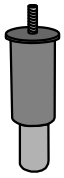
v4

a	b M8x20	c	d	e	f
 a1 x5	x5	 x1	 x5	x5	 x5

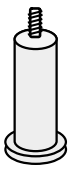
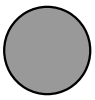
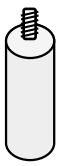
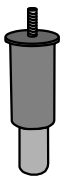
v5

a	b M8x110	c	d	e	f
 x5	 x5	 x1	x10	x5	 x5

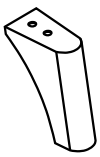
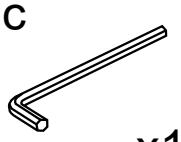
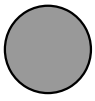
v6

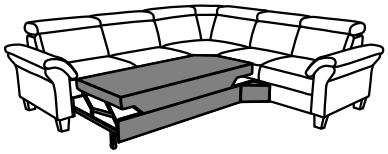
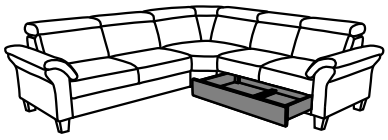
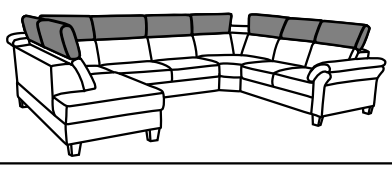
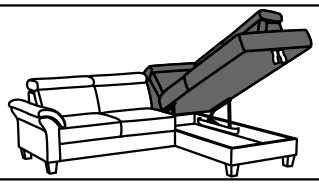
a	d	e	f
 x5	x10	 x5	 x5

v7

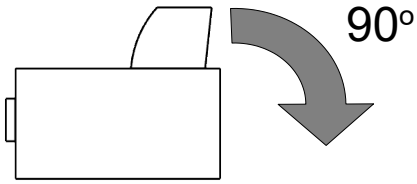
a	d	e	f
 x5	 x10	 x5	 x5

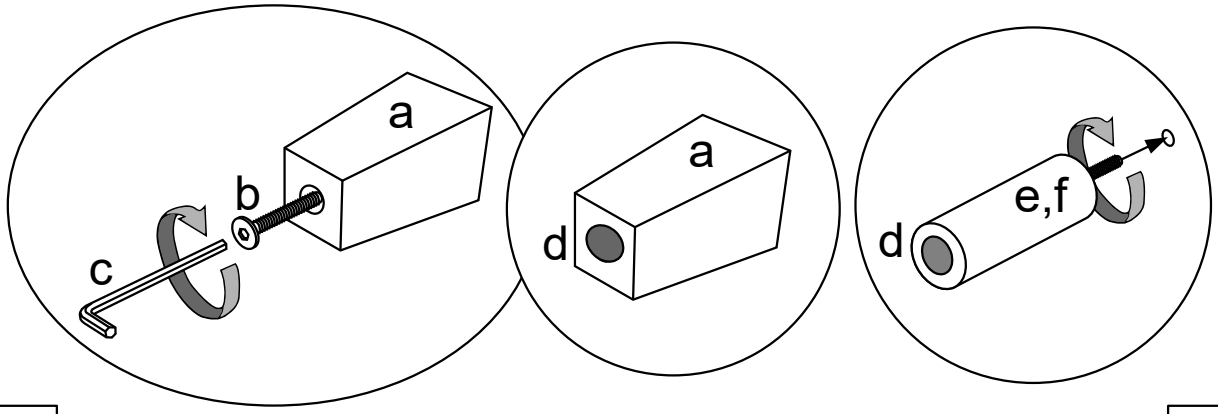
v8

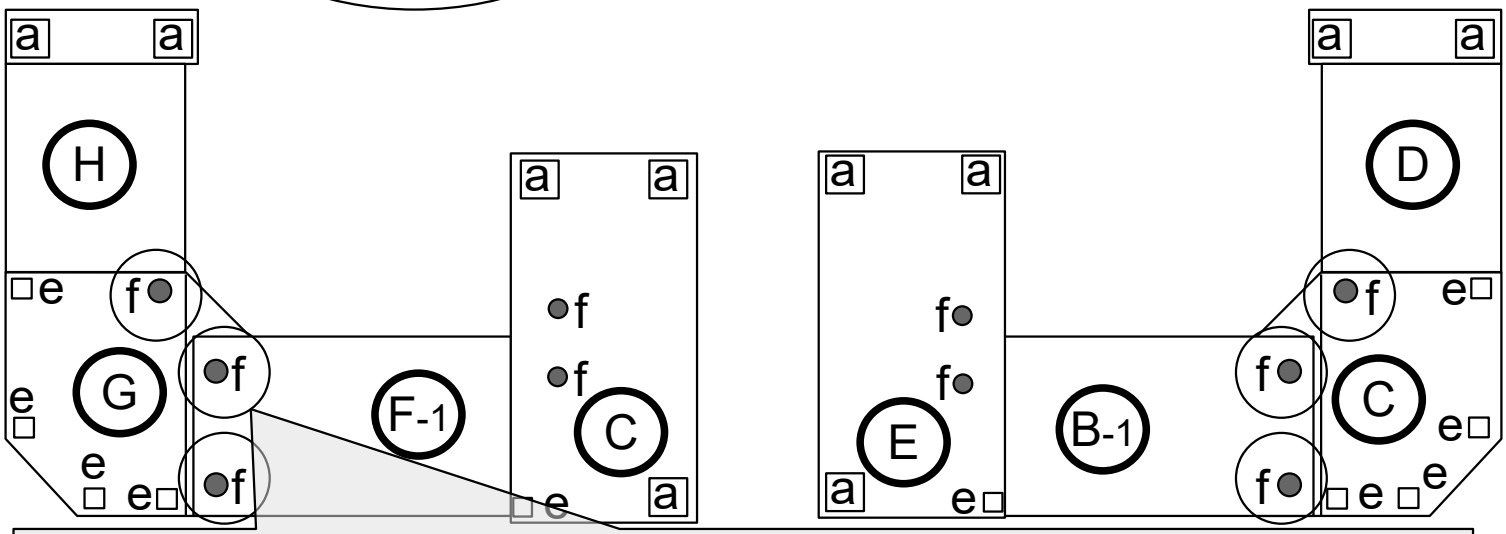
a	b M8x20	c	d	e	f
 x5	x10	 x1	 x10	x5	x5

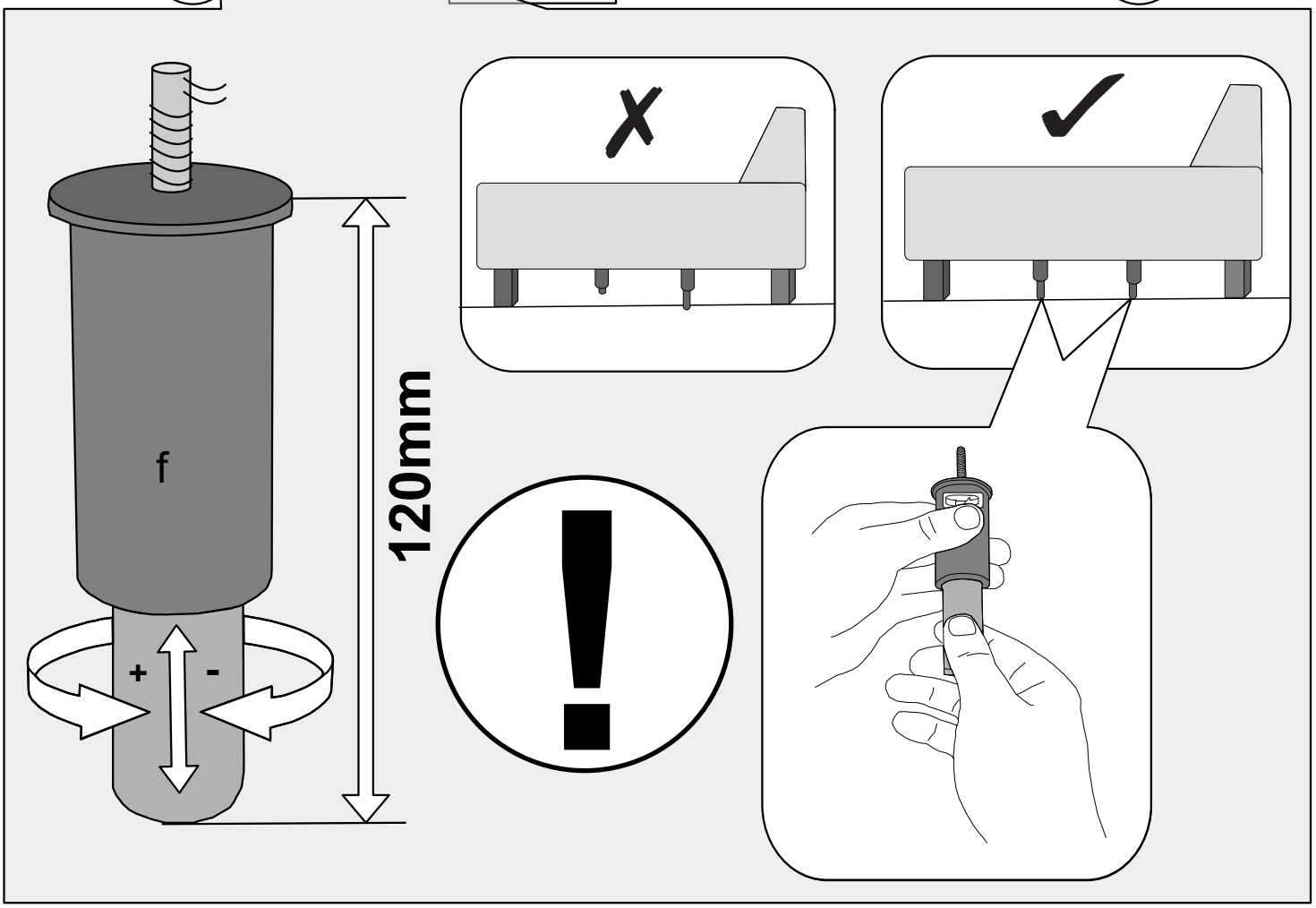
0335 	 0058
0064 	 0089

v1 v2 v5

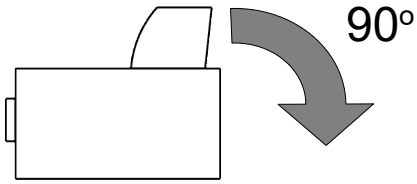

90°

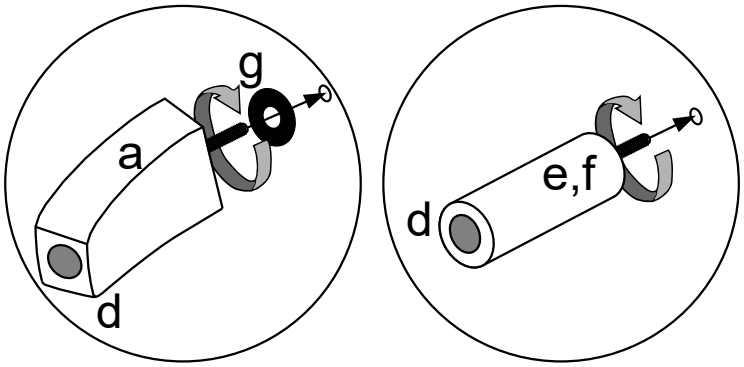

a
b
c
a
d
e,f
d

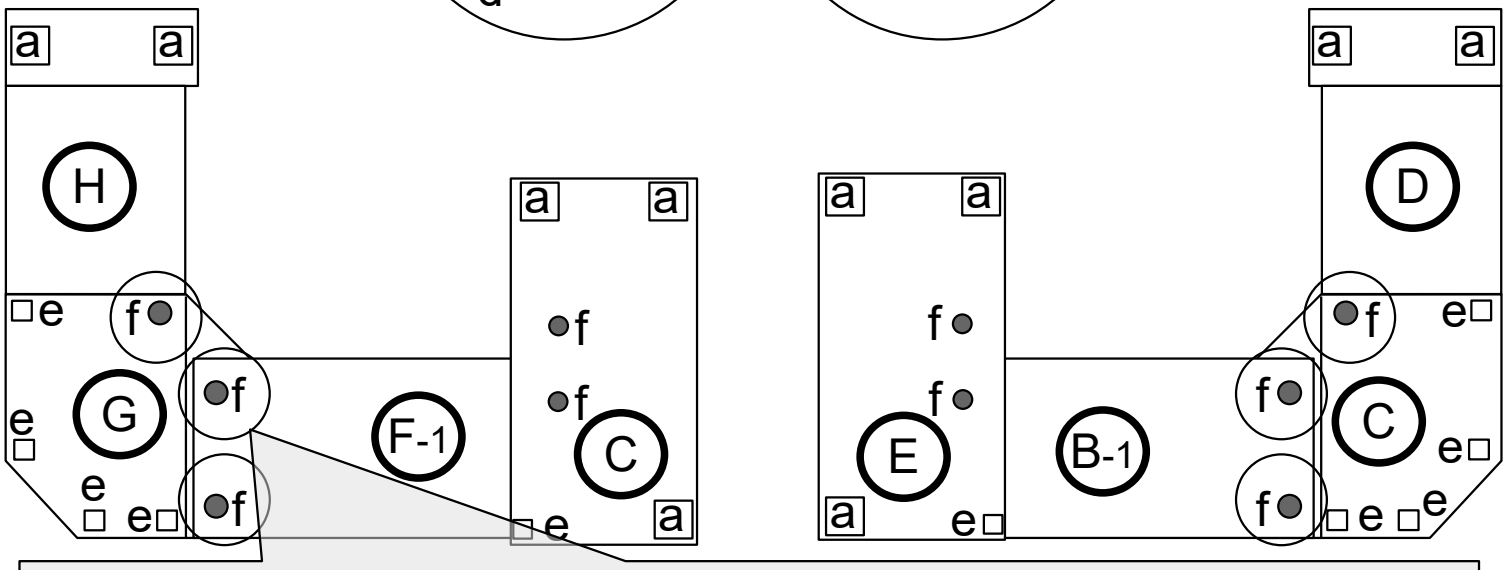

a a
H
e
f
G
e
e
f
e
F-1
a a
f
f
C
e
a
a a
f
f
E
a
e
B-1
a a
D
f
e
f
C
e
f
e
e

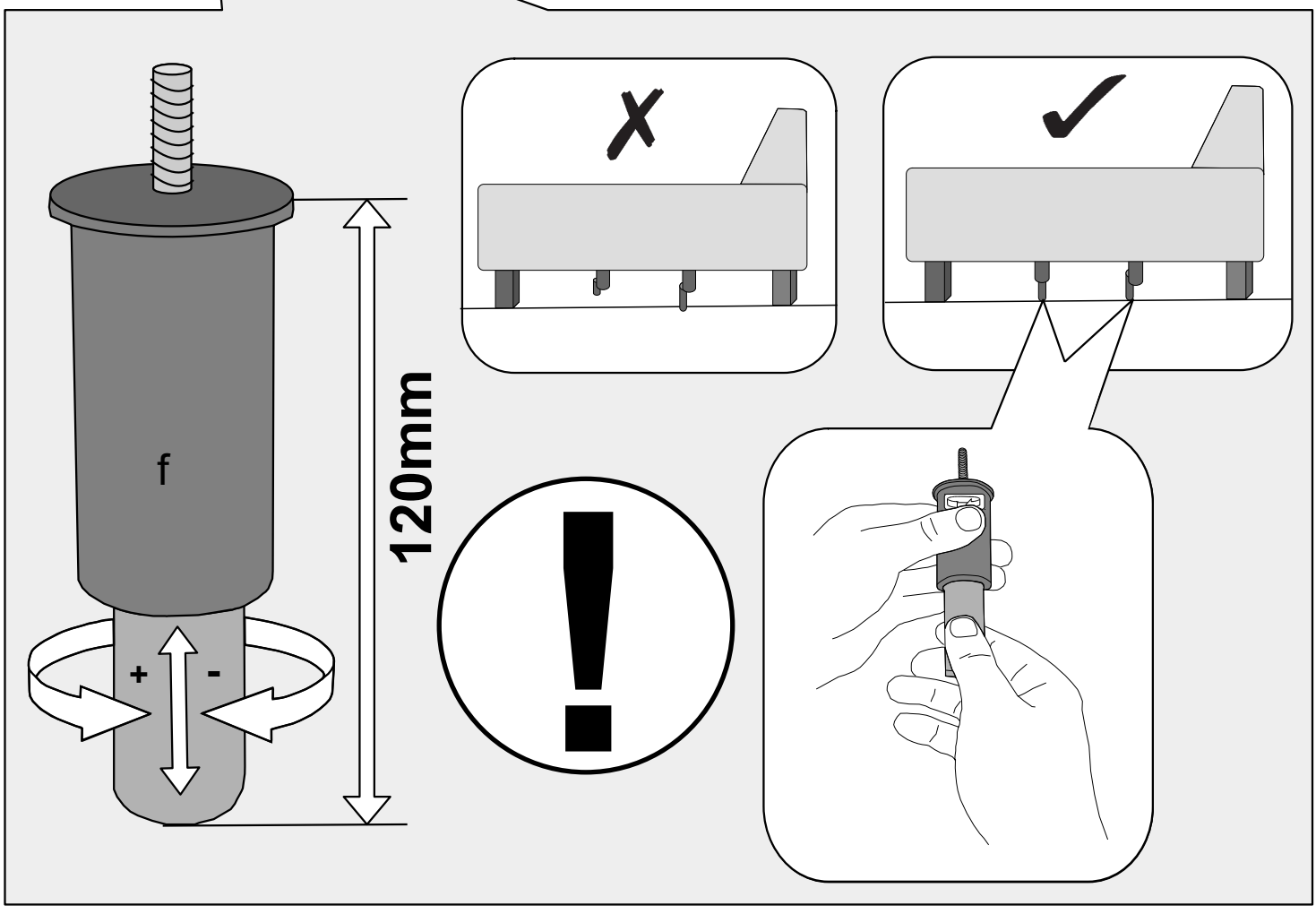

f
120mm
+
-
✗
✓
!

v3

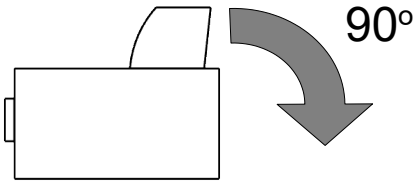

90°

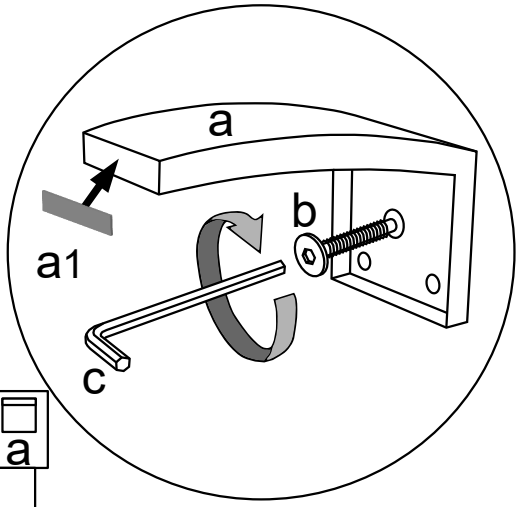

g
a
d
e,f
d

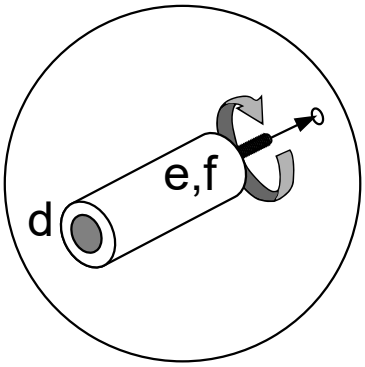

a
a
H
e
f
G
e
e
e
f
f
F-1
a
a
f
f
C
e
a
a
f
f
E
a
e
B-1
a
a
D
f
e
f
C
e
f
e
e
e

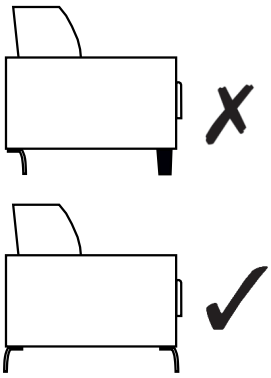

f
120mm
+
-
✗
✓
!

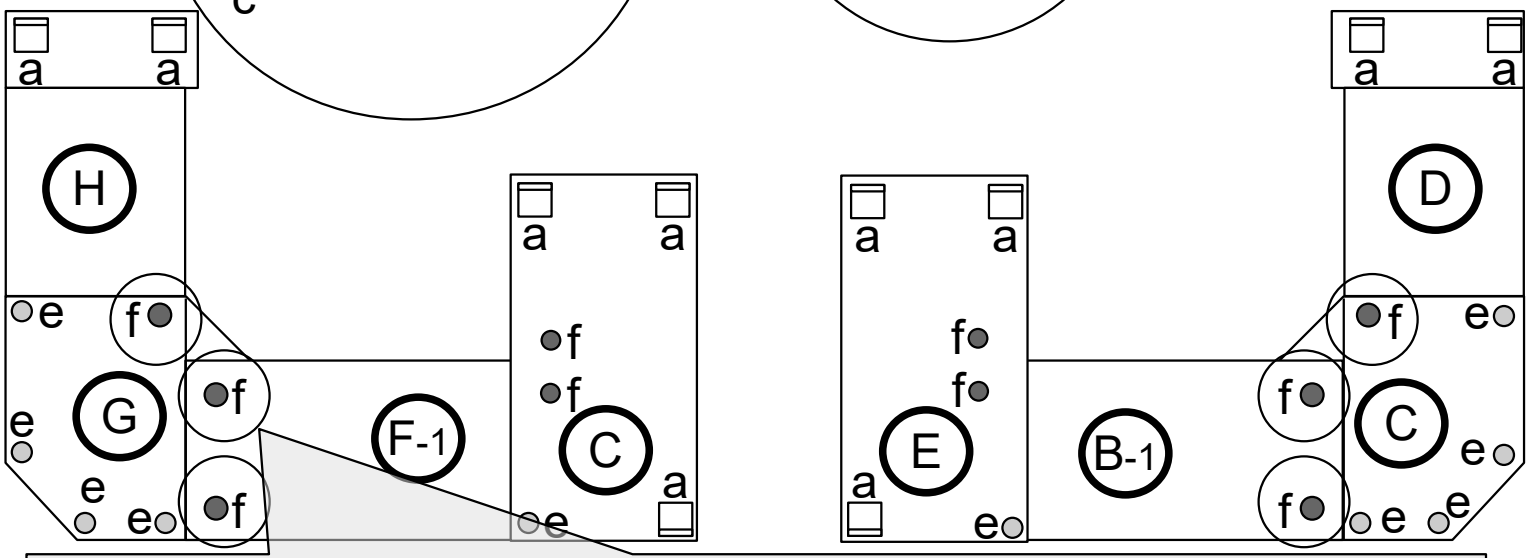
v4

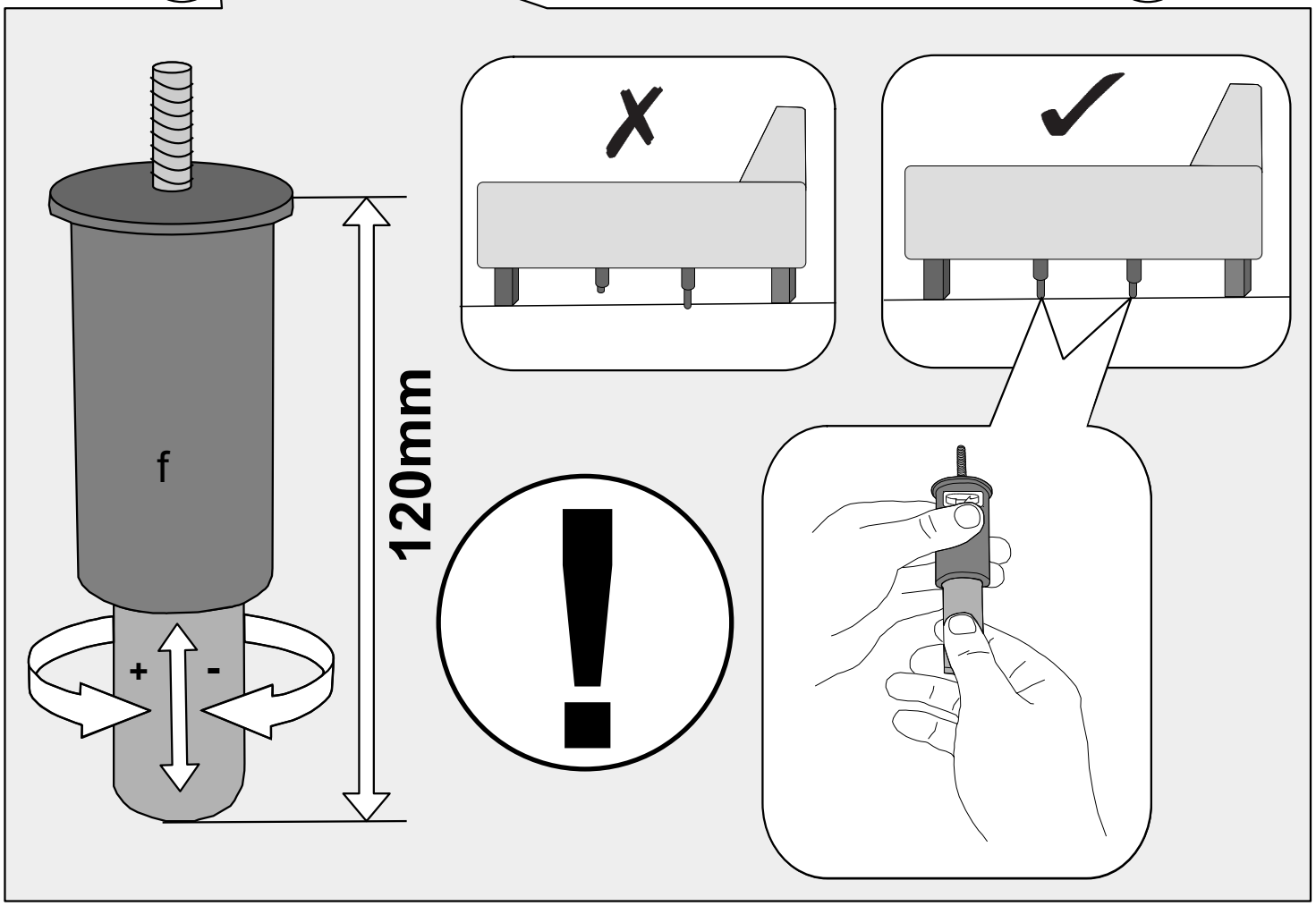

90°


a
a1
b
c

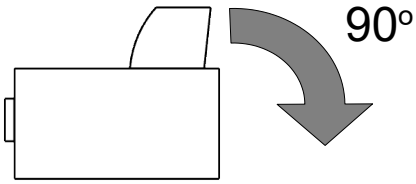

e,f
d

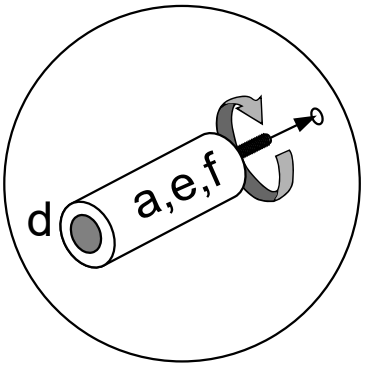


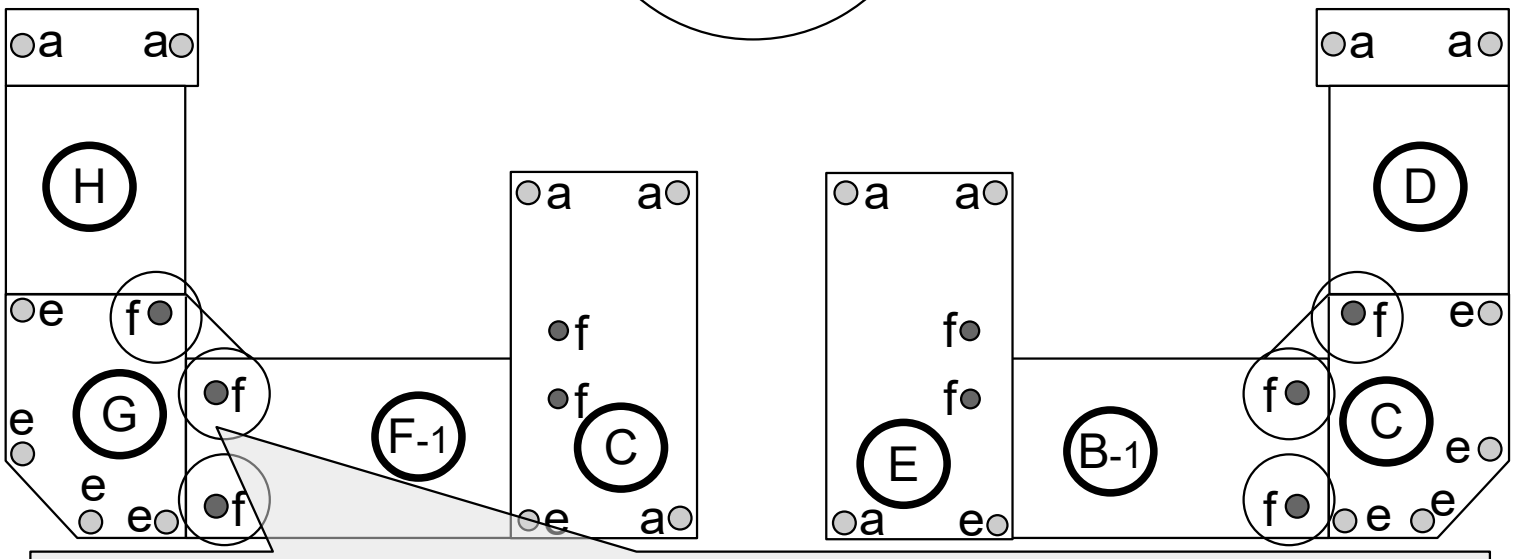

a
a
H
e
f
G
f
e
e
f
F-1
a
a
f
f
C
a
e
a
a
f
f
E
a
e
B-1
a
a
D
f
e
f
C
e
f
e
e

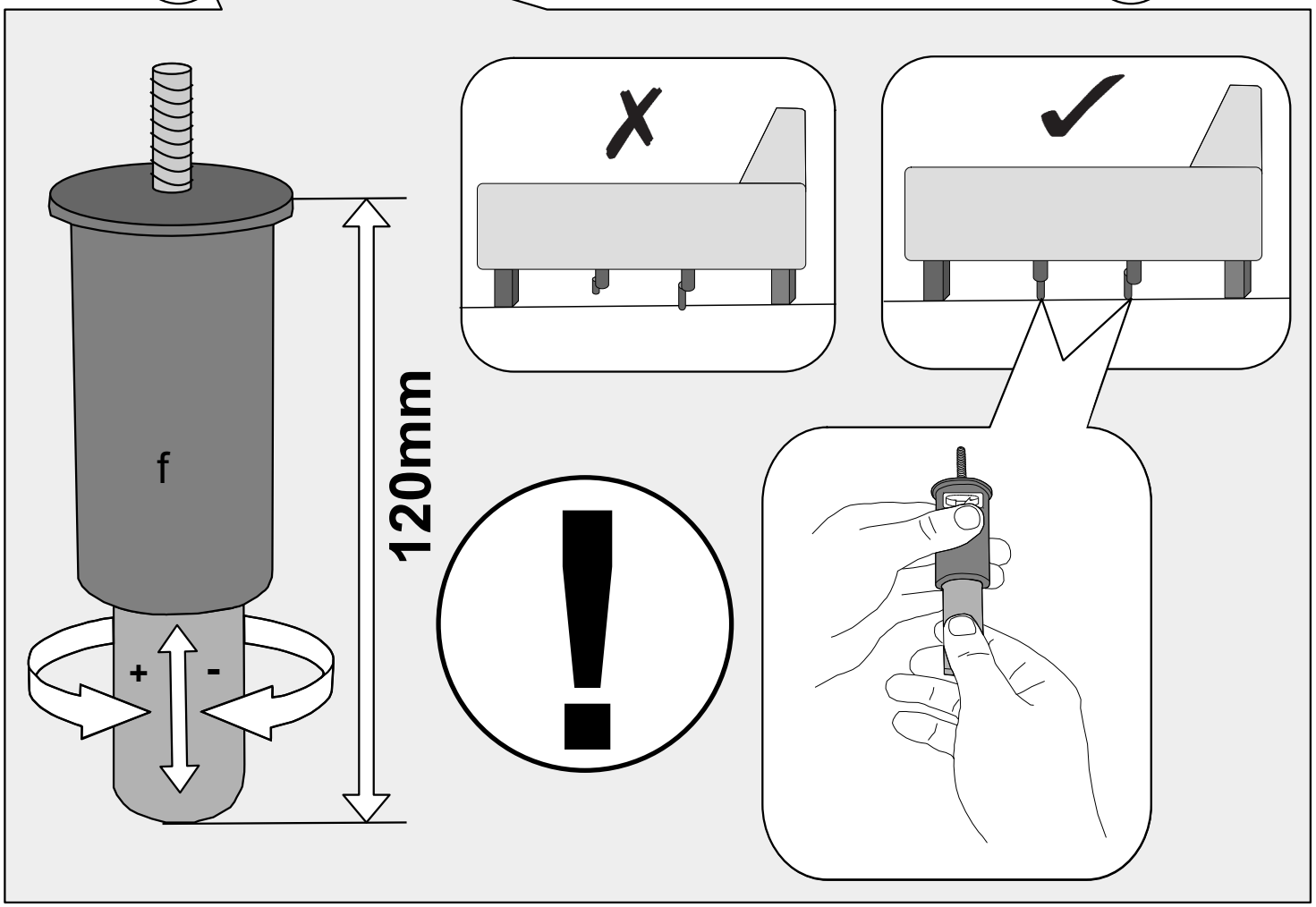

f
120mm
+
-

v6 **v7**

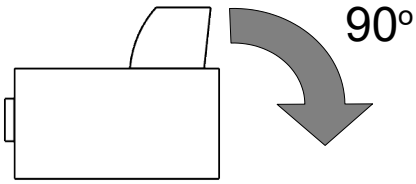

90°

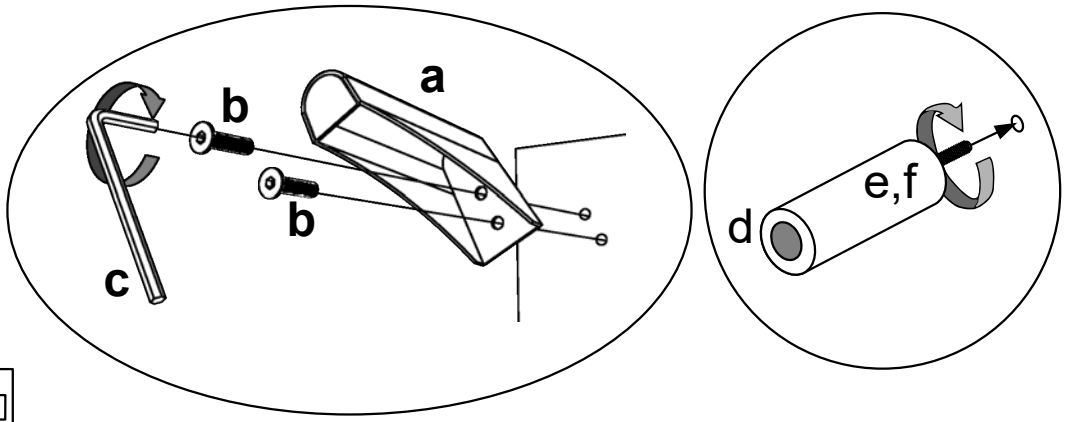

d
a,e,f

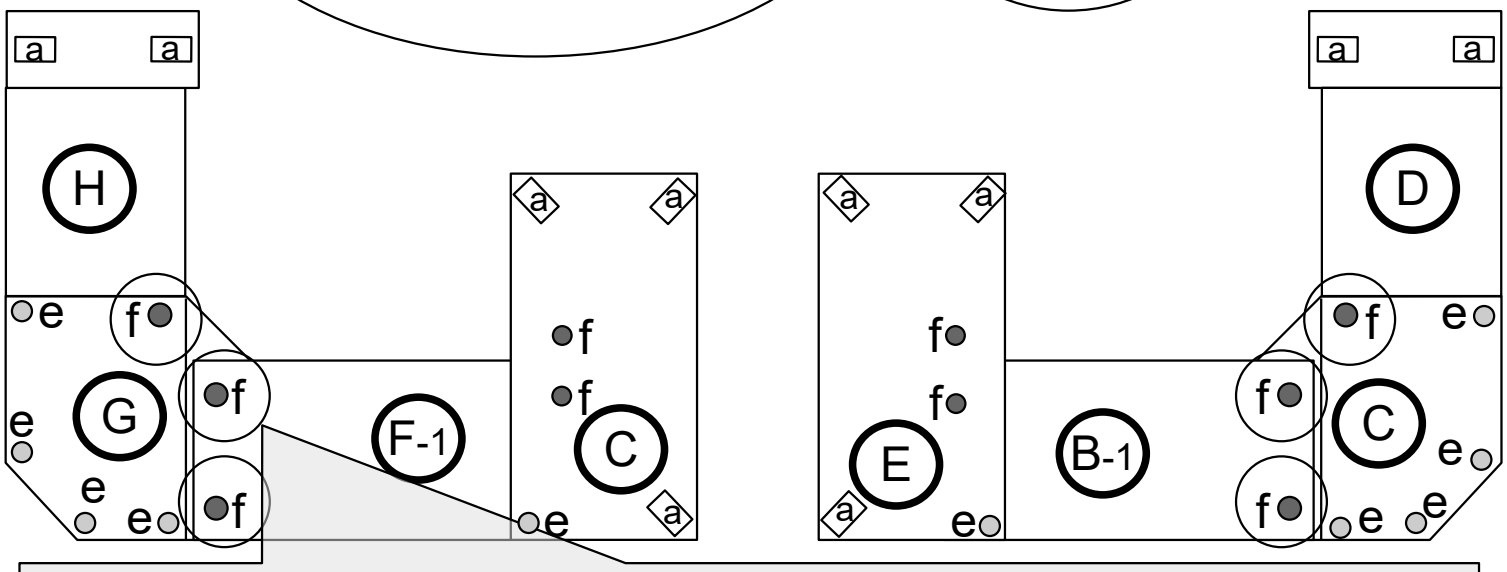

a
a
H
e
f
G
e
e
e
f
f
F-1
a
a
f
f
C
e
a
a
a
f
f
E
a
e
B-1
a
a
D
f
e
f
C
e
e
e

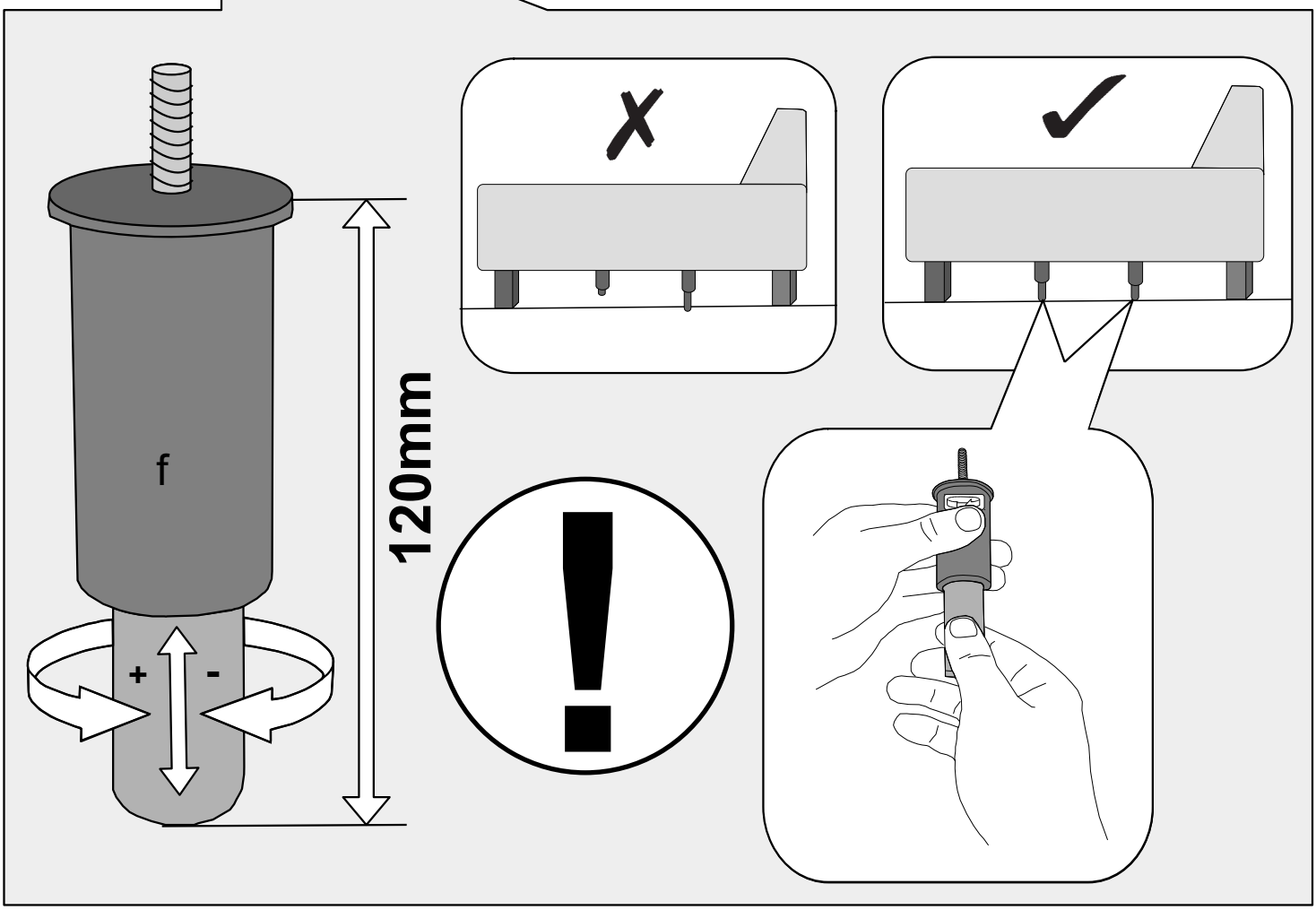

f
120mm
+
-
!

v8

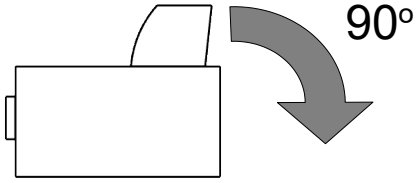

90°

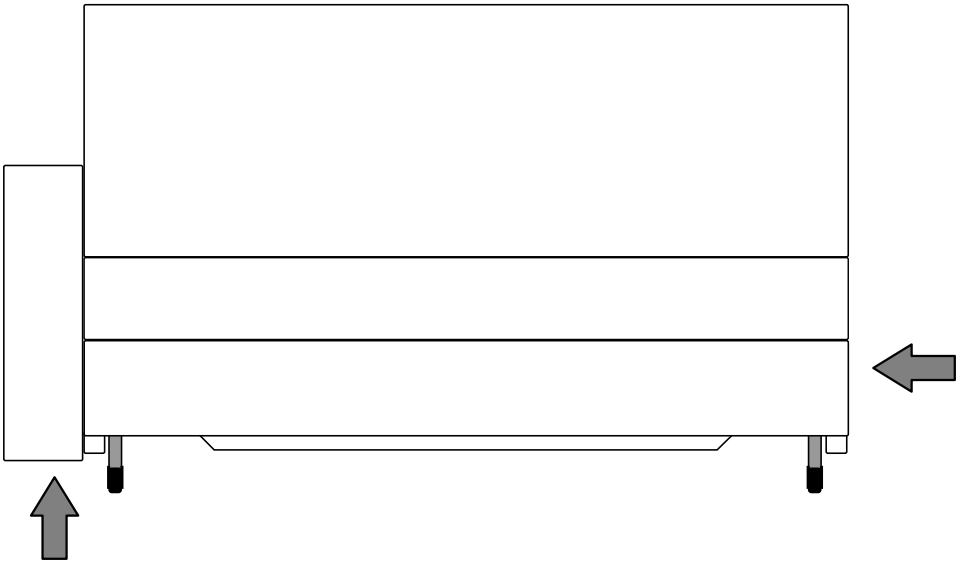

a
b
b
c
e,f
d

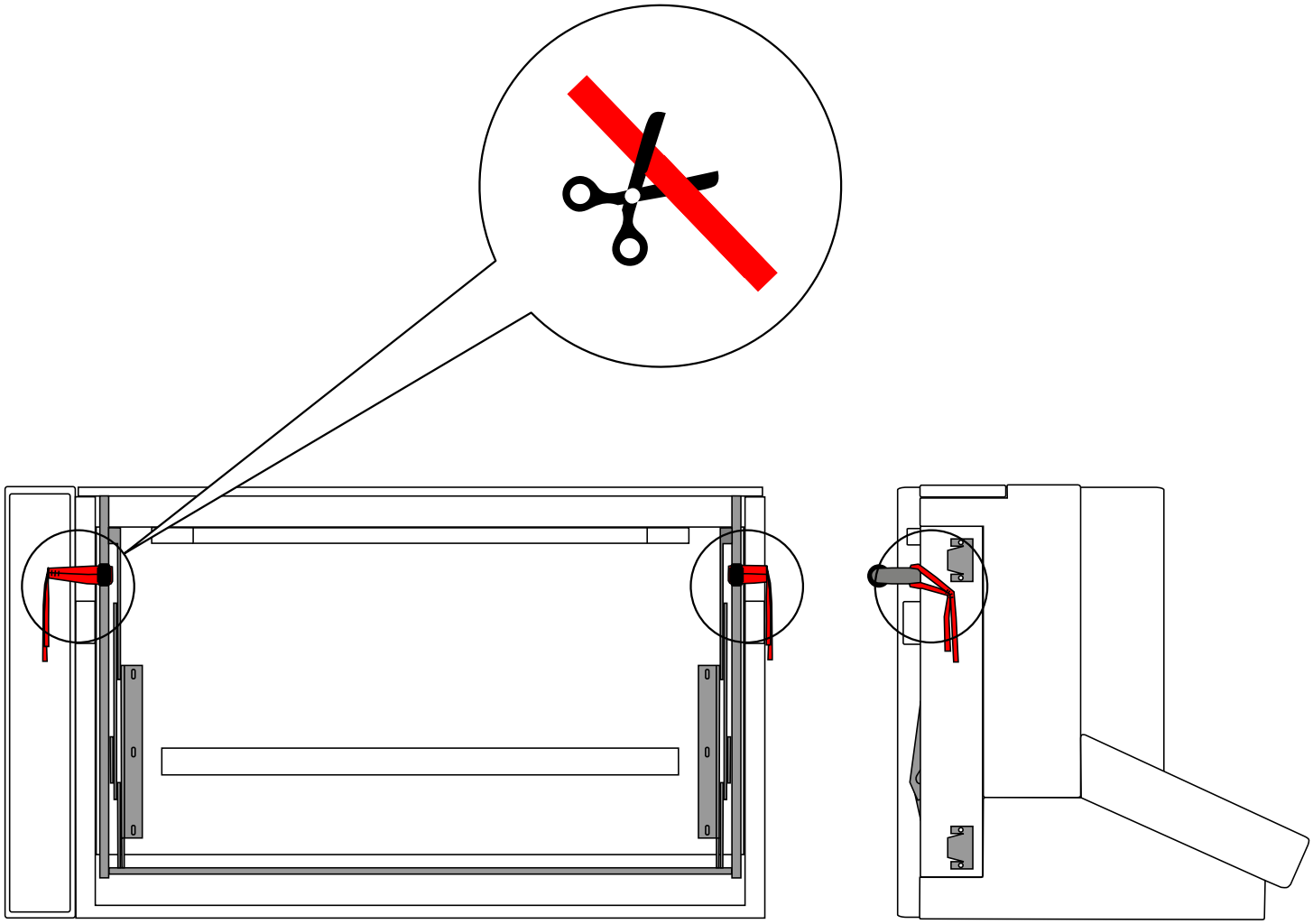

a a
H
e
f
e
G
e
e
f
f
F-1
a a
f
f
C
e
a
a a
f
f
E
e
a
a a
D
f
e
f
C
e
e
e
f
f


f
120mm
+
-
✗
✓
!

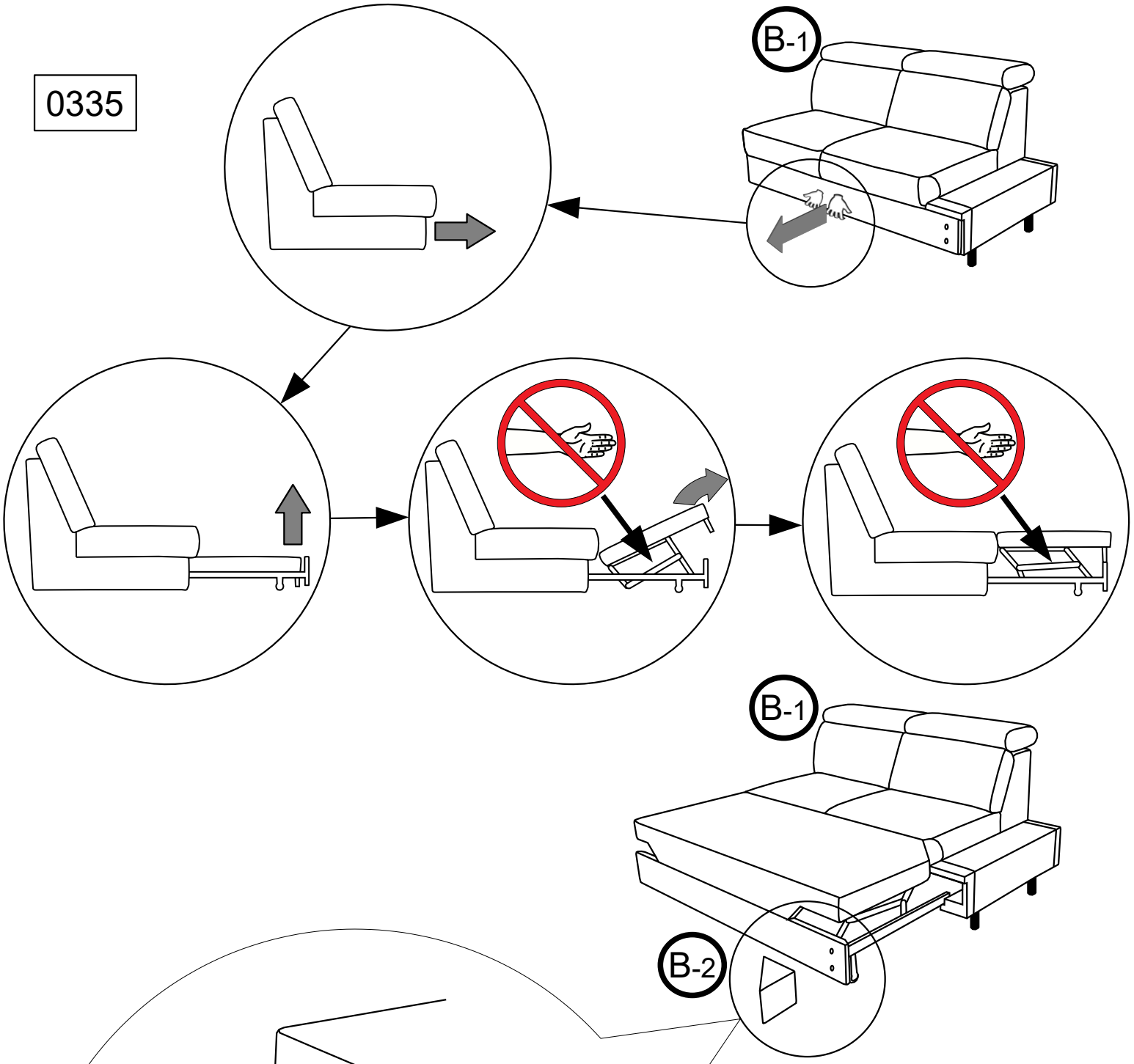
0335 B-1 F-1

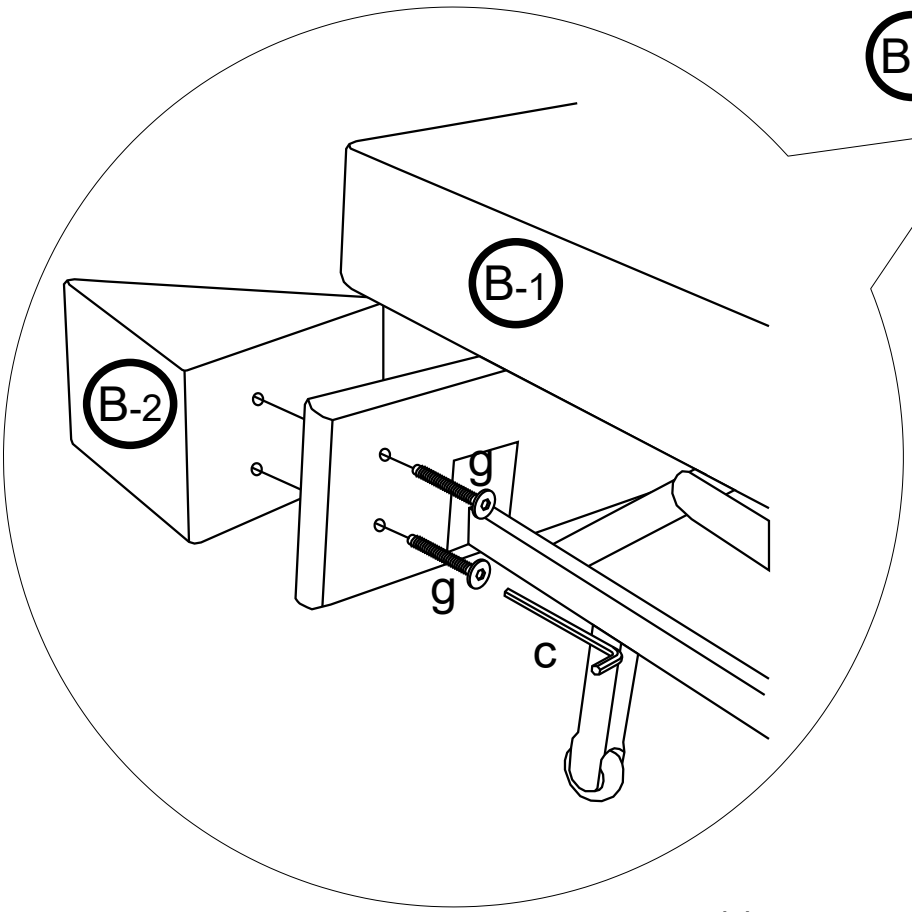


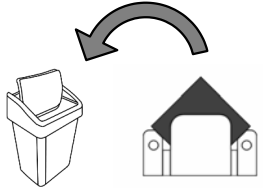


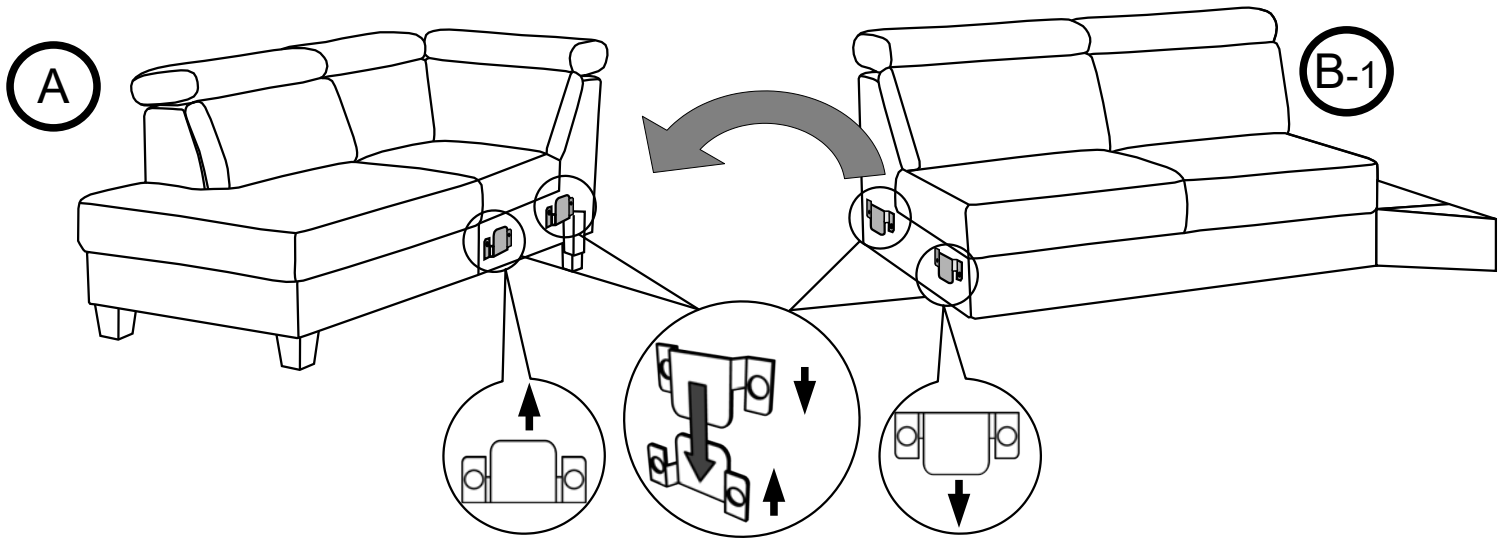


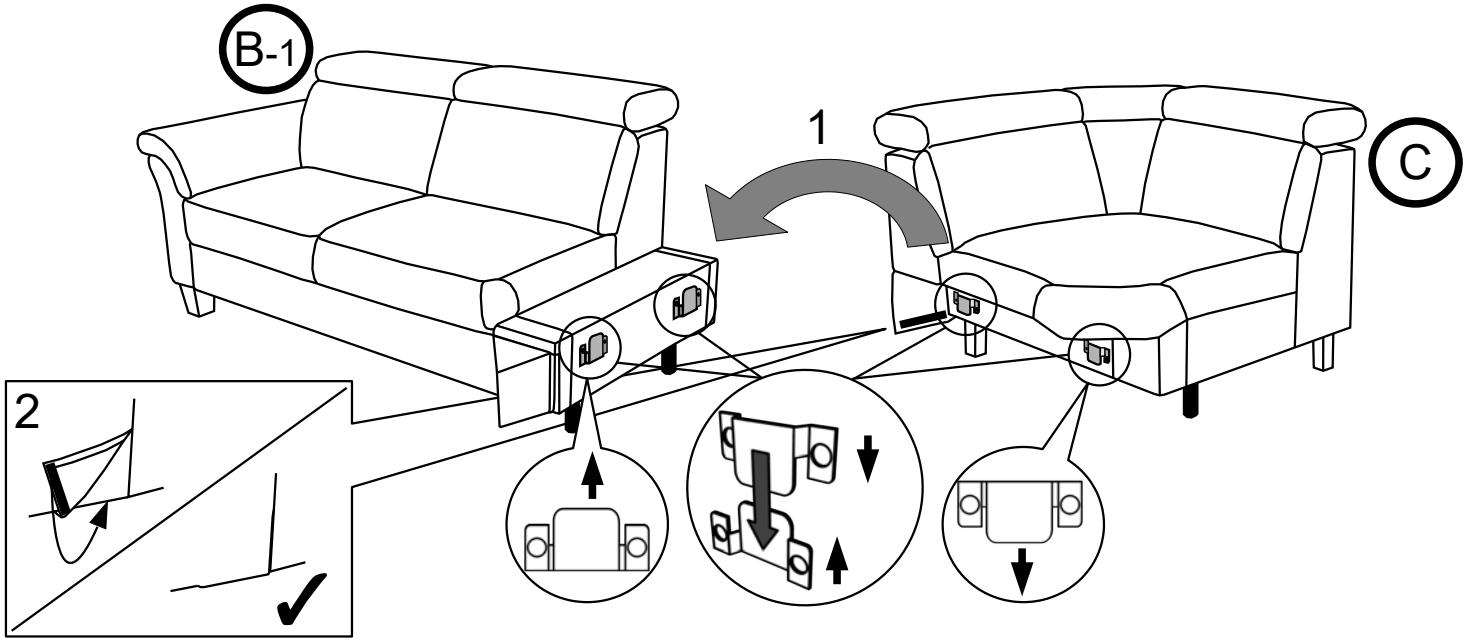
0335

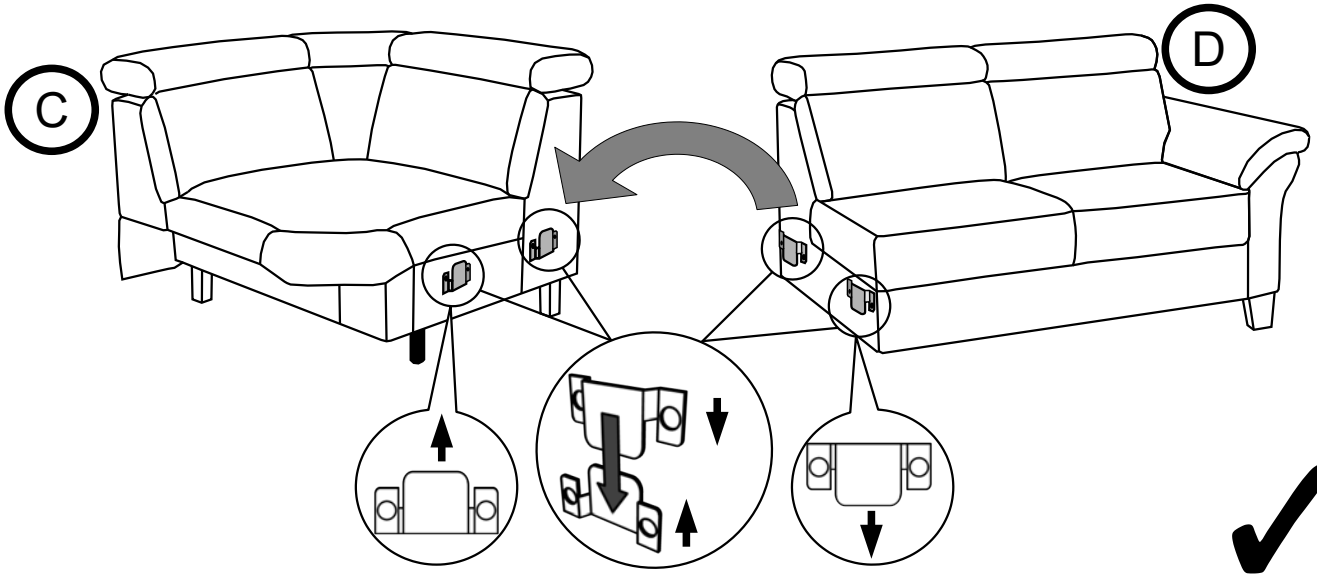


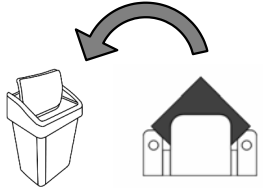


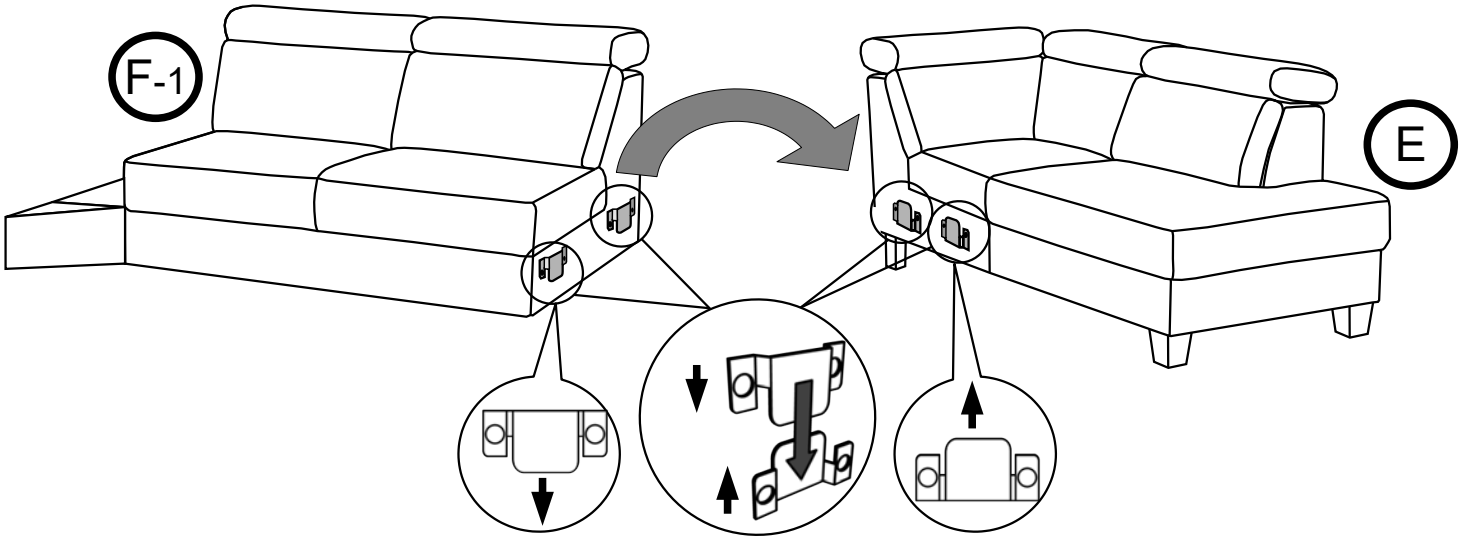


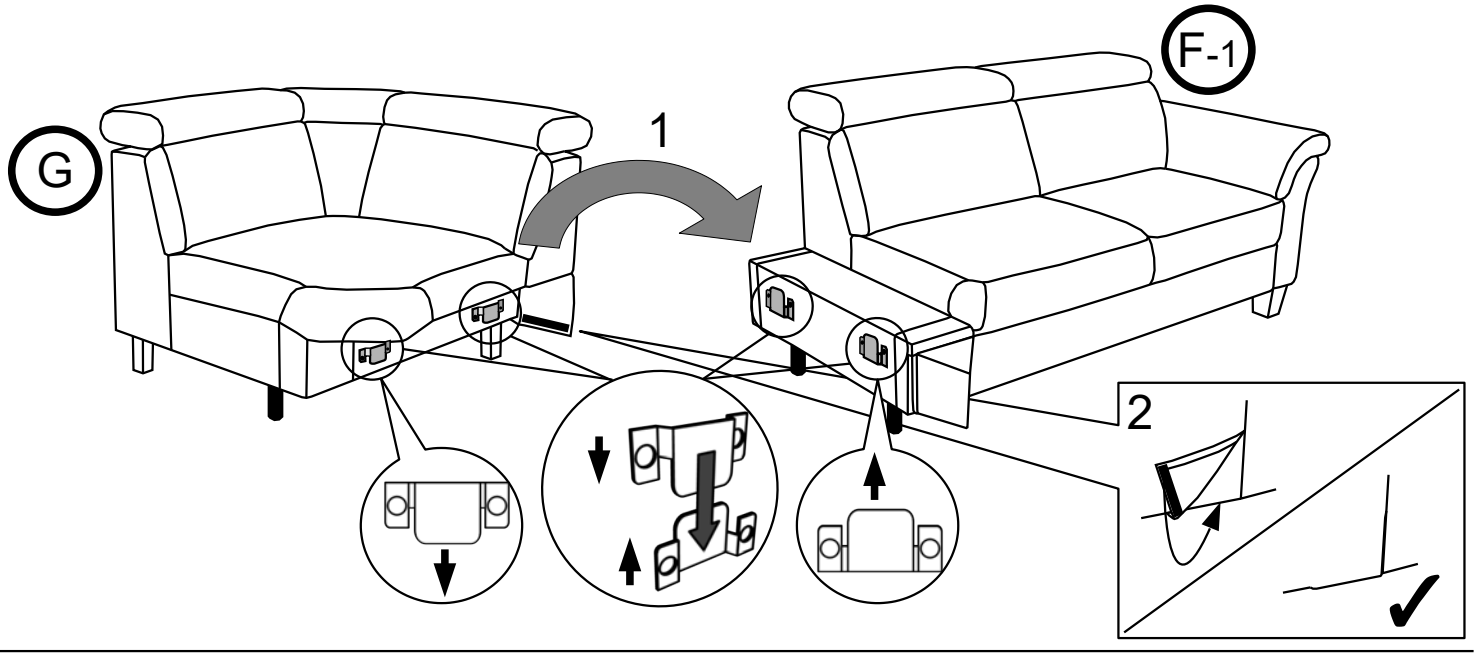

A
B-1

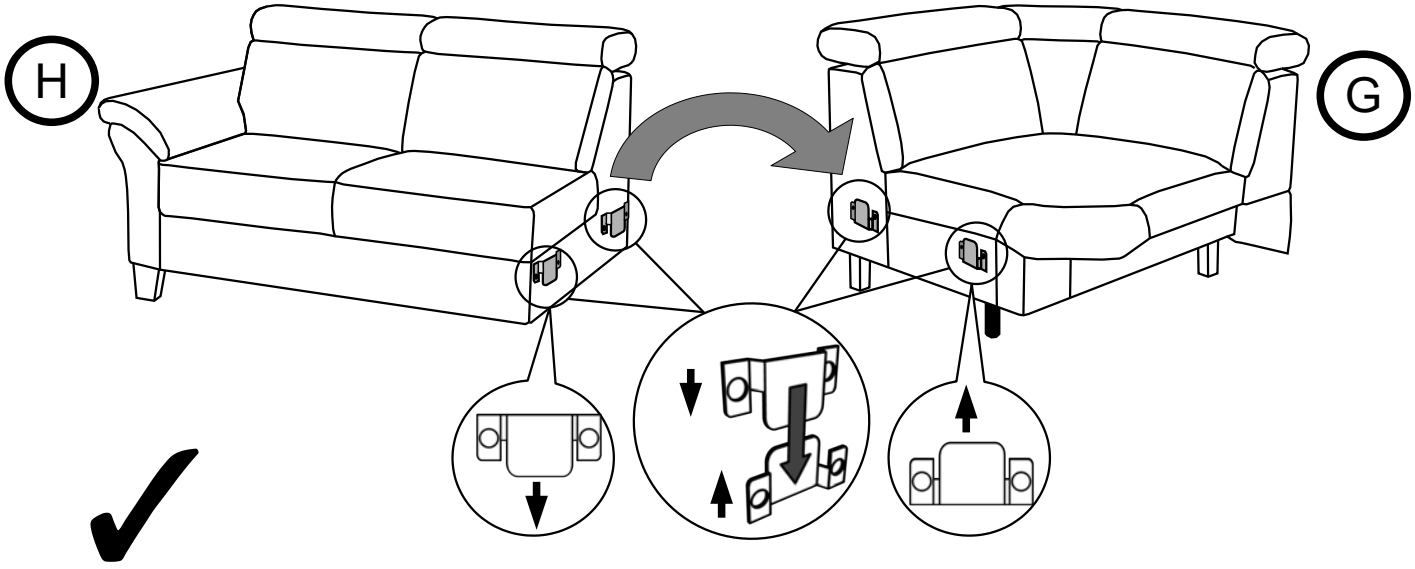

B-1
1
C
2


C
D




F-1
E

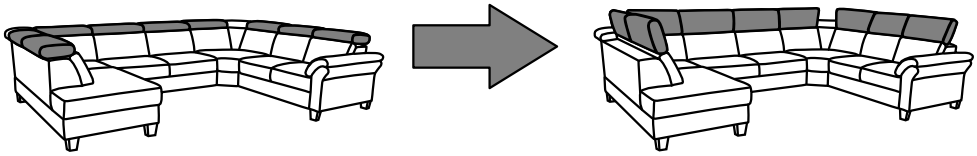

F-1
G
1
2

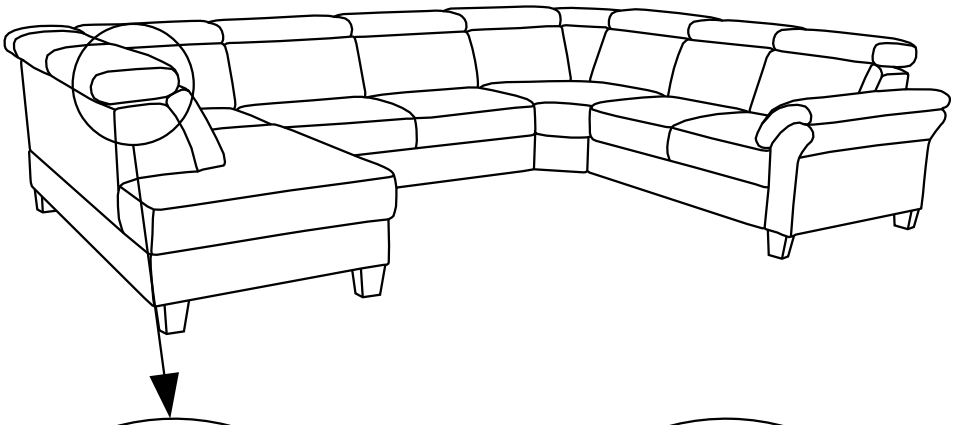

H
G

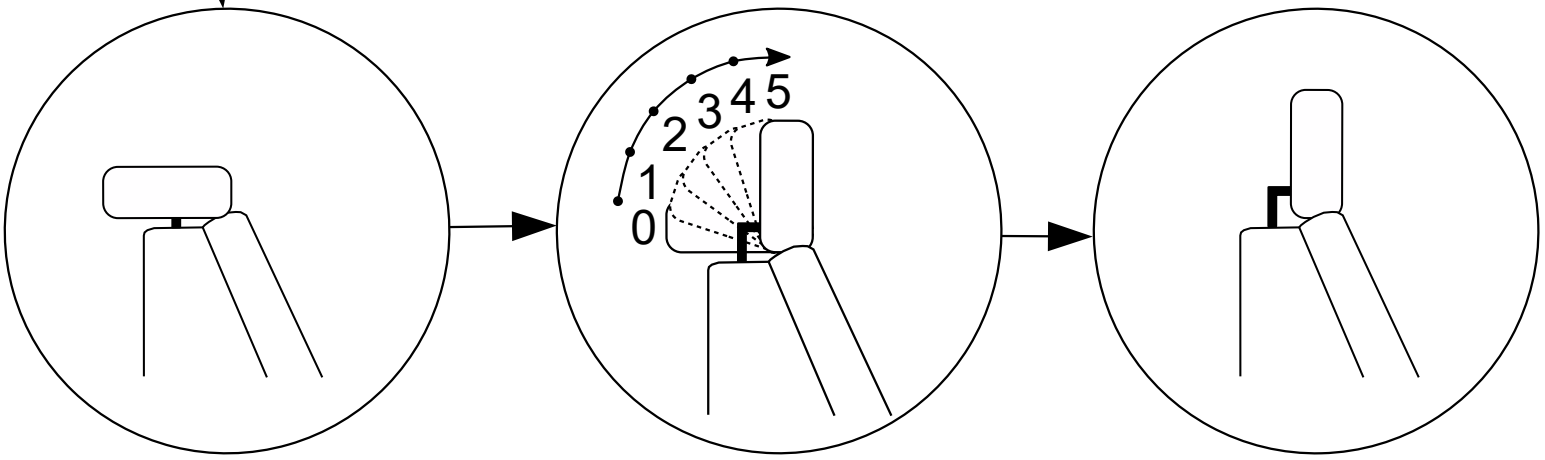
0064

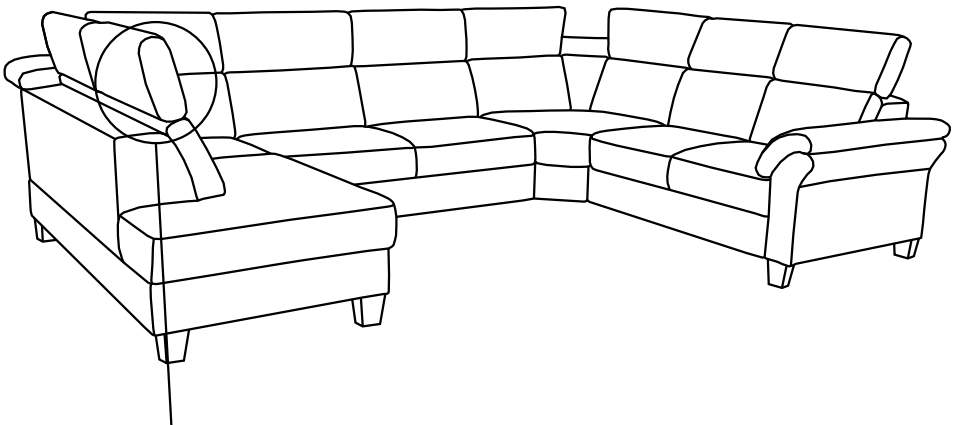
A C E

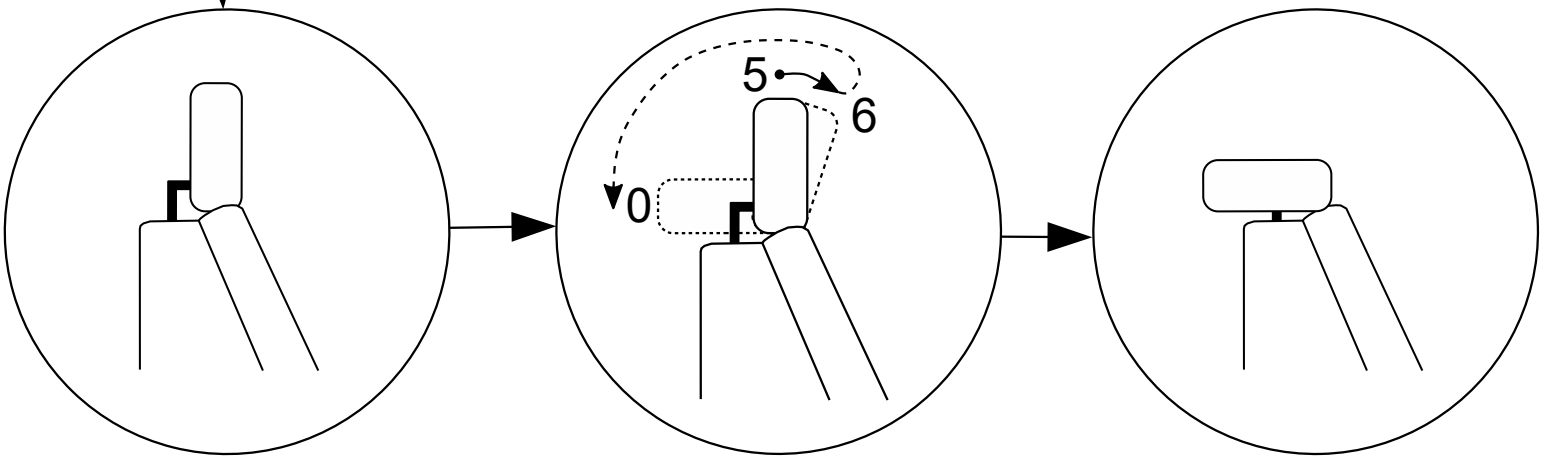
B D F



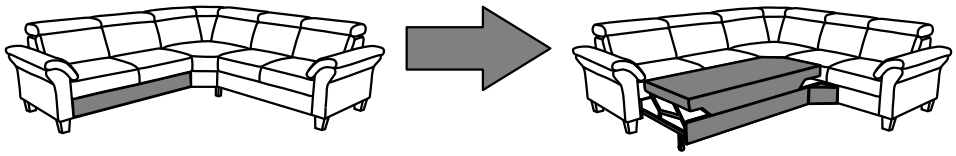


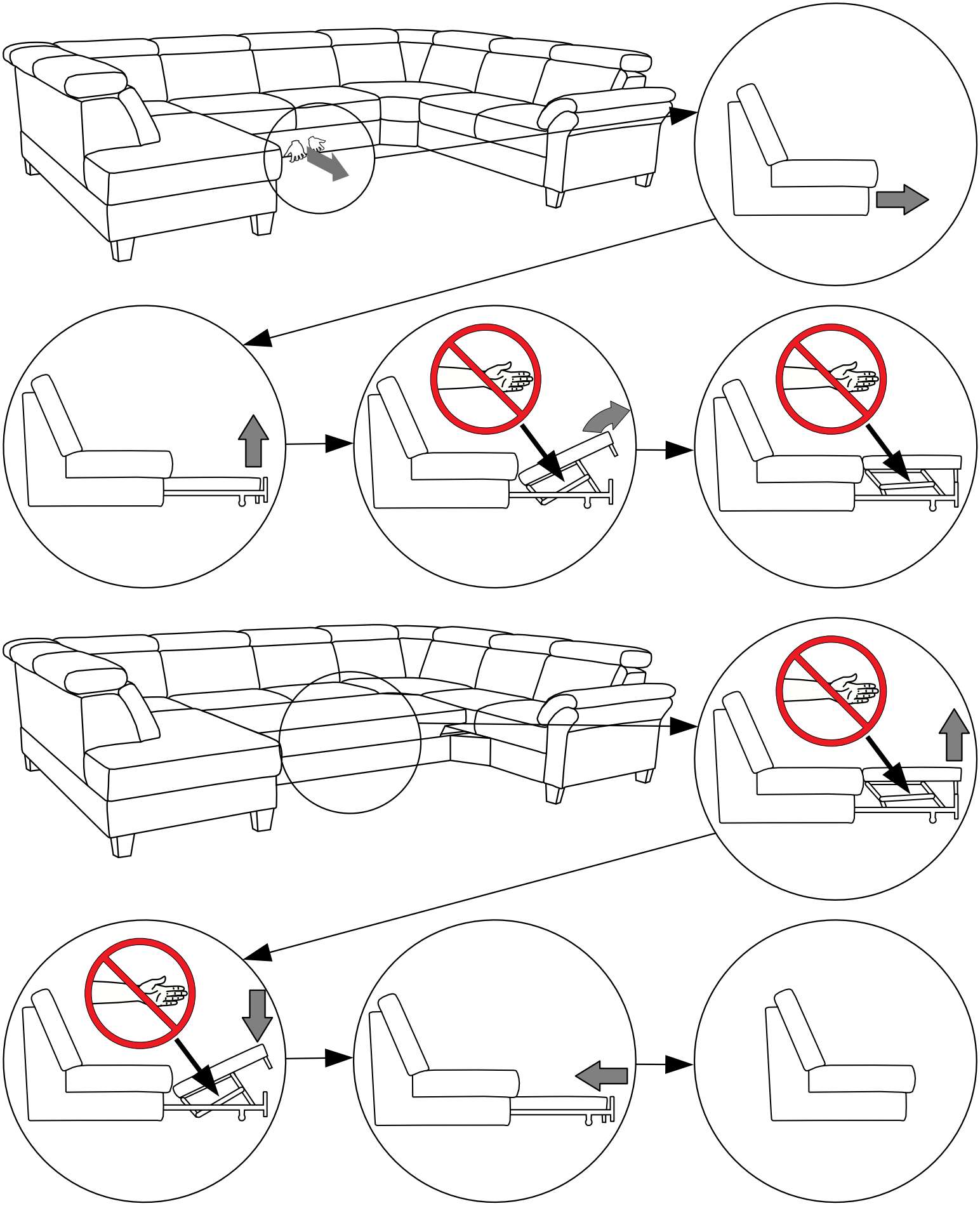




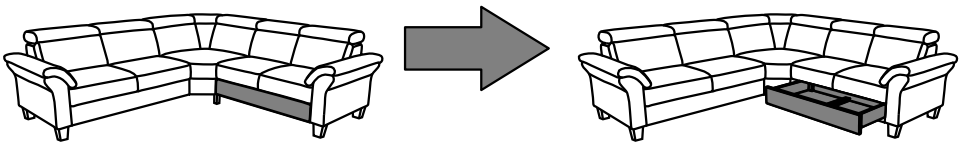


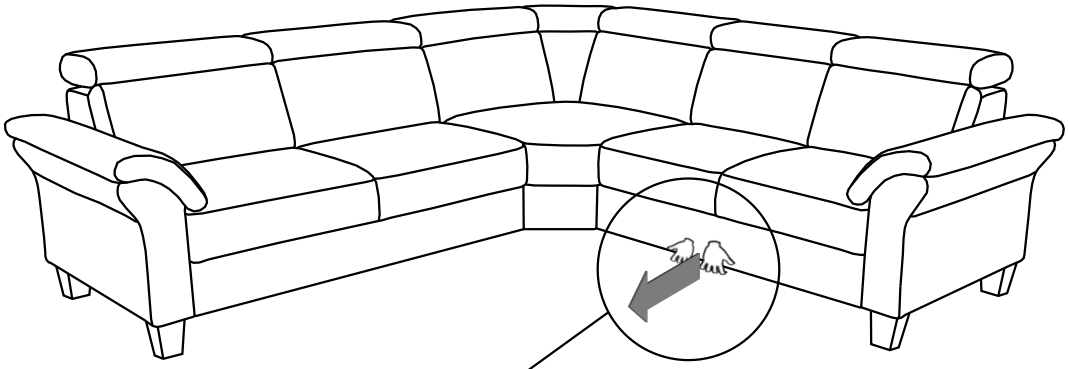
0335 B-1 F-1

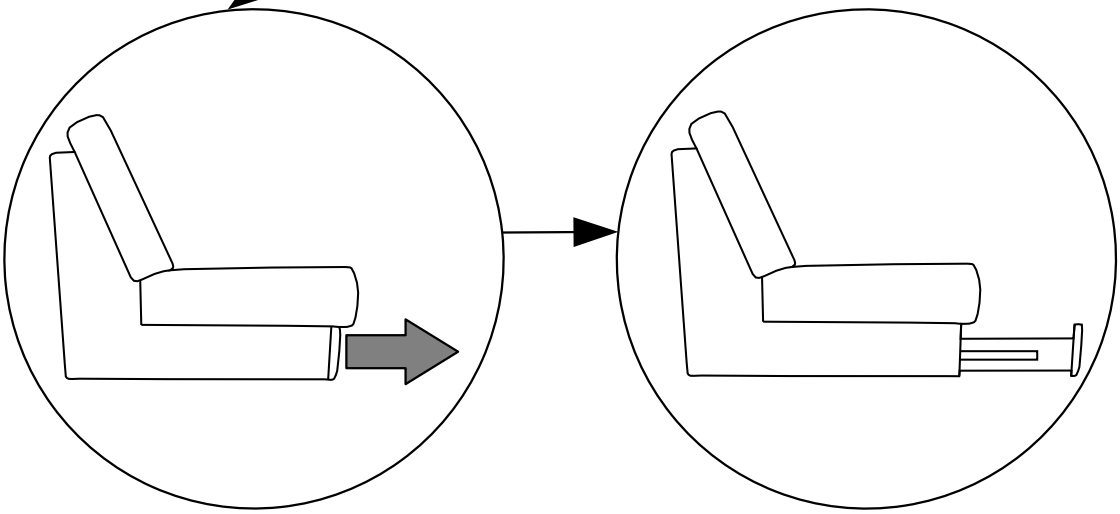


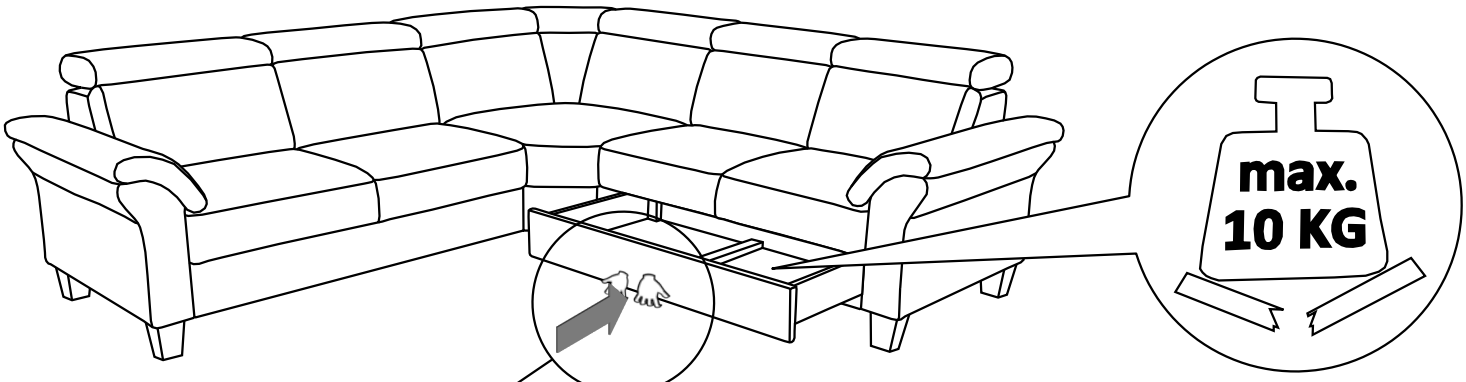


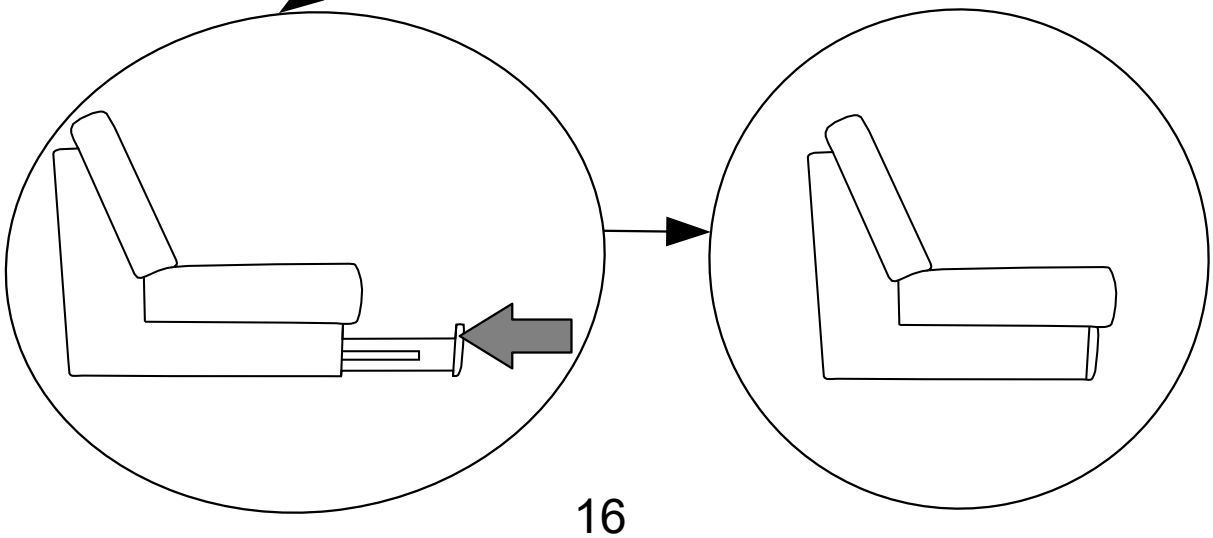
0058 D H



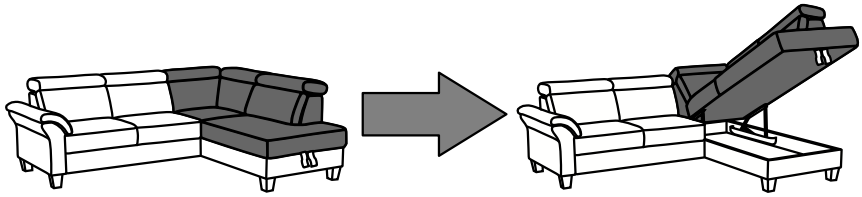


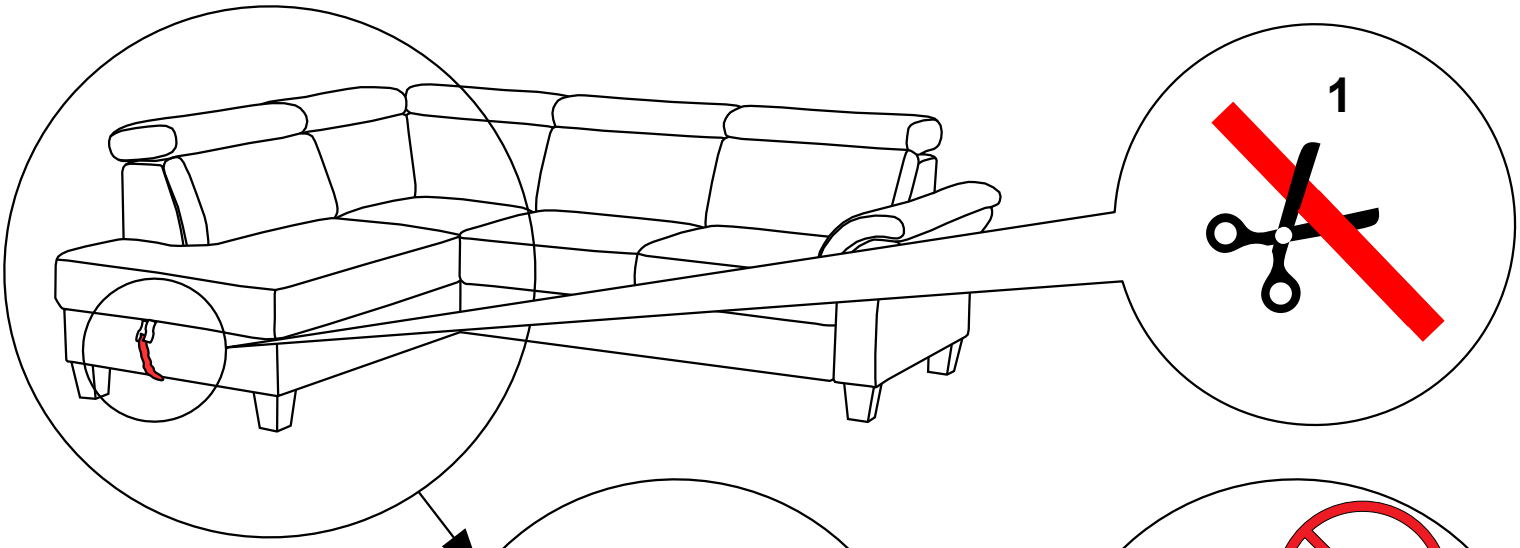


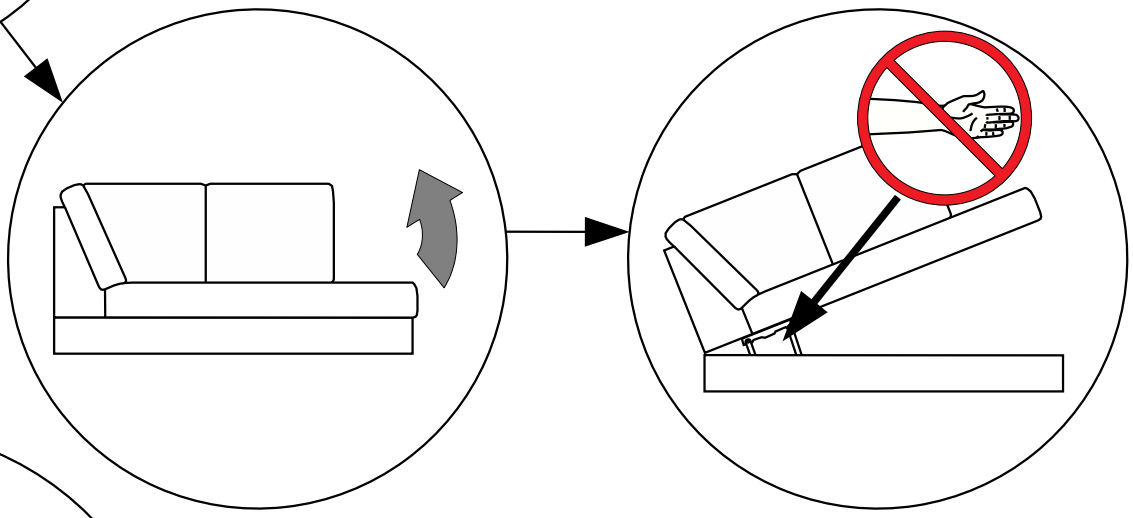


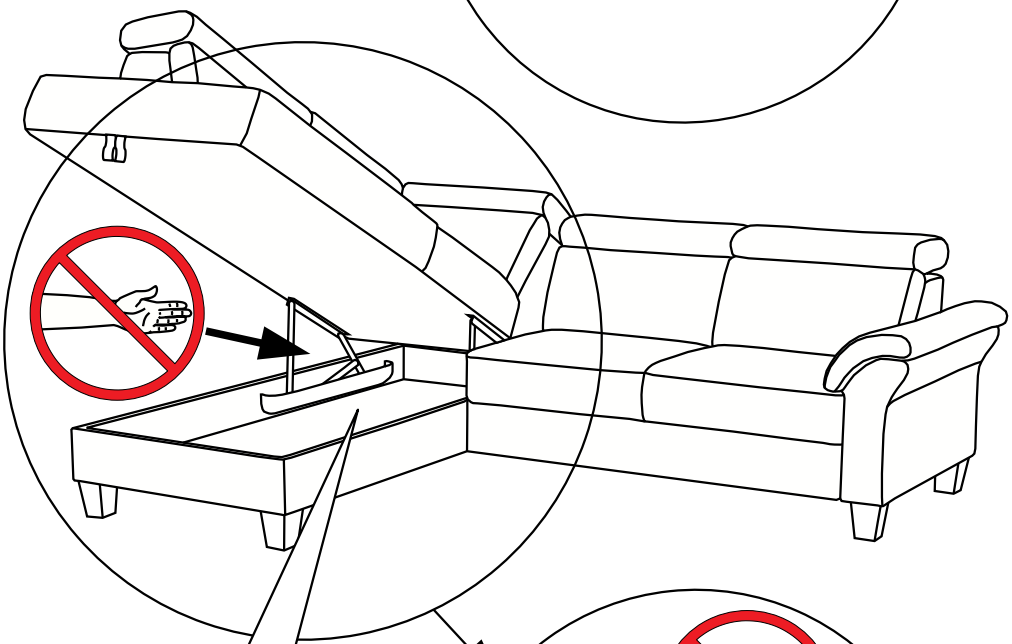


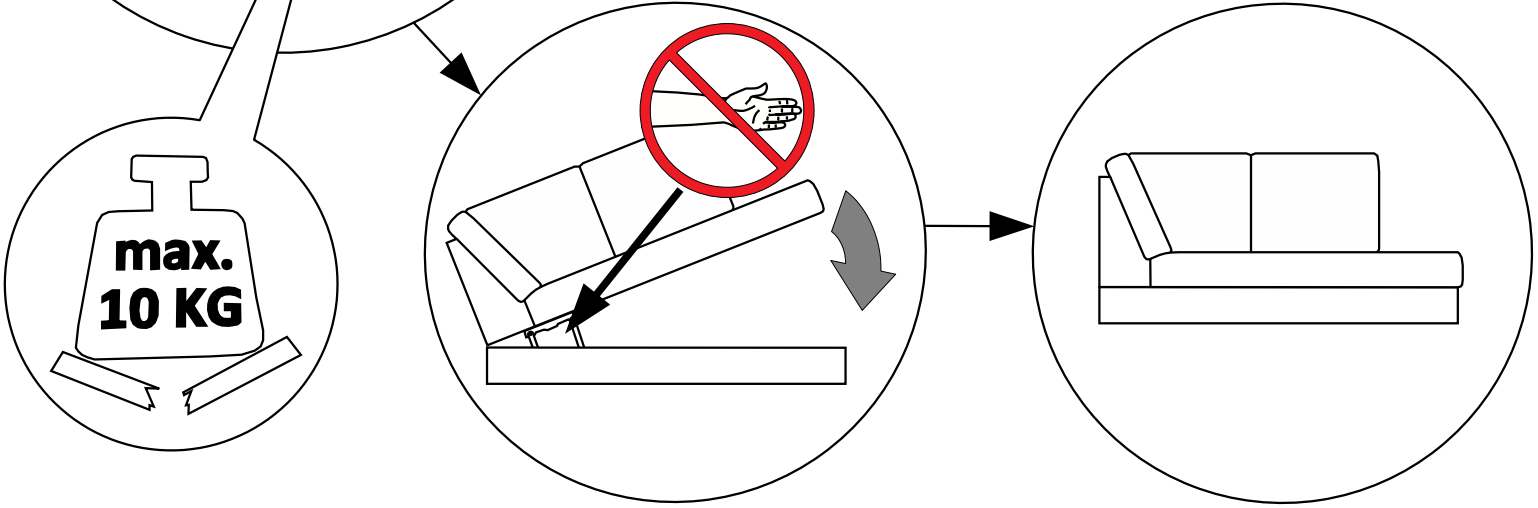
0089 A E

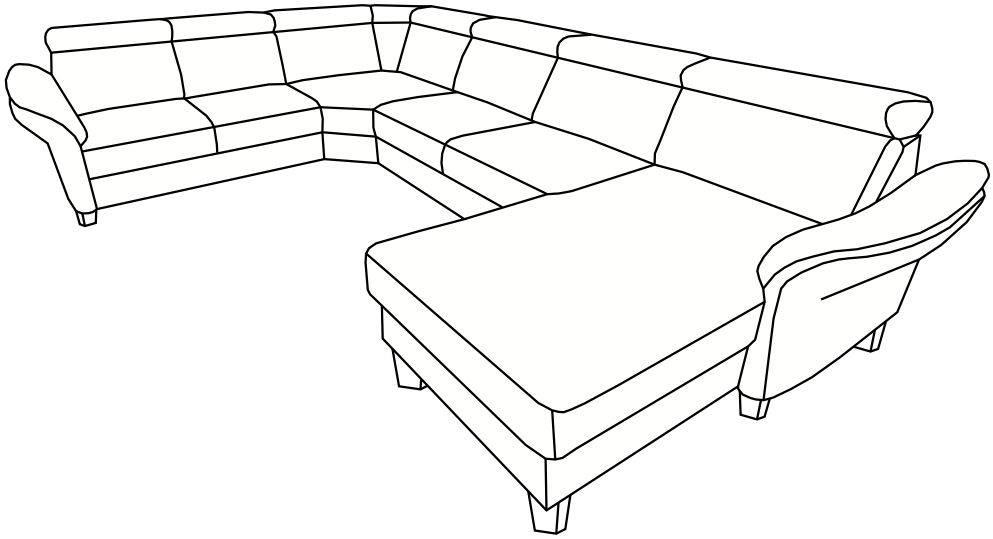


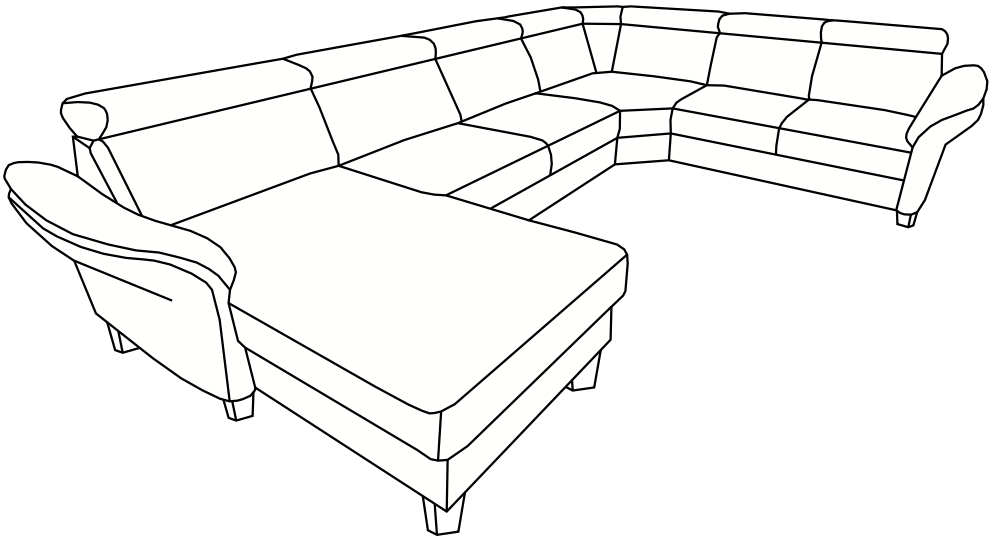












ARNGAST
8141-2500-5034-2300
2100-5034-2500-8142
2022-05/1

D MONTAGEANLEITUNG
BEDIENUNGSANLEITUNG

NL HANDLEIDING VOOR DE MONTAGE
GEBRUIKSAANWIJZING

TR MONTAJ TALIMATI
KULLANIM KLAVUZU

RO INSTRUCŢIUNI DE INSTALARE
INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE

FR NOTICE DE MONTAGE
MANUEL´INSTRUCTIONS

HU KÖZGYŰLÉS UTASÍTÁSOK
KEZELÉSI UTASÍTÁS

SI NAVODILA ZA MONTAŽO
NAVODILA ZA UPORABO

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE
MANUAL DEL USUARIO

GB ASSEMBLY INSTRUCTIONS
INSTRUCTION MANUAL

PL INSTRUKCJA MONTAŻU
INSTRUKCJA OBSŁUGI

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

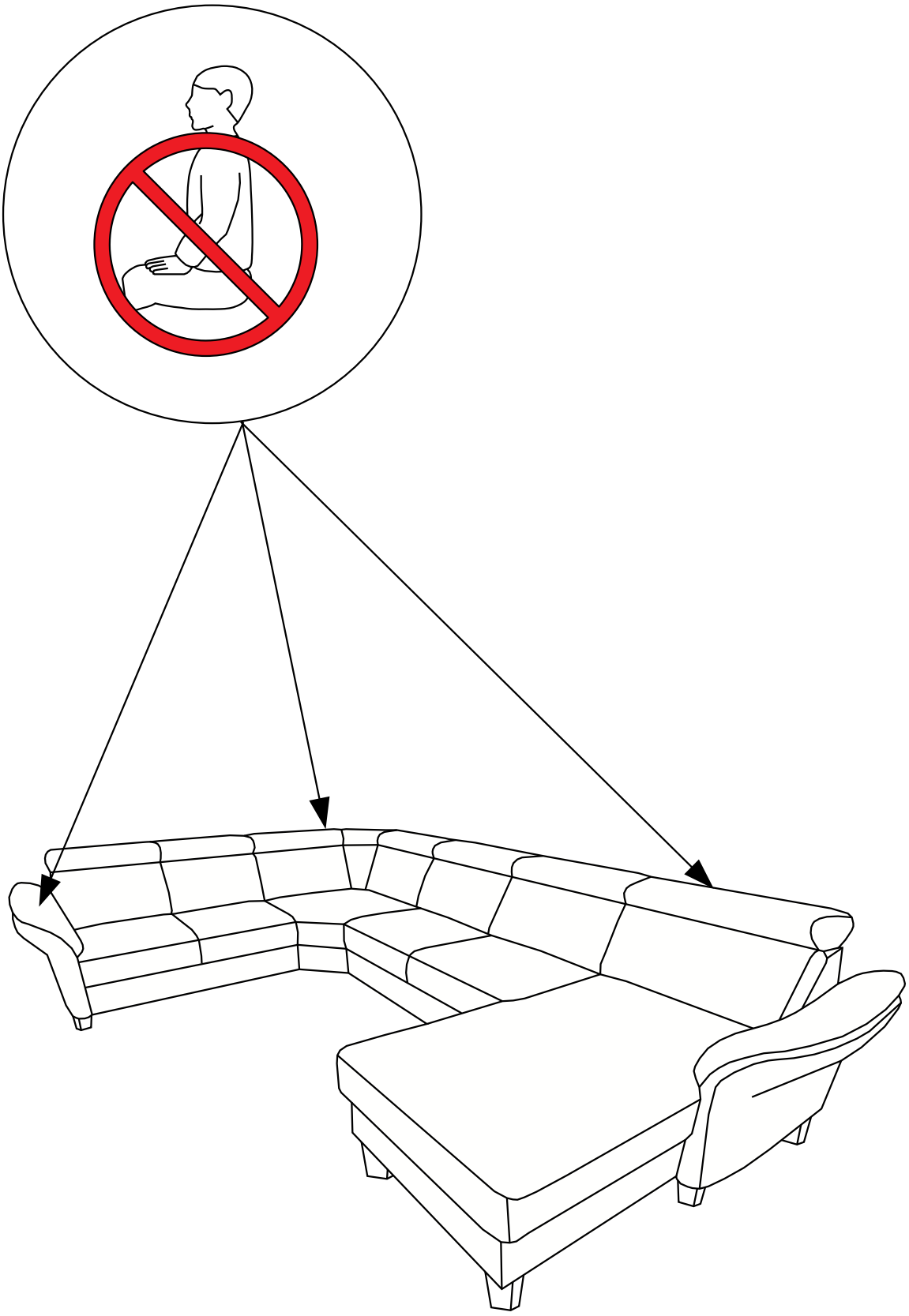
IT ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
MANUALE DI ISTRUZIONI

SK MONTÁŽNY NÁVOD
NÁVOD NA POUŽITIE

CZ MONTÁŽNÍ NÁVOD
NÁVOD K POUŽITÍ

PT INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
MANUAL DO USUÁRIO

HR UPUTE ZA MONTAŽU
UPUTE ZA UPOTREBU



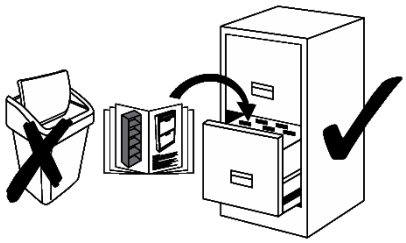
Service · Dienstverlening · Serwis · Servis · Сервисная служба · Serviciu · Services ·Servizio ·Servisný list · Szolgáltatás · Servisní list

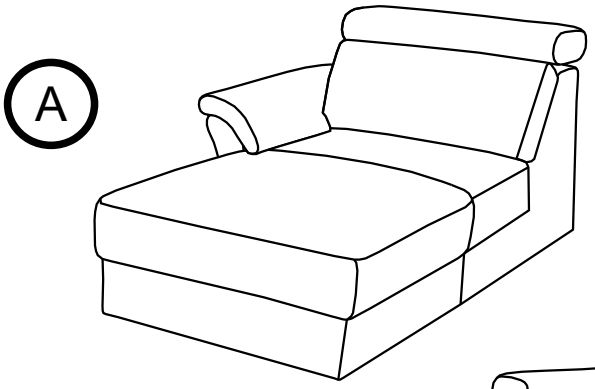
Name · Naam · Nazwa · İsim · Название · Nume · Nome · Názov · Názov · Název · Neve

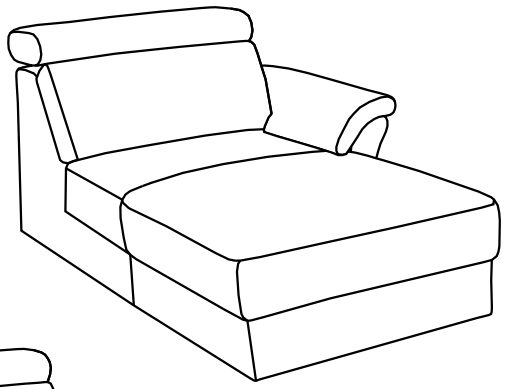
ARNGAST

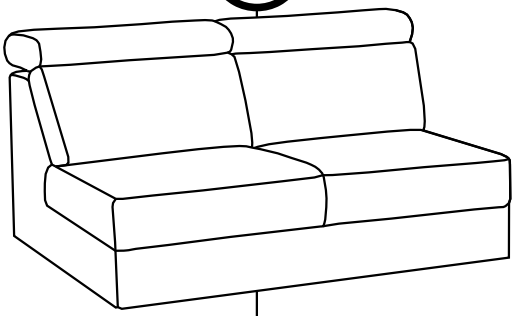
Typ · Type · Tip · Тип · Tipo · Típus

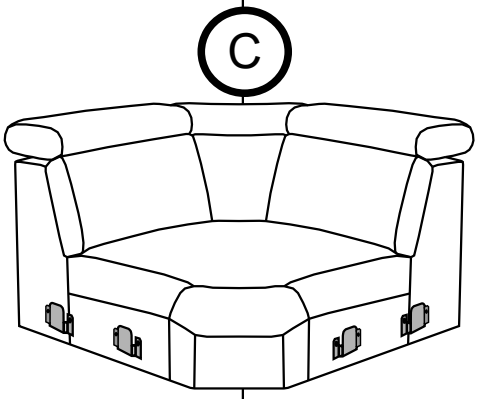
8141-2500-5034-2300; 2100-5034-2500-8142

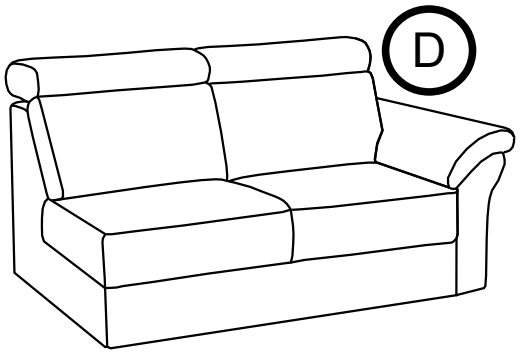


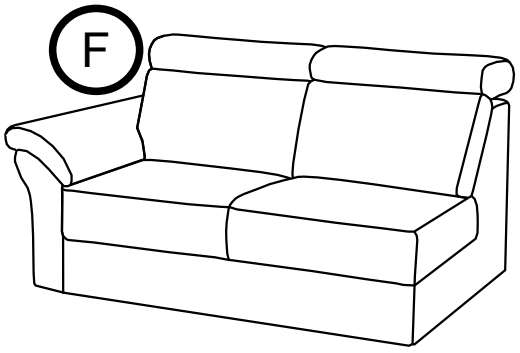












v1

a	b M8x110	c	d	e	f
x6	x6	x1	x11	x5	x3

v2

a	b M8x110	c	d	e	f
x6	x6	x1	x11	x5	x3

v3

a	d	e	f	g
x6	x11	x5	x3	x11

v4

a / a1	b M8x20	c	d	e	f
x6	x6	x1	x5	x5	x3

v5

a	b M8x110	c	d	e	f
x6	x6	x1	x11	x5	x3

v6

a	d	e	f
x6	x11	x5	x3

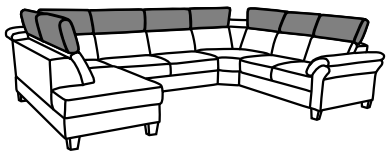
v7

a	d	e	f
x6	x11	x5	x3

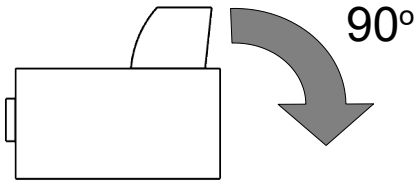
v8

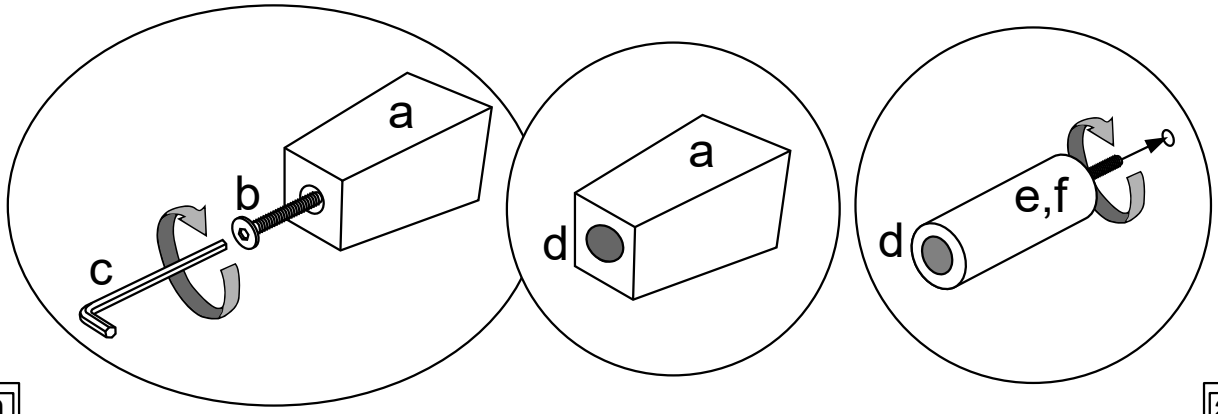
a	b M8x20	c	d	e	f
x6	x16	x1	x6	x5	x3

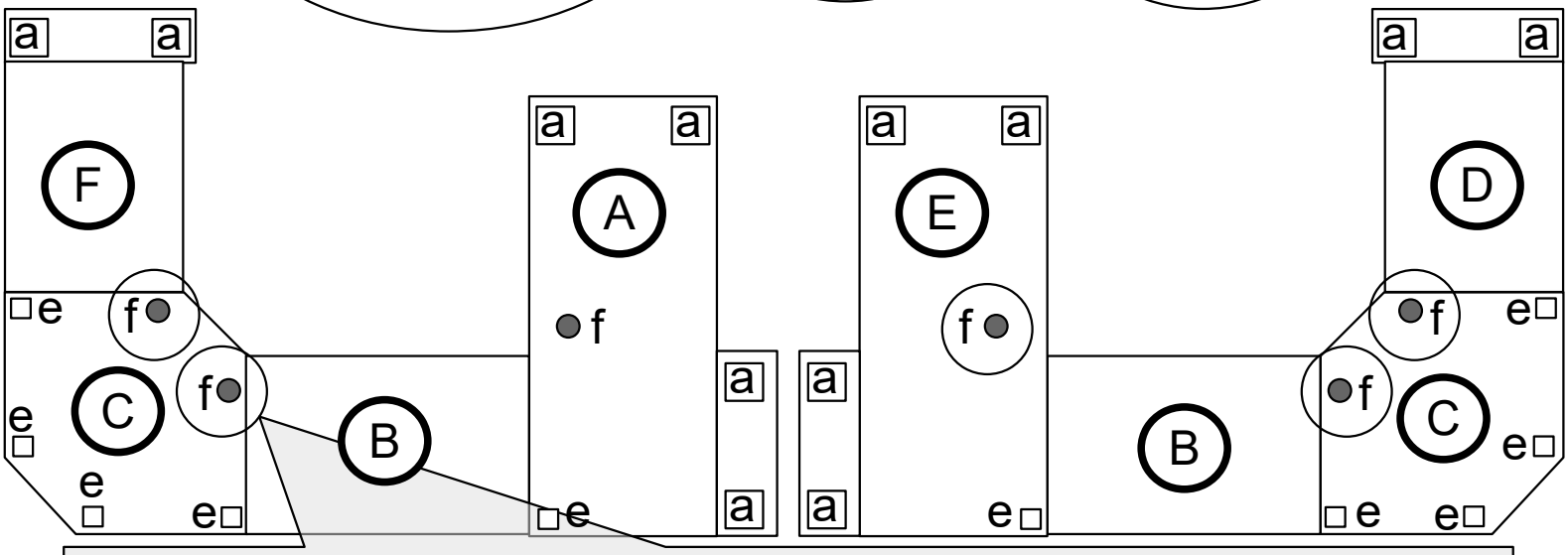
0064

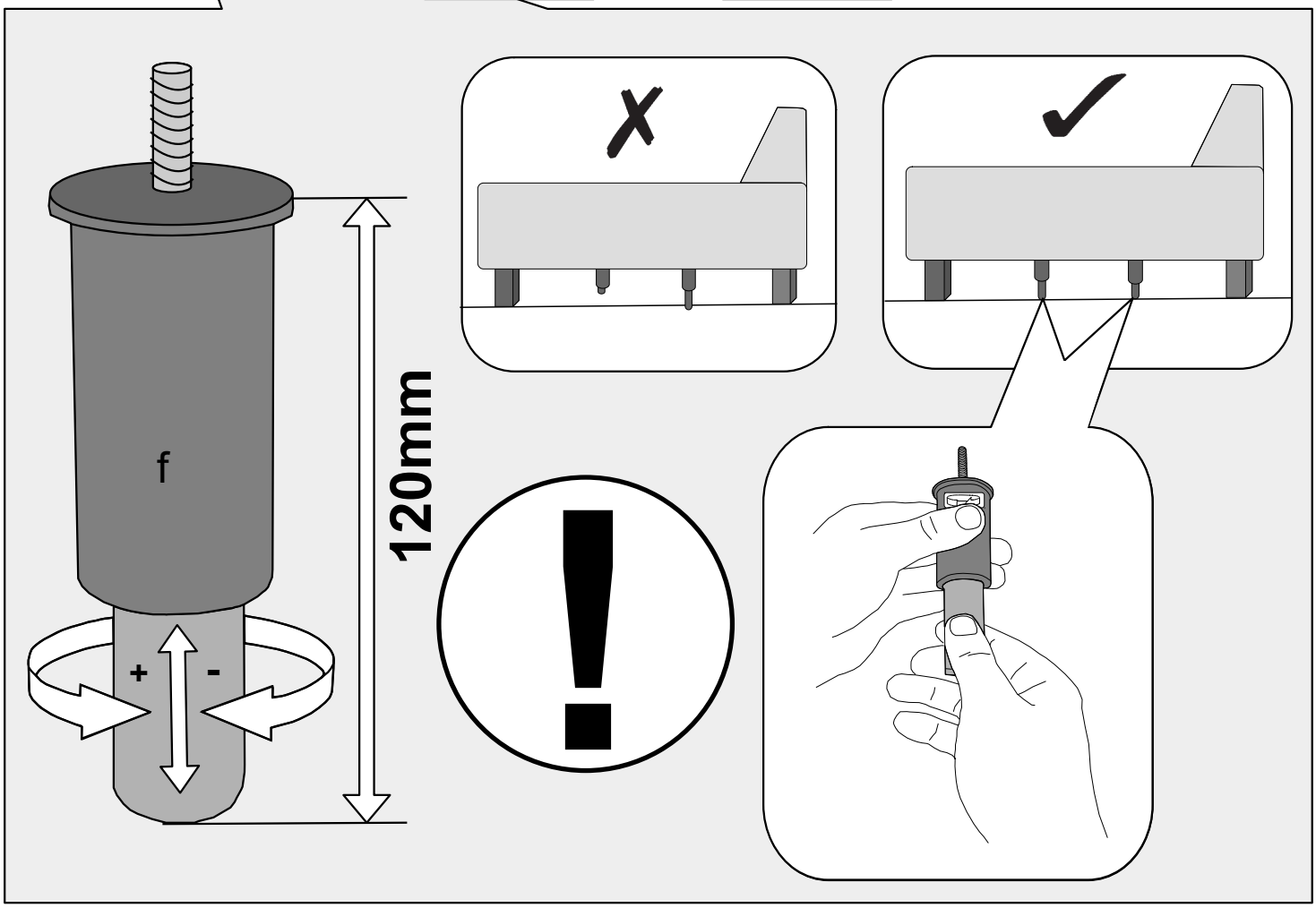


v1 v2 v5

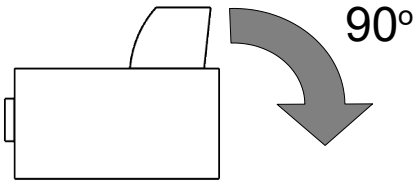

90°

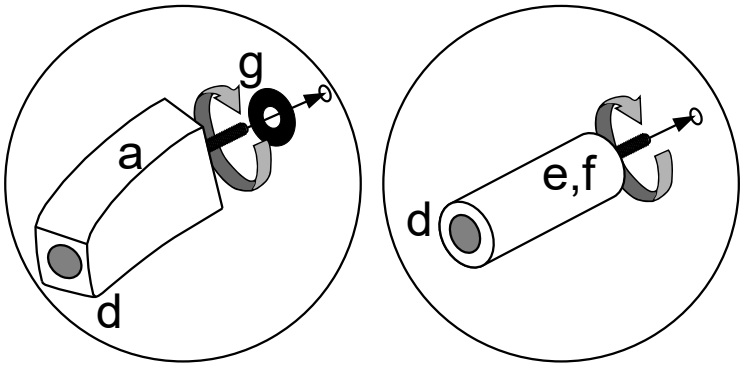

a
b
c
a
d
e,f
d

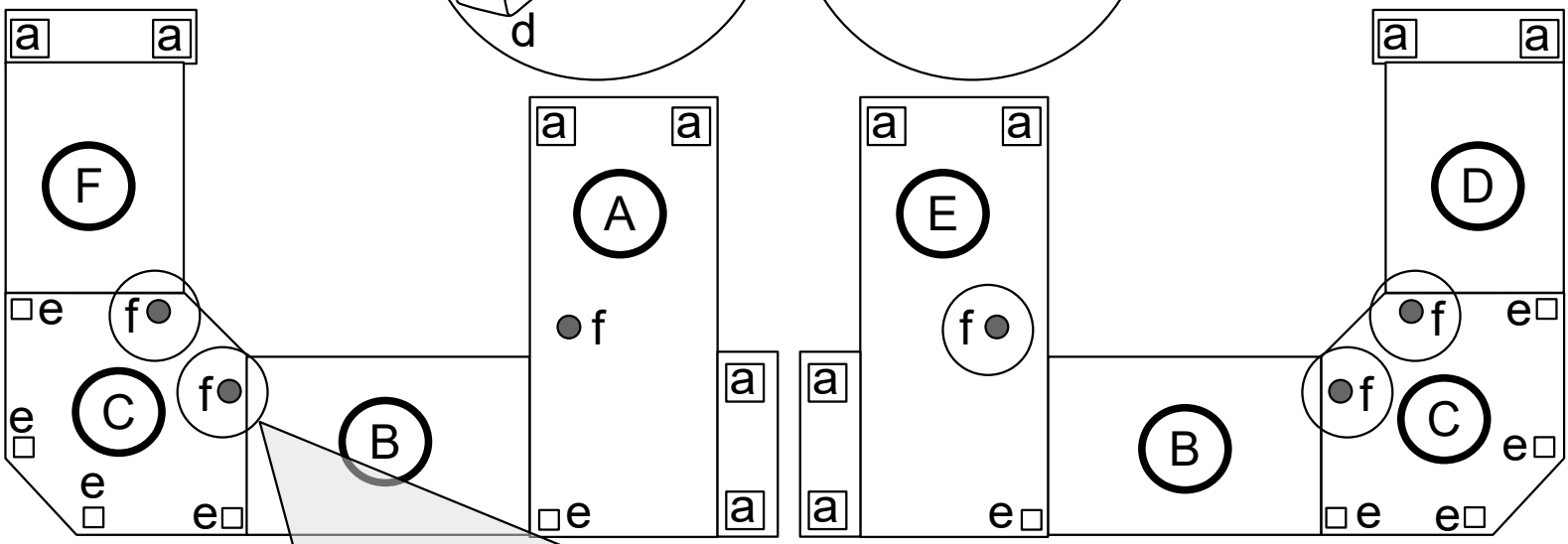

a a
F
e
f
C
e
e
f
B
e
a a
A
f
e
a
a
a a
E
f
e
a
a
B
a a
D
f
e
f
C
e
e
e

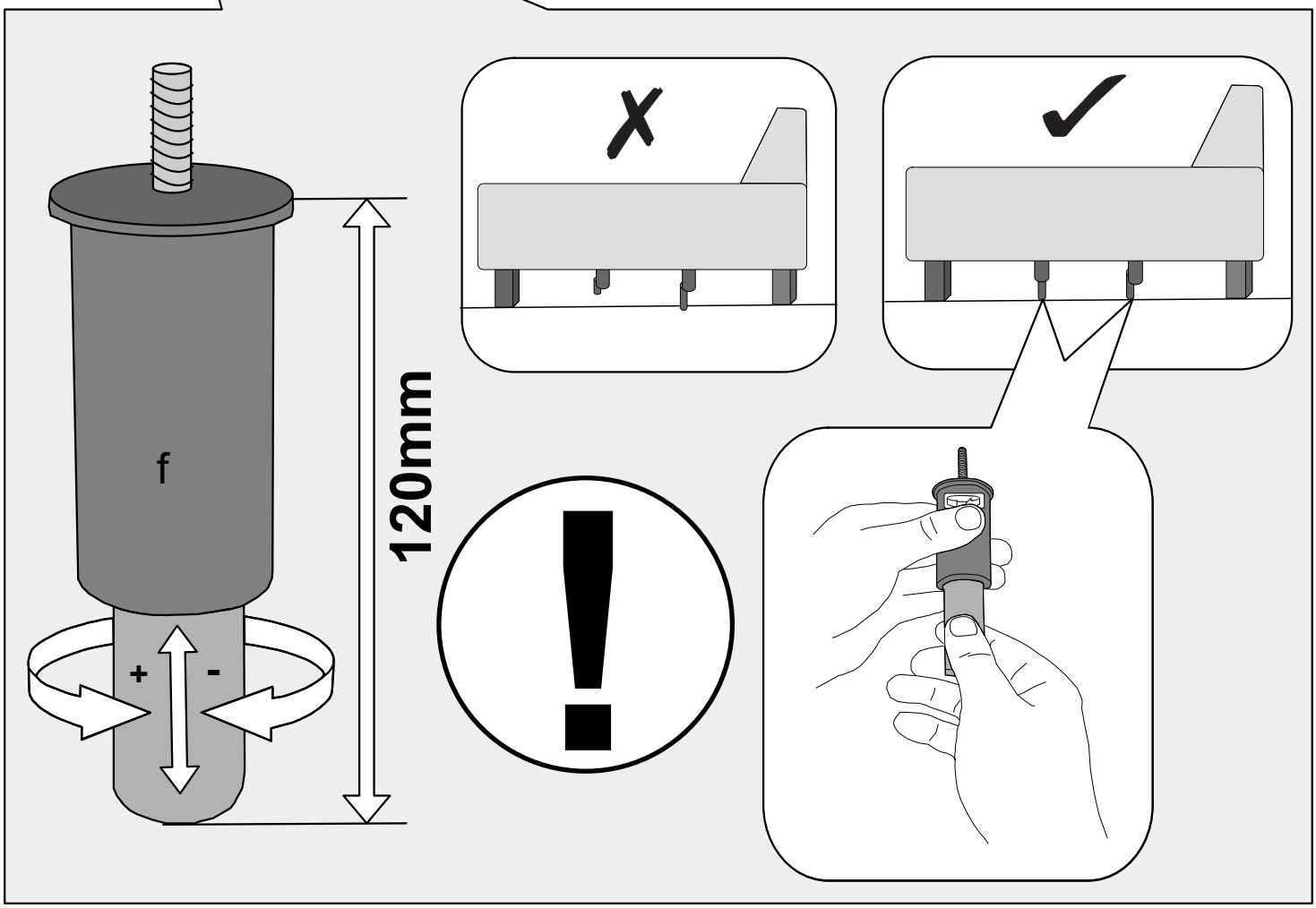

f
120mm
+
-
✗
✓
!

v3

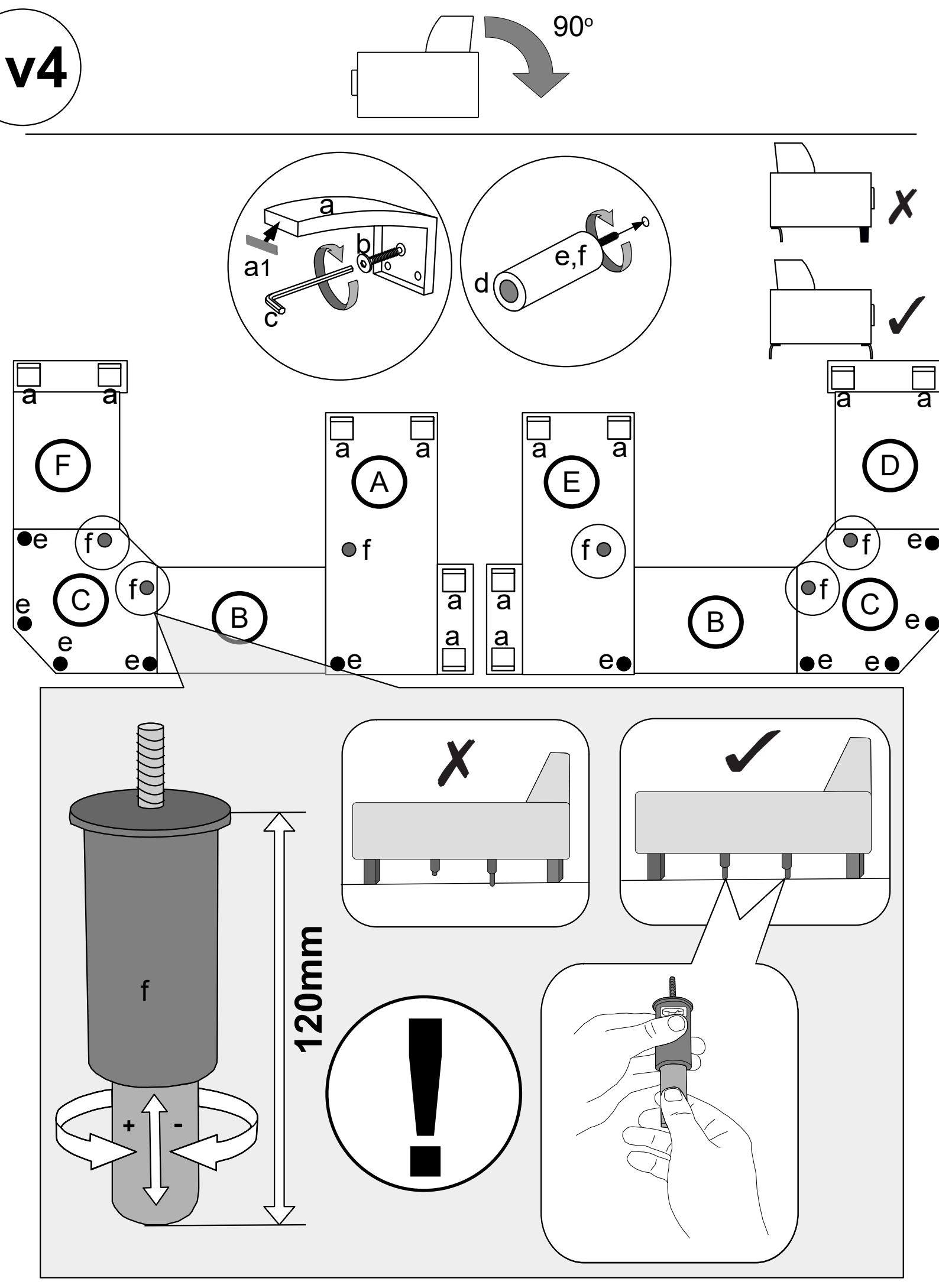




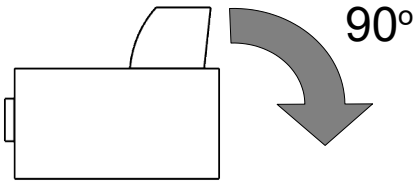


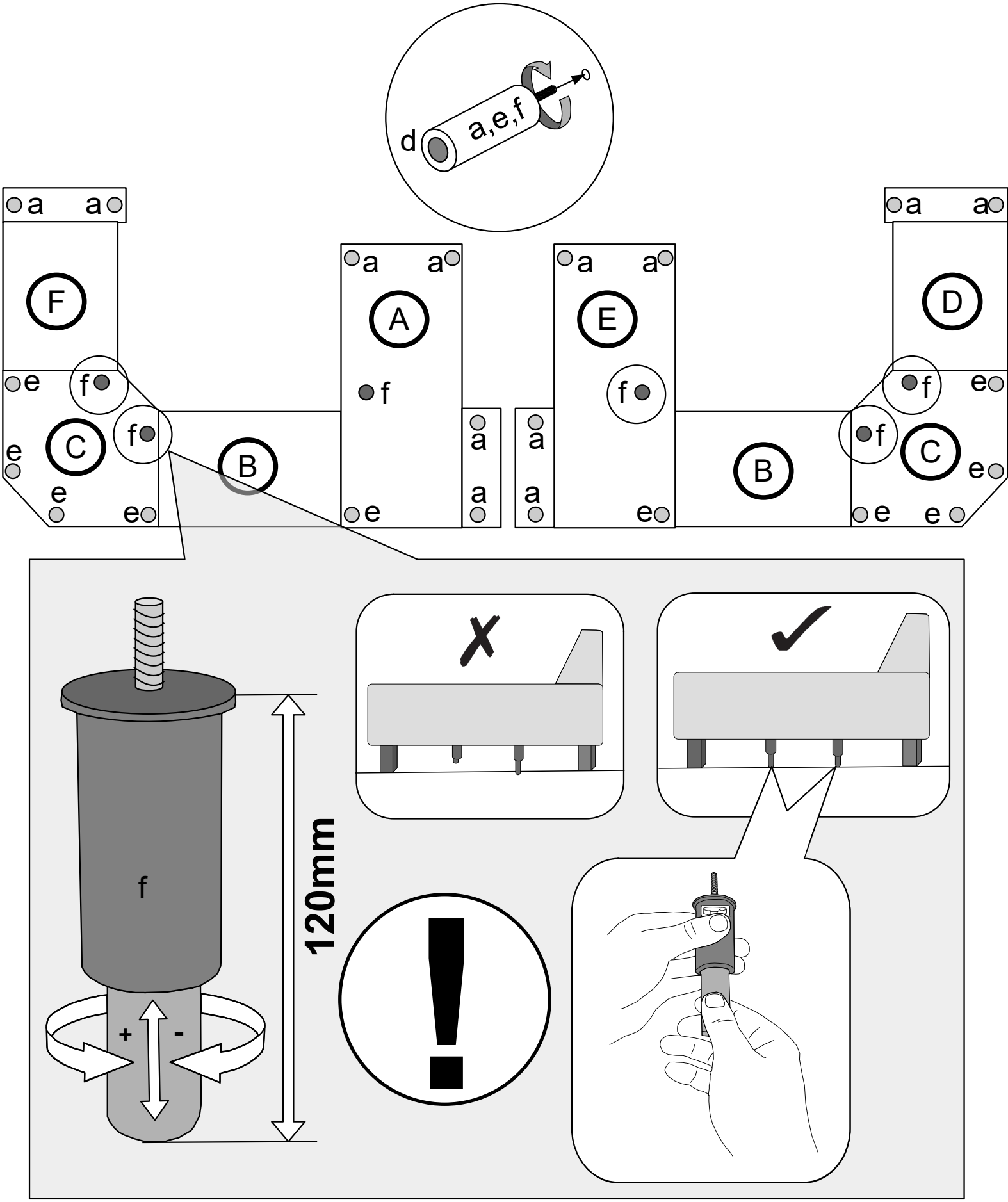


v4

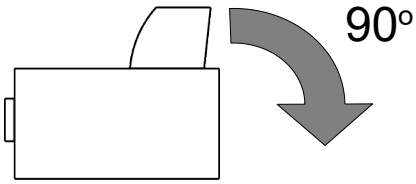


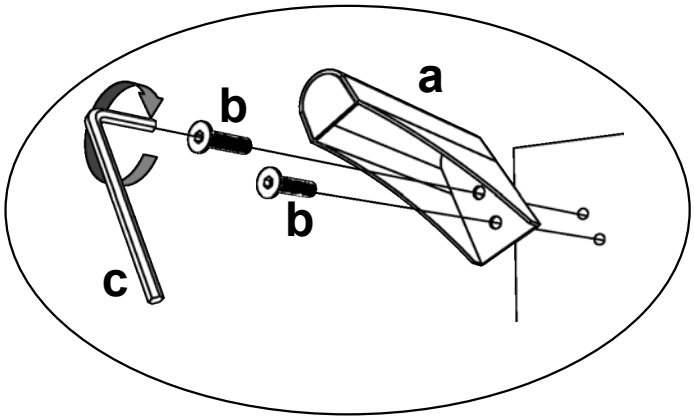
v6 v7

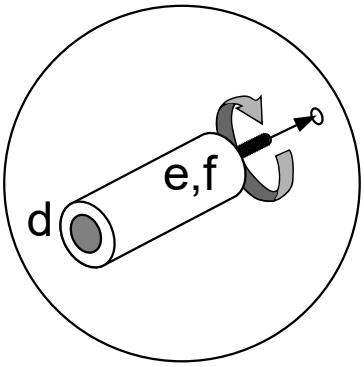


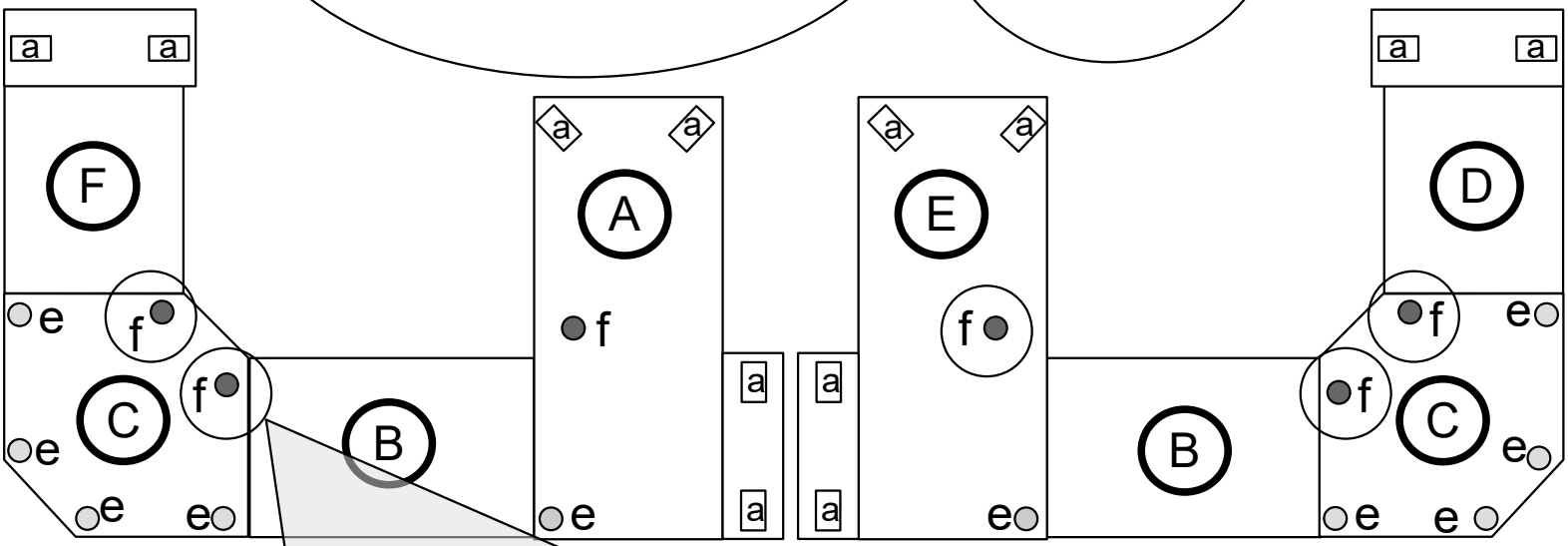


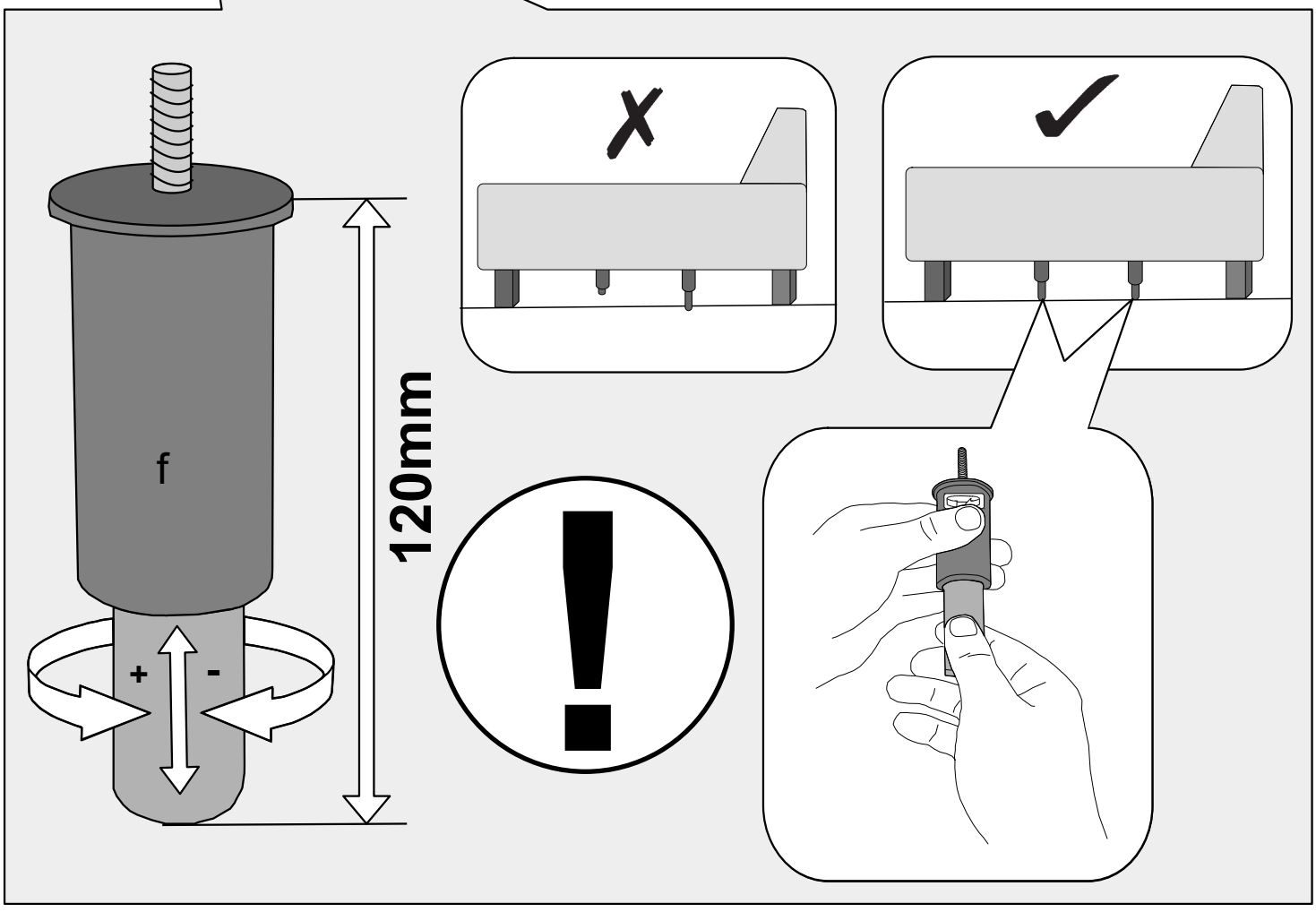
v8

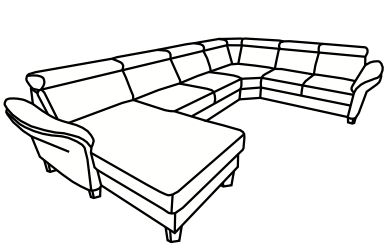


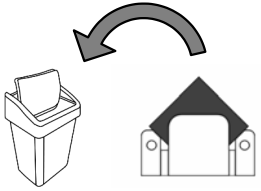


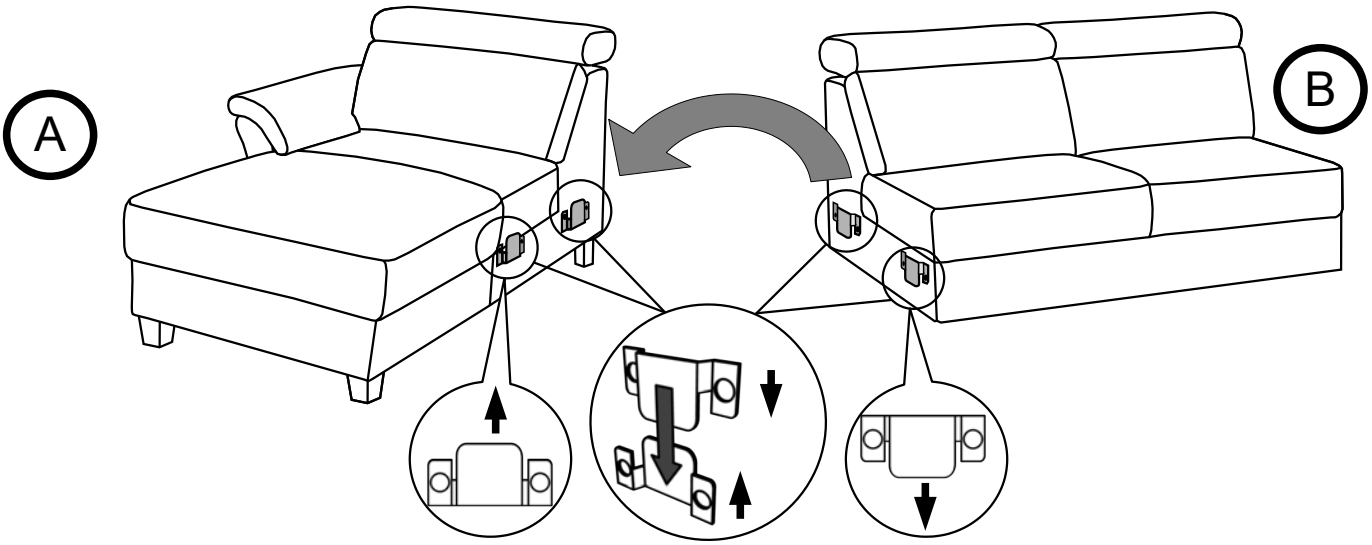


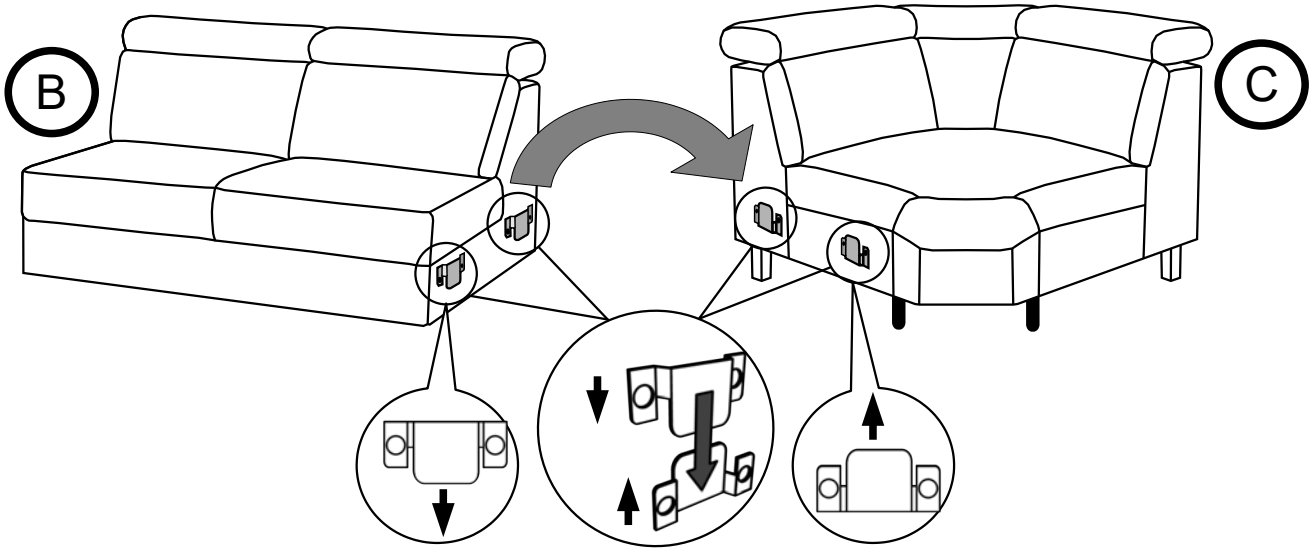


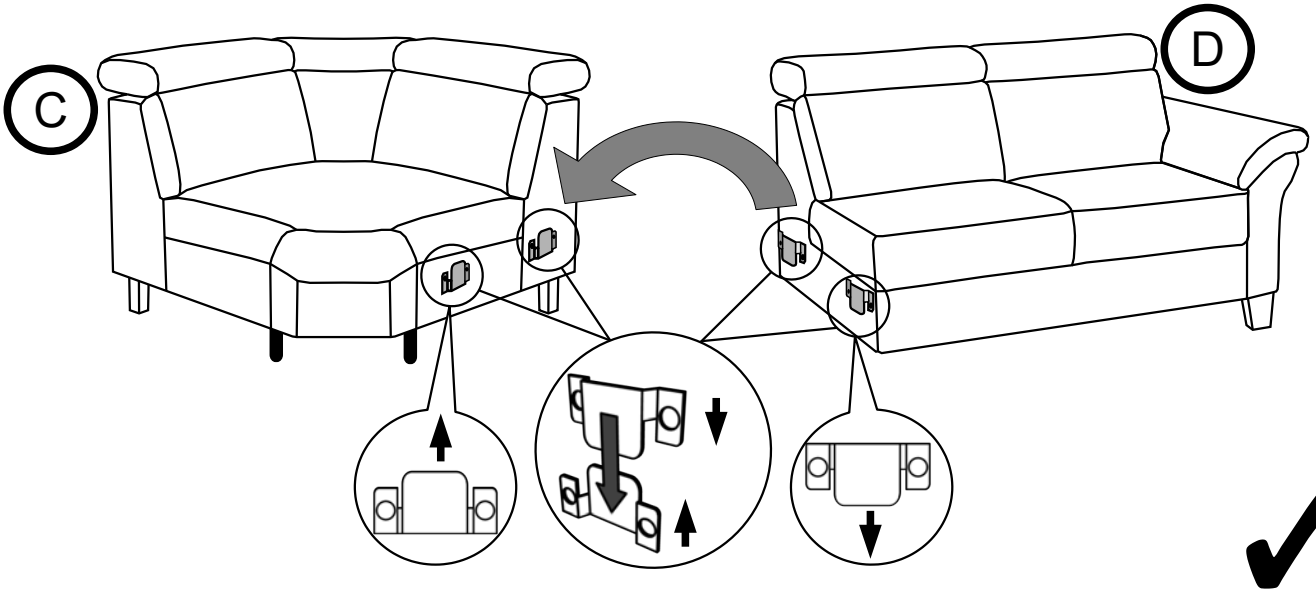


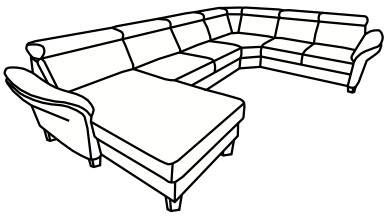


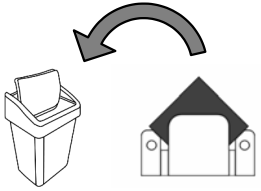


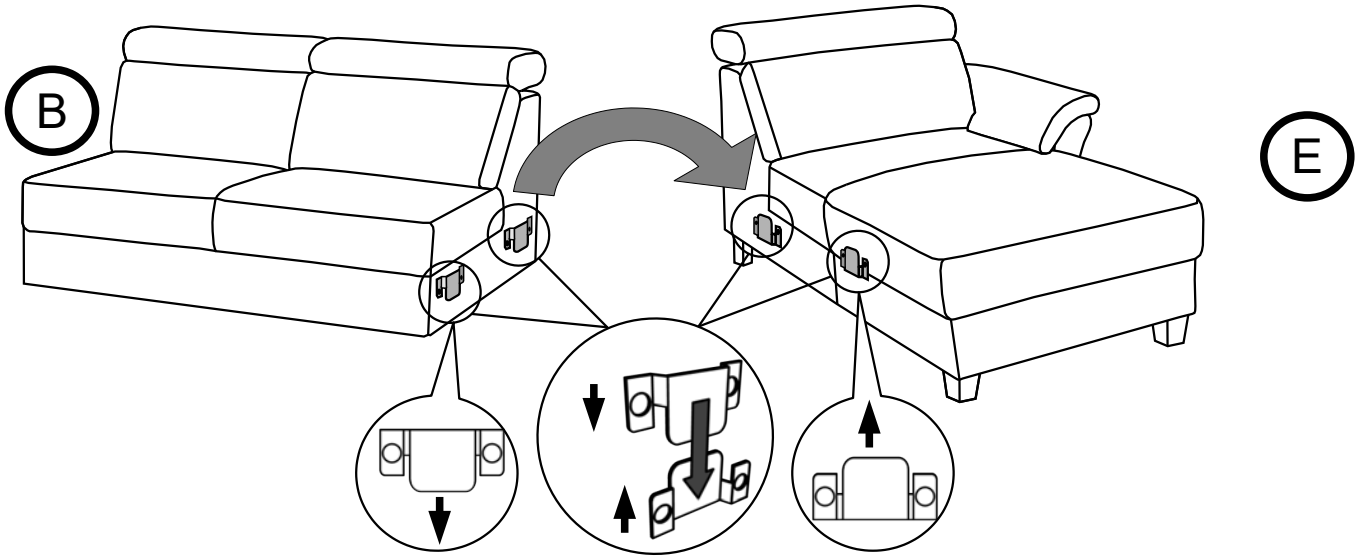

A
B

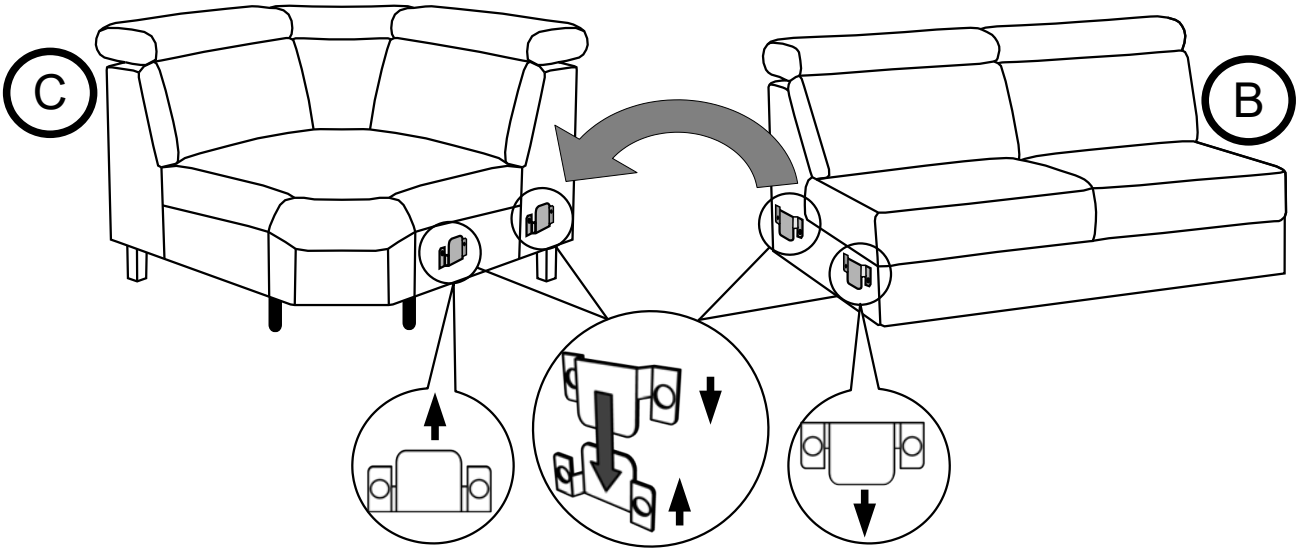

B
C

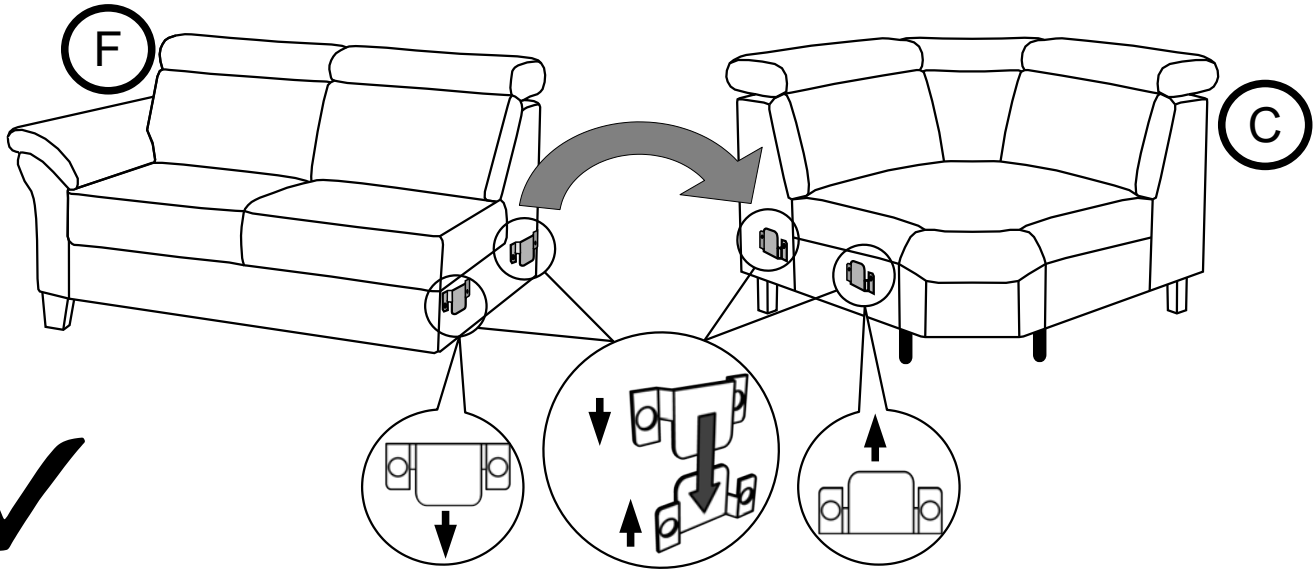

C
D






B
E

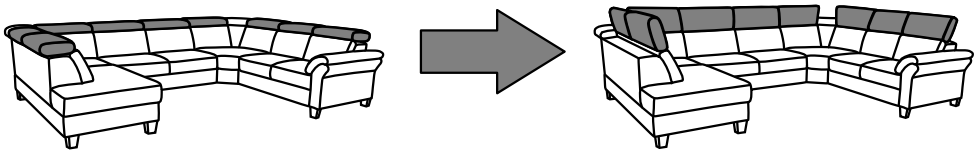

C
B

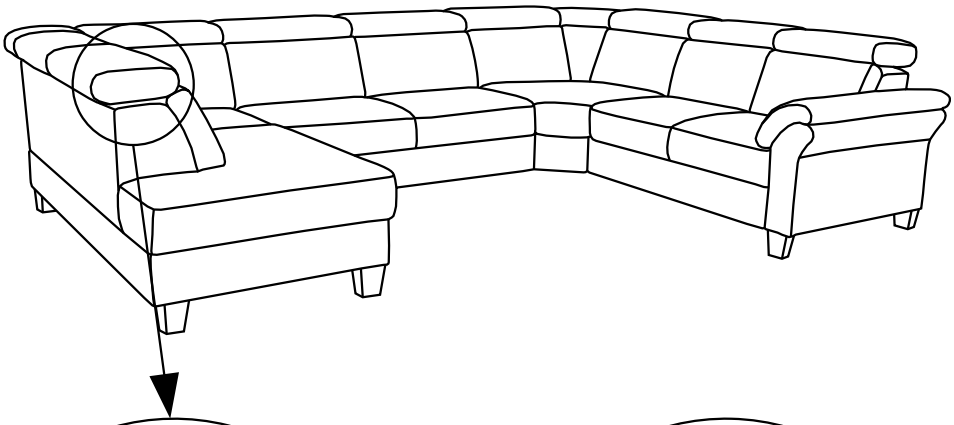

F
C

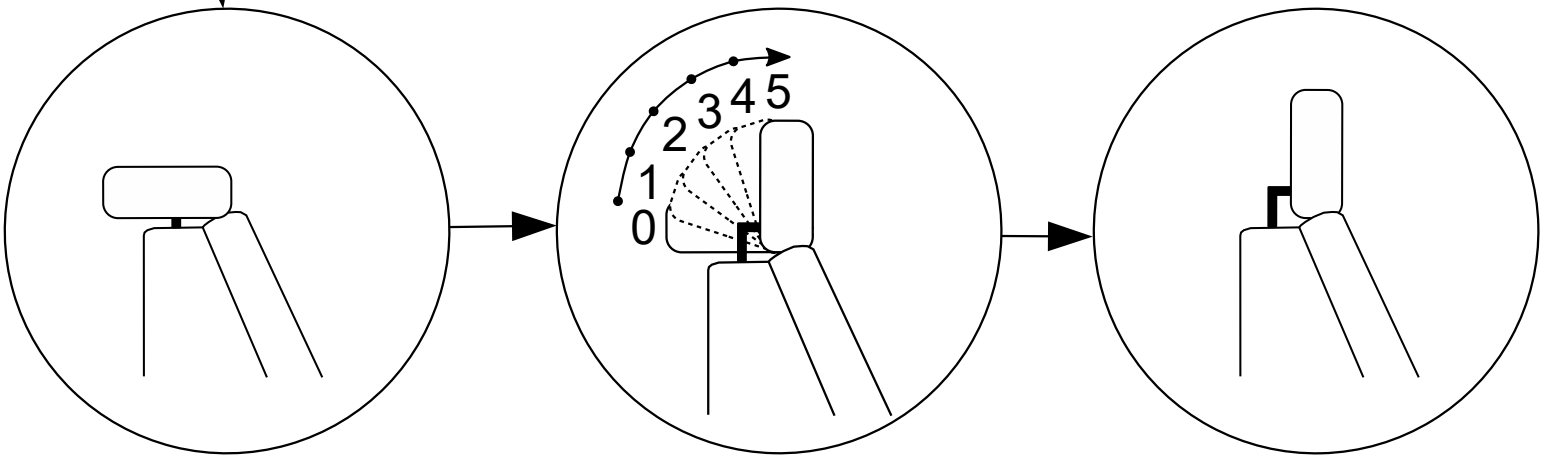
0064

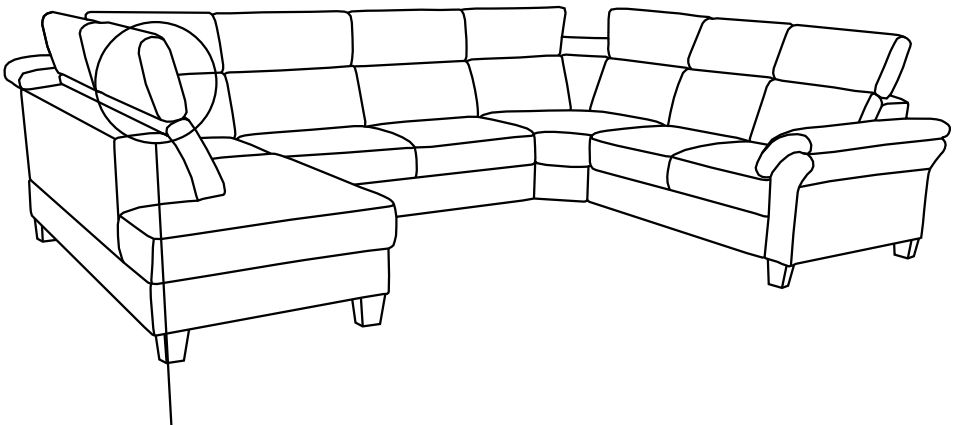
A C E

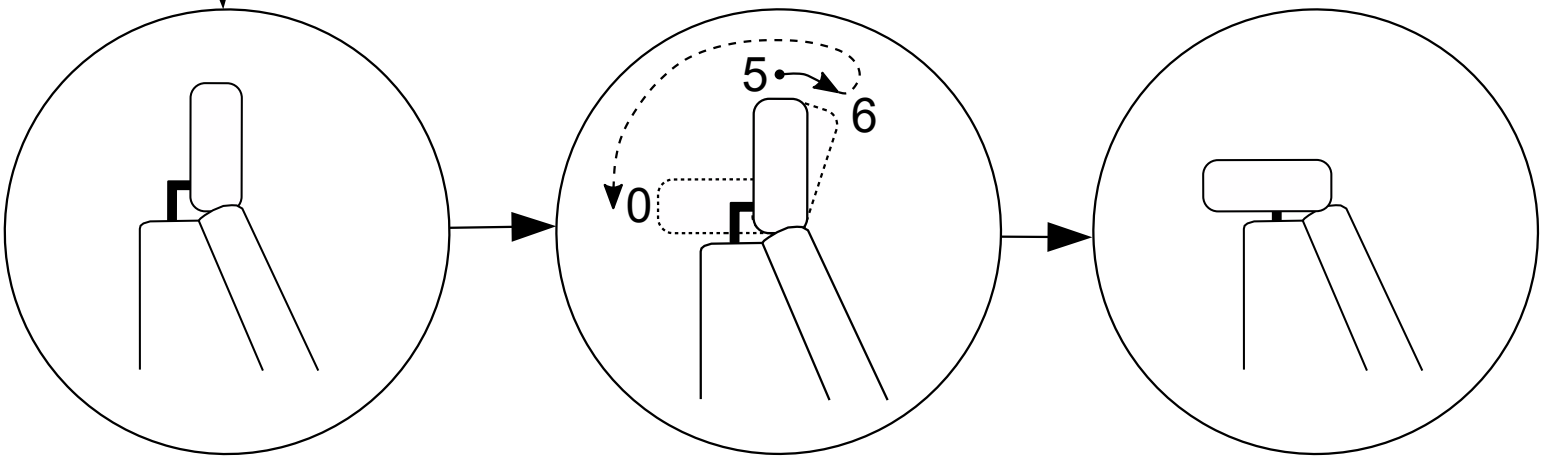
B D F

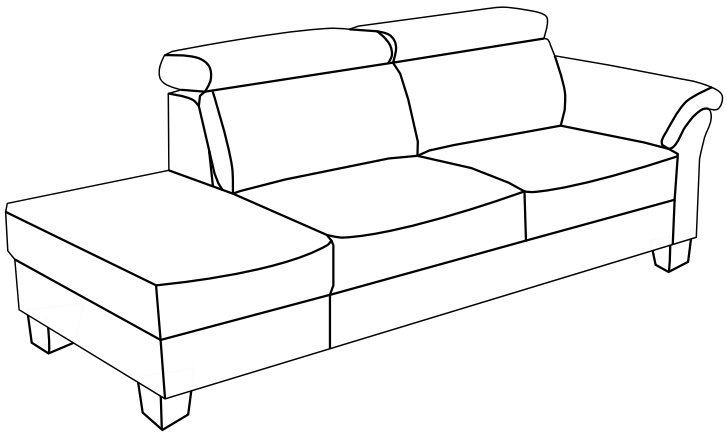


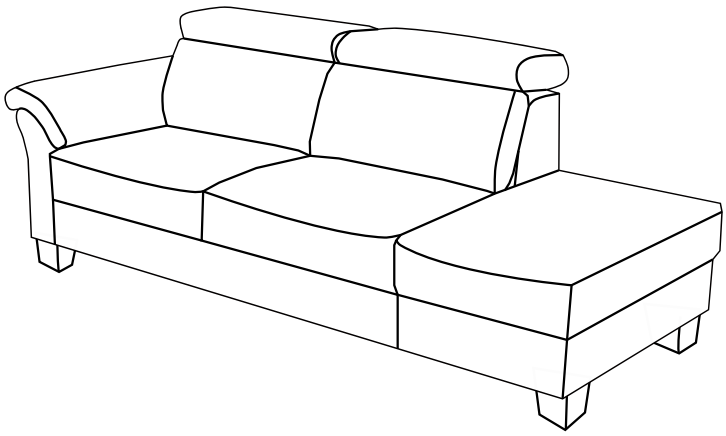












ARNGAST
8149-8159
2022-12/1

D MONTAGEANLEITUNG
BEDIENUNGSANLEITUNG

NL HANDLEIDING VOOR DE MONTAGE
GEBRUIKSAANWIJZING

TR MONTAJ TALIMATI
KULLANIM KLAVUZU

RO INSTRUCŢIUNI DE INSTALARE
INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE

FR NOTICE DE MONTAGE
MANUEL´INSTRUCTIONS

HU KÖZGYŰLÉS UTASÍTÁSOK
KEZELÉSI UTASÍTÁS

SI NAVODILA ZA MONTAŽO
NAVODILA ZA UPORABO

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE
MANUAL DEL USUARIO

GB ASSEMBLY INSTRUCTIONS
INSTRUCTION MANUAL

PL INSTRUKCJA MONTAŻU
INSTRUKCJA OBSŁUGI

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

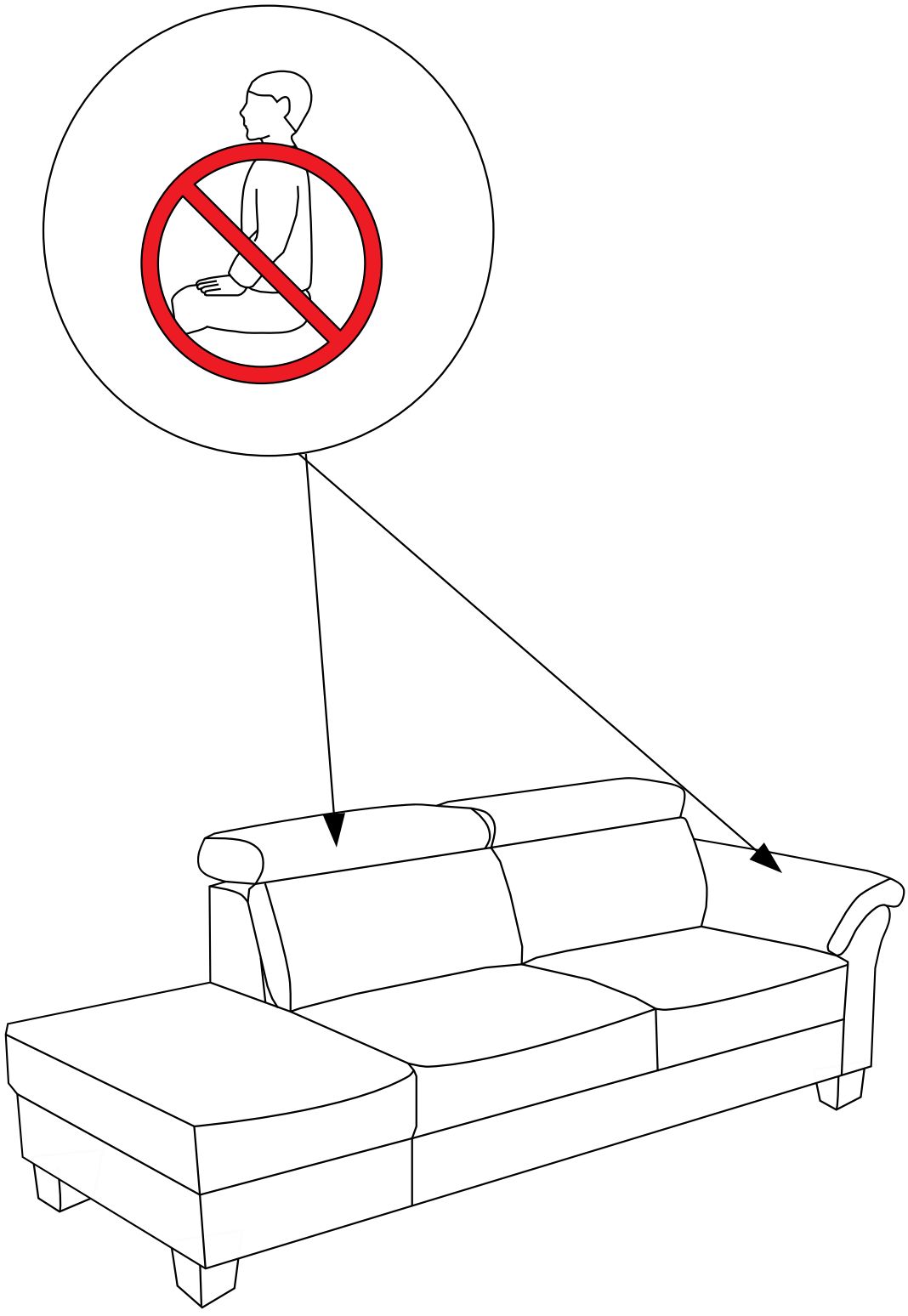
IT ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
MANUALE DI ISTRUZIONI

SK MONTÁŽNY NÁVOD
NÁVOD NA POUŽITIE

CZ MONTÁŽNÍ NÁVOD
NÁVOD K POUŽITÍ

PT INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
MANUAL DO USUÁRIO

HR UPUTE ZA MONTAŽU
UPUTE ZA UPOTREBU



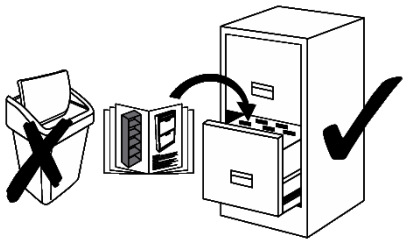
Service · Dienstverlening · Serwis · Servis · Сервисная служба · Serviciu · Services ·Servizio ·Servisný list · Szolgáltatás · Servisní list

Name · Naam · Nazwa · İsim · Название · Nume · Nome · Název · Názov · Název · Neve

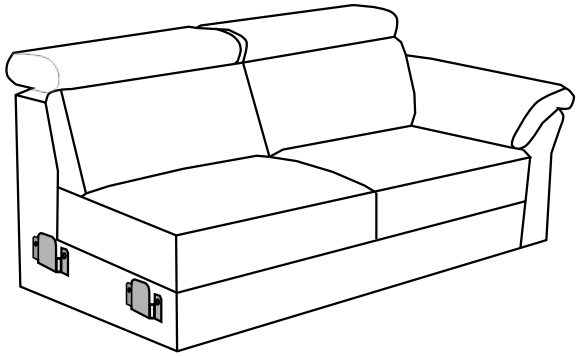
ARNGAST

Typ · Type · Tip · Тип · Tipo · Típus

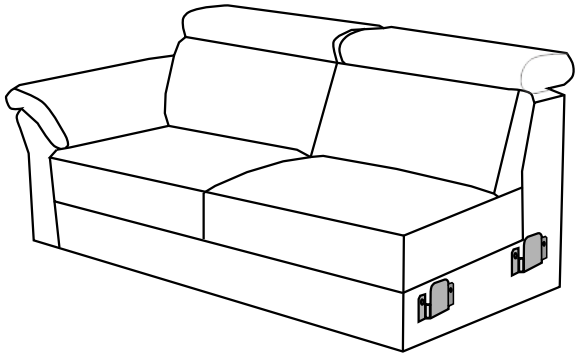
8149-8159



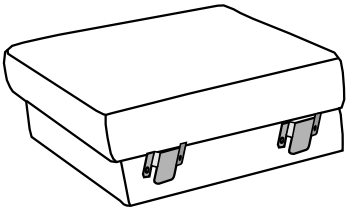
A-1



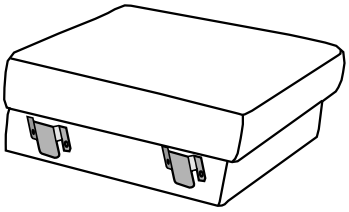
B-1



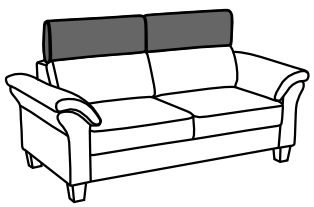
A-2

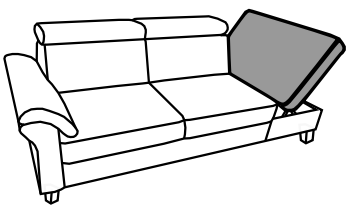


B-2



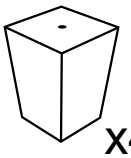
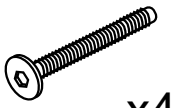
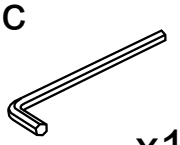
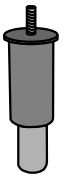
0064



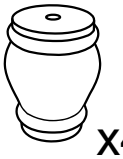
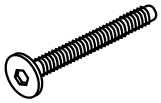
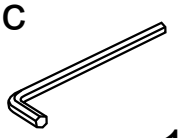
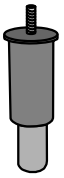


0088

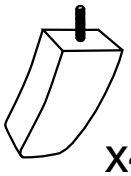
v1

a	b M8x110	c	d	f
 x4	 x4	 x1	x4	 x2

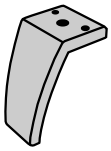
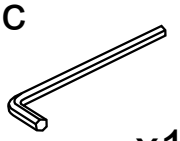
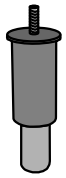
v2

a	b M8x110	c	d	f
 x4	 x4	 x1	x4	 x2

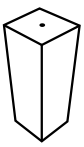
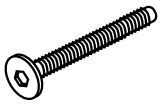
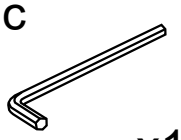
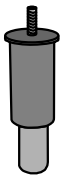
v3

a	d	f	g
 x4	x4	x2	x4

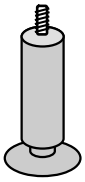
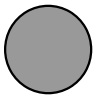
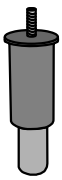
v4

a	b M8x20	c	f
 a1 x4	x4	 x1	 x2

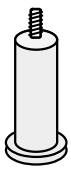
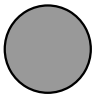
v5

a	b M8x110	c	d	f
 x4	 x4	 x1	x4	 x2

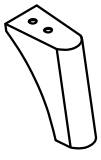
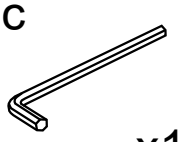
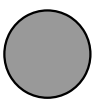
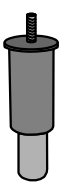
v6

a	d	f
 x4	 x4	 x2

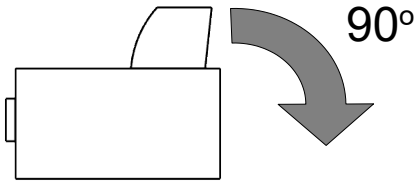
v7

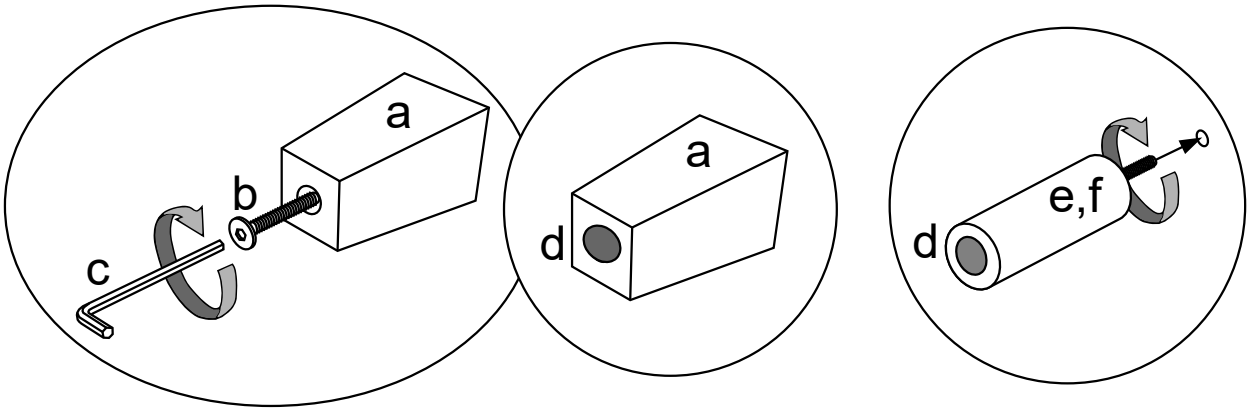
a	d	f
 x4	 x4	x2

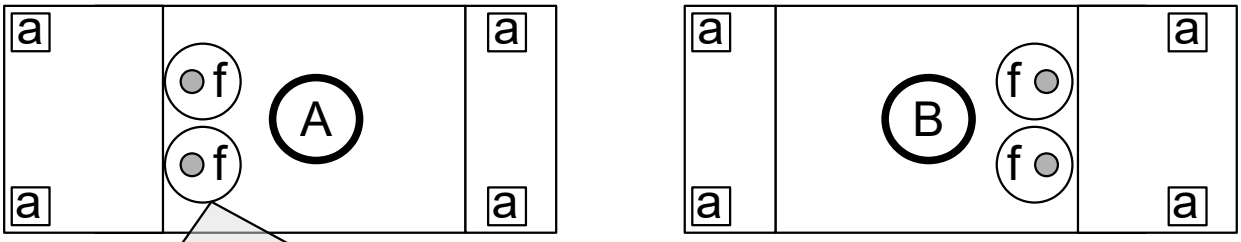
v8

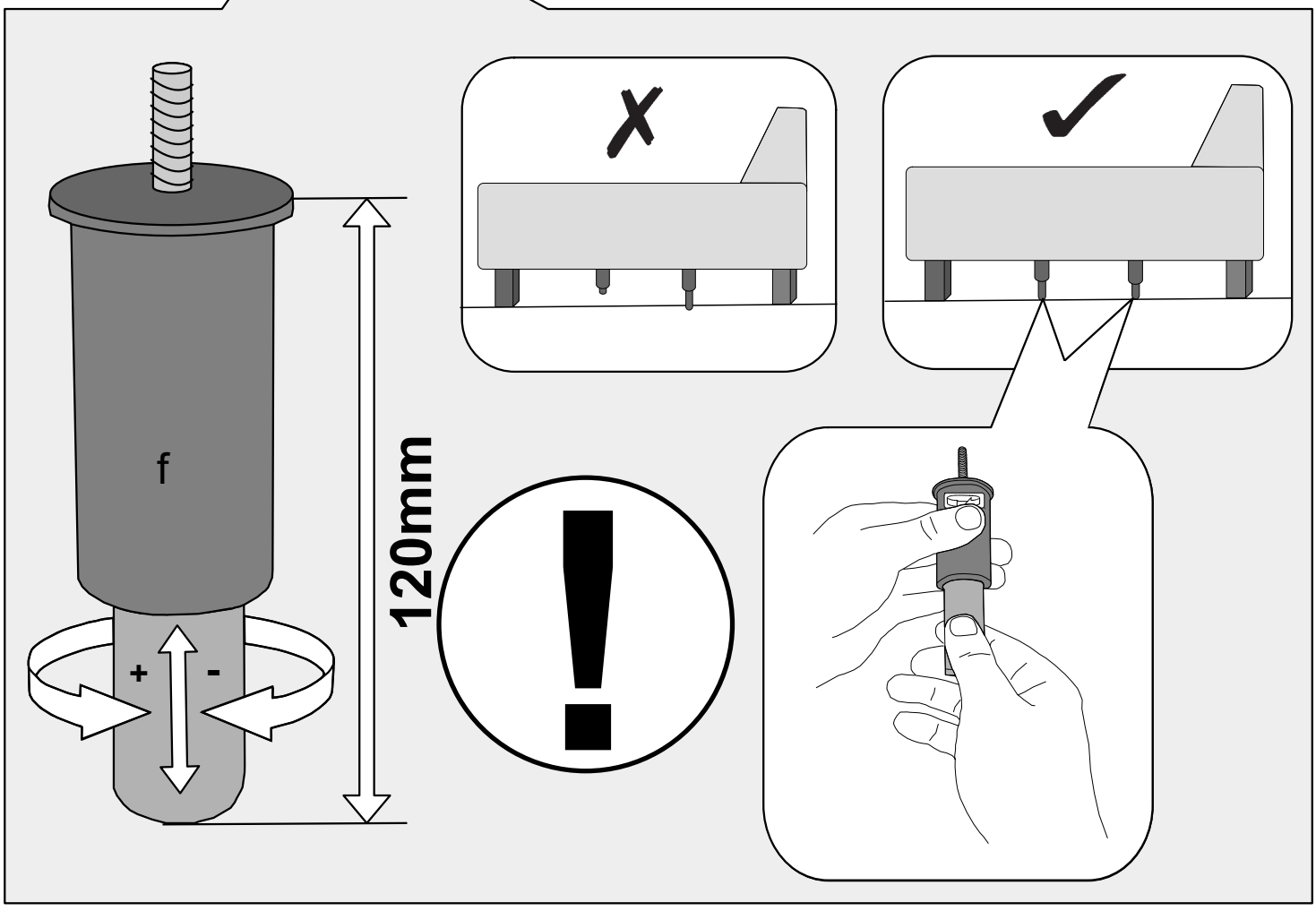
a	b M8x20	c	d	f
 x4	x8	 x1	 x4	 x2

v1 v2

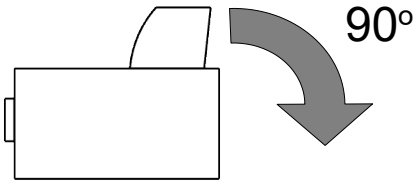


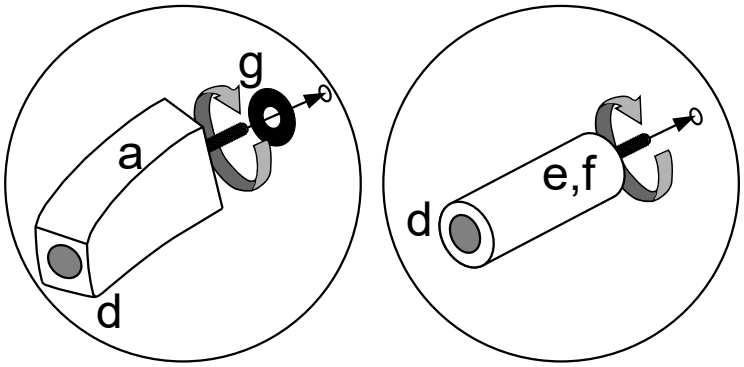


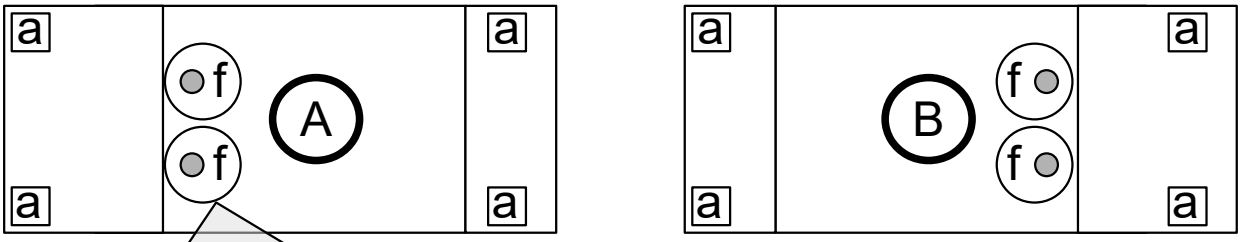


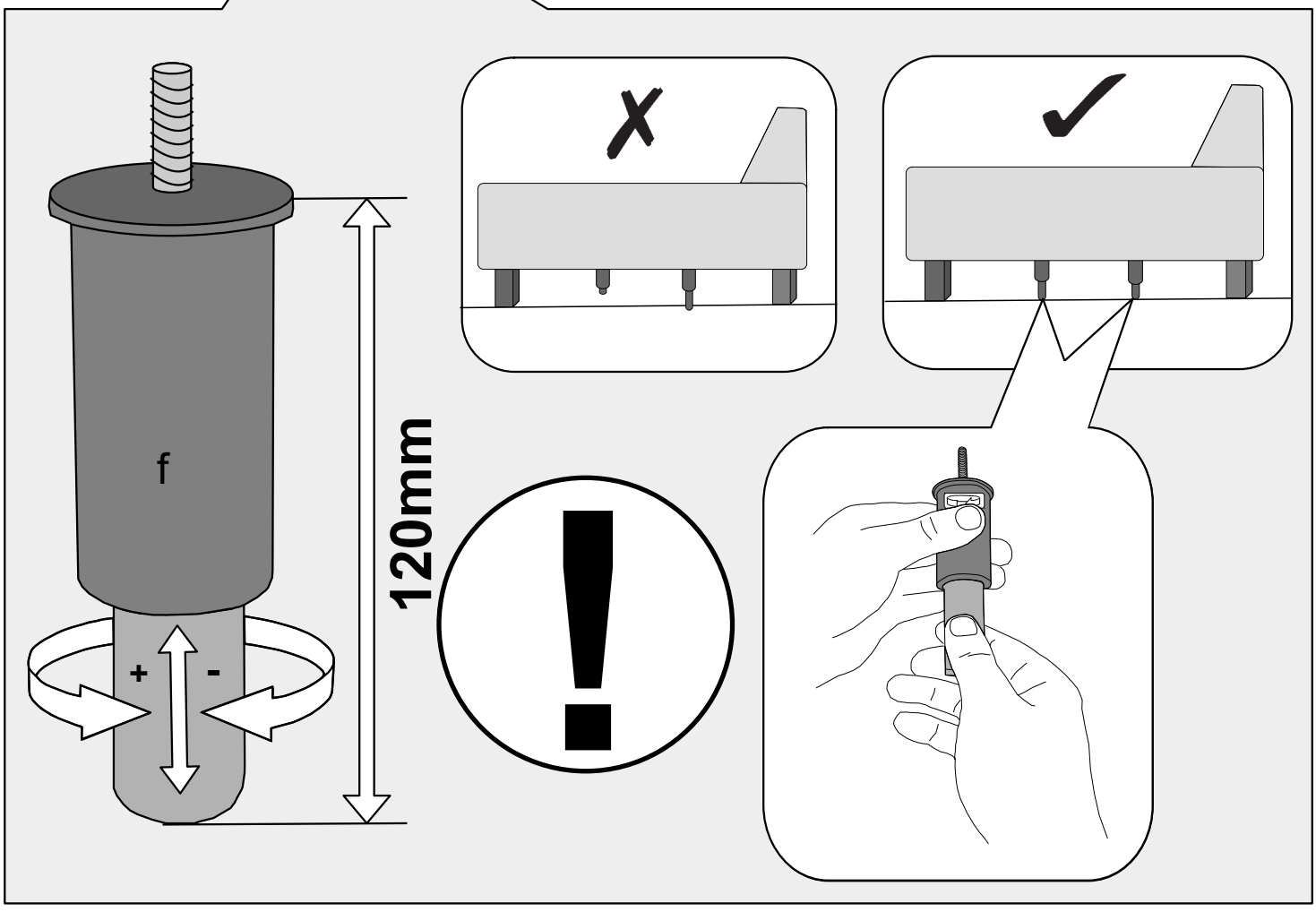


v3

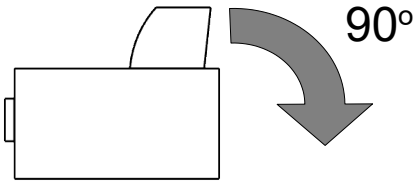


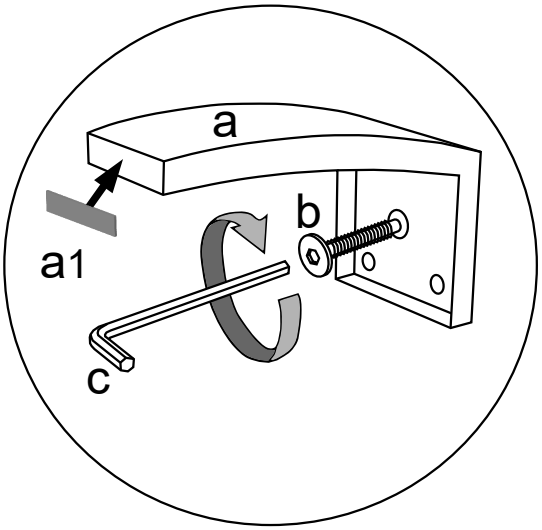


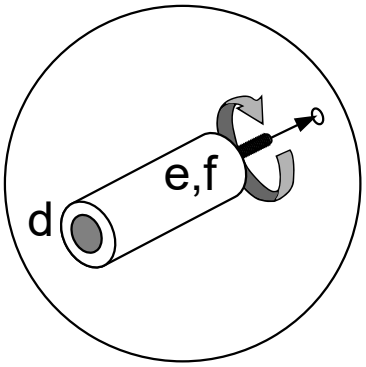


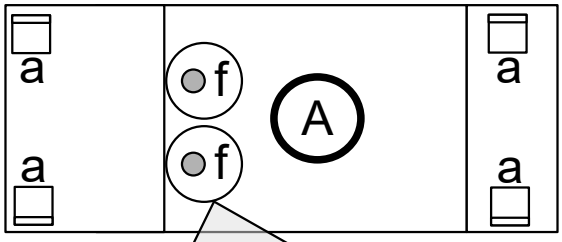


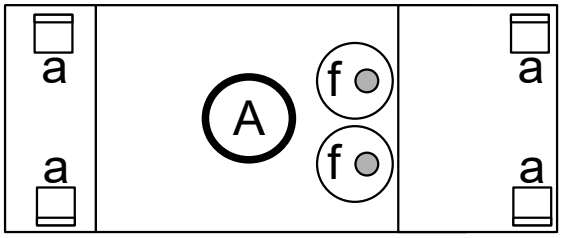
v4

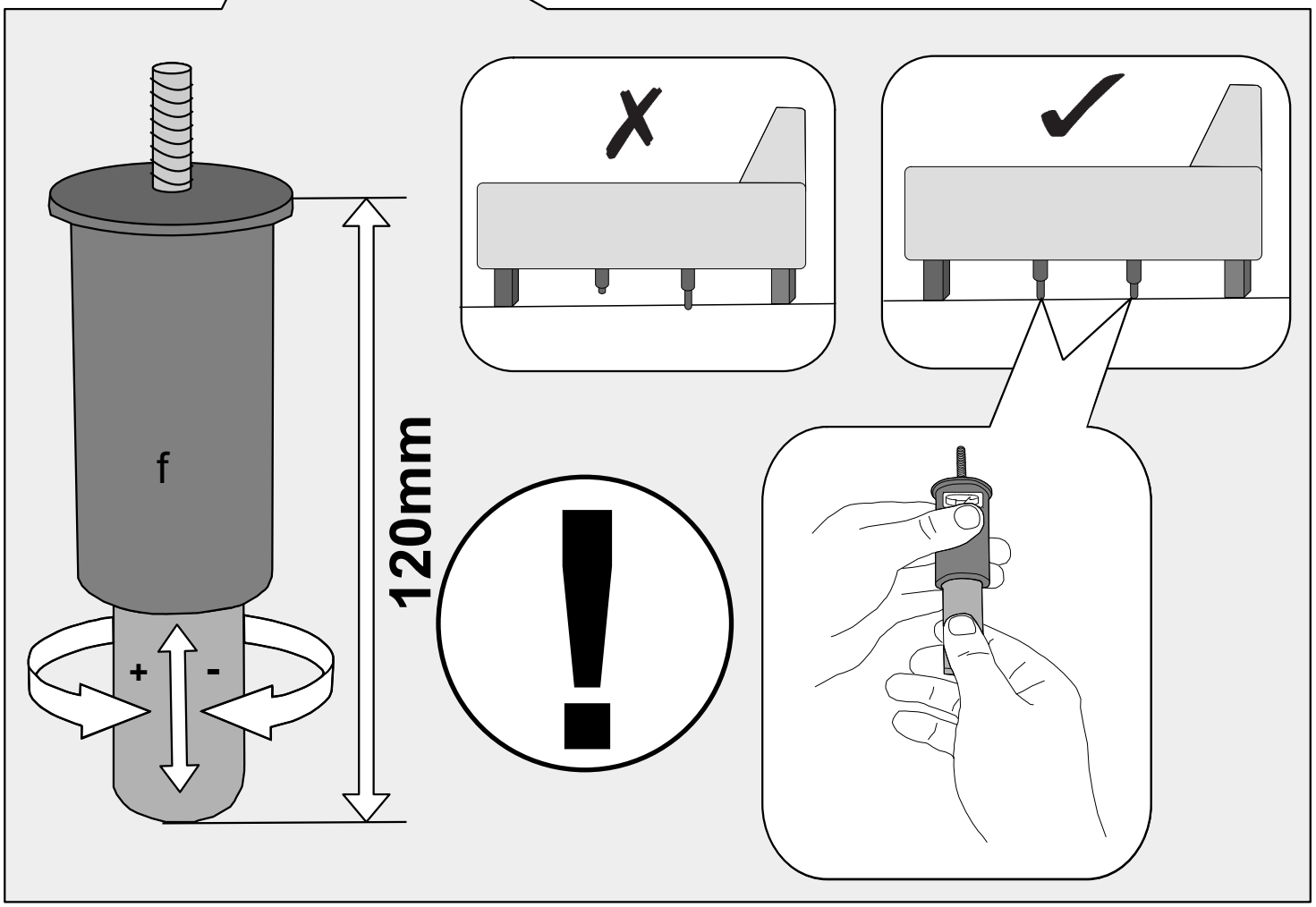




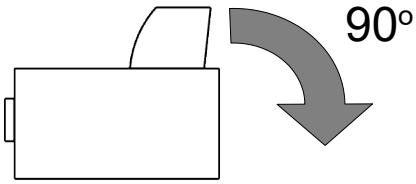


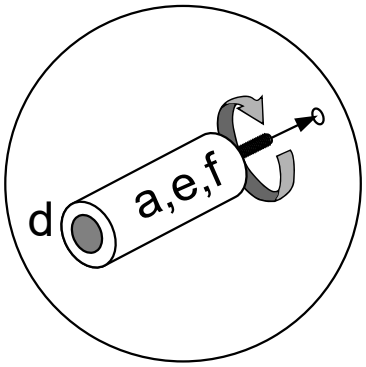


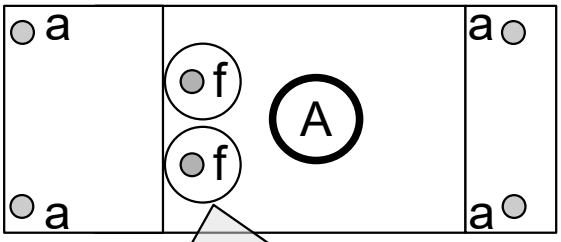


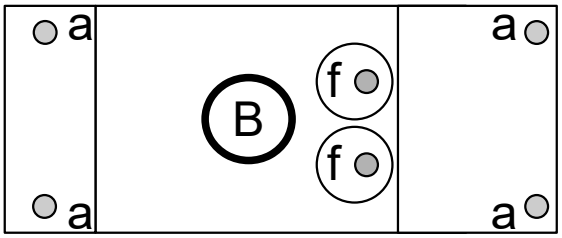


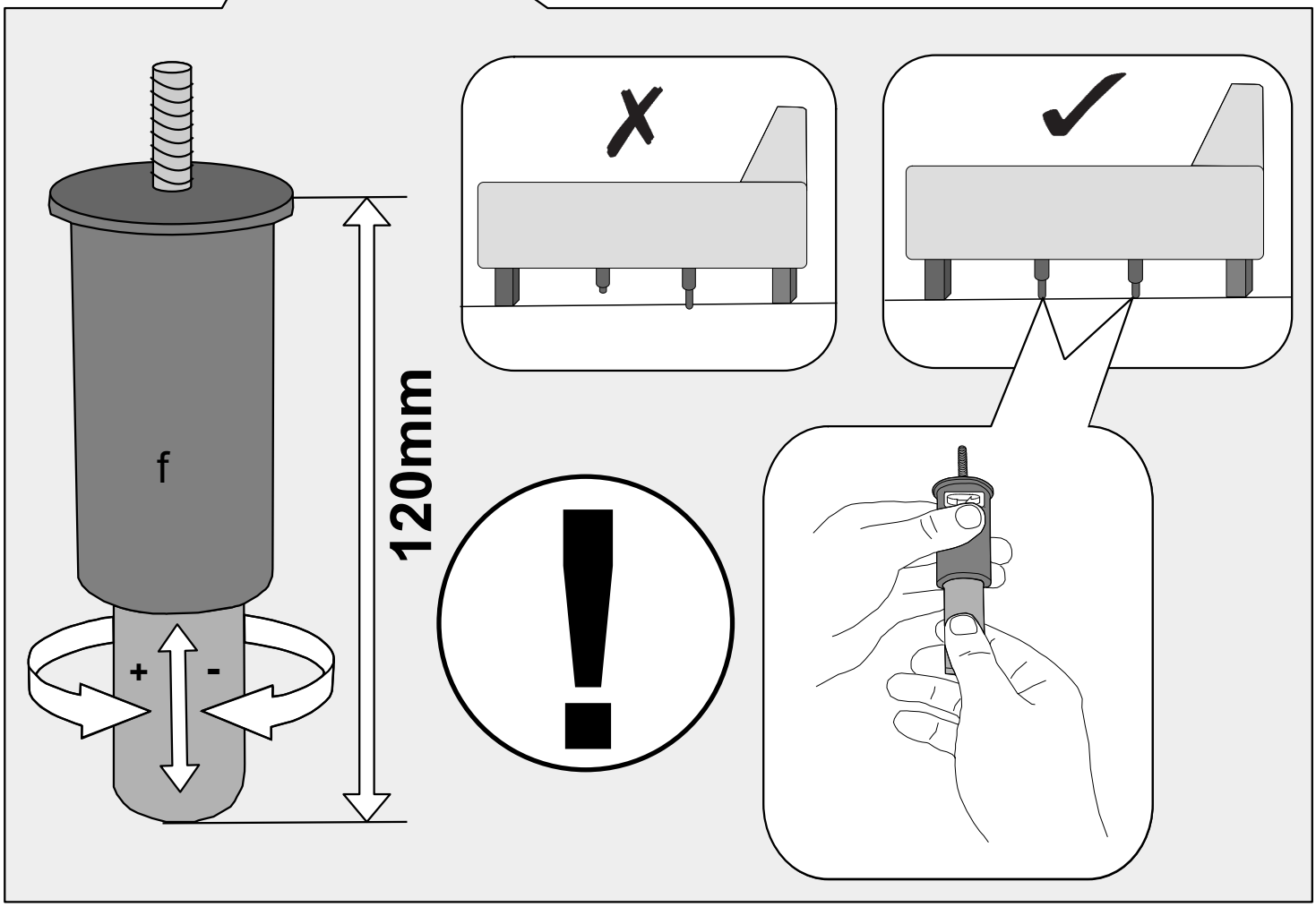
v6 v7



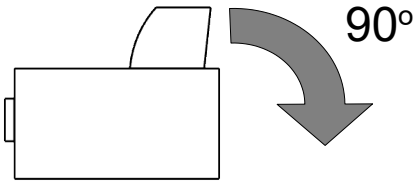


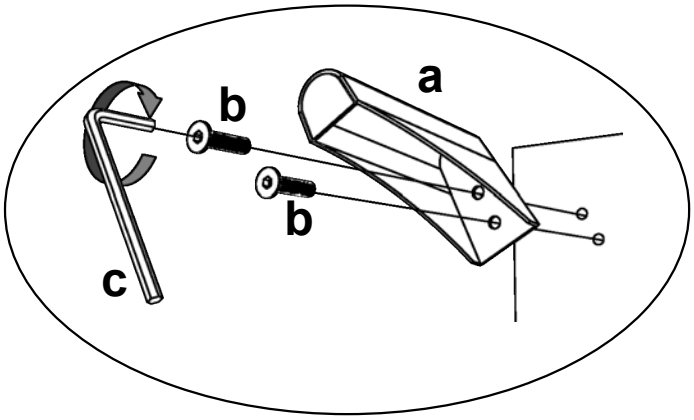


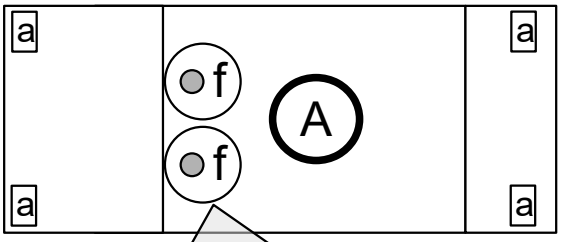


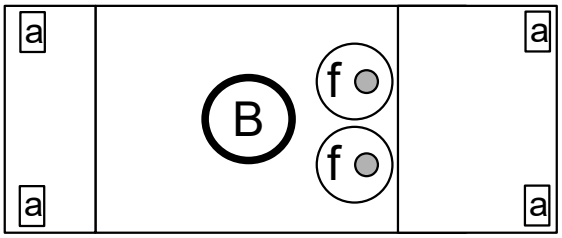


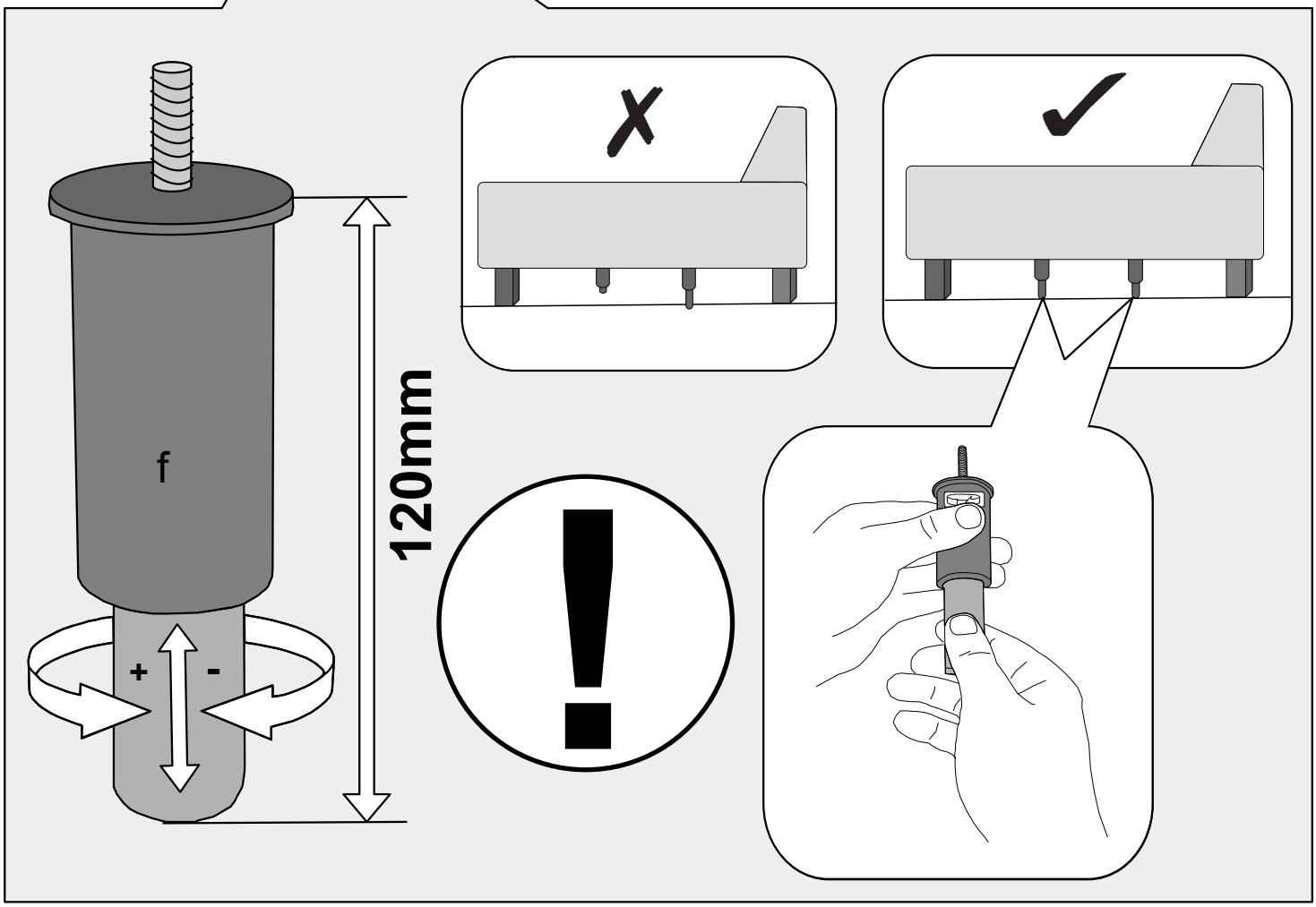
v8

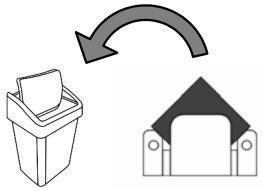






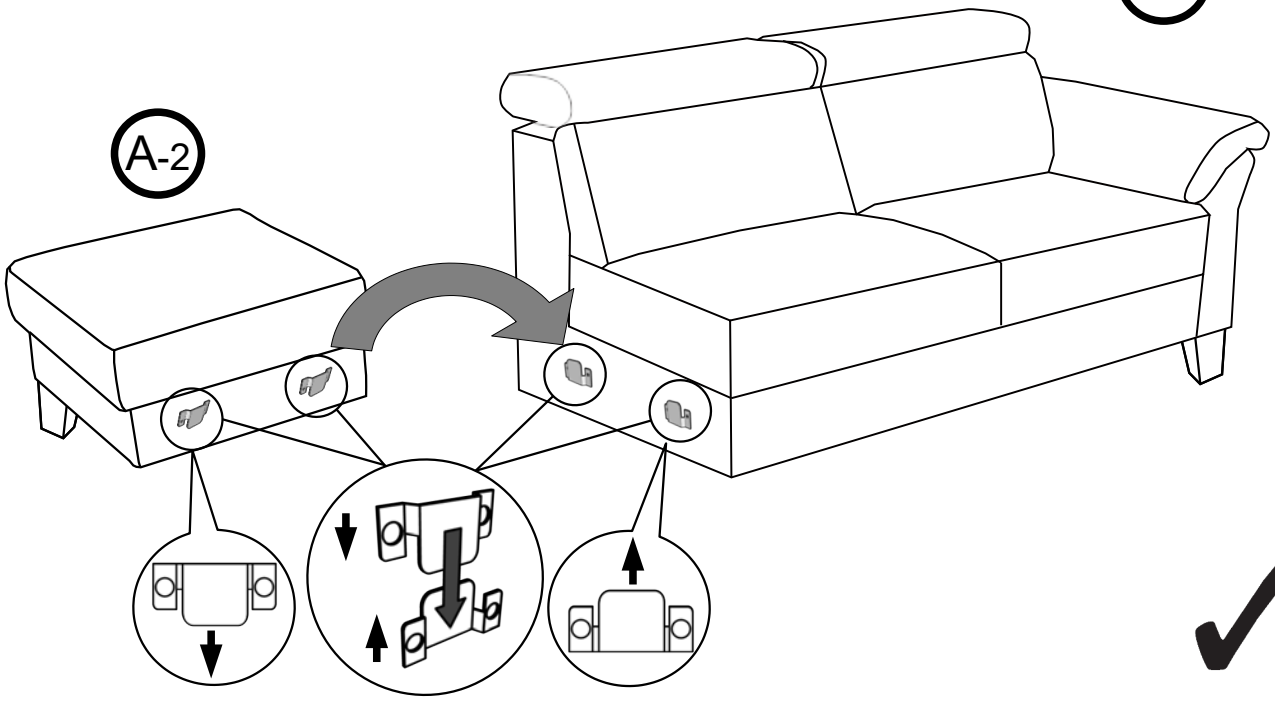






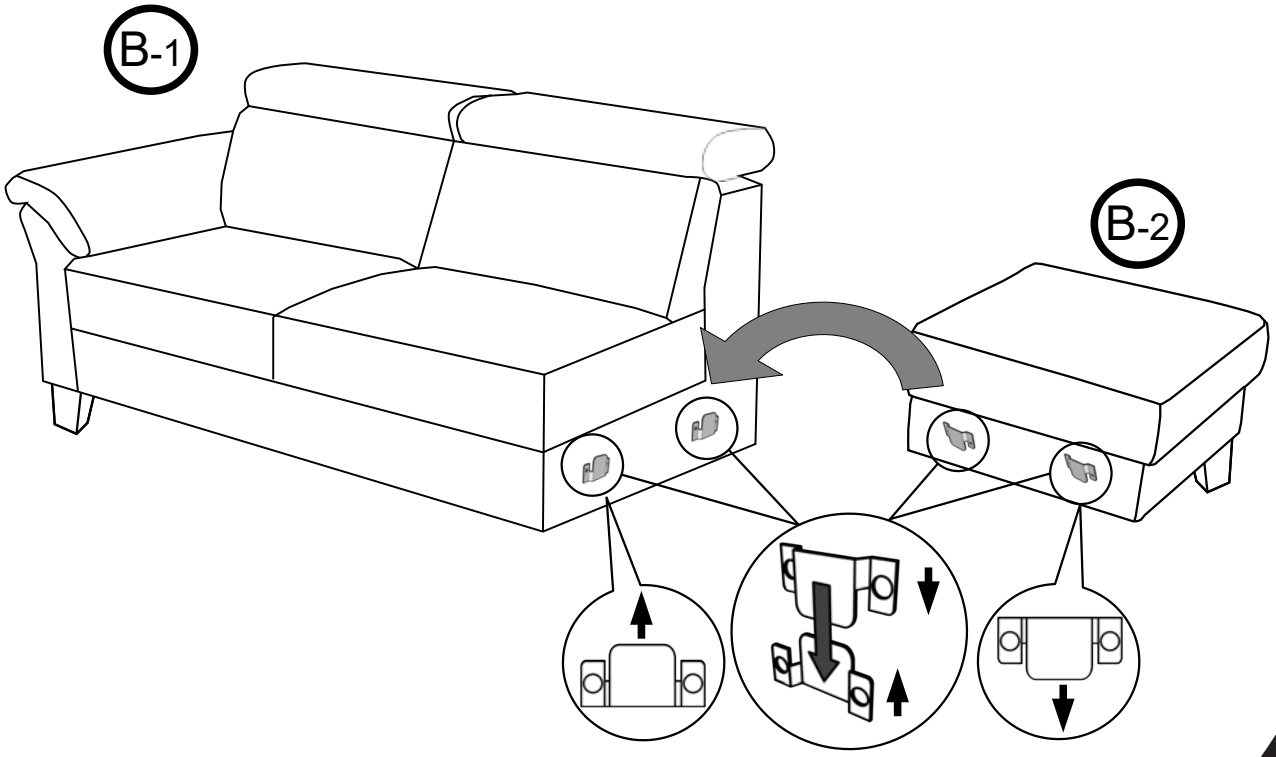
A-1

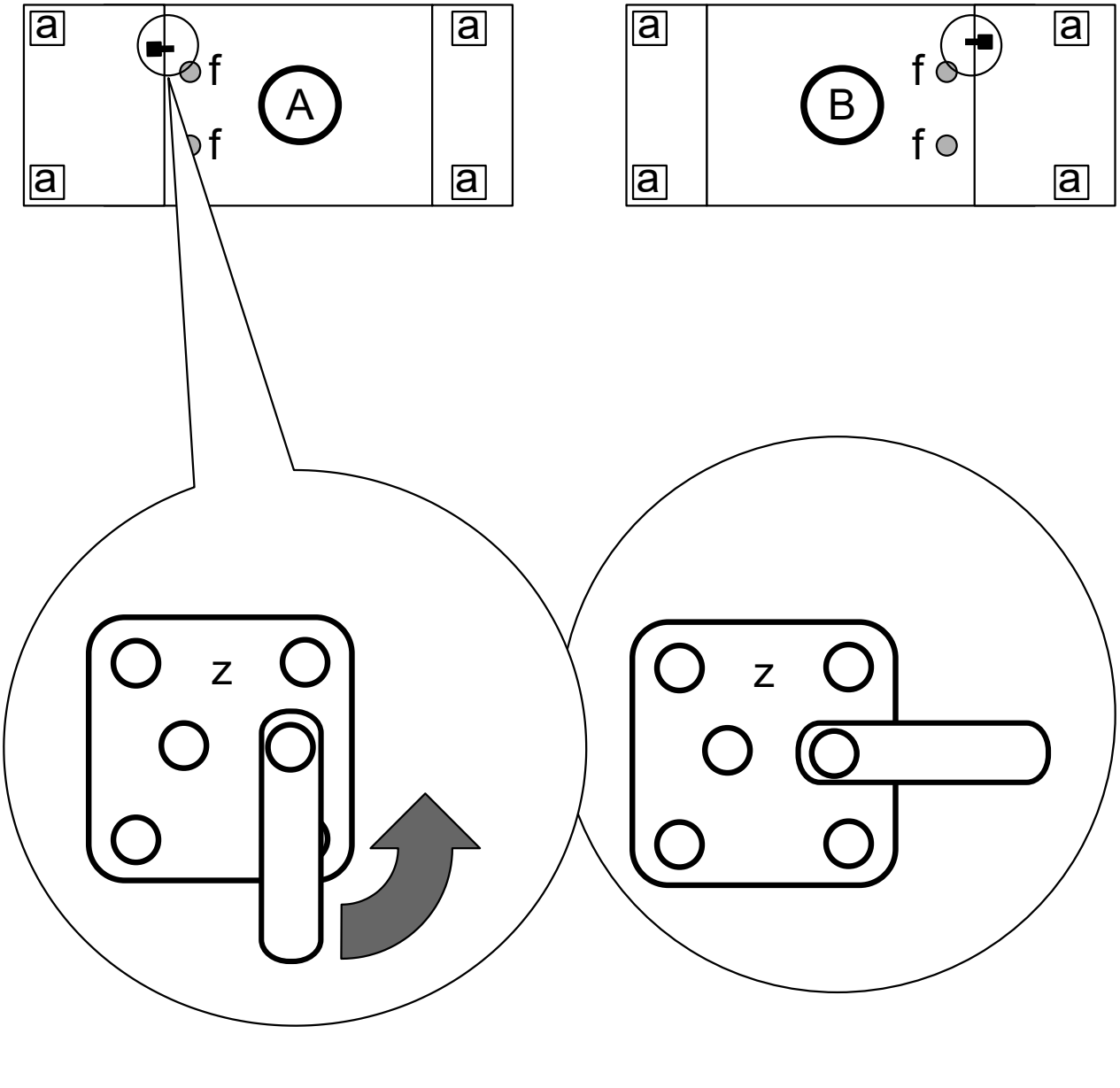
A-2



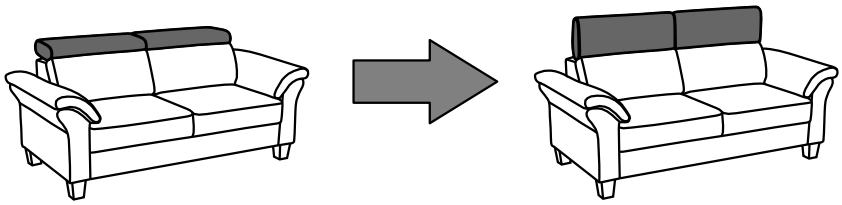
B-1

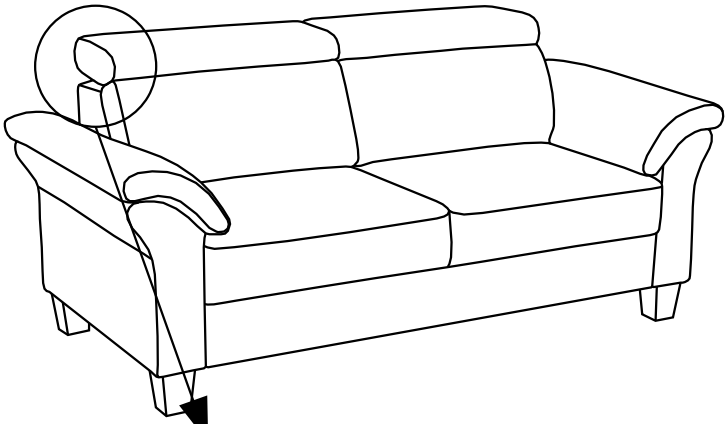
B-2

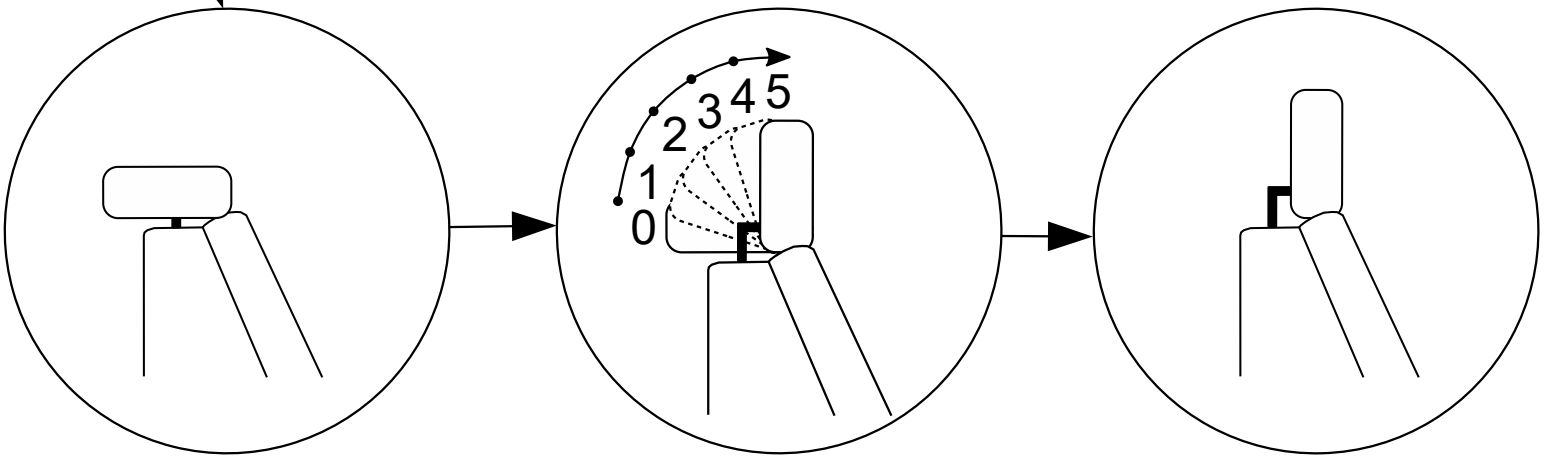


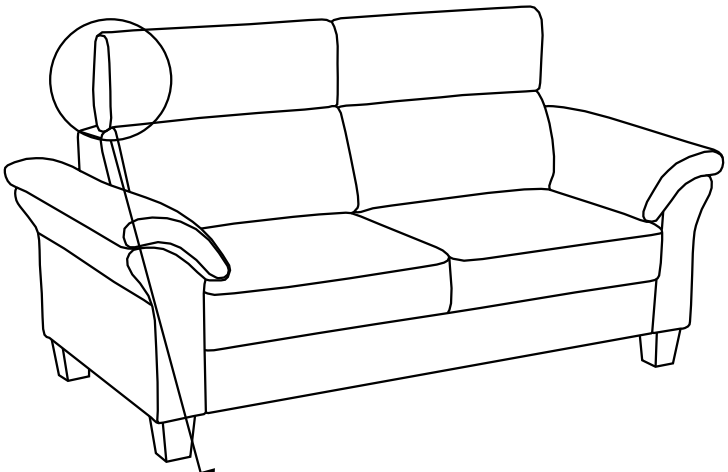

a
a
f
f
A
a
a
a
a
f
f
B
a
a
z
z

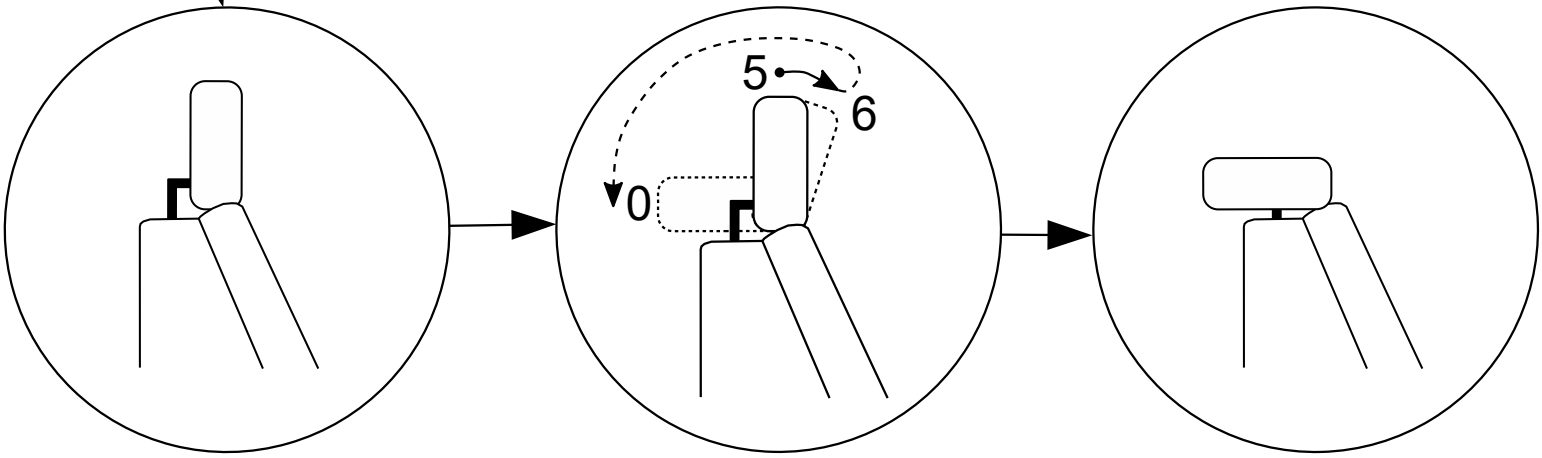
0064 A-1 B-1



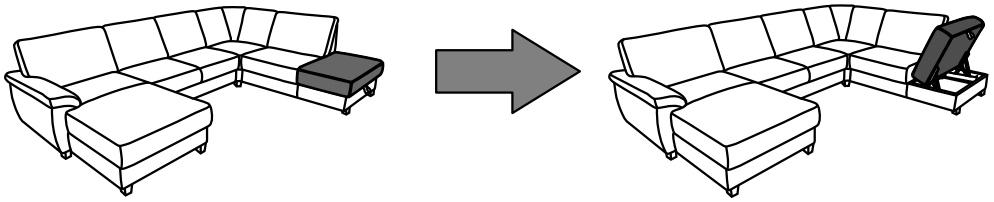


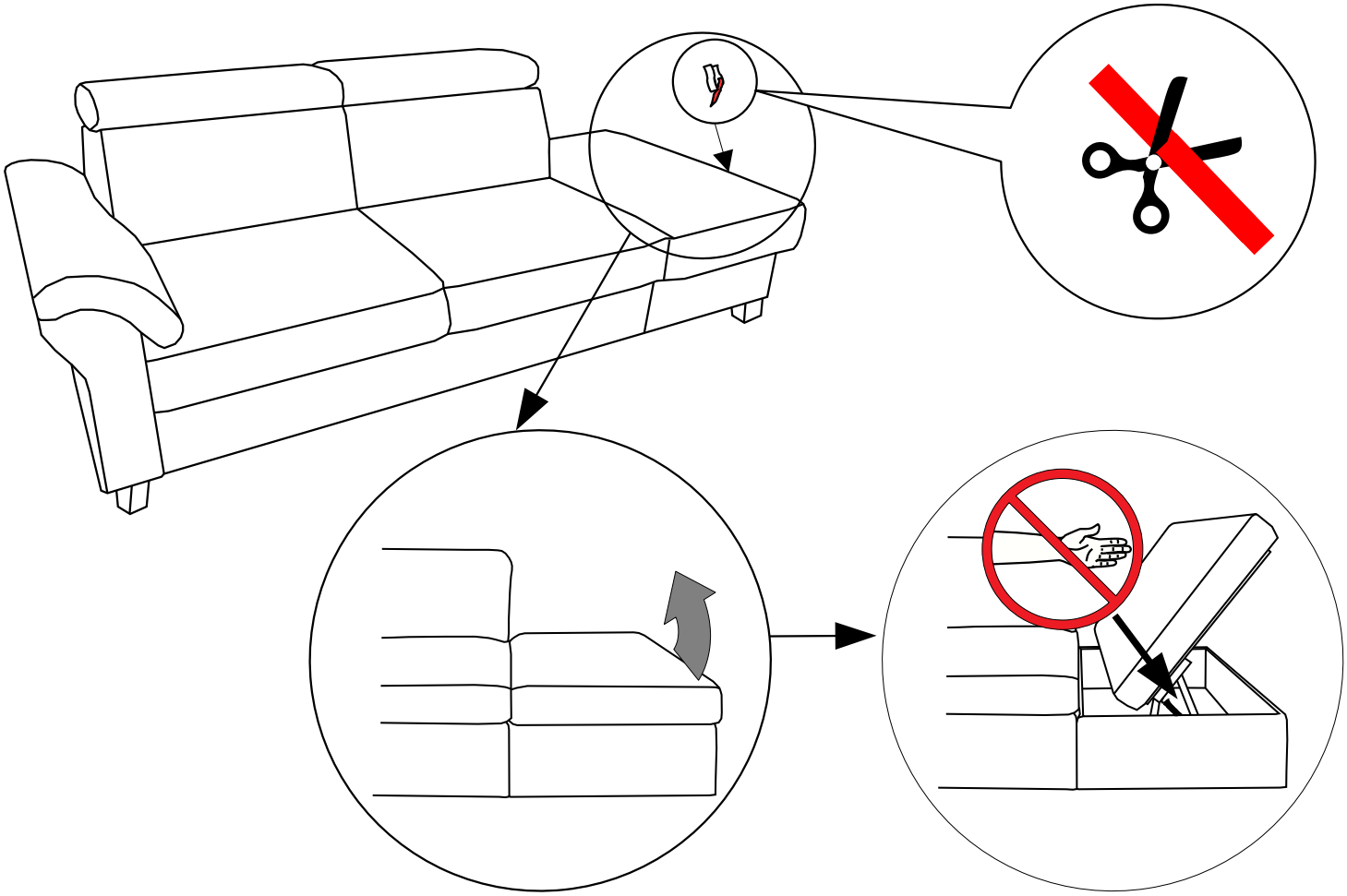


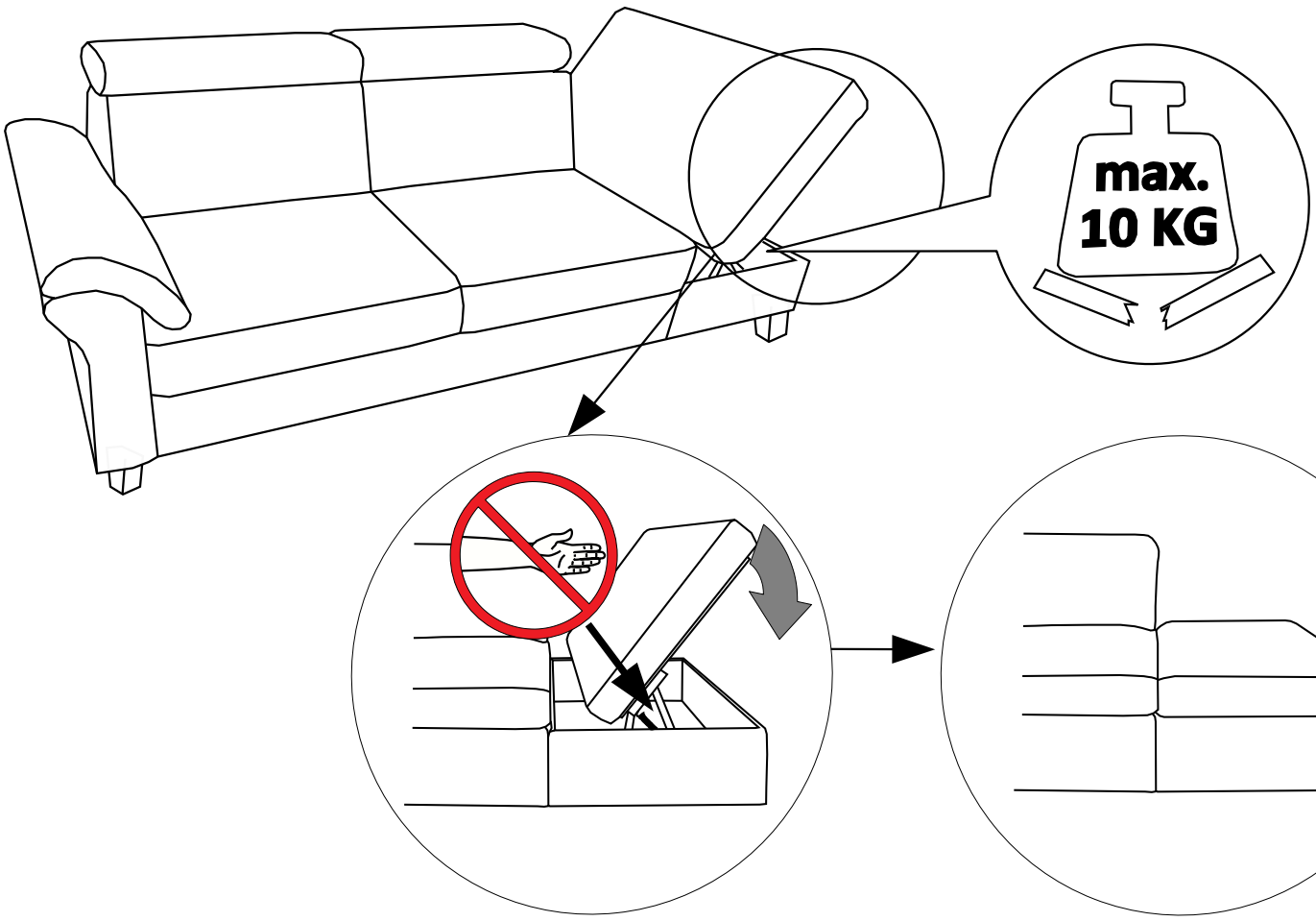


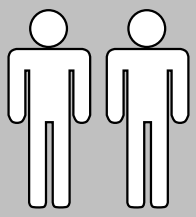


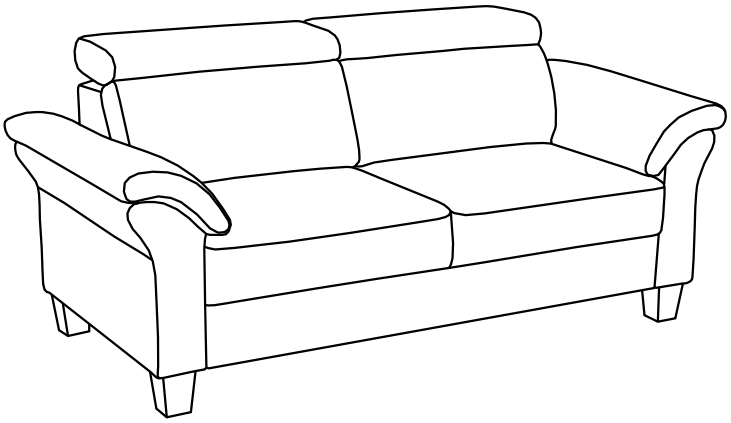
0088 A-2 B-2

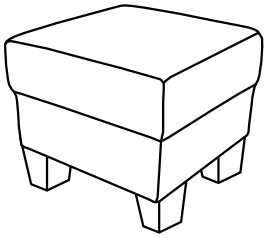


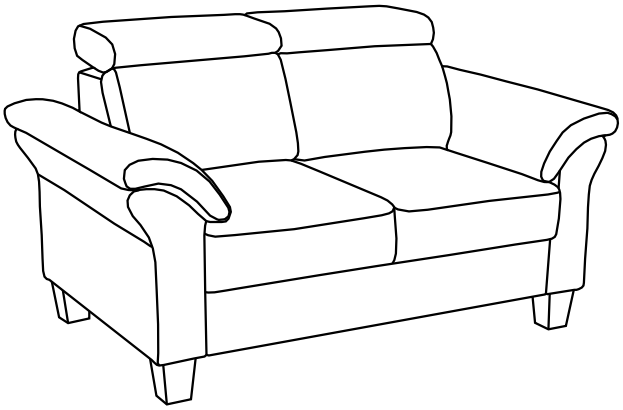


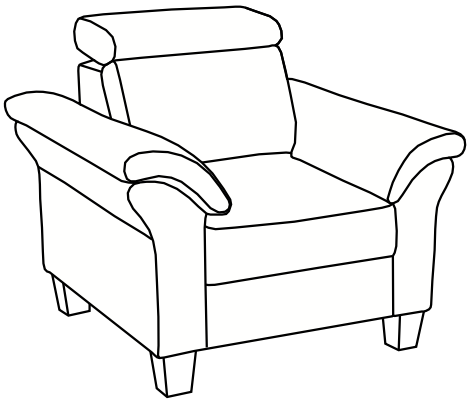












ARNGAST
3200-2200-1200-6000
2022-12/01

D MONTAGEANLEITUNG
BEDIENUNGSANLEITUNG

NL HANDLEIDING VOOR DE MONTAGE
GEBRUIKSAANWIJZING

TR MONTAJ TALIMATI
KULLANIM KLAVUZU

RO INSTRUCŢIUNI DE INSTALARE
INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE

FR NOTICE DE MONTAGE
MANUEL´INSTRUCTIONS

HU KÖZGYŰLÉS UTASÍTÁSOK
KEZELÉSI UTASÍTÁS

SI NAVODILA ZA MONTAŽO
NAVODILA ZA UPORABO

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE
MANUAL DEL USUARIO

GB ASSEMBLY INSTRUCTIONS
INSTRUCTION MANUAL

PL INSTRUKCJA MONTAŻU
INSTRUKCJA OBSŁUGI

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

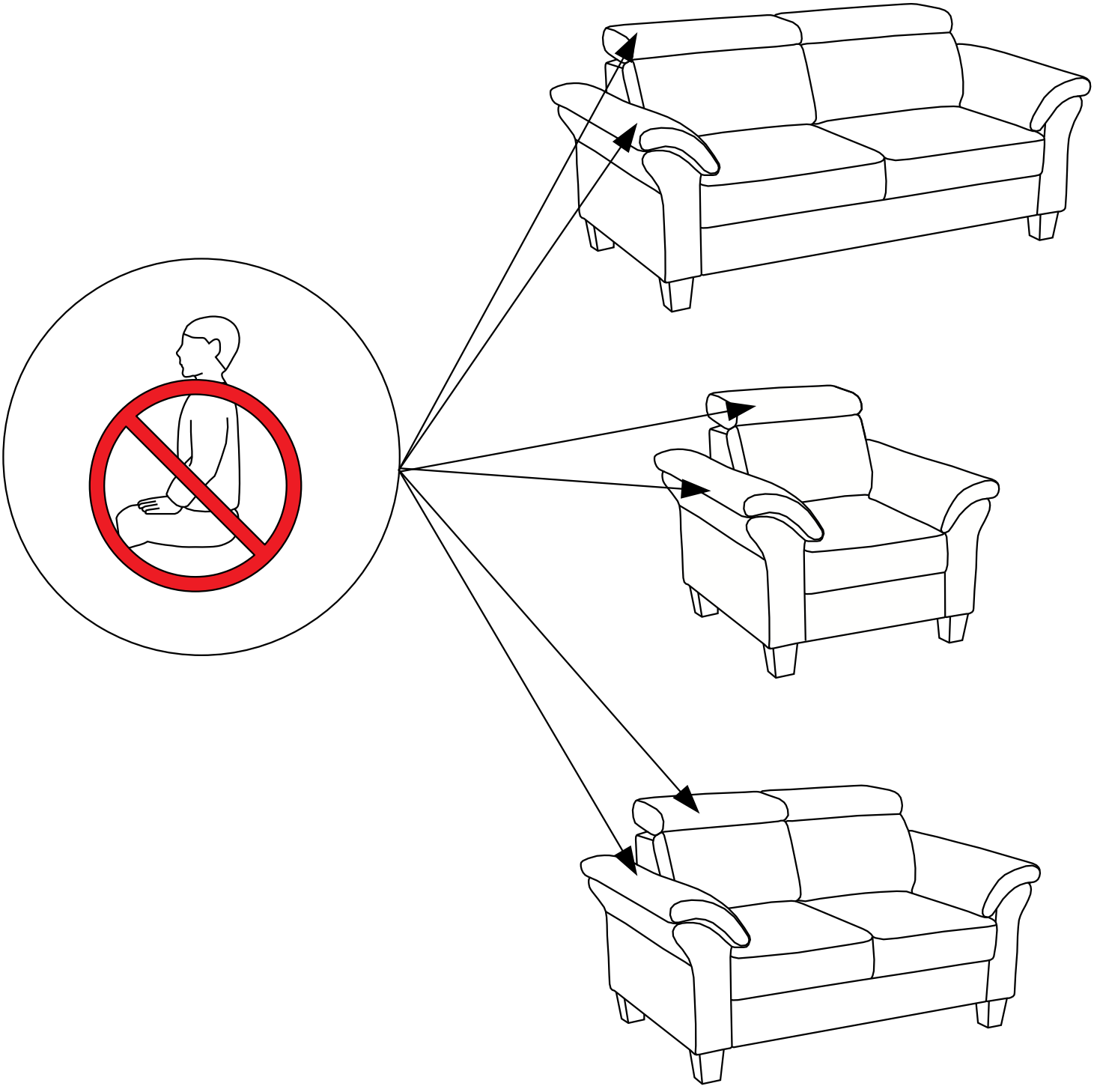
IT ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
MANUALE DI ISTRUZIONI

SK MONTÁŽNY NÁVOD
NÁVOD NA POUŽITIE

CZ MONTÁŽNÍ NÁVOD
NÁVOD K POUŽITÍ

PT INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
MANUAL DO USUÁRIO

HR UPUTE ZA MONTAŽU
UPUTE ZA UPOTREBU



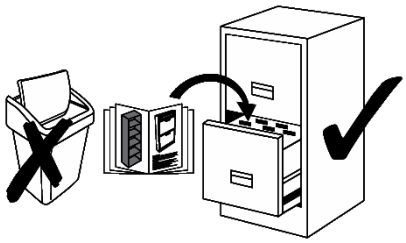
Service · Dienstverlening · Serwis · Servis · Сервисная служба · Serviciu · Services ·Servizio ·Servisný list · Szolgáltatás · Servisní list

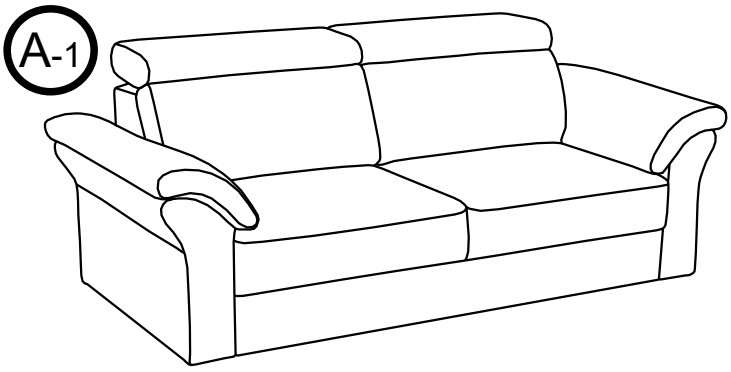
Name · Naam · Nazwa · İsim · Название · Nume · Nome · Názov · Názov · Název · Neve

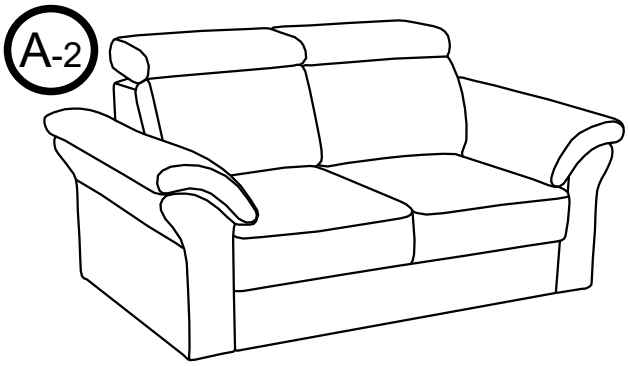
ARNGAST

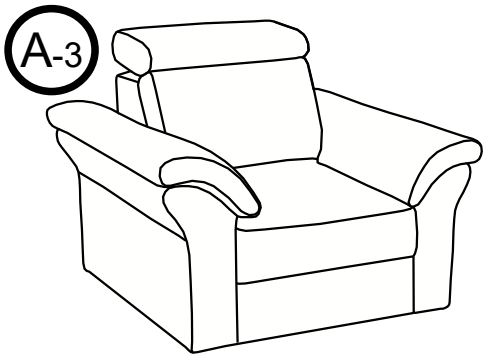
Typ · Type · Tip · Тип · Tipo · Típus

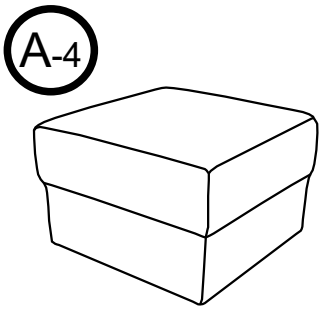
3200-2200-1200-6000



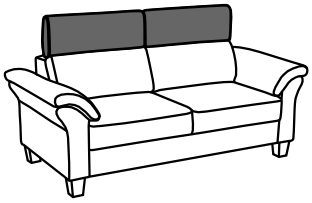




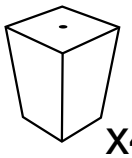
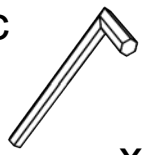




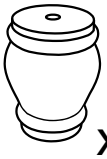
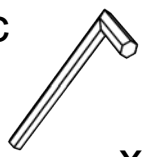
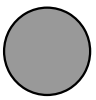
0064



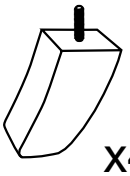
v1

a	b M8x110	c	d
 x4	x4	 x1	x4

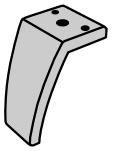
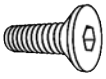
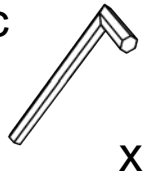
v2

a	b M8x110	c	d
 x4	x4	 x1	 x4

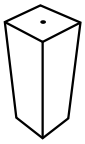
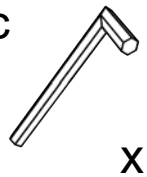
v3

a	d	e
 x4	x4	x4

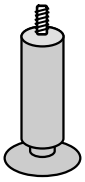
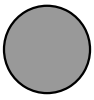
v4

a	b M8x20	c
 a1 x4	 x4	 x1

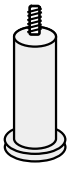
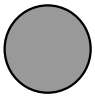
v5

a	b M8x110	c	d
 x4	x4	 x1	x4

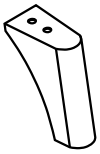
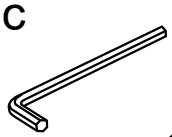
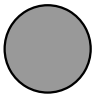
v6

a	d
 x4	 x4

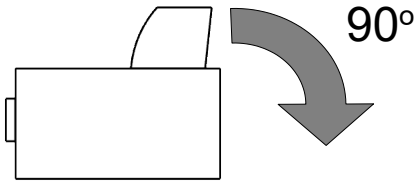
v7

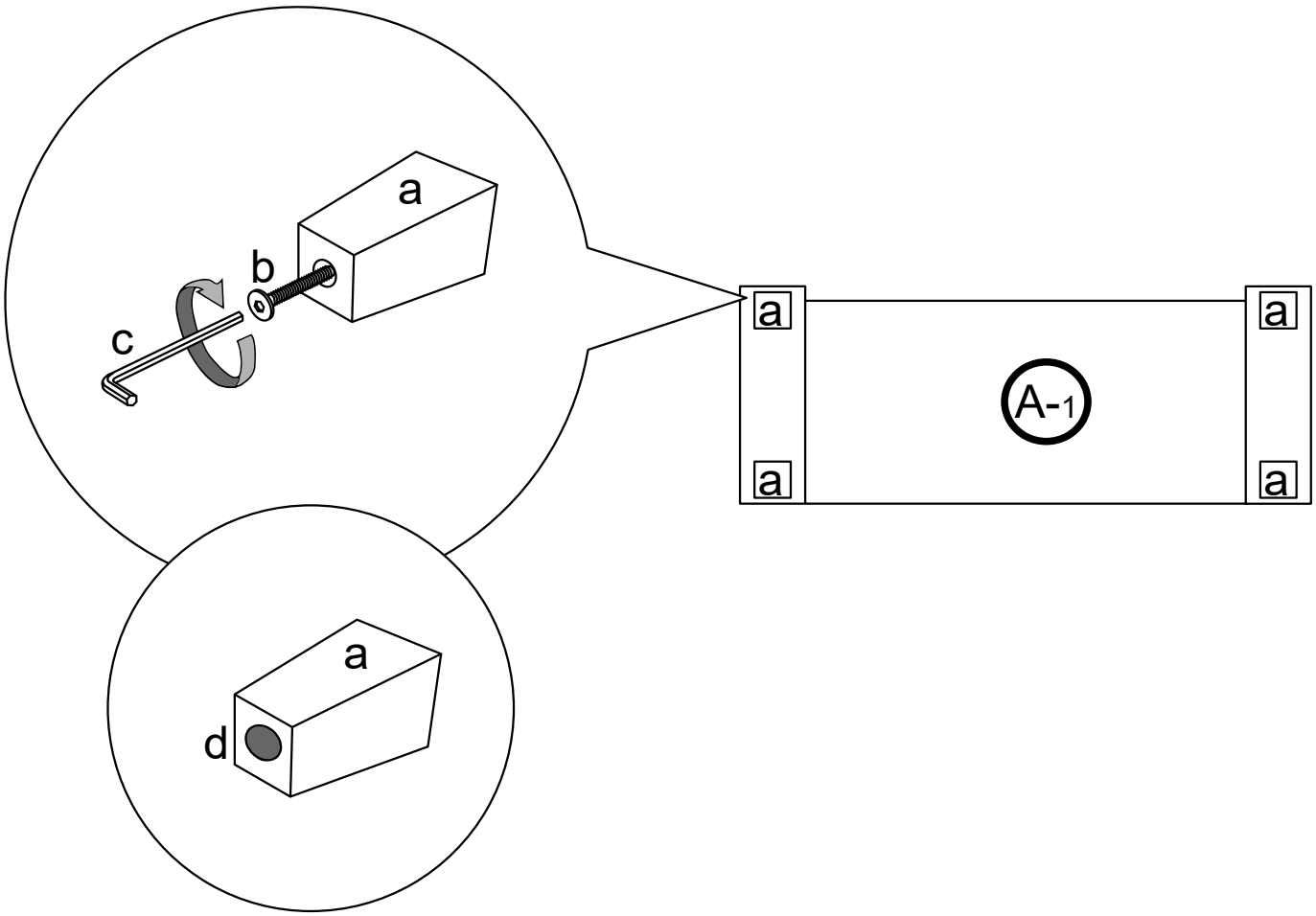
a	d
 x4	 x4

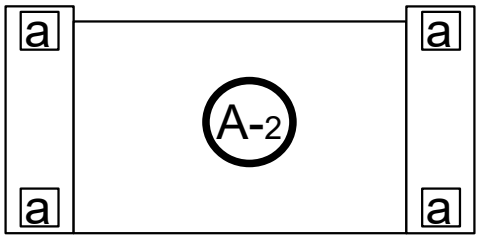
v8

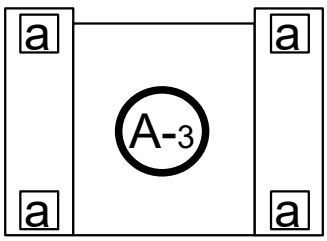
a	b M8x20	c	d
 x4	x8	 x1	 x4

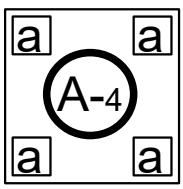
v1 v2 v5



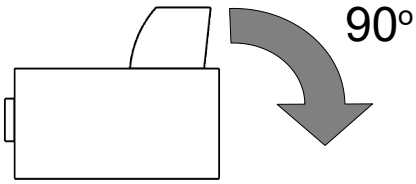


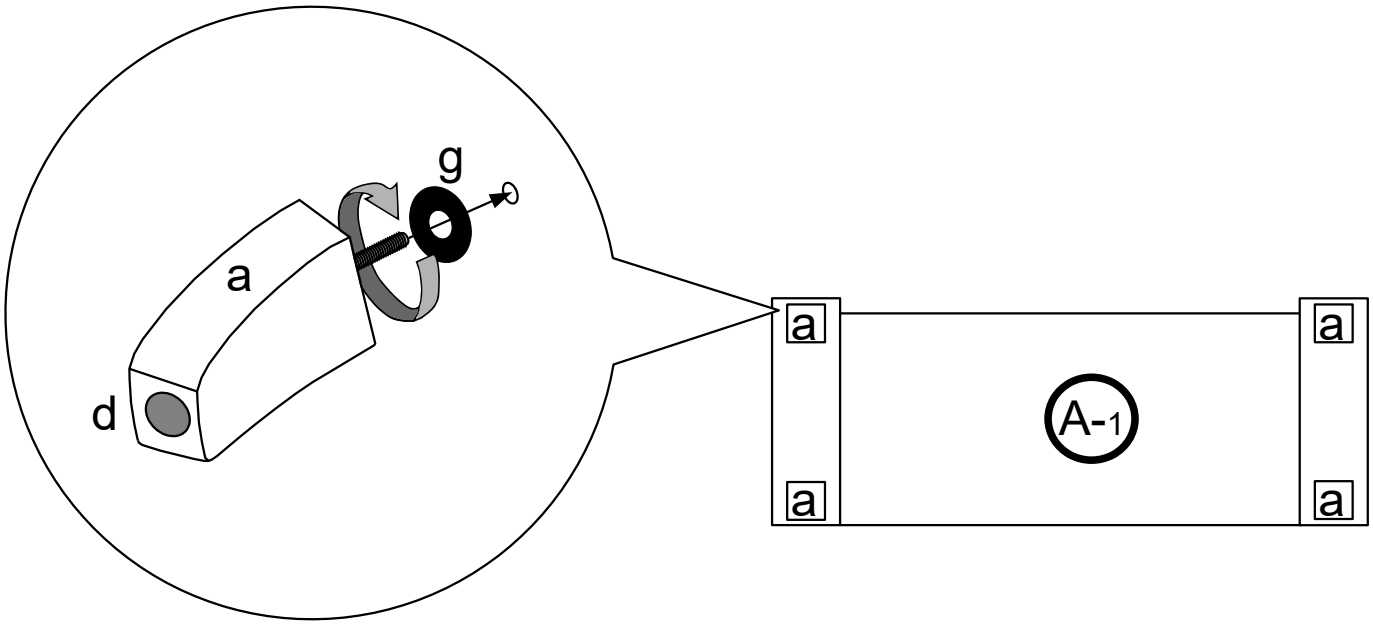


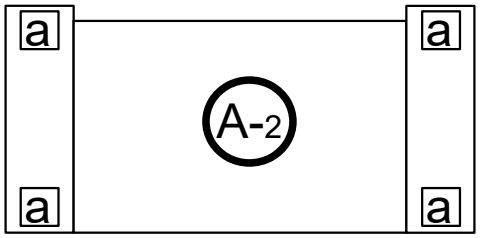


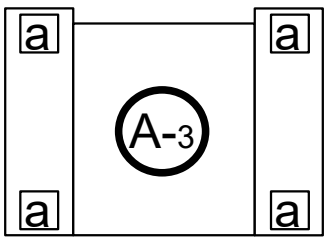


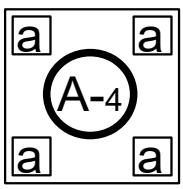
v3



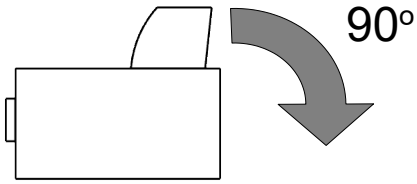


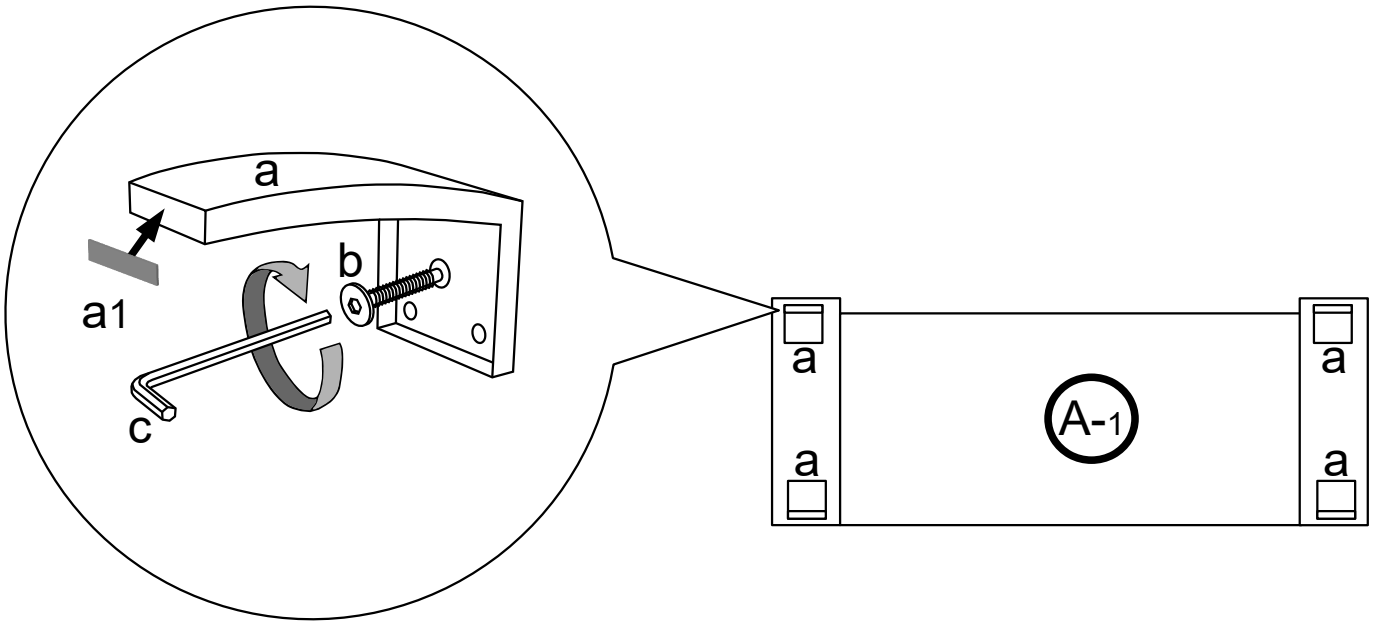


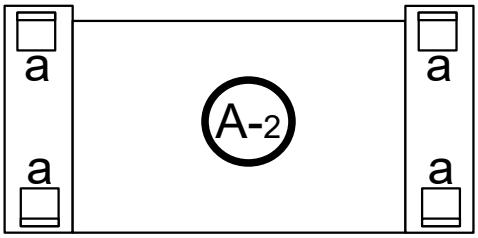


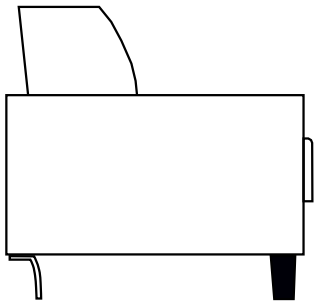


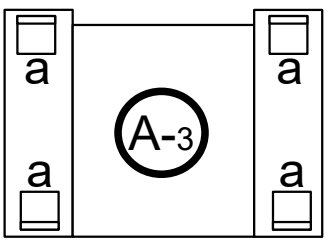
v4

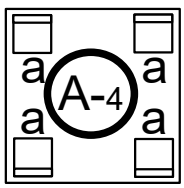


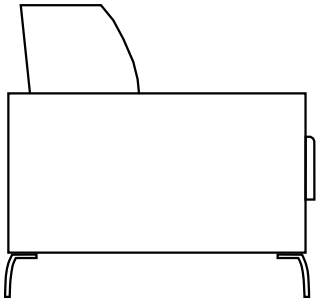




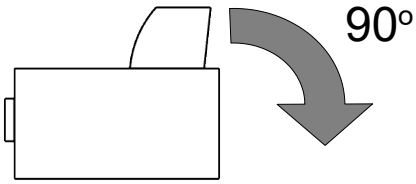


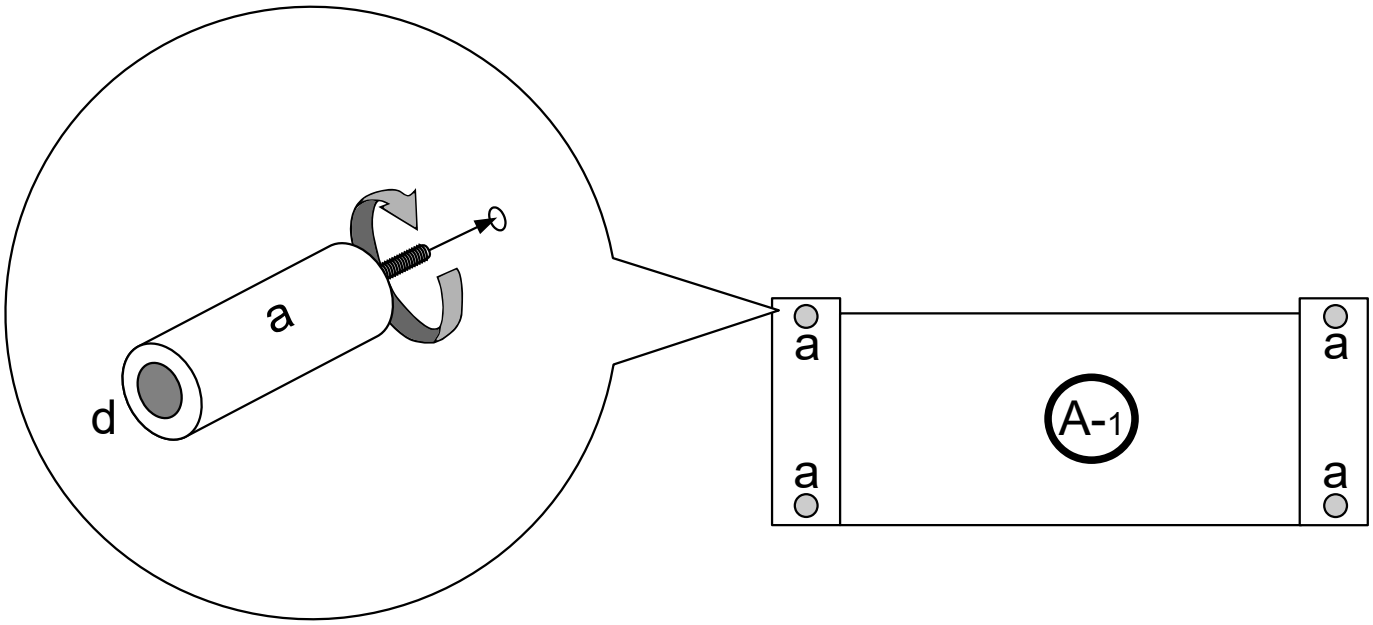


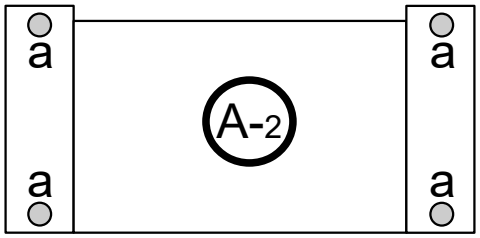


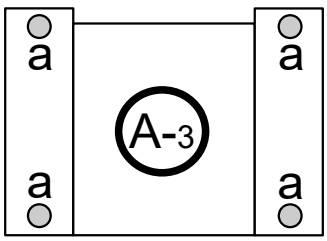


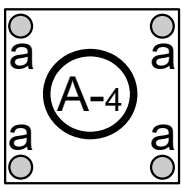
v6 v7



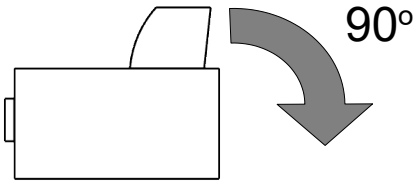


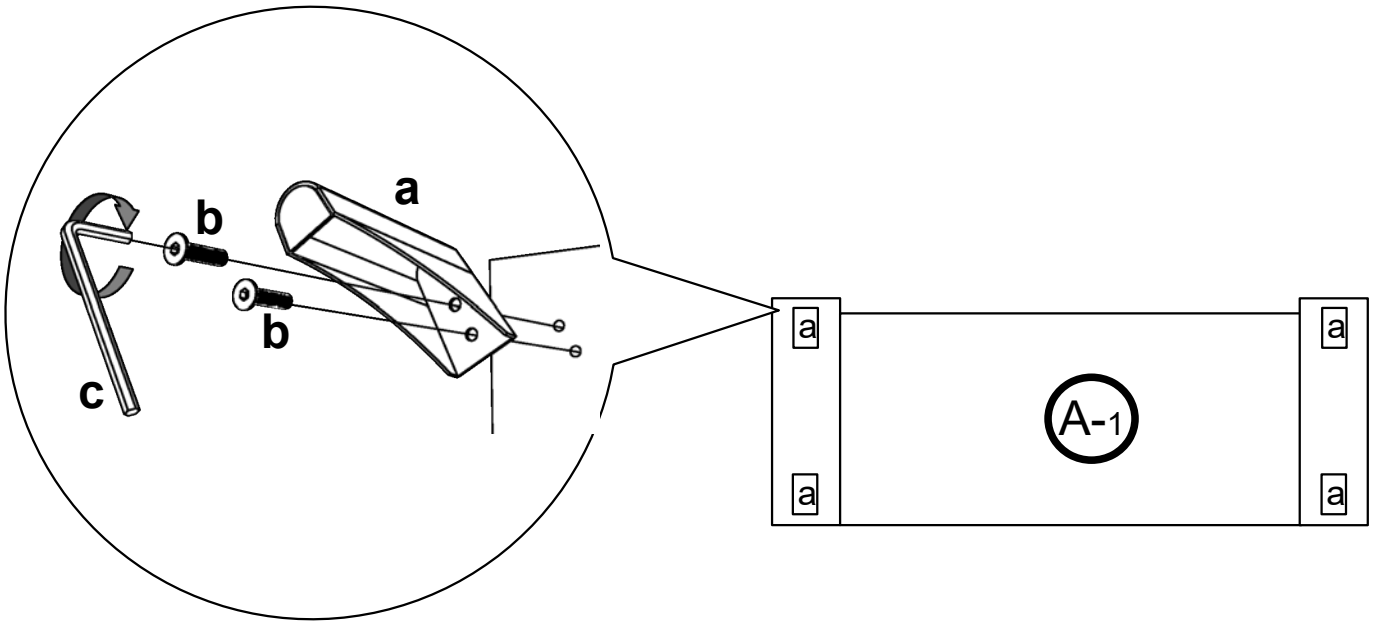


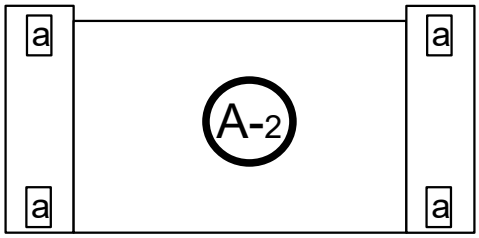


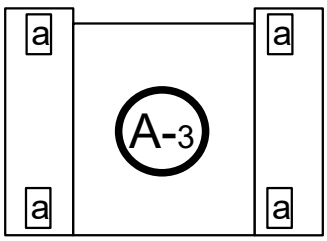


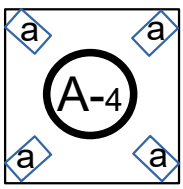
v8



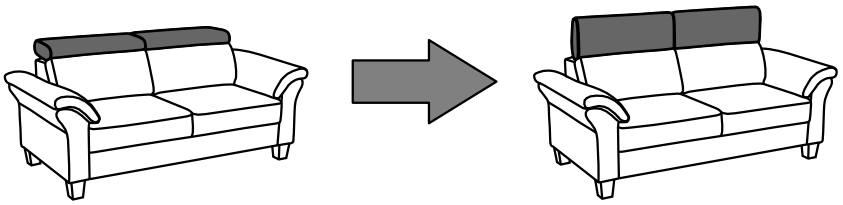


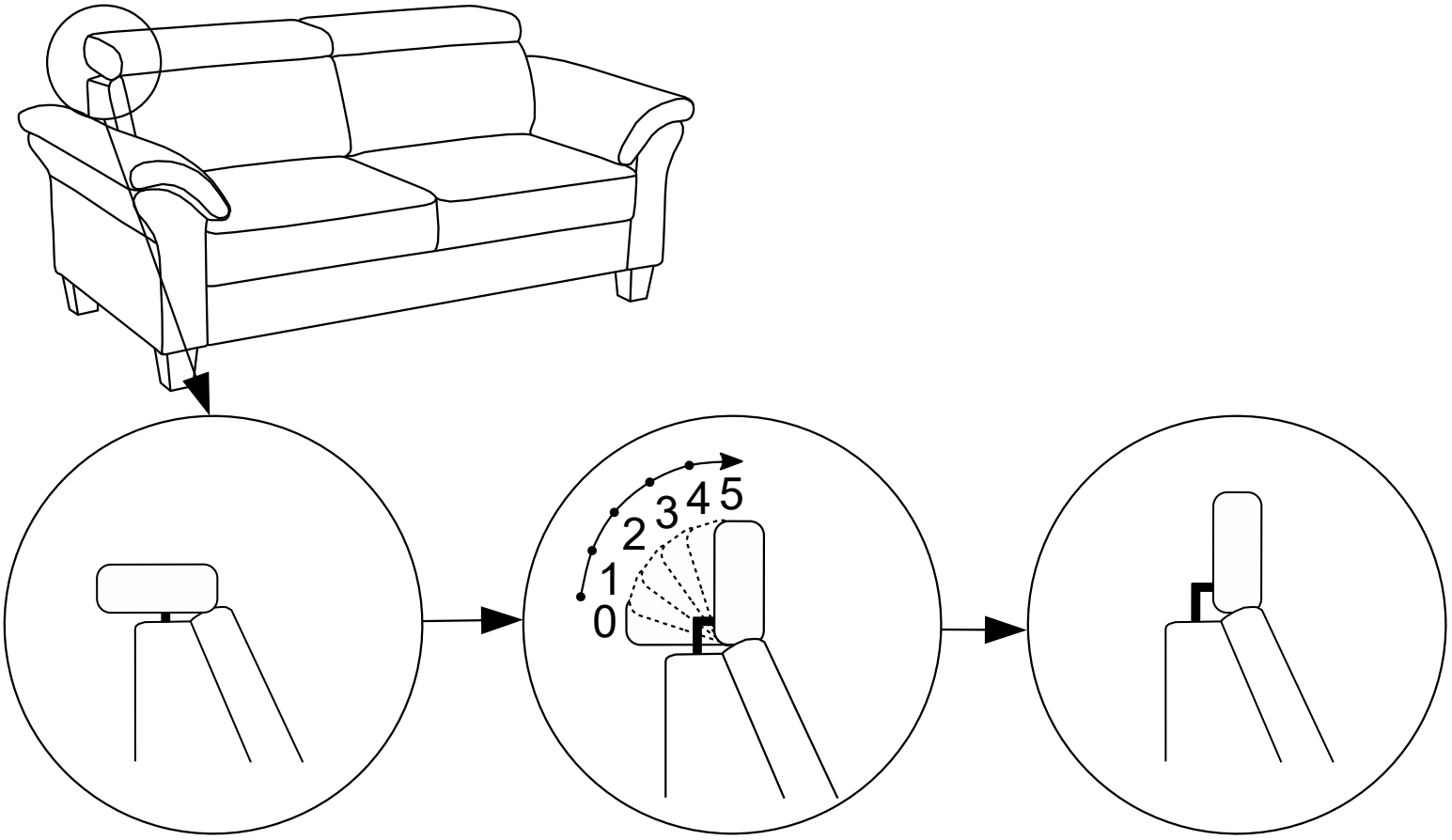


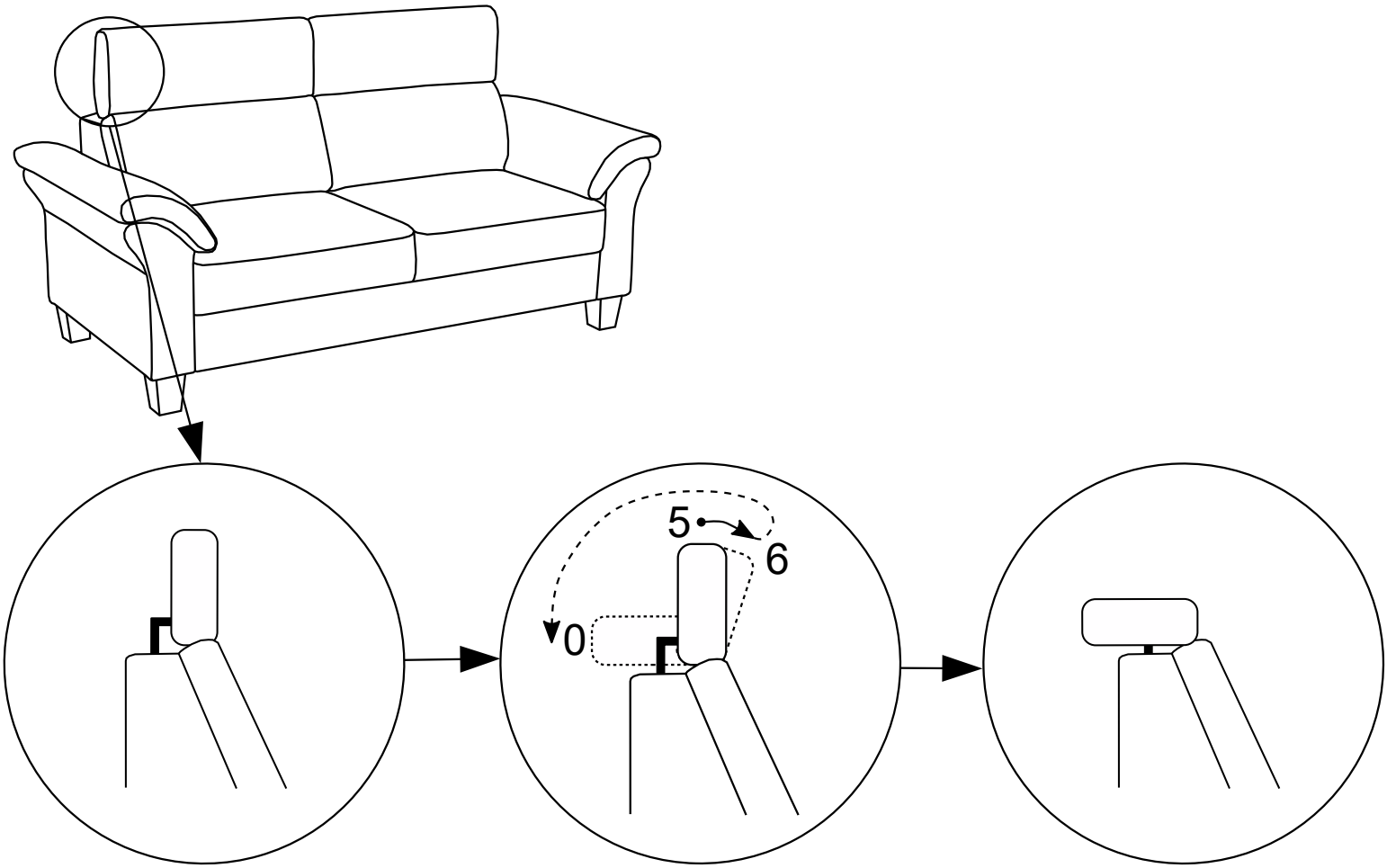


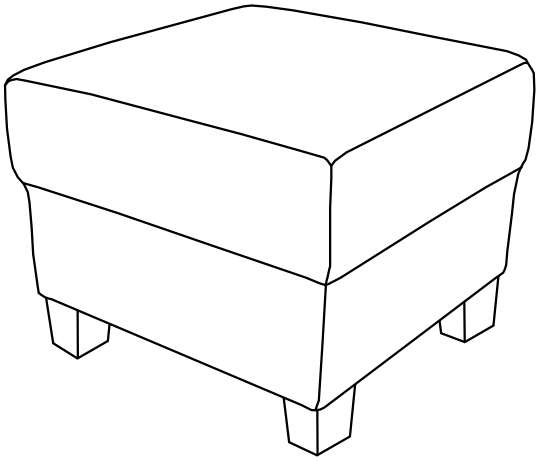


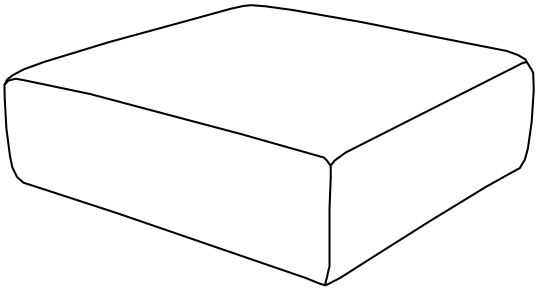
0064 A-1 A-2 A-3

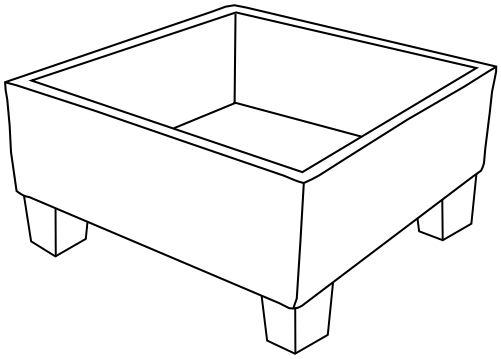












ARNGAST
6020
6020+0088
2022-12/01

D MONTAGEANLEITUNG
BEDIENUNGSANLEITUNG

NL HANDLEIDING VOOR DE MONTAGE
GEBRUIKSAANWIJZING

TR MONTAJ TALIMATI
KULLANIM KLAVUZU

RO INSTRUCŢIUNI DE INSTALARE
INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE

FR NOTICE DE MONTAGE
MANUEL´INSTRUCTIONS

HU KÖZGYŰLÉS UTASÍTÁSOK
KEZELÉSI UTASÍTÁS

SI NAVODILA ZA MONTAŽO
NAVODILA ZA UPORABO

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE
MANUAL DEL USUARIO

GB ASSEMBLY INSTRUCTIONS
INSTRUCTION MANUAL

PL INSTRUKCJA MONTAŻU
INSTRUKCJA OBSŁUGI

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

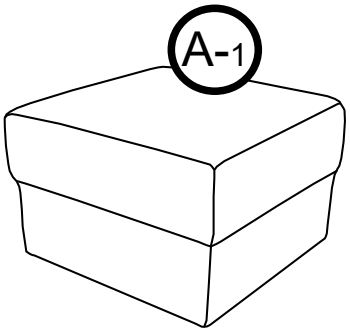
IT ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
MANUALE DI ISTRUZIONI

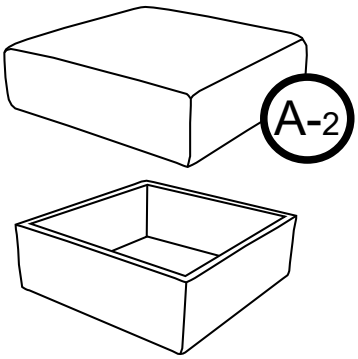
SK MONTÁŽNY NÁVOD
NÁVOD NA POUŽITIE

CZ MONTÁŽNÍ NÁVOD
NÁVOD K POUŽITÍ

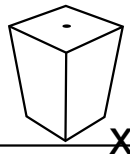
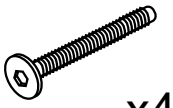
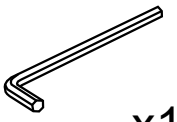
PT INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
MANUAL DO USUÁRIO

HR UPUTE ZA MONTAŽU
UPUTE ZA UPOTREBU

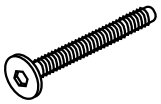
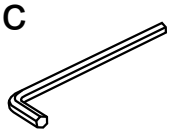




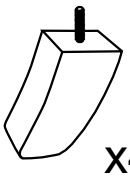
v1

a	b M8x110	c	d
 x4	 x4	 x1	x4

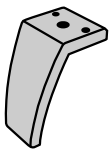
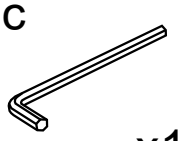
v2

a	b M8x110	c	d
x4	 x4	 x1	x4

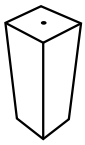
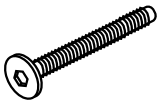
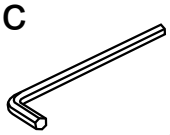
v3

a	d	g
 x4	x4	x4

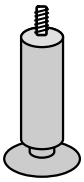
v4

a	b M8x20	c
 a1 x4	x4	 x1

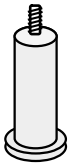
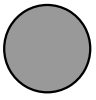
v5

a	b M8x110	c	d
 x4	 x4	 x1	x4

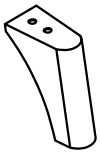
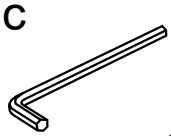
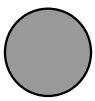
v6

a	d
 x4	x4

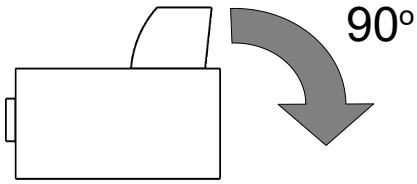
v7

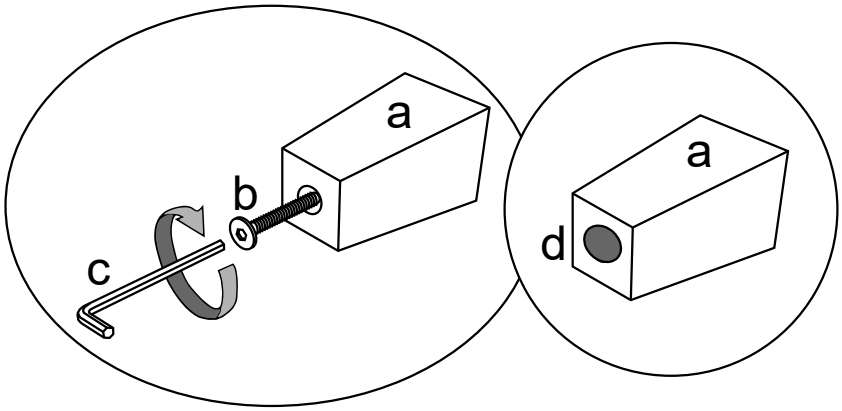
a	d
 x4	 x4

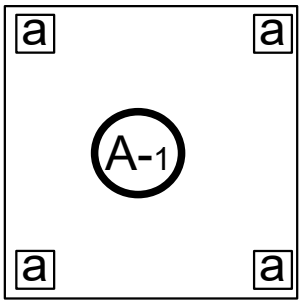
v8

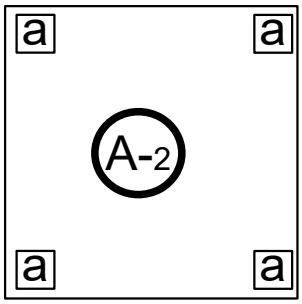
a	b M8x20	c	d
 x4	x8	 x1	 x4

v1 **v2** **v5**

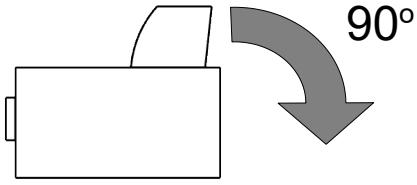


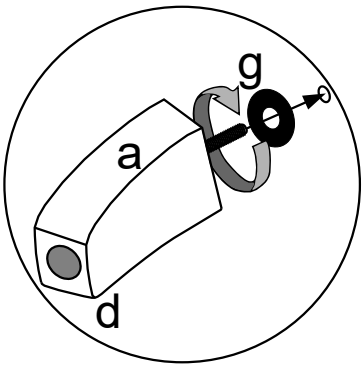


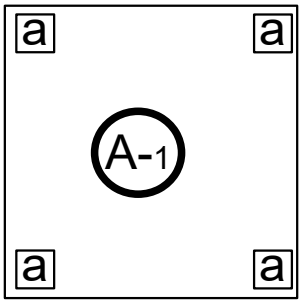


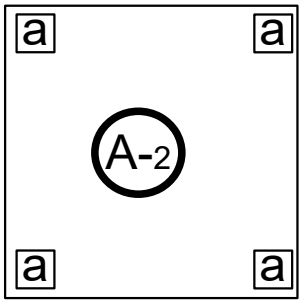


v3

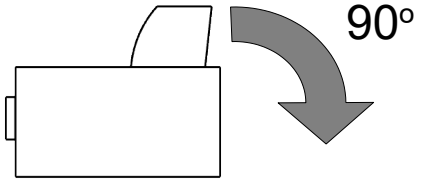


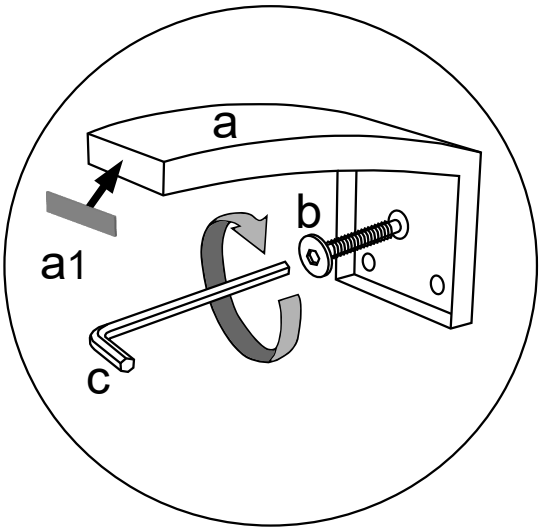


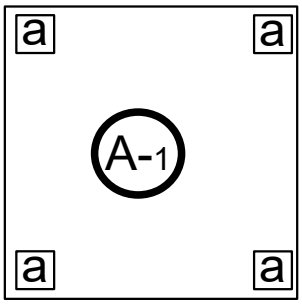


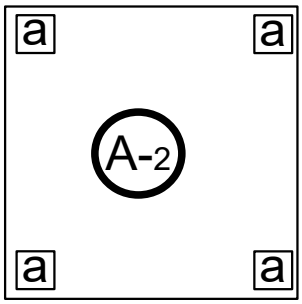


v4

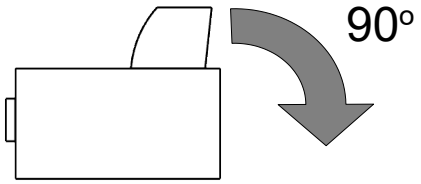


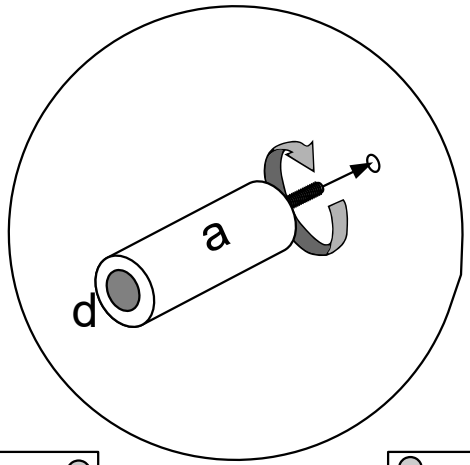


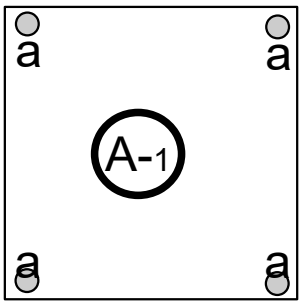


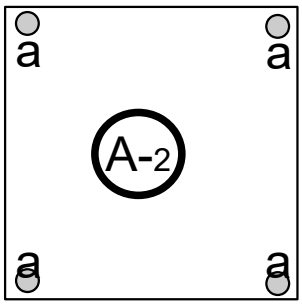


v6 **v7**

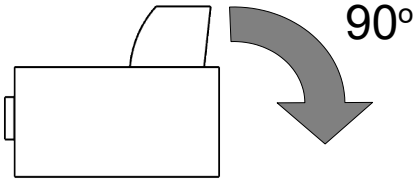


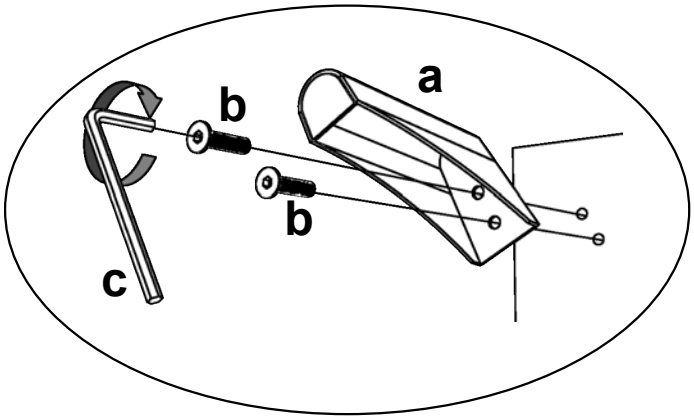


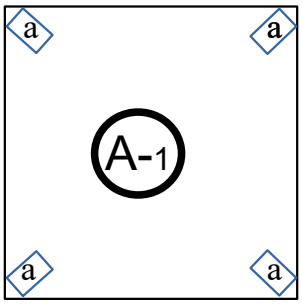


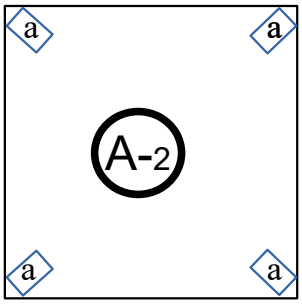


v8

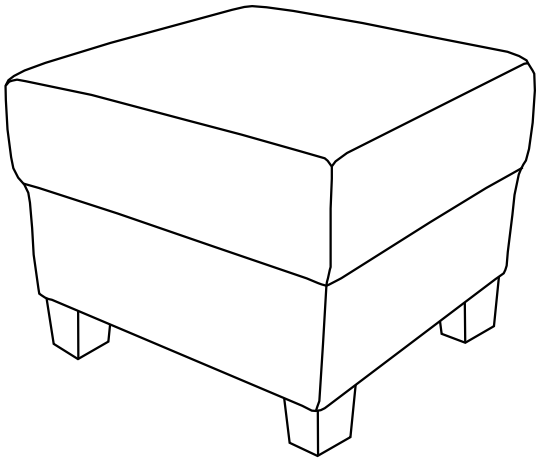


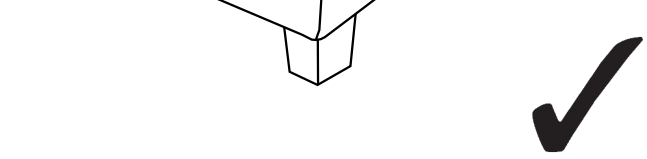




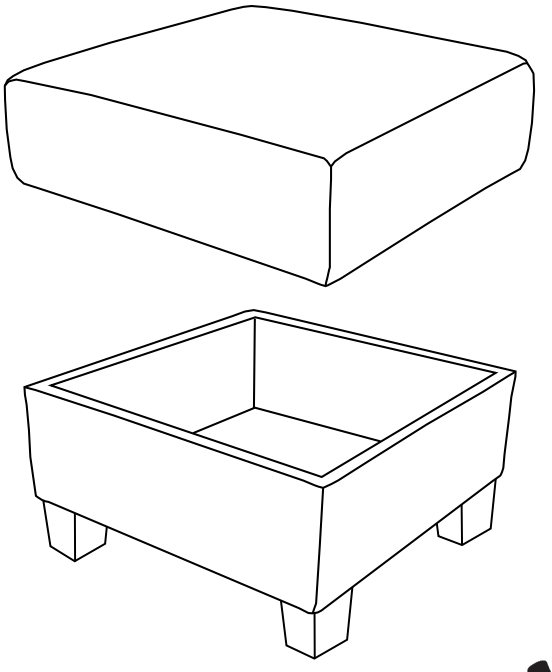


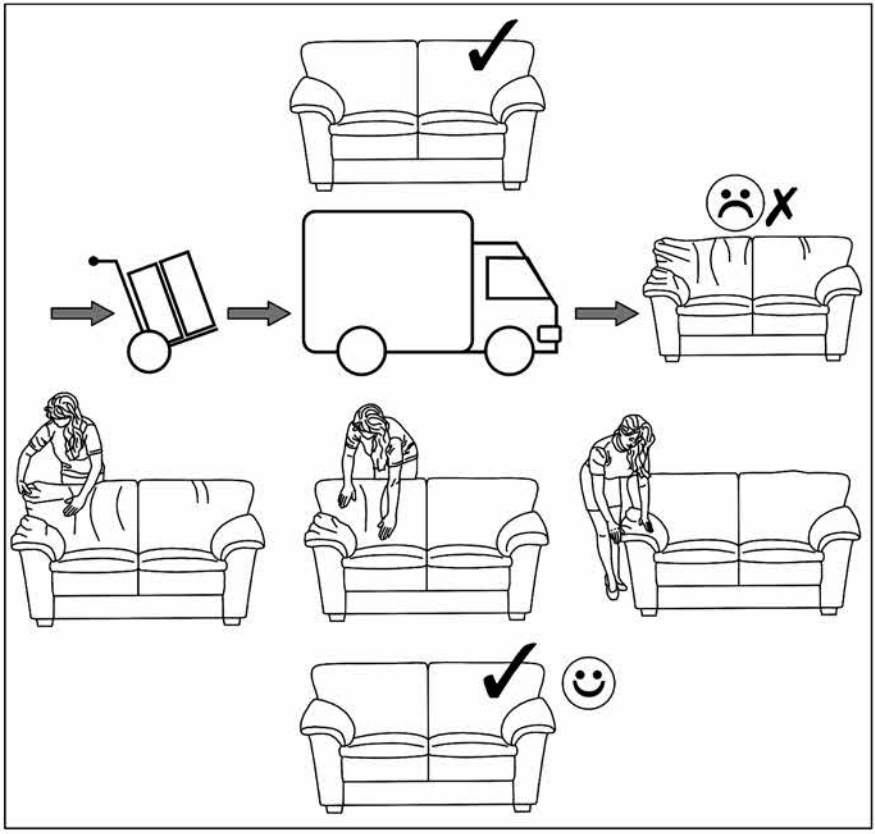
A-1

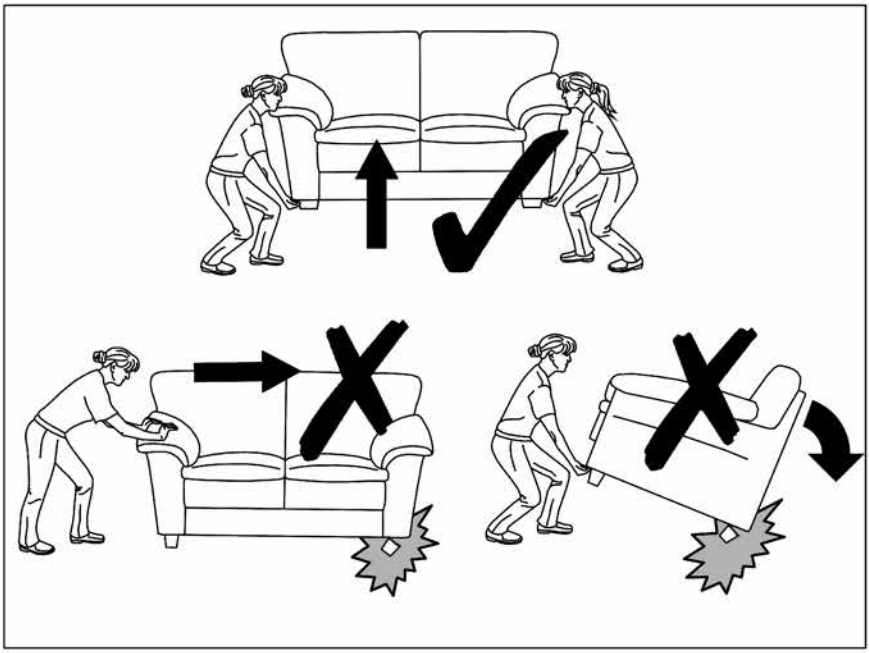




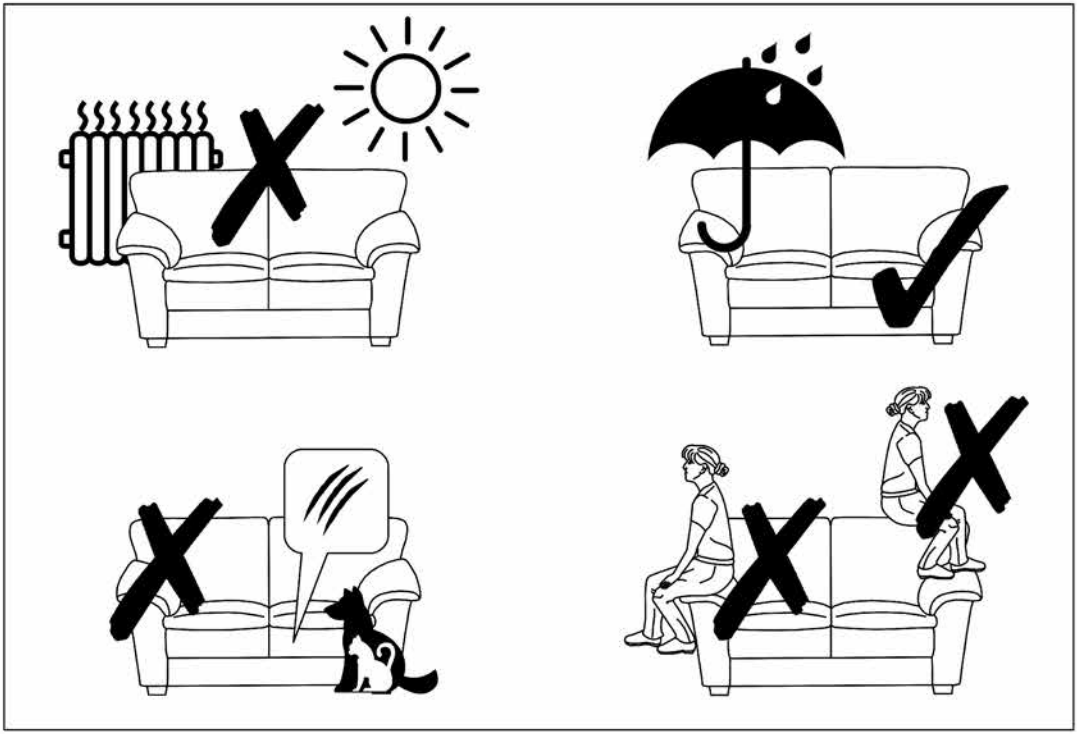
A-2

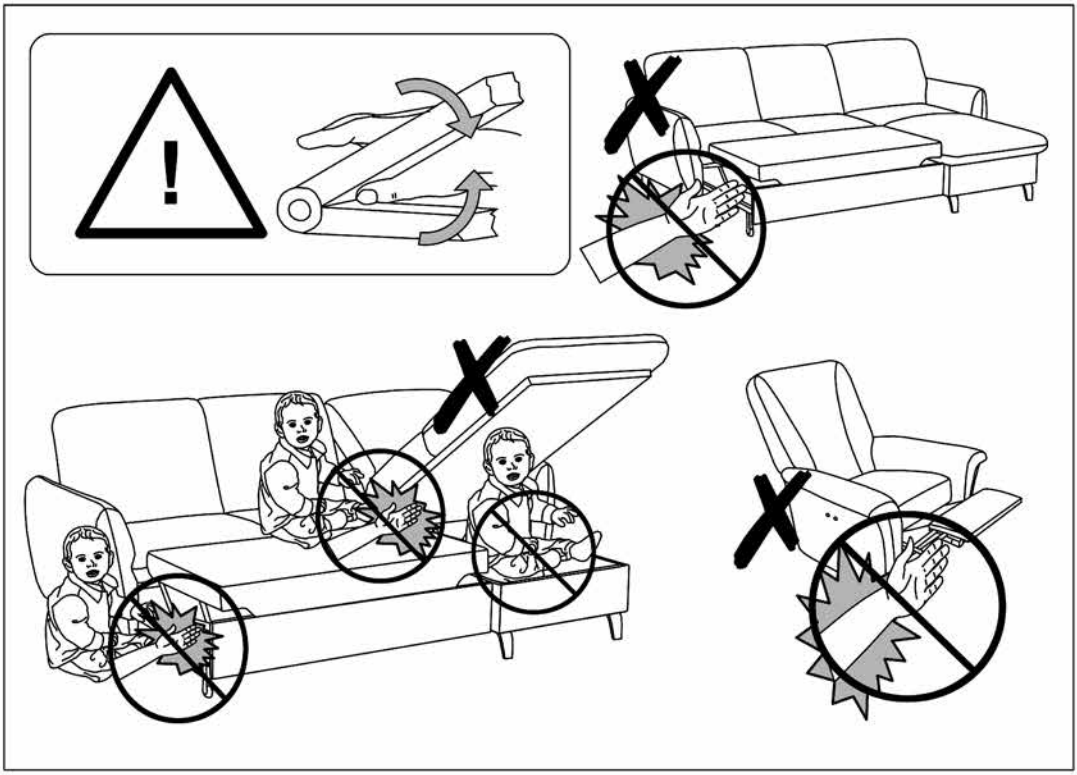






V. 03/03.2019





(DE) PFLEGEHINWEISE:

1. SORGFÄLTIG ENTSTAUBEN
2. MIT EINEM WEICHEN, SAUBEREN UND FEUCHTEM TUCH UND LEICHTER SEIFENLAUGE REINIGEN

	DEKOR PAPIER	OBERFLÄCHE LAMINAT	OBERFLÄCHE LACK	LACKIERTEN HOLZ	TEXTIL LEDER
SEIFENLAUGE (NEUTRAL SEIFE)	✔	✔	✔	✔	✔
WASSER MIT HAUSHALTREINIGER		✔	✔		
REINIGUNG NACH HERSTELLERVORGABE					✔

• BENUTZEN SIE KEINE SCHEUERMITTEL WIE PULVER, STAHLWOLLE, LÖSUNGSMITTEL • NICHT ZU NASS ABWISCHEN

(GB) CONSERVATION ADVICES:

1. CAREFULLY WIPE OFF THE DUST
2. MOISTEN A SOFT, CLEAN CLOTH WITH SOAPY WATER

	VENEER WOOD	LAMINATE SURFACE	LAMINATED WOOD SURFACE	VARNISHED SURFACE	FABRIC LEATHER
WATER WITH SOAP (GREY SOAP)	✔	✔	✔	✔	✔
WATER WITH DETERGENT		✔	✔		
MAINTENANCE PRESCRIBED BY THE MANUFACTURER					✔

• DO NOT USE ABRASIVE PRODUCTS: POWDERS, STEEL WOOL, SOLVENTS • DO NOT OVER-WET

(FR) CONSEILS D´ENTRETIEN:

1. DÉPOUSSIÉRER SOIGNEUSEMENT
2. HUMIDIFIER UN CHIFFON DOUX ET PROPRE D´ÉAU SAVONNEUSE

	BOIS DE PLACAGE	SURFACES STRATIFIÉES	SURFACES LAQUÉES	BOIS VERNIS	TISSU CUIR
EAU SAVONNEUSE (SAVON NEUTRE)	✔	✔	✔	✔	✔
EAU ADDITIONNÉE DE DÉTERGENT		✔	✔		
ENTRETIEN SPÉCIFIQUE FABRICANT					✔

• NE JAMAIS UTILISER DE PRODUITS ABRASIFS: POUDRE À RÉCURER, LAINE D´ACIER, SOLVANTS • NE PAS TROP MOUILLER

(PL) PORADY W ZAKRESIE KONSERWACJI:

1. ZETRZEĆ DOKŁADNIE KURZ
2. CZYSTĄ I DELIKATNĄ ŚCIERECZKĘ ZWILŻYĆ LEKKO W WODZIE Z NIEWIELKĄ ILOŚCIĄ MYDŁA

	OKLEINA	POWIERZCHNIA LAMINATU	POW. DREWNA LAKOWANEGO	POWIERZCHNIA LAKIEROWANA	TKANINA SKÓRA
WODA Z MYDŁEM (SZARE MYDŁO)	✔	✔	✔	✔	✔
WODA Z DODATKIEM ŚRODKA MYJĄCEGO		✔	✔		
KONSERWACJA ŚCIŚLE WEDŁUG ZALECEŃ PRODUCENTA					✔

• NIGDY NIE UŻYWAĆ PRODUKTÓW ŚCIERNYCH: PROSZKÓW, DRAPAKÓW, ROZPUSZCZALNIKÓW • NIE MOCZYĆ DUŻĄ ILOŚCIĄ WODY

(IT) CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE:

1. SPOLVERATE ACCURATAMENLE
2. INUMIDIRE CON ACQUA LEGGERMENTE INSAPONATA UNO STRACCIO MORBIDO PULITO

	CARTA	SUPERFICIE STRATIFICATE	SUPERFICIE LACCATE	LACCATE E LEGNO VERNICIATO	TESSILE PELLE
ACQUA CON SAPONE (SAPONE NEUTRO)	✔	✔	✔	✔	✔
ACQUA CON DETERSIVO SAN MARO		✔	✔		
MANUTENZIONE SPECIFICA PRODUTTORE					✔

• NON UTILIZZARE MAI PRODOTTI ABRASIVI: POLVERE, LANA DI ACCIALO, SOLVENTI • NON BAGNARE TROPPO

(ES) CONSEJOS PARA EL MANTENIMIENTO:

1. LIMPIAR EL POLVO CON CUIDADO
2. HUMEDECER UN PAÑO SUAVE Y LIMPIO CON AGUA LIGERAMENTE ENJABONADA

	CHAPA DE MADERA	SUPERFICIE LAMINADA	MADERA BARNIZADA	SUPERFICIE LACADA	TELA PIEL
AGUA Y JABON (JABON NEUTRO)	✔	✔	✔	✔	✔
AGUA CON DETERGENTE		✔	✔		
MANTENIMIENTO ESPECIFICO DEL FABRICANTE					✔

• NO USE NUNCA PRODUCTOS ABRASIVOS TALES COMO POLVO DE LIMPIAR, RASCADOR, DISOLVENTES • NO MOJAR EXAGERADAMENTE

(PT) CONSELHOS PARA A MANUTENÇÃO:

1. LIMPE O POEIÇO COM CUIDADO
2. UMEDECER UM PANO SUAVE E LIMPO COM AGUA E UM POUCO DE SABAO

	PLACA DE MADEIRA	SUPERFÍCIE LAMINADA	MADEIRA ENVERNIZADA	SUPERFÍCIE LACADA	TELA PELE
AGUA COM SABÃO (SABÃO NEUTRO)	✔	✔	✔	✔	✔
AGUA COM ST MARC		✔	✔		
INSTRUÇÕES ESPECIFICAS					✔

• NUNCA UTILIZAR PRODUTOS ABRASIVOS POS, LA DE AÇO, SOLVENTES • NAO MOLHAR DEMASIADO

(SK) TIPY NA ÚDRŽBU:

1. PRACH DÔKLADNE UTRITE
2. ČISTU A JEMNU HANDRIČKU NAVLHČIŤ LAHKO VO VODE Z MALÝM MNOŽSTVOM MYDLA

	TENKÁ LAMINÁTOVÁ	LAMINÁTOVÝ POVRCH	DREVENÝ POVRCH LAKOVANÝ	LAKOVANÝ POVRCH	TKANINA ČALÚDNENÁ
VODA Z MYDLOM	✔	✔	✔	✔	✔
VODA Z UMÝVAJÚCIM PROSTRIEDKOM		✔	✔		
UDRŽBA IBA PODĽA POPISU VÝROBCU					✔

• NIKDY NEPOUŽÍVAŤ PROSTRIEDKY S DRSNÝM POVRCHOM : PRÁŠKOV,DROTENIEK A RIEDIDIEL• NENAMÁČAJTE VELKÝM MNOŽSTVOM VODY

(CZ) TIPY NA ÚDRŽBU:

1. DŮKLADNĚ OTŘÍT PRACH
2. ČISTÝ A MĚKKÝ HADŘIK LEHCE NAVLHČIT VE VODĚ S MALÝM MNOŽSTVIM MÝDLA

	DÝHA	LAMINÁTOVÝ POVRCH	LAKOVANÝ DŘEVĚNÝ POVRCH	LAKOVANÝ POVRCH	KOŽENÁ ČALOUNĚNÁ LÁTKA
VODA S MÝDLEM	✔	✔	✔	✔	✔
VODA S ČISTÍCÍM PROSTŘEDKEM		✔	✔		
DODRŽET ÚDRŽBU POSKYTOVANOU VÝROBCEM					✔

• NEPOUŽÍVEJTE ABRAZIVNI PROSTREDKY: PRÁSEK, ROZPOUSTEDLA • NENAMÁCEJTE VELKE MNOZSTVI VODY

(NL) ONDERHOUDSVOORSCHRIFT:

1. ZORGVULDIG STOFVRIJ MAKEN
2. MET EEN ZACHTE SCHONE EN VOCHTIGE DOEK MET NEUTRALE ZEEP REINIGEN

	FOLIE	TOPLAAG LAMINAAT	TOPLAAG LAK	GELAKT HOUT	TEXTIEL LEER
NEUTRALE ZEEP	✔	✔	✔	✔	✔
WATER MET HUISHOUD REINIGINGSMIDDEL		✔	✔		
DOOR DE PRODUCENT GESPECIFICEERD ONDERHOUD					✔

• GEBRUIKT U GÉÉN SCHUURMIDDELEN ZOALS SCHUURPOEDER, STAALWOL, OPLOSMIDDEL • NIET TE NAT AFNEMEN

(HU) KARBANTARTÁSI TANÁCSOK:

1. ALAPOSAN LETÖRÖLNI A PORT
2. EGY TISZTA ÉS LÁGY TÖRLŐKENDŐT BENEDVESÍTENI ENYHÉN SZAPPANOS VÍZZEL

	FURNÉR	LAMINÁLT FELÜLET	LAKKOZOTT FAFELÜLET	LAKKOZOTT FELÜLET	BŐRKÁRPIT
SZAPPANOS VÍZ (MOSÓSZAPPAN)	✔	✔	✔	✔	✔
MOSÓSZERES VÍZ		✔	✔		
KARBANTARTÁS SZIGORÚAN A GYÁRTÓ UTASÍTÁSAI SZERINT					✔

• SOHA NE HASZNÁLJON SÚROLÓ HATÁSU TISZTITÓSZERT: PORT, KAPARÓT, OLDÓSZERT• NE ÁZTASSA BŐ VÍZZEL

(RO) SFATURI PENTRU ÎNTREȚINERE:

1. ȘTERGEȚI BINE PRAFUL
2. UMEZIȚI UȘOR O LAVETĂ USCATĂ ȘI DELICATĂ ÎN APĂ CU PUȚIN SĂPUN

	FURNIR	SUPRAFAȚĂ LAMINAT	SUPRAFAȚĂ LEMN LĂCUIT	SUPRAFAȚĂ LĂCUITĂ	ȚESĂTURĂ CĂPTUȘEALĂ PIELE
APĂ CU SĂPUN	✔	✔	✔	✔	✔
APĂ CU DETERGENT		✔	✔		
ÎNTREȚINEȚI ÎN CONFORMITATE STRICTĂ CU RECOMANDĂRILE PRODUCĂTORULUI					✔

• NU FOLOSIȚI NICIODATĂ PRODUSE ABRAZIVE: DETERGENȚI PRF, ZGÂRIETOARE, DILUANȚI • NU SPĂLAȚI CU O CANTITATE MARE DE APĂ

(RU) РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ:

1.ТЩАТЕЛЬНО ВЫТЕРЕТЬ ПЫЛЬ
2. ЧИСТУЮ И МЯГКУЮ ТРЯПОЧКУ СЛЕГКА УВЛАЖНИТЬ В ВОДЕ С НЕБОЛЬШИМ КОЛИЧЕСТВОМ МЫЛА

	ОБЛИЦОВКА	ЛАМИНИРУЮЩАЯ ПЛЁНКА	ПОВЕРХНОСТЬ ЛАКИРОВАННОЙ ДРЕВЕСИНЫ	ЛАКИРОВАННАЯ ПОВЕРХНОСТЬ	ОБИВОЧНАЯ ТКАНЬ, КОЖА
ВОДА С МЫЛОМ (ХОЗЯЙСТВЕННОЕ МЫЛО)	✔	✔	✔	✔	✔
ВОДА С ДОБАВКОЙ МОЮЩЕГО СРЕДСТВА		✔	✔		
УХОД СТРОГО ПО УКАЗАНИЯМ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ					✔

• НИВ КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ АБРАЗИВНЫХ ИЗДЕЛИЙ: ПОРОШКОВ, ЦАРАПОК, РАСТВОРИТЕЛЕЙ • НЕ СМАЧИВАТЬ БОЛЬШИМ КОЛИЧЕСТВОМ ВОДЫ

(TU) BAKIM TALİMATLARI:

1. TOZUNU DİKKATLİCE ALINIZ
2. YUMUŞAK VE TEMİZ BİR BEZİ SABUNLU SU İLE ISLATINIZ

	KAPLAMA	LAMİNAT YÜZEY	LAKE AHŞAP YÜZEY	LAKE YÜZEY	DÖŞEMELİK KUMAŞ, DERİ
SABUNLU SU (NORMAL SABUN)	✔	✔	✔	✔	✔
DETERJANLI SU		✔	✔		
ÜRETİCİNİN BAKIM VE YIKAMA TALİMATLARI					✔

• TOZ, TEL, SOLVENT GİBİ AŞINDIRICI ÜRÜNLERİ KULLANMAYINIZ • BOL SU İLE ISLATMAYINIZ

(SI) NASVETI ZA VZDRŽEVANJE:

1. SKRBNO OBRIŠITE PRAH
2. ČISTO IN MEHKO KRPO RAHLO NAVLAŽITE V VODI Z MAJHNO KOLIČINO MILA

	FURNIR	POVRŠINA LAMINATA	POVRŠINA LES LAK	LAKIRANA POVRŠINA	OBLAZINJENJE USNJE
VODA IN MILO (MEHKO MILO)	✔	✔	✔	✔	✔
VODA Z DODATKOM DETERGENTA		✔	✔		
VZDRŽEVATI DOSLEDNO V SKLADU Z NAVODILI PROIZVAJALCA					✔

• NIKOLI NE UPORABLJAJTE ABRAZIVNIH SREDSTEV: PRAŠKOV, GOBIC IZ ŽICE, TOPIL • NE NAMAKAJTE Z VELIKO KOLIČINO VODE

(HR) UPUTE ZA ODRŽAVANJE:

1. PAŽLJIVO OBRISATI PRAŠINU
2. PREBRISATI ČISTOM, MEKOM TKANINOM NAVLAŽENOJ U BLAGOJ OTOPINI SAPUNA ILI DETERDŽENTA

	PAPIR	LAMINAT	LAK	DRVO	TEKSTIL KOŽA
OTPINA SAPUNA	✔	✔	✔	✔	✔
OTPINA DETERDŽENTA		✔	✔		
NAMJENSKA SREDSTVA					✔

• ZABRANJENA JE UPOTREBA KEMIKALIJA ILI BILO KAKVIH POMOĆNIH SREDSTAVA ZA RIBANJE JAKIH DSREDSTAVA ZA ČIŠĆENJE ILI ČELIČNE VUNE

• ZABRANJENO JE ČIŠĆENJE SA PREVIŠE VODE/VLAGE

SCS Sp. z o.o.

Ul. Fabryczna 13

69-110 Rzepin

Polen

sitandmore@steinpol.com.pl